

منتدى إقرأ الثقافي

مامؤستا

www.iqra.ahlamontada.com

زياد محهمهد ئەمين

ژيانى ږووناكبيرى، سياسى، پەروەردەيى و ئەدەبى

ئامادەكاران:

ئارارات ئەحمەد

مؤفق مىراودەلى

مامۆستا زىاد محەممەد ئەمىن

ژيانى پروناكبيرى، سياسى، پەروەردەيى و ئەدەبى

مامۇستا زىاد محەممەد ئەمىن

ژيانى پروناكبيرى، سياسى، پەروەردەيى و ئەدەبى

ئامادەكاران: ئارارات ئەحمەد، مۇفەق مىراودەلى

سليمانى

۲۰۲۱

تیچووی له چاپدانی، بنه ماله که یان له ئه ستوی گرتوو

ماموستا زیاد محهمهد ئه مین

ژیانی روونا کبیری، سیاسی، پهرومردی و ئهدهبی

بابهت: ژياننامه و بیره ویری، کلتور، نووسین و ئهدهبی

ئاماده کاران: ئارارات ئهحمهد، مؤفقهق میراودهلی

نهخشه سازی بهرگ و ناوه رۆك: په یام ئهحمهد

قهبارهی کتیب: B5

ژماره ی لاپه ره: (۲۶۶)

تیراژ: (۵۰۰) دانه

نۆبهتی چاپ: یه کهم ۲۰۲۱

شوینی چاپ: سلیمانی، چاپخانه ی کارۆ

نرخ: (۵۰۰۰) دینار

له بهرپوه بهریتی گشتی کتیبخانه گشتیه کان

ژماره ی سپاردنی (۱۵۸۱) ی سالی ۲۰۲۱ ی پیدراوه

ناوەرۇك

لاپەرە	بابەت
۹	پېشەكى
۱۱	بەشى يەكەم: پېرستى بابەتەكانى لە پۇژنامە و گۇفاره كاندا
۱۳	سەرنج
۱۴	گۇفارى بەيان
۱۴	پاشكۆى پۇژنامەى عىراق
۱۴	گۇفارى كاروان
۱۴	پۇژنامەى ھاوكارى
۱۵	گۇفارى پۇشنبىرى نوئ
۱۵	سالنامەى كارەسات و راپەرپىن
۱۵	گۇفارى پوانىن
۱۶	گۇفارى زنار
۱۶	گۇفارى قەلادىزى
۱۶	گۇفارى پشدر
۱۷	گۇفارى رانىە
۱۸	ئىمەش وشەدۆستىن
۲۱	لە پىناو وشەدا
۲۳	چوار شەو لە گەل چوارىنەكانى مەحويدا
۲۶	راستكردنەوہى نووسىنى ھىندىك پىت...
۲۹	تويكىلى قەدەگويز
۳۳	تو
۳۵	بنەمالەى وەستا خالان
۳۹	بنەمالەى دەوہنان

۴۳	سەید توانا
۴۶	قەلادزى ۋەكو وشە
۵۰	بنەمالەى نىگاران
۵۶	تيرەى خواران
۶۰	ماملى ۋە پوانگەى پاراستنى رەسەنایەتیی وشە ۋە ئاۋازاندا
۶۴	لەگەل شاعىرانى دەقەرەكەدا (فانى)
۷۰	لەگەل شاعىرانى دەقەرەكەدا (ناسىي مستەفا)
۷۳	لەگەل شاعىرانى دەقەرەكەدا (مەلا مەحمۇدى دىرى)
۷۸	كارەساتى قەلادزى...
۷۹	مردن
۸۳	بەشى ئۈۈم: دىدارەگان
۸۵	ۋتەيەك
۸۶	دىدارى عومەر پەتى
۸۹	دىدارى بۈر نۆرەدىن
۱۰۳	دىدارى ئارات ئەحمەد
۱۲۸	دىدارى سامان عومەر سەيد گۈل
۱۳۶	دىدارى مۇفەق مىراۋدەلى
۱۴۷	دىدارى مەممەد مەردان
۱۵۱	بەشى سىيەم: مامۇستا زىاد لە زارى ھادىي نىزىكەكانىيەۋە
۱۵۳	سەرنجىك
۱۵۵	مامۇستا كاكە
۱۵۹	مامۇستا غەرىب پىشەدرى
۱۶۵	مامۇستا ئەحمەد قادىر سەيد
۱۶۷	مامۇستا سەلىم رەسول سەلىم
۱۶۹	سىرۋەى كچى

١٦٩	هیمنی کوری
١٧١	دلشادی مه لا عه ولا
١٧٣	به شی چواره م: ریزلینان و مه راسیم
١٧٥	ریزلینانی ئینستیتیوتی که له پووری کورد
١٧٩	ریزلینانی بنکی گه لاویژ
١٨٧	کۆریاد
١٨٧	وته یه ک
١٨٨	وتهی مامۆستا عه بدوللای حه سه نزاده
١٩٠	وتهی مامۆستا مه زه هری خالقی
١٩٢	وتهی مامۆستا غه ریب پشده ری
١٩٤	وتهی دکتۆر جه عفره علی
١٩٦	وتهی پوونا ک فه ره ج
١٩٩	وتهی حه مید قه لادزه بی
٢٠٠	(...) عومه ر حاجی - شیعر
٢٠٢	له گه رووی گه لۆوه - ئیسماعیل راجی
٢٠٣	وتاری بیه ماله
٢١٠	ناساندنی کتیبی پیشبار
٢١١	به شی پینجه م: ئه بابه تانه ی له سه ر مامۆستا زیاده نوسراون
٢١٣	قه له میکی سه وزی پاییزی
٢٢٠	پاوچی مرواری
٢٢٢	بۆ مه رگی پیاویکی مه زن
٢٢٣	به شی شه شه م: ببیلیۆگرافیا ی کتیبه چاپکراوه کانی
٢٢٥	دیوانی علی به رده شانی، چ ١
٢٢٦	ئاواز و به سه رهات
٢٢٧	مه تا ده مری نازانی چیت به سه ردی

۲۲۹	مامان برازا بزر کرد
۲۳۰	جوانستان
۲۳۱	مهروانه هه پشه‌ی دیوان
۲۳۲	دیوانی عه‌لی به‌رده‌شانی، چ ۲
۲۳۳	بووکی خه‌مان
۲۳۴	بیره‌وه‌رییه‌کانی مچه‌مه‌رگه‌یی
۲۳۵	خاتوو به‌لکیزی که‌وله‌که‌سکی ره‌به‌نی
۲۳۶	پیشبار
۲۳۷	چه‌ند پارچه‌شیریک
۲۴۹	به‌شی‌هه‌وته‌م: پاشکۆ (ئه‌لبووم)
۲۴۹	ئه‌لبوومی‌خیزانی و پووناکبیری

پيشه‌كى

مامۇستا زىاد^۱ قەلەمىكى گەۋھەردار و بەسەلىقەيە لەبۋارى نووسىن و بەدۋاداپچون،
خاۋەنى كۆمەللىك كىتئىبى دانىسقە لەسەر ناۋچەي پىشدر و مەرگە، لەناو نووسەرانى پىشدر،
خاۋەنى زۆرتىن بەرھەمى فۇلكلورىيە، كىتئىخانەي كوردى تەزى و دەۋلەمەند كردوۋە.
ئەم كىتئىبە، كۆمەللىك بۋار و لايەنى ژيانى پووناكبرى ناۋبراۋ لەخۆدەگرىت، ھەر
لەسەرەتاي كارى نووسىنى لە پۇژنامە و گۇڧار و بلاۋكراۋەكان، چ لەسەر ئاستى عىراق
و چ لەسەر ئاستى كوردستان، بەۋوردى و چى باسى ئەو لايەنەكراۋە، زۆرىنەي كارى
پۇژنامەۋانى خراۋەتەپو، لەگەل ناساندنى تەۋاۋى ئەو پۇژنامە و گۇڧارە.
دۋابەدۋاى ئەۋە، پىنج دىدار و چاۋپىكەۋتنى دانراۋن، كە زۆرىەيان لە كىتئىب و پۇژنامە و
گۇڧارەكاندا بلاۋكراۋەتەۋە، ئەمانە كەنە پىشكىنى ۋردى ژيانى مامۇستا زىاد لەخۆدەگرىن،
تەۋەرەيەكى گرىنگى ژيانى لەخۆدەگرىت، پاشان نزيك و دۆست و خۆشەۋىستانى ئەۋانەي
پۇژگارلىك ھاۋپى و نزيكى بوون، بەشپۋەيەك لە شپۋەكان باسى ھەندىك لايەنەيان كردوۋە.
مامۇستا، لەدەرئەنجام و ھەۋل و ماندوۋبوون و دلسۆزى بۇ بۋارى ئەدەبىياتى كوردى،
چەند پىژلىنەنى بۇ كراۋە، لىرەدا گولپۇزى ئەۋانە خراۋەتەپو، ئىنجا ئاماژە بە كۆپىيادى
مامۇستا زىادكراۋە، لەپاش كۆچى دۋاۋى ۋەكو ۋەفا و دلسۆزى بۇ ناۋبراۋ. بەر لەكۆتايىش،
ئاماژە بەچەند بابەتلىك دراۋە كە لەبارەي مامۇستا زىادەۋە نوسراۋن، لەكۆتايىشدا
بىبلىۋگرافىيە بەرھەمەكانى بەۋوردى تۆماركراۋن.

ئامادەكاران

۱- ۋەك لە دۋابىن بەشى ئەم كىتئىبەدا، كە بىبلىۋگرافىيە كىتئىبە بەچاپ گەشتۋەكانى پەۋانئاشادە،
دەبىنەن ناۋى مامۇستا زىاد، لەسەر ناسنامەي كىتئىبەكانى، بە چەند شپۋەيەك ھاتوۋە: زىاد محەمەد
ئەمىن، زىاد محەمەد ئەمىن، زىاد محەمەد ئەمىن، و زىاد محەمەد ئەمىن. ئىمە، بەمەبەستى
خزمەتكردنى يەكخستنى پىنۋوس لەم كىتئىبەدا، ھەۋلماندا لە تەۋاۋى ئەو شپۋانەي كە ناۋى ھاتوۋە و
ئىمە بۆمان ھەيە دەستكارىي بگەين، بە (زىاد محەمەد ئەمىن) ياداشتەكانىد. (ئامادەكاران)

بەشى يەكەم

پېرسىتى بابەتە كانى لە رۆژنامە و گۆڧارە كاندا
(۱۹۸۲-۲۰۱۰)

سەرنج

مامۇستا زىياد، ۋەك مامۇستا، ۋەك ھەلسوۋاپاۋىكى شۆپشگىز و نىشتىمانپەرۋەر، ۋەك ئاشقە كەلەپوور و فۇلكلۇر، بەرلەۋەدى كە ۋەك نووسەرىك بىنوسىت و بلالوبىكاتەۋە، لە سەرەتاي لاۋىتتېيەۋە و بەتايىبەتېش لەو پۇژگارەدى كە مامۇستا بوۋە و ھەر ماۋەيەي لە شوپنىك و لە گوندېك بوۋە، دەستىكردوۋە بە كۆكردنەۋە و ياداشتكردىنى ئەۋ بابەتە فۇلكلۇرىيانەي كە پۇژانە گوپپىستيان دەبوۋ، بۇ ئەۋەدى ھەر نەبى لە فەوتان پزگارىيان بىكات. كارى ئەۋ يادداشت و كۆكردنەۋەيە، سالانىكى زۆرى بىردوۋە، ئىنجا ھاتقەسەر ئەۋەدى كە وردە وردە لە گۇڧار و پۇژنامەكاندا بلالويانبىكاتەۋە. بەۋەندە زانىارىيەي كە ئىمە ھەمانبوۋە، مامۇستا لە سەرەتاي سالى ۱۹۸۲-ۋە، بابەتە فۇلكلۇرىيەكانى، پاش ئەۋەدى دەستىكى پىداھىيان، ناردوۋنى بۇ گۇڧار و پۇژنامەكان و، بلالويىكردوۋنەتەۋە.

ھەلبەتتا، ئەۋەدى بەپىزىت لەم پىرستەدا بەرچاۋت دەكەۋى، بە مەزەندەي خۇمان و دۋاي تەقەلايەكى زۆر بۇ دۆزىنەۋەدى زۆرتىن بابەتەكانى، ئەۋە نىزىكەي تەۋايى بەرھەمەكانىيەتى كە لە پۇژنامە و گۇڧارەكاندا بلالويىكردوۋنەتەۋە، خۇ لەۋانەيشە ھىشتا لىرەۋ لەۋى و لە كۈن و قوزىناندا شىتېك مابى كە ئىمە ۋەبەر پەلانمان نەكەۋتېي. ئومىد دەكەين كە دۋاترىش ھەر بابەتېكى دىكەي دۆزىايەۋە، بىكاتە دەستمان، بۇ ئەۋەدى، ئەگەر خوا يارىي، لە چاپى دوۋەمدا تەۋايىكەين.

يەكەم: گۇڧارى بەيان^۱

- ۱- ئاوپرېك لە لاوكى گەنج خەلىل، ژ. ۸۰، حوزەيرانى ۱۹۸۲، ل ۳۲-۳۷. ئەم بابەتە لە كىتېبى: (مامان برازا بزر كرد خالان خوارزا مەزن كرد) بىلاوكراووتەو.
- ۲- بەرگريەك لە عەلى بەردەشانى، ژ. ۱۰۴، شوباتى ۱۹۸۵، ل ۷-۱۲.
- ۳- تاويك لە گەل غەمى عەبدولعەزىزى داسنى لە بەيتى سەيدەوانى دا، ژ. ۱۱۱، ئەيلوولى ۱۹۸۵، ل ۱۶-۲۱. ئەم بابەتە لە كىتېبى: (جوانستان) دا بىلاوكراووتەو.

ئىككىنچى: پاشىكى پۇژنامەى عىراق^۲

- ۱- بەيتى ئايشە گولئى، ژ. ۵۳، كانوونى يەكەمى ۱۹۸۴، ل ۱۴. ئەم بابەتە لە كىتېبى (ئاواز و بەسەرھات) دا بىلاوكراووتەو.

سېيەم: گۇڧارى كاروان^۳

- ۱- گەشتىك بەنتو گولزاري مەقامى ئازىزەدا، ژ. ۱۸، ئازارى ۱۹۸۴، ل ۵۲-۵۷. ئەم بابەتە لە كىتېبى (ئاواز و بەسەرھات) دا بىلاوكراووتەو.

چوارەم: پۇژنامەى ھاوكارى^۴

- ۱- ئىمەش وشەدۆستىن!، ژ. ۸۷۴، پىنجشەممە، (۱۹۸۷/۱/۱۵)، ل ۵.
- ۲- لەپىناوى ووشەدا، ژ. ۹۰۹، ۱۹۸۷/۹/۲۸، ل ۶.
- ۳- چوار شەو لە گەل چوارىنەكانى مەحوى دا ژ. ۱۰۴۳، پىنجشەممە، ۱۹۸۹/۱/۱۹، ل ۶.
- ۴- راستكردنەوھى نووسىنى ھىندىك پىت لە پۇلى يەكەمى سەرەتايىدا، ژ. ۱۱۴۱، (۱۹۹۰/۱/۴)، ل ۸.

۱- گۇڧارى بەيان، يەكەم ژمارەى لە تشرىنى يەكەمى (۱۹۶۹) دەرچوو، ژمارەى كۇتايى كە ژمارە (۱۹۶) لە سالى (۲۰۰۳) دەرچوو.

۲- پۇژنامەى پاشىكى عىراق، ژمارەى (۱) ل بەرورى (۱۹۷۶/۱۱/۹) دەرچوو، ژمارەى كۇتايى كە ژمارە (۵۴) لە شوباتى (۱۹۸۵) دەرچوو.

۳- گۇڧارى كاروان، يەكەم ژمارەى تشرىنى يەكەمى (۱۹۸۲) دەرچوو، ژمارەى كۇتايى كە ژمارە (۹۳) يە، لە ئادارى (۱۹۹۲) دەرچوو، تەنھا يەك بابەتى لەم گۇڧارەدا بىلاويۆتەو.

۴- پۇژنامەى ھاوكارى، ژمارەى (۱) ل لە پۇژى ھەينى، پىكەوتى (۱۹۷۰/۱/۹) دەرچوو، ئەم پۇژنامە يە تا پوخانى رۇيى بەس لەنيسانى (۲۰۰۳) بەردەوام بوو.

پېنجه م: گوفاري پوښنېرې نوې^۱

۱- شايي يه كهي علي ښه ده شاني، ژ ۱۲۲، حوزه يراني ۱۹۸۹، ل ۱۹۰-۱۹۷.

شه شه م: سالنامه ي كاره سات و پاپه پين^۲

۲- كاره ساتي قه لادزي دريژه ي سياسي تيكي ديرينه بوو، ۲۴/۴/۱۹۹۷، ل ۴.

حه وته م: گوفاري پوانين^۳

۱- له مه ناوي پوژگار وه، ژ ۳، ۱۹۹۹، ل ۴۳-۴۴. هم بابته له كتيبي: (بیره وه ريبه كاني مچه مرگه يي له نيو خانه واده ي شينخ مه محمودي هفيدا) بلوكراوه ته وه.

۲- شينخ مه محمود له ده سته سهر ي به غداوه يو (سيته ك) ي شارباژير، ژ ۴، ۱۹۹۹، ل ۶۲-۶۵. هم بابته له كتيبي: (بیره وه ريبه كاني مچه مرگه يي له نيو خانه واده ي شينخ مه محمودي هفيدا) بلوكراوه ته وه.

۳- نه و شهره م به دل نه بوو، به لام فهرمان ي شينخ بوو، ژ ۶، ۲۰۰۰، ل ۵۲-۶۱. هم بابته له كتيبي: (بیره وه ريبه كاني مچه مرگه يي له نيو خانه واده ي شينخ مه محمودي هفيدا) بلوكراوه ته وه.

۴- شه ده م يو دهر به ندي ده ويست، ژ ۶، ۲۰۰۰، ل ۱۱۷-۱۲۲. هم بابته له كتيبي: (هه تا دهر مې نازاني چيت به سهر دي، كومه ليك به سهرات له زما ني مام خاليد) بلوكراوه ته وه.

۵- له شكر ي پشده ري و شهره كه ي وهراز، ژ ۷-۸، ۲۰۰۰، ل ۱۸۸-۱۹۰. هم بابته له كتيبي: (بیره وه ريبه كاني مچه مرگه يي، له نيو خانه واده ي شينخ مه محمودي هفيدا) بلوكراوه ته وه.

۶- نازيزه، په خشاننك و په راگه نده ي نيگايان، ژ ۹، ۲۰۰۰، ل ۶۶-۶۸. هم بابته له كتيبي: (ناواز و به سهرات) دا بلوكراوه ته وه.

۷- تويكلي قه ده گويز، ژ ۱۰، ۲۰۰۱، ل ۱۲۲-۱۲۵.

۱- گوفاري پوښنېرې نوې، ژماره ي (۱) به شپوه ي پوژنامه له (۱۱/۱۱/۱۹۷۳) دهرچوه و تا ژماره (۴۵) به شپوه ي پوژنامه دهرچوه، ژماره (۴۶) به شپوه ي گوفار دهرچوه، تاوه كو وه ستاني له ژماره (۱۵۳) سالي (۲۰۰۳).

۲- هم سالنامه يه تنها هم ژماره يه ي تاييه ت به (كاره سات و پاپه پيني قه لادزي) دهرچوه.

۳- گوفاري پوانين، له شاري رانيه دهرچوه، ژماره ي (۱) له هاويني (۱۹۹۸) دهرچوه، ژماره ي كوتايي كه ژماره (۱۰) به له سالي (۲۰۰۱) دهرچوه.

هه‌هه‌هه‌هه: گۆفاری زنار^۱

۱- مردن، له یادی چله‌ی مامۆستا خالیدا خۆیندرایه‌وه، ژ، ۲، سالی ۱۹۹۹، ل ۸۱-۸۲-۸۴.

۲- له به‌ر به‌رازان واز له کشتوکالی ناهیندریت، ژ، ۲۲، پایزی ۲۰۰۷، ل ۴۸-۴۹. ئه‌م بابته له کتییی: (هه‌تا ده‌مری نازانی چیت به‌سه‌ردی) دا بلۆکراوه‌ته‌وه.

تۆیه‌م: گۆفاری قه‌لادزی^۲

۱- تۆ، ژ، زستانی ۲۰۰۶، ل ۲۴-۲۵.

ده‌یه‌م: گۆفاری پشده‌ر^۳

- ۱- مام خالیدو کورته‌باستیک، ژ، هاوینی ۲۰۰۸، ل ۴۱-۴۲.
- ۲- سه‌لیمی بایزی، ژ، ۴، هاوینی ۲۰۰۸، ل ۲۹.
- ۳- مه‌حمود گه‌ناوی، ژ، ۵، پاییزی ۲۰۰۸، ل ۳۴-۳۵.
- ۴- بنه‌ماله‌ی وه‌ستا خالان، ژ، ۷، زستانی ۲۰۰۹، ل ۴۱-۴۳.
- ۵- بنه‌ماله‌ی (ده‌وه‌ن) ان له پشده‌ریدا، ژ، ۸، به‌هاری ۲۰۰۹، ل ۴۳-۴۴.
- ۶- سه‌ید توانا، ژ، ۹، هاوینی ۲۰۰۹، ل ۴۳-۴۴.
- ۷- ره‌سول ئاوه‌ژه‌یی، ژ، ۱۰، هاوینی ۲۰۰۹، ل ۴۱. ئه‌م بابته له کتییی (جوانستان) دا بلۆکراوه‌ته‌وه.

- ۸- قه‌لادزی... وه‌کو وشه، ژ، ۱۱، پاییزی ۲۰۰۹، ل ۱۳-۱۴.
- ۹- بنه‌ماله‌ی نیگاران له پشده‌ریدا، ژ، ۱۲، پاییزی ۲۰۰۹، ل ۴۸-۵۰.
- ۱۰- تیره‌ی خواران له پشده‌ری، ژ، ۱۳، زستانی ۲۰۰۹، ل ۵۲-۵۳.
- ۱۱- ماملی له پوانگه‌ی پاراستنی په‌سه‌نایه‌تی وشه‌و ئاوازاندا، ژ، ۱۴، به‌هاری ۲۰۱۰، ل ۵۱-۵۲.

۱- زنار، گۆفاریکی وه‌رنی پواناکییری گشتی بوو، له‌شاری قه‌لادزی ده‌رده‌چوو، ته‌نها (۳) ژماره‌ی لیده‌رچوو، مامۆستا زیاد له هه‌رسن ژماره‌که‌دا ئه‌ندامی ده‌سته‌ی نووسه‌رانی بووه. ژا له ته‌مووزی ۱۹۹۹ و، ژ، ۲ له تشرینی دووه‌می ۱۹۹۹ و، ژ، ۳، که کۆتا ژماره‌ی بوو، له سالی ۲۰۰۰ ده‌رچوو.

۲- گۆفاری قه‌لادزی، به‌ دوو خول ده‌رچوو، ژماره‌ی (۱)ی خوولی یه‌که‌می له پاییزی (۲۰۰۵) ده‌رچوو، ژماره‌ی کۆتایی خوولی یه‌که‌می ژماره (۶) له زستانی (۲۰۰۷) ده‌رچوو.

۳- گۆفاری پشده‌ر، له‌لایه‌ن مه‌لبه‌ندی (۲۴) ی پشده‌ر له ناوچه‌ی پشده‌ر ده‌رچوو، ژماره (۱) ی له زستانی (۲۰۰۸) بلۆکراوه‌ته‌وه، ژماره‌ی کۆتایی که ژماره (۱۶) یه له هاوینی (۲۰۱۰) ده‌رچوو.

یازدهیم: گزافاری پانیه^۱

- ۱- له گه ل شاعیرانی ده قهره که دا، شه پره کانی عه لی بهره شانی له گه ل پیره ژنان، ژ، ۷، نازاری ۲۰۰۴، ل ۳۹-۴۱. ئەم بابەتە له کتیبی: (دیوانی عه لی بهره شانی) دا بڵاوکراوه تەوه.
- ۲- له گه ل شاعیرانی ده قهره دا: سلیمان به گ کوپی حاجی میرانی خدر به گ (شین بۆ که ره دیزی ده گپێی)، ژ، ۹، ئەیلوولی ۲۰۰۴، ل ۲۰-۲۱. ئەم بابەتە له کتیبی: (ئاوازو به سه رهات) دا بڵاوکراوه تەوه.
- ۳- له گه ل شاعیرانی ده قهره که دا: حه سه نی برایم گه لیشکی، ژ، ۱۰، کانوونی یه که می ۲۰۰۴، ل ۲۰-۲۱. ئەم بابەتە له کتیبی: (ئاوازو به سه رهات) دا بڵاوکراوه تەوه.
- ۴- لیدوانیک له مامۆستا زیاد، له باره ی راپه رین له دیدی ئەدیبا نه وه، ژ، ۱۱، نازاری ۲۰۰۵، ل ۲۰.
- ۵- له گه ل شاعیرانی ده قهره که دا: فانی، ژ، ۱۱، نازاری ۲۰۰۵، ل ۳۲-۳۴.
- ۶- له گه ل شاعیرانی ده قهره که دا: شاعیری لاو... ناسیح مسته فا یوسف، ژ، ۱۲، حوزه یرانی ۲۰۰۵، ل ۳۲-۳۳.
- ۷- له گه ل شاعیرانی ده قهره که دا: مه لا مه حموودی دێی، ژ، ۱۴، کانوونی یه که می ۲۰۰۵، ل ۴۲-۴۳.
- ۸- قۆنگرۆکه، ژ، ۲۱، هاوینی ۲۰۰۷، ل ۴۵-۴۷.
- ۹- له به ره رازان واز له کشتوکالی ناهێندریت، ژ، ۲۲، پایزی ۲۰۰۷، ل ۴۸-۴۹. ئەم بابەتە له کتیبی: (هه تا ده مری نازانی چیت به سه ردی، کۆمه لیک به سه رهات له زمانی مام خالید) دا بڵاوکراوه تەوه.

۱- ئەم گزافاره سه ره تا سالی (۲۰۰۲)، دوو جار به ناوی شاره وانی پانیه (پوخته ی کارو چالاکیه کانی) ده رچوو، پاشان له ژماره (۲) هوه ناوه که ی بۆته گزافاری پانیه له سالی (۲۰۰۳) هوه، ئەم گزافاره ناوه کو وه ستانی (۲۴) ژماره ی لیده رچوو.

ئېمەش وشەدۇستىن!

لە پۇرنامەى ھاۋكارى خۆشەويىستا، لە ژمارەى (۸۲۱) ى پېنجشەممە (۱۹۸۶/۱/۲) لە لاپەرەى (۷)دا، نووسىنىڭ لەلايەن كاك (ئىسماعىل تەنيا)و لە ژىر ناۋنىشانى (فەرەنگى ئارى و چەند سەرنجىك) بىلەن كاك (ئىسماعىل تەنيا)و، كە نووسەر سەرنجى خۇى بەرەبەر ھېندىك وشەى نىو فەرەنگى ناۋىراۋ دەرەبىبو.

كاك سابىر گىردەزەبانى، ۋەكو (كىتەب) خاۋەنى فەرەنگەكەيە، بەلام ۋەك زمان ھەموو كوردىك خاۋەنىەتى، بۇيە منىش بە مافى خۇم زانى كە ۋەكو وشەدۇستىك، نووگە پېنووسىكى تىۋەرىدەم.

بېگومانە كە زمان يەككە لە مەرجە ھەرە سەرەككەكانى ھەموو نەتەۋەيەك، بە خزمەتكرىن و پەرەپىدانىتى، نەتەۋەكە پېشەكەۋى و، بە پىشتىكرىن و گوۋى پېنەدانىشى، بەرەۋ ھەلدېرى نەمانى دەچىت.

ئەم وشانەى ناۋ فەرەنگەكەش كە پەخەنەيان لېگىراۋە سەرنجىان پاكىشاۋم، ئەمانە ھېندىكىان:

۱- (ئاتەشكىش)، بە لېكەدانەۋەى كاك سابىر: جۆرە ئامپازىكە ۋەكو خاكەنازىكى بچوۋك وايە دەمەكەى كەمى بەدېۋىكدا نوۋشتاۋەتەۋە، پۇلوۋى ئاگرى لە پىشتەۋەى سۆبەى داران، پېدەكېشەنە پېشەۋە، (ل ۴۸).

كاك ئىسماعىلىش دەلى: راستىيەكەى مەقاشە يان (ماشە)يە، ئامپازىكە لە ئاسن دروست دەكرىت، نانەۋاكان بۇ نان دەرھىنان بەكارى دەھىن، ھەر ھەمان ئامپازىش بۇ دەرھىنانى پۇلوۋە ئاگرۋىشى تىرەكارىت. بە دىالېكتىكى پىشەرىشىان دانائە.

منىش دەلىم: ھەردوۋكىان لە بارەى ئەم ئامپازەۋە بەھەلەداچوۋن. (ئاتەشكىش)كەى كاك سابىر، بېگومانە كە فارسىيەۋ، وشەى (ئاتەش)ىش بەلگەيەكە كە چ زامانىكە. مەقاشەكەى ئىسماعىلىش، ئەۋە ئامپازىكى دىكەيە، كە ھەرچەندە لە بەكارھىناندا ھەردوۋكىان كەمىك لە يەكتەرەۋە نىزىكن، بەلام لە شىۋەدا زۆر زۆر لە يەكتەرەۋە دوۋن.

راستىيەكەى ئەۋ ئامپازە، پېدەگوتىت (مەدوۋنە) لە سەرتاسەرى مەرگەۋ پىشەرىش ھەر بەۋ ناۋەۋە ناسراۋە، كە مەن ۋەبىرەم دىت، بۇ خۇمان (مەدوۋنە)مان ھەبوۋە پەنگە لە زۆر مالاندا ئىستاش ھەر مابى.

۲- كاك سابير ده‌لئى: (پاپۆكه) (ل ۵۸) كاك ئىسماعىلىش ده‌لئى: (په‌پكه): كه بىسان به دىالېكتىكى پشده‌رئىشان ده‌ستنىشان كردووه. منىش وهك پشده‌رئىكه ده‌لئىم، هه‌رىوك وشه‌كان، هه‌رىكه‌يان مانا يه‌كى تايبه‌تى خۆى هه‌يه‌و، هه‌رىكه‌شيان بۆ مه‌به‌ستىكى له‌وئتر جيا، به‌كار دئيت.

(پاپۆكه): كه مار له پۆژانى پاييزو ده‌مه‌و به‌هاراندا خۆى له‌به‌ره‌تاوئ هه‌لده‌خات و باز نه‌يى خۆى لئىكه‌هالئىنى و شئوه‌ى (ساج) وه‌رده‌گريئ، پئيدده‌گوتريئ، (پاپۆكه)، وه‌كو: «ماره‌كه زۆر كه‌وره‌بوو، پاپۆكه‌ى به‌ئەندازەى سئىلئىكى گه‌وره‌ ده‌بوو». به‌لام وشه‌ى (په‌پكه): به‌رزاييه‌كه له‌گومبەزى گه‌رماو ده‌چيئ و بچوكت، بۆ پوونكر دنه‌وه‌ش. نه‌گه‌ر خه‌رمان گي‌ره‌كردن له‌كرشه‌شكىنى ده‌رچوو، ده‌بيئته‌ ورده‌كوت، كه‌ نه‌وه‌ش كرداريكى كۆتاييه‌اتنى گي‌ره‌يه‌، جا هه‌رچى ورده‌يه‌كه كه‌ كوتانى ته‌واو بوو، له‌ نئوه‌پاستيدا كۆده‌كريئته‌وه‌و پئيدده‌گوتريئ (په‌پكه)، نه‌وه‌ى كه‌ له‌به‌رپيئ ولاخه‌كانىش ده‌مئىنئته‌وه‌، پئيدده‌گوتريئ (كئيل)و، به‌هه‌ردووكانىش ده‌گوتريئ (كئيل و په‌پكه).

۳- (ئاريببارى) هه‌لووچه‌ هه‌لووچه‌... جارئ (ئاريببارى) هه‌لووچه‌ هه‌لووچه‌ نيه‌! هه‌لووچه‌و هه‌لووچه‌ش هه‌رىه‌كئىن! به‌لام به‌گوي‌ره‌ى شوئىن، ده‌بنه‌ دوو ناوى جياى يه‌كه‌ چه‌شن ميوه‌، ئاريببارىش وه‌كو وشه‌، دىالېكتىكى ده‌شتى كۆيه‌يه‌و ميوه‌يه‌كه‌، له‌تام و وه‌رزدا له‌گه‌ل هه‌لووچه‌ له‌يه‌كه‌ده‌چن، به‌لام له‌قه‌واره‌دا بچوكتره‌و له‌هه‌لمائىكى شووشه‌ كه‌وره‌تر نيه‌و (ئالووبالوو)شى پئيدده‌گوتريئ.

۴- (ئاشگي‌ر): (ل ۱۱۹)، كاك سابير ده‌لئى: «ئه‌و ئاوه‌يه‌كه‌ ئاشى پئيدده‌گه‌ريئ.» به‌لئى پاسته‌، به‌لام به‌مه‌رجيئ به‌يارمه‌تى پيئته‌ بزوينئى (ه)ى وشه‌ى (ئاو)يشى بچيئته‌ پال و بيئته‌ (ئاشگي‌ره‌ئاو)، كه‌ ده‌بيئته‌ ناويكى ناساده‌ى لئىكدراو، بۆ نمونه‌: «جا، كاكه‌، چۆن! دي‌راوه‌كانت خراپ نابن! كوپه‌كه‌ت دوئىنئى به‌ ئاشگي‌ره‌ئاويكى توتونئى ئاو ده‌دا!»

كاك ئىسماعىلىش ده‌لئى: (ئاشگي‌ر) ئه‌و كه‌سه‌يه‌كه‌ ئاشه‌كه‌ ده‌گي‌ريئ و سه‌ره‌رشتى ده‌كات، دىالېكتىكى ناوچه‌ى سلئمانى و پشده‌رئىشى كردووه‌ به‌هه‌لگه‌.

پاسته‌ ده‌بوو وابووبايه‌، چونكه‌ وشه‌ى (گي‌ر) كه‌ ره‌گى چاوگى (گي‌ران)ه‌، بۆ كه‌سيئ به‌كار دئيت كه‌ كاريئ بكات و كاره‌كه‌ گه‌راني تئيداييئ، وه‌كو: گي‌ره‌گي‌ر، بانگي‌ر، ده‌ستگي‌ر، بگي‌ر، كه‌ نه‌وه‌ى دوايان، به‌ دروستكه‌رى فه‌ره‌نجى و لباد ده‌گوتريئ. له‌به‌رئنه‌وه‌ى كه‌ ئاوه‌كه‌ هه‌لسووپئنه‌رى ئاشه‌كه‌يه‌و پاسته‌وخۆ ده‌يگي‌ريئ و كه‌سه‌كه‌ش سه‌ره‌په‌رشتيده‌كات، نه‌وه‌ ئاوه‌كه‌ ده‌بيئته‌ (ئاشگي‌ره‌ئاو)و كه‌سه‌كه‌ش ده‌بيئته‌ (ئاشه‌وان). له‌ پشده‌رئىش ئه‌و كه‌سه‌ى كه‌ سه‌ره‌په‌رشتى ئاشى ده‌كات پئيدده‌لئىن ده‌لئىن (ئاشه‌وان) بۆ نمونه‌:

«مام قادر له‌ مندالييه‌وه‌ هه‌ر ئاشه‌وان بووه‌.» وشه‌ى (وان)يش كه‌ ده‌بيئته‌ پاشگري‌ ئاو،

دەیکاتە ناویکی ناسادەیی داریژراو، بۆ نموونە: دارەوان، شاخەوان، پاسەوان، کەشتییەوان، تۆرەوان، تۆپەوان^۱.

۵- ئاوەلکراس، (ل ۱۷۴)، کاک سابیر دەلی: دەرپیی ژنانە. کاک ئیسماعیلیش دەلی: بە مانای بنکراس یاخود ژیرکراس دیت.

ئەمنیش دەلیم: (ئاوەلکراس) دەرپیی ژنانە، چونکە لەکاتیگدا کە ژنی کوردان ژیرکراسیان نەبوو، یان لە لادیکاندا ئیستاش ژیرکراس نییە، دەبی بە چی دیکە یان گوتبی، یان بلین (ئاوەلکراس)؟!

کە وشەی (ئاوەلکراس) یش لەو شوێنانە ھەر بەکار دیت. بۆ پیاوان دەگوتریت، (کراس و دەرپیی) بۆ ژنانیش (کراس و ئاوەلکراس) لەکۆتاییدا ھیوای سەرکەوتن بۆ ھەموو ئەو دلسۆزانە دەخوازم کە خزمەتی وشەی پیرۆزی کوردی دەکەن^۲.

۱- تۆرەوان: ئەو کەسە یە کە بەکرێ پاسەوانی دەغل و داننی دەکات.

۲- تۆپەوان: ئەو کەسە یە کە بەکرێ و لاخە بەرزان دەلەوەرینی.

۳- پۆژنامەی ھاوکاری، ژ ۸۷۴، پینجشەممە، (۱۹۸۷/۱/۱۵)، ل ۵.

له پیناوی وشه دا

ووشه ی «گپ» په گي فرماني چاوكي «گپران» و بنچينه ی داپشتني فرماني داخوازي و پانه بر دوه .

نهم ووشه يه يه گي كه له ووشه چالاكه كاني نيو زماني كوردي، چ له باره ي نه نجامداني نه ركه كان له نيو رسته دا و چ له باره ي ماناوه، كه ده توانيت كومه ليك ماناي له يه كتر جوئي جوراوجور، بدات به ده سته وه به نمونه:

۱- به پيوه لكاندني پيتي (ب) وه كو پيشگر ك ووشه كه ده بيته (بگپ) كه ناويكي تايبه ته بو نه و كه سانه ي لباد و فهره نجی و كه په نك دروست ده كن.

۲- گپره گپ: له دوو ووشه ي له يه كتر نزيكه وه پي كه اتووه، يه كه ميان (گپره) كه پيتي (ر) كه ي لاوازه و به ماناي كرداره كه ديت. ووشه ي دووه ميس (گپره)، (ر) كه ي قه له وه و له چاوكي (گپران) وه هاتووه و به هر دوو ووشه كه، ووشه يه كي تازه ي ليكدراوي بي ياريدده دروست ده كن، كه به و كه سانه ده لين كاري خه رمان گپره كردن ده كن.

۳- گپراوگپ: نه و ناوه لئاووه يه كه كه سينكمان پيشان ددهات له پويشتندا هر هه نكاوه ي به لايه كدا بله نكيت. بو نمونه: «حه مه گپراوگپ ده پوات».

۴- شه وگپ: به ماناي به شه وگپران ديت. گونديكيش به و ناوه يه وه له ده شتي كويه هه يه، كه ناوه كه ي به شي كشتوكال و ناشگپرانيشي نه كړدوه، له به رنه وه به پوژ كشتوكالپانيان بي ناوداوه و به شه ويش ناشه كه يان بي گپراوه.

۵- چه پگپ: ليكدراوه، له دوو ووشه ي چه پ و گپ دروست بووه. كه ووشه ي چه پ: نه و لايه يه به ته نيشت لاي راسته وه يه، يان كه دوو كه س به رابه ري يه كتری ده وه ستن، لاي راست ده بيت.

نور جارم له جووتياران بيستوه كه ده لين: «نيستره كه م راست و چه پيكي خواسه»، واته پيشوويه ك و پاشوويه كي بي نالن، كه پيشووه هر دوو په لي پيشه وه ن و پاشووش، هر دوو په لي دوواوه ن.

۶- ناشگپ: نهم ووشه يه هر به ته نيا به ماناي نه وه نايت كه وه كو كاك موخته سه م ساله ييش ده چپته سر رايه كه ي ماموستا گرد عازهباني و له روزنامه ي هاوكاري به ريزي ژماره ۸۹۵ ي ۱۸/۶/۱۹۸۷ دا ده ليت: «ناشگپريش هر وه ماموستا بوي چوه به واتاي نه و ناوه ديت كه ناشه كه ده گپريت».

نه خپر نه وه وانپيه، به لكو ناشه كه به هر چي هويه ك بگپ دريت، نه وه نه وهويه ناشگپره. خو نه گره ناشه كه ناشي ناو نه بوو! وا داماننا (ناشي با) يان (ناشي كاره با) بوو،

نەوە ديارە ھۆي گەرانەكەي بان (با)يە، يان (كارەبا)يە! ئايا ئەوكاتە دەتوانين بليين:
ئاشگپر، بەواتاي ئەو ئاوە ديت كە ئاشەكە دەگپرئت؟! بيگومان نە، بەلكو بەگوپرەي ھۆي
ھەلسووپاندني ئامپرەكە، پپئاسە دەكرئت و ووشەكەش ھەربەو گوپرەيە دروست دەبيت،
وھكو (ئاشگپرە ئاو، ئاشگپرە با، ئاشگپرە كارەبا).

كە لپرەدا ئەم ووشانە دەبنە پپرەريك بۆ زانيني چەنديتي پاددەي زۆر و كەمبي ئاوەكە
و ھيزي كارەبايەكە و تەوژمي بايەكە، چونكە نە ئاوي كەم و نە باي بيتەوژم و نە كارەباي
بيھيزيش، ناتوانن بەرداشەكە ھەلسووپپئن و كارەكە ئەنجام بدەن.

۷- وبي گپرە: ئەم ووشەيە بەماناي (تبي بكە) ديت.

۸- تبي گپرە: بە ماناي (بەناويدا بگپرە) ديت.

۹- وھري گپرە: ئەمديوو ئەوديوو بكە.

۱۰- داي گپرە: بەرەو خواري بەرە.

۱۱- ھەلي گپرە: پپچەوانەي داي گپرەيە.

۱۲- «لەسەر سەرتي دەگپرەم، لەبەرتوي دەگپرەم، لە دەورتی دەگپرەم» لپرەشدا ئەم
وشانەش ھەموويان بەماناي لەپپناوي بەختکردندا بەكاردپن. زۆر جارن دەبيستی كە
ئەم وشانە لەنيوخيزاندا بەكاردپن بۆ نموونە، دايكەكە بە كچەكەي دەليت: «ئەو مندالە
مەگرينە، لە دەوري مندالەكەت دەگپرەم» لەكۆتاييدا ھيواي سەرکەوتنم بۆ ھەموو دۆستانی
ووشەي پپرۆزي كوردی ھەيە^۱.

۱- پپژنامەي ھاوکاری، ۹۰۹۵، ۹/۲۸، ۱۹۸۷، ل ۶.

چوار شهو له گه ل چوارينه كانى مه حوى-دا

له لاپهړه ى (۳۴۸) ى ديوانى مه حويدا چوارينه يه ك له ژيړ ژماره (۳۱) دا به شيوه ى
به رننوسى گون وهكو خواره وه تومار كراوه:

چوته چم سووى چمان اشكم چمان

چم لچم جارى نبى بو چم چمان.

چم له بيدارى چمى بختى چمى

چم دكا ديوت لچم كمتر چمان

له دامپنښدا له ژيړ ژماره (۱) دا هم چنه دپړه نووسراوه:

«هر چنه به شيكى هم چوار خسته كيه مان بو راستكراوه ته وهو بو چوونيكى
تاييه تيشمان بو نهو به شه كى هيه، له بهر بى متمانه ييمان به ته واويى راستكردنه وهو
بو چوونه كمان، واما به باش زانى هر به رپننوسه كونه كى خوى بينووسينه وهو هيچى
له سر نه نووسين و به جى به پلن بو ليكده وهى خوينده واران و دواړو.»

له بهر نه وهى كه به جى هيلدراوه بو ليكده وهى خوينده، منيش به بو چوونى تاييه تى
خوم گه شتيك به نيو نهو گولزاره دا كړو چوار شهوى ته واو له نيويدا خريك بووم و
چوارينه كه م به مشيوه هينايه سر به رننوسى تازه و چوار ژماره شم بو هر چوار دپړه كه
داناو، له هر دپړيكيښدا ژماره م بو (چم و چمى و چمان) دانا:

۱- چوته چم (۱) سه رووى چمان (۲) نه شك چمان (۳)

۲- چم (۱) له چم (۲) جارى نه بى بو چم (۳) چمان (۴)

۳- چم (۱) له بيدارى چمى (۲) به ختى چمى (۳)

۴- چم (۱) دهكا دهى ووت له چم (۲) كه متر چمان (۳)

ليكده وه:

۱- دپړى يه كه م:

چمى يه كه م: دلنيام له وهى كه هم (چم) ه، شوينه، گريمان گونديك بوو كه (سه رووى
چمان) چوه بو نه وى. (چمان) ى دوهم به ماناى كزى باغ ديت كه ده بيه باغان، دياره
كه وشه ى (سه رووش)، خواراوه بو بالاي بهر كه چون سه روو له نيو دره ختان بهرزه،
خوشه ويسته كى مه حويش، بالابه رزى نيو بالابه رزانه.

(چمان) ى ژماره سى به ماناى داوهرين و هاتنه خواره وه ديت.

ماناى دپړه كه: نهو كه سه ى خوشه ويستى مه حوى يو بالاي به سه رووى ناوباغان
چوپندراوه، چوته گوندى چم و مه حويش له دووپيانى به لوزو فرميسكى دپنه خوارى.

۲- دېږى دوهم:

چەمى يەكەم: بەماناى پووبار دېت، بەلام پووبارى فرميسك.
چەمى دوهم: بەماناى چاودېت كە سەرچاوهى پووبارى فرميسك.
چەمى سېيەم: بەماناى پووبار دېت، بەلام نەك پووبارى چاوى مەحوى خودى خۆى،
بەلكو پووبارى چاوى چەند كە سېكى ديكەى ناشقى وەكو خۆى.
ووشەى (بۆ) لېرەدا بە ئامرازى پەيوەندى نايەت، بەلكو كورتكراوهى ووشەى پرسى
(بۆچ) ە، كە بە ەردوو چۆرەكەى، ەر مانا دەدات.

چەمانى چوارەم: كۆى چەمە و بە ماناى پووباران دېت كە چەنداوانىكى چاوى ناشقانه.
ماناى دېرەكە: ەروەكو چۆن ئەگەر پووبار سەرچاوهكەى كانى نەبېت، پووبارىكى
ەميشەى نېيە وەكو ئاوى كۆيرەشيوان ئەگەر باران بارى، لافاودەكات و ئەگەر بارانیش
برانەو، وشك دەكات، كە ئەو ەش ديارە بە پووبار نازمېردېت، ەروەها پووبارى چاوى
مەحویش، ئەگەر ەميشەى و بەخوړەخوړو سوړو سوړ نەبېت، بۆچى بېچتە ناو پووبارى
چاوى ناشقانه وە ناشق گەمەى پى بكن و بەتوانجېكە وە بلېن ئەو جۆگەلۆكە پوونەش
ئاوى چاوى مەحوى يە!

۳- دېږى سېيەم:

(چەم) يەكەم: ناو ەماناى بالادېت كە لە ئەنجامى فرمانى (چەمى) چەماو ەتە وە
فرمانەكەش لە ئەنجامى بېدارى و ئازارو ئەندېشە پووى داو.
چەمى دوهم: بە ماناى چەمانەو ە دېت وەكو چەمى گۆچان.
چەمى سېيەم: بەماناى چەمى يەكەمى دېږى يەكەم دېت كە ئەو گوندەى سەرووى
باغانى لېيە. ماناى دېرەكە: بالا لە بەر ئازارو بېدارىيە دوورى (سەرووى چەمان) چەمايە وە.
ئەو ەش بەختى گوندى (چەم) ە كە بالا بەرەو نەمان دەچېت، چونكە كە مەحوى بەرەو
نەمان شوپېتە وە، پەنگبى سەرووى باغان، ەر لەگوندى چەم بمېنېتە وە.

۴- دېږى چوارەم:

(چەم) يەكەم بەماناى پووبارىك دېت كە لافاودەكات ئەو ەش گوندى (چەم) ە و
ەستاو.

(چەم) يەكەم بەماناى پووبار دېتە وە بەلام پووبارى فرميسكى چاوى مەحوى.
(چەمان) بەماناى ەاتنە خوارەو ە دېت.
ماناى دېرەكە: كە بەختى گوندى چەم وەكو پووبار لافاودەكات. گەمان بە پووبارى
چاوى مەحوى دەكات و دەلېت: لە پووباران كە مەتر دېتە خوارى!
ماناى چوارىنەكە: ئەو بالا بەرزەى كە خۆشەويستى مەحوى بوو. لېى دوركە و تۆتە وەو

چوۋەتە شوپىنېك كە ناۋى چەم بوۋە، مەھويش لەتاۋانى پىشتى چەماۋەتەۋە فرمىسكى
ھاتۋەنە خوارى، ناچار ئەۋ ئاشقە قەلەندەرە بېچارەيە، ھەر گىياۋە دادو فيغانى كىردۈۋە
فرمىسكى ھەلپشتۈن.

ئاگرى دوركەۋتەۋە سەروۋى چەمان، لەژىر مەنچەلى دەرياي دلى مەھويدا گىرى
سەندۈۋە، دەيسۈۋىتىنى و، وشكى دەكاتەۋە بەرەۋ نەمانىشى دەچەمىننەۋە. ناچارىشە
كە بەدەستى خۆى ئاگرەكە خۆشتىرو خۆشتىرىكات و پىترىش بچەمىنەۋە بۆنەۋەى ئاۋ
نۆرتىرە بەگۈپىر لە چاۋانى بىتەخوارى، كە ھازە بكات بۆ نىۋ چەنداۋانى پووبارى چاۋى
ئاشقان دىريان پى بدات و ئاشقان دەستى بۆ لە مىلى خۆيان بەدەن و بلىن بەپاستى مەھوي
سەلماندى كە سەردارى ئاشقانەۋ پاستىكىردۈۋە كە گۈتۈۋىيەتى:

«بەشۆخى دىن و دلى دا بەتاراج، ئىستە ۋەك صوفى
بە سەبجەى ئەشكەۋە ھاتۆتە سەر تەركى نەزەر چاۋم.»

راستکردنه‌وی نووسینی هیندیک پیت له پۆلی یه‌که‌می سه‌ره‌تاییدا

گومانی تیدانییه پیرۆزترین پیشه له سه‌رتاسه‌ری جیهاندا، پیشه‌ی مامۆستاییه. له هه‌رشوینیک ترووسکاییه‌ک پێشکه‌وتن به‌دی بکری، ئه‌وه له‌سایه‌ی مامۆستاوه‌یه‌و جیگا په‌نجی ئه‌وی پێوه ده‌دره‌وشیته‌وه. میلله‌تانیش هه‌تا به‌ره‌و پێشه‌وه‌تر بچن، مامۆستایانیان له‌لامه‌زنترو مه‌زنتر ده‌بێت، هه‌ربۆیه‌ش پێویسته مامۆستا پۆژ له‌دای پۆژ، په‌ره به‌ پیشه‌که‌ی خۆی بدات و به‌ره‌و پێشه‌وه‌ی به‌ری. وشه‌که یه‌که‌م هۆی پێشکه‌وتنی ئاده‌میزاده، خۆشه‌ویسته‌ترین دۆستی مامۆستایانه، په‌ره‌پێدانی دۆستیش، نیشانه‌ی دلسۆزی دۆستایه‌تییه.

لێ‌رده‌دا ده‌مه‌وێت باسی نووسینی پیته‌کان بکه‌م، وه‌نه‌بێت هه‌ر له‌خۆمه‌وه سواری سه‌ری ئه‌م باسه‌ بووم، به‌لکو له‌ئه‌نجانێ تییینیکردنی نووسینی قوتابیانی له‌سه‌ر کاغه‌زو ته‌خته‌ی ره‌ش له‌پله‌کانی خۆیندنی جیا‌جیاش که له‌پۆلی یه‌که‌می سه‌ره‌تاییه‌وه تا‌کو پۆلی سییه‌می ناوه‌ندی ده‌گریته‌وه، بۆیه به‌پێویستم زانی تییینییه‌که‌م بخه‌مه به‌رچاوی به‌رپێزان مامۆستایانی پۆلی یه‌که‌می سه‌ره‌تایی.

بێگومان له‌کاتی گوتندا پیته‌کان هه‌ریه‌که‌یان به‌شیوه‌یه‌کی جیاواز له‌وی دیکه‌یان، ده‌رده‌پدری و هه‌یچیان به‌و شیوه‌یه‌ ده‌رناب‌ددری که شیوه‌ی ئه‌و دیکه‌یانه.

هه‌وا به‌رپه‌گی گه‌روودا دیته‌ده‌ره‌وه تا‌کو ده‌گاته‌ ئێ‌و بۆشایی ده‌م و له‌وێشدا به‌هۆی ئامه‌زانه‌کانی وشه‌دروستکردنه‌وه، ئه‌وه‌ه‌وایه‌ پارچه‌ پارچه‌ ده‌کری و چۆن بویستری، وای لێ‌ده‌کری، له‌پیته‌وه بۆ وشه‌و له‌وێشه‌وه بۆ رسته.

پیته‌کانیش هیندیکیان گه‌رووین و هیندیکیان لێ‌وین و هه‌شیانه به‌شیوه‌یه‌کی دیکه ده‌رده‌پدری، دیسان ئه‌وانیش سه‌ر به‌ هه‌رشیه‌که‌ بن، له‌و شیوه‌یه‌شدا وه‌کو یه‌ک و به‌یه‌ک شیوه‌ ده‌رناب‌ددری.

بۆ نمونه: پیته‌کانی (ب، پ) که هه‌ردووکیان پیتی لێ‌وین، که‌چی له‌ ده‌پ‌ریناندا جیاوازییه‌کی هه‌ستپێکراوه‌یه، هه‌روه‌ها پیته‌کانی (ح، خ، ع، غ) هه‌موویان پیتی گه‌رووین، که‌چی له‌ ده‌پ‌رینیشاندا شیوه‌ی جۆراوجۆریان هه‌یه.

پیت، بچووکترین دانه‌ ده‌نگه‌ که له‌ زار دیته‌ده‌ره‌وه، له‌ نووسینیشدا بچووکترین وێنه‌ی بۆ داندراوه‌ که ناتواند‌ری له‌وه بچووکتر بکریته‌وه چونکه به‌ بچووککردنه‌وه‌ی له‌وێنه‌ی ده‌نگی پیته‌که ده‌شۆریته‌وه. هه‌ر دانه‌ ده‌نگیکیش وێنه‌یه‌کی تایبه‌تی خۆی بۆ داندراوه‌ که له‌ وێنه‌ی ده‌نگه‌کانی دیکه جیا‌ده‌کریته‌وه پیتی و ده‌ناسریته‌وه.

پیته‌کان هه‌ریه‌که‌یان نووسینیکی تایبه‌تی خۆیان هه‌یه که چۆنیک بۆ نووسین ئاسانه

وادانراوه، بۆيە پېئويستە لەکاتى نووسىندا ھەر پىتە بەشىۋەى راستى خۆى بنووسرىت و مافى خۆى، لەبارەى راستى و خۆشى و جوانىيەۋە بدرىت.

دەمىكە گوتوويانە: «ھەموو پى دەچنەۋە بۆ بانى!» بەلام باشتىن پىگا ئەو پىگايەيە كە خۆشتىن و نىزىكتىن پىگايىت، بۆيە پىت نووسىنىش بە شىۋەى راستى خۆى باشتىرە. ئەۋەش ھىندىك لە تىبىنىيەكانە:

۱- پىتى (سى) يە ژمارەى چوكلەكانى ئەم پىتە سى چوكلەيە، بەلام زۆر جاران قوتابىم بىنىۋە كە بەم شىۋەيە (س) نووسىۋە. بىگومان ئەۋەش وىنەى راستى دەنگەكە نىيەۋە بەلكو وىنەيەكى مردوۋى بىدەنگە.

۲- پىتى (ل): بەھەلە قوتابىيان بەپىچەۋانەۋە دەست بەنووسىنى دەكەن بەمشىۋەيەى كە دەبىندىت (ل).

۳- پىتى (م، ھ): ئەم پىتە ھەرچۆرەيان لە نووسىندا پىچەۋانەى ئەۋى دىكە دەستى بۆ بەكاردەھىندىت، زۆرەى قوتابىيان بۆ ھەردو جۆرەكەيان ۋەكو يەك دەستى بۆ بەكاردەھىنن، يان ھەردووكيان بەھەلە دەنووسن (و، م)، بەلام راستى نووسىنى (م) جوولانى دەستى ۋەكو گىراني مىلى سەعات دەۋىت و ئەۋى دىكەشيان بەپىچەۋانەۋە دەبىت.

باشتر ئەۋەيە بۆئەۋەى ئەم باسە درىژە نەكىشەت خشتەى ھەلەۋراست بۆ ئەۋە پىتانە دابىنن كە تىبىنىم لەسەريان ھەيەۋ لە دەسخەتى قوتابىيانى پۆلەكانى جىاجيا دىتوومن و ھۆيەكەشى دەگەرپىتەۋە بۆ مامۇستاي يەكەم پۆلى خويىندن.

ههله	راست
ق	ق
ف	ف
ل	ل
و	و
له	له
گ	گ
لا	لا

پىتەكانى (گ، ك) شىۋاۋ: ھەرچەندە كە ئەم دوو پىتە لەم (ئەلف و بى) يەدا بى وىنەن بەلام پېئويستە لەكاتى خويىندنەۋەدا قوتابىيان فېربكرىن كە بەدەنگى شىۋاۋ بىيانخوينەۋە كە پىتى (گ)، وشەى (گيا) ۋەكو پىتى (گ) وشەى (گورگ) نەخوينەۋە يان پىتى (ك) وشەى (كوپ) ۋەكو پىتى (ك) وشەى (كوردستان) نەخوينەۋە، باشتىرە ئەگەر مامۇستا

لەتوانا ئايدا بىت قوتابيان لەسەر ئەو پابەينىت كە ھەركاتىك پىتى (گ) و (ك) لەوشەدا كەوتنە پىش پىتەكانى (ئ، ى، وئ) بەشىواوى دەخويندريتەو ھەكو (كى، گىرە، كوي، گوي، گىپە) لەگەل ئەمانەشدا باشتەر ئەگەرگى بە خوشنوسى بدريت، چونكە دەمىكە گوتويانە «نوسىنى خوش راستى پوونتر دەكەنەو» مامۇستايانىش لە ھەموو كەس زياتر لەبەر دەستخەتى ناخوشى بەئازارن.

لە قوتابخانەى ئاسۆسى سەرەتايى كوپان، بەسەرپرشتى كاك عارف ھەسەن ئەم باسەم پىشكەش بە مامۇستايانى پۆلى يەكەمى سەرەتايى ناوچەكە كىردو لىكۆلىنەو ھى لەسەر كرا^۲.

۱- ئەو وتەيە، وتەيەكى پىرۆزى ھەزەتى ئىمامى عەلى كوپى ئەبى تالىبە، دروستەكەى بەمشىوہ يەيە:

«الخط الجميل يزيد الحق وضوحاً - خەتى خوش راستى پوونتر دەكاتەو!» (ئامادەكاران)

۲- پۆزنامەى ھاوکارى، ژ ۱۱۴۱، (۱۹۹۰/۱/۴)، ل ۸.

تویکلی قەدەگوێز

سالتیکی لە سالەکانی هەشتایەکاندا^۱ جاش نۆر لەخۆبایی ببوون، نۆر جارێ هەر بەئارەزوو خەلکی سیفیلیان دەدایە بەردەستپێژی گوللان، جا چی دەبوو، با ببایە بۆ ئەوجۆرە کارانەش لێپرسینەوهیان لەسەر نەبوو.

پۆزێکی، خێزانیکی خۆمان کە پێشەیان کشتوکال بوو، لە پشەدرێی لە بناری چیاى ئاسۆسی، بژاری شەتە تووتنانیان دەکرد و، بەبێ هۆ جاشان تەقەیان لێکردن و گوللەیهک بە رانی کچیکی گەنجی خوشکەزام کەوت و نۆر بەخرایی شکاندی. بۆ چارەسەرکردنی پتیویستی بە بەغدایە بوو. بۆ ئەو مەبەستەش کۆبووینەوه کە کۆ ببیاتە بەغدایە! کە بە هەرکەستیکمان دەگوت و اباشە تۆ ببیەیت، دەیگوت: ئەمن چەقە چەقەکی نازانم، یان دەیگوت ئەو وەرە وەرەم زانیبا دەمەرد. بە قەسەکانیان دیاربوو کارەکه پووی لەمن بوو بۆیە بێدەنگ بووم، بەلام لەکۆتایی قساندا گوتیان: بەخوا خالە لەتۆ زیاتر کەسمان نییە ببیات! بەئەدەبەوه، جێنۆه کەم پێدراوه ئەرکەکەش سەربار!

کات بەهاریبوو، لەنیوێی یەکەمی مانگی پێنجدا بوو، بەرەو بەغدا پۆیشتم و لە نەخۆشخانەى (جێبەجێ^۲) ئێسکەشکانی تاییەتی، نەخۆشەکە و هاوێلەکەم دانا. پۆژانە جارێک، یان دوو جار دەچوو مەلایان و چی پتیویستبایە بۆم جێبەجێ دەکردن، ئیدی کاتەکەى دیکەم هەمووی بەگەران و ئەملولا بەسەردەبرد. من لەژیاندا بەغدام پێ خۆش نەبووه، کاری پتیویستم نەبووین نەچووم، جا ئەوجار کە ئەرکی نەخۆشیشم بەسەرەوه بوو، نۆرم پێ ناخۆشتربوو. پۆژانە بەبێ شوێنی دیاریکراو دەگەڕام، نزیکەى زیاتر لە دە پۆژم بەوجۆرە رابوارد، کەم شوێن مابوو کە بۆی نەچم. پۆژێک لەنیوان ئەو پۆژانەدا، پێم کەوتە شۆریجەى، هیواش دەپۆیشتم و ئەمبەر و ئەوێر چاوم دەگێران. دیتیم پیرەژنیکی پەشی پەشپۆش کە هەر لە بنەکۆلکەبى سووتاوی نیو بیه‌لێنی دەرایی ئاشی ئاوێ دەچوو، لەسەر دوکانێک دانیشتبوو، سەری خۆی بەپەپۆیەکی پەشتر لەخۆی، پێچابوو، لە پارچە تاریکەشەویکی ئەنگۆستەچاوی گیارەشی بەهاری دەچوو، پووی کۆترابوو، بەتاییەتی چەناگەى لە دووشەشی پوولی دۆمینیەى دەچوو.

لەتەنیشتم پیرەژنی مێژیک داندراوو، لەسەر مێزەکەى تویکلیکی قەدەگوێزی بە دیوارەکەیهو پووهو دەرەوه هەلپەسێرادراوو، تویکڵەکە نزیکەى مەتریک درێژ و لەپەدەستیک پان دەبوو، لەپێشەوه گومانم کرد کە ئەو تویکلی قەدەگوێزە، یان شتیکی دیکەیه، وردە وردە بەلایەوه چووم، کە نزیک بووم، دروست خۆی بوو.

۱- مەبەست لە هەشتاکانی سەدهی بیستە.

۲- جێبەجێ: لە دەقه ئەسلییه‌کەدا و نووسراوو، بۆمان ساغ نەبۆه چیه. (ئاماده‌کاران)

به عه ره بی به یانی باشم له (یوممه) ی کردوو نرخی هیئدیک شتم لیپرسی، له دواییدا
بینمگوت نه توئیکلی داره چییه؟

(یوممه) زیره کجوو، به عه ره بییه که مدا زانی کوردم؟ گوتی: چۆن ئه وه ناناسی؟! ئه وه
هی خۆتانه، له (شمال) وه بۆمان ده هیئن.

گوت: (یوممه) وه کو پیستی له شی خۆم ده یناسمه وه، به لām مه به ستم ئه وه یه بۆ چ
شتیک به کاری ده هیئن؟!

(یوممه) گوتی: ژن به پارچه له منی ده کپن و ده بییه و که میک ده یستوتوئین، ئه و جاره
له ئاواندا ده یکوئن و له گه ل هیئدیک ماده ی جوانکردن تیکه لی ده که ن و (حسناوات) و
(حلوات) یش له و ژنانه ی ده کپن و لیوی خۆیانی پی جوان ده که ن.

گوت: خۆزگه له و (حسناوات) و (حلوات) انه م ده دیت تا کو بمزانیا لیویان چۆنه !!
(یوممه) هه رچه نده پوو خساری جوان نه بوو، به لām به پیچه وانه ی پوو خساری وه گفتوگۆی
له هه واری گویاندا ئاوازیکی خۆشی هه بوو، دلی خه والویان هۆشیار ده کرده وه توژیک
به ئه سپایی گوتی: ئه گه ر ده ته وی جوانی ئه م توئیکله گۆیزه له سه ر لیوان ببینی، له مالی
خۆماندا کیزه کانم به کاری ده هیئن، وه ره ده چی نه وه ماله وه، بیه به میوانی ئیمه، ئیمه
پیمان خۆشه له (شمال حبیب) دۆستی کمان هه بیئت.

گوت: (یوممه) نۆرم پی خۆشه میوانتان بم، هیچ گومانم له به خشنده یی ئیوه نییه، له م
باره وه میژوو ده ستتان بۆ له ئه ستق ده دات به لām کاتم نییه و بۆم نا کریت، چونکه له سه ر
سه فهرم، به لām حه مه ی برام ئه مپۆ ده گاته ئیره و ماوه یه کی باشیش ده مینیته وه مالیشی
له نپۆ لیره واری دارگۆیزانه نۆریشی ئاره زوو له جه فه نگانه و ئیره شی پیخۆشه و نۆرجاریش
دیته به غدا یه، ناوونیشانی تۆی ده ده می و ئه م نیوه پۆیه بۆت ده نیرم، دۆستایه تی له گه ل
بگه ره، و ینده چی هه ردووکتان به که لکی یه کتری بپن، با ببینی لیوی کچه جوانه کانت بۆ
حه مه ی برام بیئت، ئه و بۆم ده گپرتیه وه، ئه گه ر پیی جوان بن په نگبی توئیکلی دارگۆیزه کانی
خۆمان و دراوسێکانیشمانت بۆ به ینیت!

به جیمه یشت و پۆیشتم، تا کو گه یشته وه میوانخانه که م. ئه و چه ند دیره ی خواریم بۆ
توئیکلی قه ده گۆیزی گوت، هه ر ئه وه نده شم له ده ست هات.

تويكلى قەدەگۈيز

لە بەغدايە، لە شۆرىجەي
لە دوکانى ئوم خەدەيەي
دېتم تويكلى قەدى گۈيزى
هەلپەسەرداۋ لەسەر مېزى
ورده ورده لىي چوومە پيش
وہک پاکیشان دەیکردم کیش
لەلای راوەستام لىم روانى
بەپىستى لەشى خۆم زانى
سەرم لەئاستى دانەواند
ورده وردهش ھەر دەمدواند
وتم ھاوپىي مېرگ و کانى
سەردارى سىروشت و جوانى
ئەي پەرورەدەي ناۋى سازگار
شۆخى درەختى ناۋ نزار
لەوجى پاراۋ و زەنۋىرە
چۆنە گەشتوۋىيە نىرە؟!
بەزەردە خەندە پىکەنى
گلەيى کرد لە خاۋەنى
بەخەندە تەۋسەكەي ديارىۋو
سەرتاپاي لەشى ئازارىۋو
وتى ئىۋەي بەختىۋمکرد
بۆم گەرەکرد مىندالى ورد
بى ئىمەك بوو بەرەبەرم
سپلە بە گۈيز و سىبەرم
نەك شەپى لەسەر نەکردم
بوو بەھۆي ئازار و دەردم
بۆ ئافەرىنى عەرەبىك
بۆ زۆردارو بى ئەدەبىك
بۆ ۋلاتسۋوتىن و روۋخىنان

بۆ كوردكوژ و دەست بەخوینان
 پێستی لە لەشم كردهوه
 خووشی لە بیرم بـردهوه
 سەربازیاده^۱ سواری زیلیان كردم
 زۆریان هیـنام، زۆریان بردم
 ئیستاش ئەوا لێره كەوتووم
 وەكو دەبینی پەنگ و رووم
 لەدەست (یومە)ی هەراسانم
 هەر هیچ لە زمانى نازانم
 لەتم دەكا و دەمفرۆشی
 پارەكەى دەنیـتە كووشی
 بەوهش وازم لـیناھـینن
 پارچە پارچە دەمسووتینن
 ژن دەمكوتن و ووردەم دەكەن
 لەگەڵ چەند شت لـیـكم دەدەن
 لەسەر دوكانان دامدەن
 بەكۆمەڵ و بەتاك بۆم دین
 جا دێمە كـرین و سەودایە
 بۆ لـیوى (....) بەغدايە^۲.

۱ - سەربازیاده: لە دەقی نووسینی گۆفاری پوانینیشدا هەر بەوجۆرە نوسرابوو. بۆمان ساغ نەبۆوە
 ئەسڵەكەى چیبە. بێگومانین كە هەلەیه. بۆچوونی ئیمە وایە كە ئەو (یاده) هەلەى تایپ بیت و زیاد بیت
 و دەقی دێره كە بەوجۆرە بیت:

سەرباز سواری زیلیانكردم... (ئامادەكاران)

۲- گۆفاری پوانین، ۱۰، ۲۰۰۱، ل ۱۲۲-۱۲۵.

تۆ

تۆ، ئەو نەمامە ساوايە گۆلەي كە پەگەكانت بەناوناخی ئەندامەكانی جەستەمدا پۆچوون.
خونچەكانی سالی كە مەتەمەنی گۆل كۆرەنیشكەت لەناو مێرگی بژوینی بەهای چاوەكانمدا دەمیان
بۆ نەمە خوناوێ بارانی شەوی ئازارەكانم كۆدووەتەو.

مەناسەكەم، پشووێ مەناسەكانم بۆیە هێندە بژۆزو ساردو بەگوپن، تاكە گۆنیزە
ئارەقی سەر گۆناو بەرگەردنت مەلفرێن و تۆزی مەرزەي خۆنەناسی بەهەلە لە پەرچەمان
نیشكوت، تەكێن تەرەبەكەن.

من شەپۆل و قەلبەزەي ئاوی پووباری مەلقولاوی سەرچاوەي چاوەكانی حاجی مەلا
مەخووم، تۆش سەرەكەي چەمانی و، لە چەمی سەرەوێ چەمانی، بۆیە مەمیشە مەلا
نادەم و بەخوپی و بە سوورو سوپیرییهو، بەگوپوتین و ھاژەو دەبە لافاوی پووباری
سەرچاوەي چاوەكانی فەرھادو مەموو فەرھادئاسایان دەدەم، بۆنەوێ كە تۆ مەموو
دەمان لە پۆخانم، پاراو، گەشاو و شناو و پازاو بیت.

ناز و وردەنازەكانت، سەرەي شەمالی زەردەپەن، بە ئارامی بارپێزە بسکی بڵندی
ئەستەمە قەدەچیاي نێو كاوی بەھاری شادیم شانە دەكەن و، بەرابەري بە ھەوای
پەرچەمی زەردی تیشكی خۆر دەھێننە شەشێ و بەسەر سینەي تەخت و بالای تاتەبەردی
بریسكاوێاندا بەردەدەنەو دەمخەنە نێو كۆپری ھای و ھووی دەرویشانی پەرەوایستی و
جوانپەرستییهو و بە بێھۆشبوونی ژواری برینی سەختی دلی كۆزاوێم دەشكێن.

من چاوم پەشی گەشی بادامی و شەرمەپوانینی بەنازان بەجوانیانیان ھۆگری كۆدووم،
بەلەكی خەوپەری سپی پەنگی سەھۆلی و، پانەي زەردی مەنجیری و گۆیزینگی گۆی لە زێری،
داری دارەدارەي ئیشقیان داومەتە دەست، خەوپەری جۆگەلە ئاوی سەری خۆبەرەوخوار
ھەلگرتووی كانی بەجێھێشتوو، ھەستی بیستنی لە گۆییاندا ھورژاندووم، گۆماوی مەند
و پوونی ئاویئەي ئارایشتی نێرگەزەجاری ئاسمانی شەوان، تروسكایی بیناییان تروكاندووم
و سەرنجدانیان لێكۆدووم بە خوو... لەنجەي بالۆ، لەرەي كەفەل و سەركە ھەلوێستەي
مامزی، چۆی دەرەختی ئارەزەكانیان پشكواندووم.

ئەری، ھۆ، بەلقیساہەكی سولەیمانی دانا، تۆ ئەو شوخەي كە كۆتری چاوی بەسینەت
دەكەوێ پوو وەردەگێریت و، بەشەرمەزارییهو سەر بەسەر سینەیدا بەردەداتەو، نزمە
پێكەنینیكت ھوزاری خۆشخووان بێدەنگ و بێجوولە دەكات و لەبری خۆیندنی، دەكەوێتە
ھەستراگرتن و بیستنی.

كە گۆناكانت سوور ھەلەدەگەرین و، وردەخوناو ئارەقان وەدەردەنن، ئاوانگی ژوانی

شەوانى سەرپەرەى گولان خۆى دەشارىتەو، گولیش گەردنكەچ دەكەن و سىۋەلاسورەش خۇيان دەخزىننە نىۋ لك و پەلكان و لە پەنايانەو تىتپادەمىن. شەوان تاكو پىلۋى چاۋەكانت وەكو جووتە ئاشقى تامەزى، ئاشقانە سىنە بەسىنەى يەكدىيەو نەنىن و لەنىو نوئىنى فەرامۆشپىيەدا دىتەكانت دانەپۆش، گەلاۋىزى شۆخو شەنگى پرشنگدارى تارىكەشەوى ئاسمانى، پىنى نەنگىيە سەر وەسوئى بنى و بگەوئىتە پرشنگە بەملاۋادا ھەلدانى.

ئەو كاتەى پۆلە پەپولەى نىگاكانم لەسەر سىنەى پەمەىى كالى نەرمىدا دەنىشەو و بلاۋدەبنەو و بى ئارام دىن و دەچن، بىروھۆش و ھەستم دەبنە كلوى لۆكەىى و خۇيان دەھاۋىنە ژىر پىيانىانەو، نەك خوا نەكرەدە برىنىك، پروشانىك، پەنمانىك شەقلى باخى ساۋاى خەملىۋى بەھىيانىت بشكىن.

كە لىۋى لىۋەكانت سەرسامبۈنى ژىنى پر ئازارم خۇيان دەخەنە سەر يەكدى و بىدەنگى داندەگرى، مەن گول پىشكوتۋى مەزارى مانگى گولانم دەبىتەو خەنچەى ھەناو رەشبوۋى نەكراۋەى مانگى خاكەلىۋەى سالەكانى تەمەنى لاۋى ھىوا زۆرە نەبوۋەكانم. ھەرچەند جارىك كە دەتبىنم نەمامى شەك و مانگ و ئەستىرە و سىپىدە پۆزى سامالى مانگى نىسانى خەملىۋە مېرگى بژۋىن دەبنە وئەنى نىۋ چوارچىۋەى چاۋە بىدارەكانم و دوورانم بۆ نرىك دەكەنەو.

مەن دىۋانەى بىبابانى بىروۋىنى ژىنى ئالۋى خۆم، بۆيە ھەمىشە بەرگى رەشى ماتەمى عەبباسىانەم^۱ پۆشبوۋە بەگرىان و لەخۇدانەو، وئىردى پەشىمانى كۈشتىنى ھەسەىنى كەربەلا دەخوئىم.

دە ئەى ئاسۋودەبەخشى كزەى جەرگەكەم، بۆ گۆرپىنى ئەم ژىنە تالەم، بۆ رىزگاركرىدەم لەنىو گىزى گىزۋى پر مەترسىى گىيان و ژىانم، تۆۋەرە، چەدەبى ئەگەر جارىك وەكو، بەھار، چەشنى مانگ، خۆرئاسا، بەدىمەنىك تىرىفەيەك، پرشنگىك، تاۋەشادىيەكم پى بىبەخشى و، لەنىۋانى دوو مانگى خاكەلىۋە و گولانى بەرابەرى ئاپۆرەى ناسۆرەكانم كەمە ھەلۋىستەيەك بىكەيت و ھىندۈكە سەرنج بەدى و، بەخەندەيەك، ھەم خەنچەى نەكراۋە و ھەم گولى كراۋەم بى، ھەم نەورۆزى سالى نوئى و، ھەم گولانى ۋەرزى گولانم بى!

ئەى مەسىحائى چارەسەرسازى كۆمەلى دەردەكانم، دە بفرمە، كەرەمكە، تەنبا كەمە كەرەمىك! كە بۆ تۆ بەخشىنى بەشە زەكاتىكى خەرمانەگولى ھاتى جوانىتە، بەلام بۆ بەختەۋەرى لە ئەلفەۋە ھەتاكو ياي، ئەۋەندە ژىنە سەر بەرەۋخوارە كەمەيە كە ماۋە، ئەمجا ئەو دەمەى منىش دەلېم، جوانىت جوانتر و، بەخشىنە پتر و، مالت ئاۋا، مالت ئاۋا^۲.

۱- لە كۆندا پەنگى رەش، پەنگى ئالاي سەفەبىيەكان بوۋە، ۋەك نىشانەى ماتەمىنى بۆ ئىمامانى شىعە

و بە تايىبەتىش ئىمام حوسىنى كۆپى عەلى ئەبوئالب

۲- گۆفارى قەلادىزى، ۲، زىستانى ۲۰۰۶، ل ۲۴-۲۵.

بىنەمائەلى ۋەستا خالان

ياخوداۋ، ياشىخى ئەشكەنى،
پورە فاتى بىكەيە كۆلكى دارەبەنى،
ئىستا ۋەستا خالەى شۆپان بىگەنى.

بەھار بۈيۈ، ۋەختى مالاھەپ بۇ كۆيىستانى ۋە سەرگەۋىتى بۈيۈ. مالى مىرانىش لە داۋىدا^۱
مەپو مالات و پىشبار و بارىان ھەموو پىكەۋە بۇ كۆيىستانى سەرگۈيىنى^۲ بەرە ۋە ۋور
كردەۋە... فەرخە^۳، مېردمنداڭ بۈيۈ، لەگەڭ پورە فاتى گەرەكابان، پىك نەدەكەۋىتى،
بۈيە فەرخە لە قەراغى رېيە كۆيىستانى، چقلە زەردىكىكى ھەلگىرەۋە ۋە بن كلكى
ئىستىستى پورە فاتىداۋ، ئىستىستى كەش دەستى بەجىفركو ھەلاۋىشتىنى كىرد پورە فاتى
ئىستىستى سۈرۈش، خۆى پىرەنە گىراۋ سەرەۋىن لە سەر ئىستىستى كەى كەۋە خوارى ۋە فەرخەش
ئەم دۈعايەى سەرەۋەى لە پورە فاتى كىرد.

لەو سى دېرە شىبەرە قۇلكۇرۋىيەدا كارمان بەۋشەكانى (شۆپان ۋە ۋەستا خالە) يە.
ۋشەى شۆپان كۆى ۋشەى (شۆپە)، (شۆپىش بەماناى بەرەۋخوار. لە بۈرۈى ھۈنەر
ۋ ھۈنەرەكانى ۋىژەدا، ۋشەى (شۆپ) ۋەكو ئەستىرەى گەلاۋىژى ئاسمانى سامالى پايىزان
دىارو پىرەنگدارە، ناسكە ۋەكو ئەو گۇنايەى كە مەۋلەۋى تاۋەگۈزى ھىناۋەتە جۆشو
خروش ۋ بەرابەرى ۋەستاۋەلى رۈانۋەو گۈتۈۋىيەتى:

ھىندە نازك بۈيۈ، بەباى باۋەشىن
سەرگۈلى ئالى پىر بۈيۈ لەخۈتىن
مەقامىكى ئەندىشەفرىن ۋ ھەستىگۈلۈن ۋ خۈيىنگۈلۈن، لە گەرۈى ھۈنەرەندى مەزنى
كورد، ھەسەن زىرەكى بۇكانى پەخش دەبىت ۋ دەلىت:
بەژنشۈرۈ زولفشۈرۈ كەزى شۆپ،
سەرەۋ شۆپ دەكەن ھەرسى بەرەۋ گۆپ.

گۈندى شۆپان، گۈندىكى دىرىنە ۋ دەكەۋىتە بىنارى پىشەرەى ۋ سەرۈى خۈرەلاتى
شارى قەلادىزى مەلبەندى پىشت دەربەندى پەمەكان.
سى رېگە لە مالاكانى ئەو گۈندەۋە بەرەۋ خوارو بەرەۋ پۈيۈ شارى قەلادىزى

۱- داۋىد: داۋىد، گۈندى داۋىد، گۈندىكى چكۈلەيە، دەكەۋىتە باكوۋى خۈرەلاتى شارى قەلادىزى
بە ۷ تا ۸ كم.

۲- سەرگۈيىن: كۆيىستانە لە چىاي ھەرمىنى باكوۋى شارى قەلادىزى.

۳- فەرخە: كۆپى مامادىنى داۋىد ۋ پالەۋانى داستانى فەرخەۋە ئەستى.

شۆڧدەبنەو، زۆر لە گوینە ئەگەر ناوی گوندی شۆپان لە شۆڧونەو، ئەو سۆ ڤیگایەو، هاتبێ کە لەخوارەو دەبنەو، یەك ڤیگا.

ناوی ئەو گوندەش ھەر لەكۆنەو، تاكو ئیستاش، بوو، تە شۆرەتی دانیشوانەکە، کە بەھۆی زۆربوونیانەو، بەگەلێك شارو شۆیناندا، بڵاوبوونەو، زۆر بوون و بە (شۆڧی) ناوبانگیان ڤۆشتوو.

و، ستا خالەش، تیرە، یەكە لەو تیرانە، کە ھەر لەكۆنەو، لە گوندی شۆپان و گوندەکانی دیکە، دەورووبەری دەفەرە، کە و نۆو شاری قەلادزیدا نیشتهجێن.

و، ستا خالە، یەكە، کە چەند بنەمالە، یەكی بەناوبانگ، لەنۆو دەفەرە، کە داو لە سەرچەم ئالوگۆرەکاندا، جیگای دەستی دەستەرە، تگینی کاریان، دەدرەوشیتەو.

وا مەزانن ئەگەر وشە، خالە، دوا، ئەو و، ستا ئاسنکار، بەنۆبانگ، خالی و، نەوشە، یی سەر گۆنایەکی سۆو، لاسورە، نازداریکە، و جارچارە، لەگەل بسک و شابسکان، گەمان دەکات! یان لەسەر پانتایی سەرسینە، سینە سافێک، لەنۆوانی دوو گۆمبەزی سەر بەگۆی سەرچاو، کانی ژینی بەردیکی، ڤەشی ڤیۆزەو، لەوئ ئۆقرە، گرتوو، و ھەزاران کەس ھەناسە، ماچکردنیک، بۆ ھەلەدەکێشن! بەلام «لم تكونوا بالغية الا بشق النفس».

دیارە، بۆی ھاوسەرە، کە ی بابیشمان نییە! ھەتا بەخالە، خالە، بانگی بکەین و بەدوا، بکەوین و ئەویش جار جارە، دەستیک، بخاتە گێرفانیەو، دەستە، کە دیکەشی بەسەرماندا، بەئینی.

بەلکو ئەم وشە، (خالە) لەبنەرەدا، (خالید)، ناوی باپەرە، گەرە، ئەو بنەمالە، بوو، و کاری ئاسنکار، کردوو، بەپیشە، خۆی و ھۆی ژانی خانەوادەکە.

لەبەر ڤۆز، خۆشەویستی نۆو خزم و کەس و دۆستانی، ھەر لەزوو، و ڤێیانگوتوو، (خالە). کە دەستیشی بە کاری ئاسنکار، کردوو، و، ستایەکی کارچوان و دەستەرەنگین بوو، بوو، تە (و، ستا خالە)، لامەکە، (ل) بچووکراو، (خالە)ش لەلامی لاوازەو، بوو، بەلامی قەلەو (ل)، و، ستا خالید، بوو، تە و، ستا خالە، و، ویشەو، بوو، بە و، ستا خالە. گەلێک کەسی ئەم بنەمالە، لە بابو باپیرانەو، ڤیری پیشە، ئاسنکار، بوون و شانازی ڤۆو، دەکەن.

لەبەر لەمێژیان و بەردەوامی پیشە، کەیانەو، لەنۆو خۆیان و خەلکیشدا، دەلێن، ئەو بنەمالە، لە نەو، کانی کاو، ئاسنکارن، بۆیە ئەو، نەدیان، ڤەبوو، ندی بەکاری ئاسنەو، ھەو، شانازی ڤۆو، دەکەن و لێی ناتەکنەو.

و، ستا خالە، لەزودا، خەلکی کوردستانی، خۆرەلات، بوو، لەگەل، بۆیە، کانی لە شارو گوندەکانی (خان، سەردەشت، ئالو، تان، میراوی، پاراستان، کاوان، ...) نیشتهجێ بوون - سوورەتی مێروو، ئایەتی ھەتەم لەقورئانی ڤیۆزدا.

و به هۆی باری کۆمه‌لایه‌تییه‌وه، یان هەر بوارێکی دیکه بووین، په‌ریونه‌ته کوردستانی باشوور.

نۆر ویده‌چێ که کۆچکردنی ئه‌و خانه‌واده‌یه، له‌کاتی‌که‌دا بووین که ده‌قه‌ری شاری سه‌رده‌شت به سه‌رجه‌م گونده‌کانییه‌وه، له‌باره‌ی به‌پێوه‌بردنه‌وه له‌سه‌ر کوردستانی باشوور بووین، که له‌سه‌رده‌می میرایه‌تی بابانه‌کان و ده‌سه‌لاتی عوسمانیه‌کان، سه‌رده‌شت به‌شی‌ک بووین له‌ ده‌وله‌تی عوسمانی.

ئو مالانه‌ی وه‌ستاخالانیش که هاتوونه‌ته کوردستانی باشوور، له‌ ده‌قه‌ری پشده‌ریدا بوون و له‌وێشه‌وه بلایبوونه‌وه بۆ شارو شوینه‌کانی دیکه‌ی وه‌کو، (رانیه، سلیمانی، هه‌ولێر، شه‌قلاره، باله‌کایه‌تی،...)

له‌ ده‌قه‌ری پشده‌ریدا له‌نیو شاری قه‌لادزێ به‌کاری میری و دووکاندارییه‌وه خه‌ریکن و ئاسنکاری و دارتاشی پیشه‌ی که‌میکانیانه‌و، هیندی‌کیشیان به‌کاری دیکه‌وه ژیان ده‌به‌نه‌سه‌ر.

ئه‌وانه‌شیان گه‌ر له‌ گونده‌کانی (شۆران، دینگه، ئالاه، گرده‌میتەر، پیمالک، گریداغ،...) دا، ده‌ژین به‌کاری ئاژه‌لداری و کشتوکالییه‌وه خه‌ریکن.

ئو مالانه‌شیان گه‌ر له‌ کوردستانی خۆره‌لات ماونه‌وه، هەر له‌ جیگا کۆنه‌کانی باپیرانیان، که نیو شاری سه‌رده‌شت و ده‌رووبه‌ریه‌تی، ژیانان ده‌گوزهرێن. له‌ وه‌ستا به‌ناویانگه‌کانی ئه‌م بنه‌ماله‌ش (وه‌ستا بابه‌کر، وه‌ستا په‌سه‌ول، وه‌ستا سمایل، وه‌ستا ئاللا، وه‌ستا ئیبراهیم، وه‌ستا خدر، وه‌ستا حه‌مه‌ده‌مین، وه‌ستا عه‌ولا،...) چه‌ند وه‌ستایه‌کی دیکه‌ش.

هه‌تا ئیستاش چه‌ند وه‌ستایه‌کیان هەر به‌پیشه‌ کۆنه‌که‌ی ئاسنکاری ده‌ژین و شانازی‌شی پێوه ده‌که‌ن. ئه‌وانه‌ش وه‌کو (وه‌ستا مرادو وه‌ستا حوسین) که له‌نیو شاری قه‌لادزێ ده‌ژین.

وه‌ستا خالان، هەر له‌کۆنه‌وه تا‌کو ئیستاش پیاوی هه‌لکه‌وتووی زانست و ئاینیان هه‌بوون و خزه‌تیان به‌ ئاینی ئیسلام کردوه. له‌نیو ئه‌و جوړه‌ پیاوانه‌شیاندا وه‌کو (مه‌لا حه‌سه‌ن، مه‌لا ئیبراهیم، وه‌ستا خاله‌،...).

خه‌لکی ئیسلامی هه‌ردوو دیوی سه‌رده‌شت و پشده‌ری زۆریان باوه‌ر به‌ پیاوه ئاینیه‌کانیان بووه. ئه‌وه‌تا له‌ گۆرانییه‌کی گۆرانیبێژه‌کانی سه‌رده‌می ژیا‌نی وه‌ستا خاله‌دا! له‌باتی سویندخواردن به‌ قورئانی هەر مه‌لایه‌ک! گۆرانیبێژێک سویند به‌ قورئانه‌که‌ی وه‌ستا خاله‌ ده‌خوات.

بهو قورئانهی وهستا خاله،
چاو رهشیکم دی لهو ماله،
ده کوژی پیری ههشتا ساله.

ئهم بنه ماله، له ههردیویکی ئه مدیوه و دیوی سه ر سنووری ههردوو پارچهی کوردستاندا
بوین، له بوازی نه ته وایه تیدا له پیزه دیار و ناوداره کان بوون. ده باره ی زانست و خوینده واری
سه رده میش که سانی پۆشه نبیره خوینده واریان زۆرن و له فرمانگه کانی میریدا خزمه تی
به رچاوی خه لکی به دلسۆزی ئه نجامده دهن^۱.

۱- گۆفاری پشدهر، ژ، زستانی ۲۰۰۹، ل ۴۱-۴۳، ئهم زانیاریانه له مامۆستا هه سه ن عه بدوللا بابه کر
وهستا خاله ی، سه ر په رشتیاری په روه رده یی پانییه، وه کاک ئه حمه د بچکۆل، وه رگه راوه.

بنه ماله‌ی (دهون) ان له پشده ریډا

له میږه ووه گوتوان گوتویانه «هرده و نه و ده بې به دار!»

هر دره ختیکی گوره له بنده نئ، یان له هر شویننکی دیکه بې، بیگومان نه و دره خته به قوناغیکی ده و نه ایه تیدا تیپه ریوه، جا نایا نه گهر نه و دره خته بې پیویستی به له پیویستی به کان له بنه وړا، له سر کولکپرا پردرابی و کاریکی پی جیبه جیکرابی! یان به کاره ساتنکی سروشتی وه کو په نوه به فر هر سهینانی، زهوی جمانی و لافاو و په شه بای به میږه وړه راقه نابی! یان به گری ناگریکی به تین سوتابی! نه و له جیبه نه و دره خته له نیوچووهی له سر کولک و په گانه ووه له گه ل سیاستی ه موو به هارندا چریوی نوی بومانه وی ژبانی و که لک به زینده وهر گه یاندنی و، بې نه گبه تیه کی دیکه نه گهر بنز لییان بگه ریډ، سره له ده و نه ووه و گوره دهن و دهن به کیږز، نه و کومه له کیږزه ش به تهنیشت یه کدیبه ووه ده و نه ان پیکده هیتن له ده و نه انیشدا خاوهن قه ده و نه کان بې پیویستی خویان لکه کیږزه کان دهن و لکیکی بلند ده هیلنه ووه و سالانه ه لیده په ریډیون^۱ بونه ووهی بینه ووه به دره خت و ده و نه و وده جاغکویر نه بن و چیا، جوانیه له ده ست نه دهن. نه و لکه ش ده هیلدریته ووه ه تا ده بیته به داری په سیو پییده گوتریته شیخه ل. نه م په نده ی پیشینانیش که ده لی «هر ده و نه و ده بې به دار» په ندیکی چالاک و کارای نیو ناخاوتنی زمانی کوردیبه و له جیبه خویدا بې مه به سستی پیویستی زور به کارده هیتریت و بې کاروباری کومه لایه تی گه لک به که لکه. په ندیکی پیشکه و تنخوازی هیوا به خشی کولنه دان و سرکه و تنه و لیوان لیو گه شبینیه و وه کو ثاری سر ته مته می ه تاو لیډراوی سبهینه ی مانگی بانه مه پی قه د پالی چیا یی ناسوسی کاره ساتان، پرشنگان له خوری ده گریته ووه.

چیا یی ناسوسی نیوانی هه ردو ده قهری مهرگه و پشده ری، چیا به که له هره چیا پر ده و نه کانی کوردستان، چونکه له دیرزه مانه ووه به به خشنده یی، داری پیویستی خه لکی هه ردووک دیوه کانی خوی، دایین کردووه. زور جارن کاریک، پوداویک، وته یه ک، هه له یه ک، ...، ده بیته هوی دروستبوونی شوره تی نه م بنه ماله ی (دهون) ی پشده ری.

بنه ماله ی ده و نه ان له پشده ریډا، بنه ماله یه کی دیرینه نیشته جی و زور به ناویانگ و دیاری سهرتاسه ری ده قهره کن. به شی زوری نه م بنه ماله ی نیستا له نیو شاری قه لادزی و ده وریبه ریډا گوزهران به پیوه ده بن. ده و نه کان له زوودا له گونده کانی نیو داوین و قه دپالی چیا یی ناسوسی و له سر (زنی که لوی) و به ری مهرگه ووه به پووکاری به رابه ری پشده ریوه له م گونده دا، (سهرته نگ، نه لبانه، دوله گوم)، به کاری کشتکاری و ناژله داری و

۱- ه لیده په ریډیون (هه لپه رداوتن): هه لپاچینی لقی دارو دره خت به مه به سستی نوییونه ووه و پته وویون و گه شه کردنی دره خته که.

بەرهمى درهختى خۆپسكهوه خەرىكبوون و پەيوەندى كړېن و فروشتنیشيان وەكو هەموو گوندەكانى دىكەى دەوروپەر، لەگەڵ شارى قەلادزىو مەلبەندى باشارى دەفەرەكە بوو. دەوونەكان پياوئىكى (ئاللى) ناويان هەبوو كە ئەو پياو بەپىرەگەورەو پيشسپى و پياوماقوئى ئەم بەرەبابەى بوو لەم پياو وە ناوى دەوونان بۆ بەجىماو. ئەو ئالە، بەگەنجى بابى مېروو و هەر بۆخۆى و دايكى لەمالئدا ماون و دايك و كوپ پىكەو زيانيان بەسەربردوو، ئاللى لەدواى مردنى بابى، ئىشو كارى ئاژەلدارى و كشتيارى وە ئەستوى خۆى گرتوو. لە وەرزى جوتكردنئدا ئاللى وەكو گەنجىكى ئازا پۆژانە گاجوتەكانى وەپيش خۇيداو و چووتە سەر زەويهكەى و چالاكانە كارەكانى تەواوكردوو و بەرەو مال بۆ كن داكوئى خۆى گەپاوتەو. پۆژىك لە پۆژانى وەختى بەهارەجوتئدا، ئەگەر كوپو كىزى دەفەرەكەى بۆ وەدەستەينانئى بەرهمى خۆپسكى بەهارئى دەچن بۆ چىاى و بەملو لايندا تاك و جوت جوت بلأودەبنەو و دەستەكەن بە گۆرانىگوتن و بالقورەلئدانان و كوپىك دەلئى:

كىژئ باسكەو باسك،^۱
لەمن بووى بە ئاسك،
قەدى رىواسى ناسك.

كچىك وەلامى دەداتەو:

ئەمبەرەو بەر چۆمە،^۲
كەوم لىبونە كۆمە،
تىكرا دەمكەن لۆمە.

لەوگە لە كىژو كوپانە چەند كىژىك پوودەكەنە دەوروپەرى كىلگەكەى ئاللى جوتيارو لەوئى قسەى خوش و جەفەنگيان لەنئوانئدا پەيدا دەبن. لەنئوان ئەو قسەى خوش و جەفەنگانەشدا نىگای ئاللى و نىگای كىژوئىكى، تىكەدە ئاللقين. ئىدى لەوئى پۆژى بەدواو هەموو پۆژان ئەگەر ئەو كىژە دىتە چىاى، خۆى لە دەستە خوشكەكانى جىادەكاتەو بەرەو ئاللى جوتيار و پەلەگەپئى، جا دوو بەدوو لەپال دەوونىكدا، بزر لە چاوى بەدكارو حەسودان، پىكەو

۱- داكوئى: دايە، دايى، كورتكراوئى دايكە بۆ خوشەويستى.

۲- لە كەشكوئى (چوزە بىزا) دا، لەلەپەرە (۱۹۷) دا، ژمارەى بالقورەى (۲۴) وەرگرتوو، لە سالى (۱۹۸۲) دا، تۆماركراو، لە مامۇستا عومەر هەرتۆبى وەرگىراو.

۳- لە كەشكوئى (پىشبان) دا، لەلەپەرە (۸۸) دا، سالى (۱۹۸۴) تۆماركراو. لە برايمى حەمەى بىكۆبى كۆلەنگر وەرگىراو.

دادەنېشەن و پازو نيازى خۇيان ۋە پېش يەكتىرى ۋەردەكەن و بېرىرى بۇ يەكديبونى لەسەر دلى خۇيان ۋاڭ دەكەن، لەو پۆڭشەش بەدواۋە زۆر پۆڭان ئەو بەيەكداگە يىشتەن، دووبارە دەبېتە ۋە. لەو پۆڭانەشدا ئەگەر كچەكە دېتە كىن ئالى! ئالى درەنگىر لە پۆڭان لە جووتكردىنى دەبېتە ۋە لە جوتيارەكانى دېكەى گوندى درەنگىر دەچېتە ۋە مالا! ئەو پۆڭانەش ئەگەر ئالى درەنگ دەگاتە ۋە مالى، داكى لى دەپرسى كە بۆچى ھىندىك پۆڭان درەنگىر لە ھىندىكان دېتە ۋە؟! ئالېش لە ۋەلامى داكىدا ھەر جارەى بېنويكى دەبېتە ۋە ۋە خۇى لە پىرسىارەكەى ۋە دورەدەخاتە ۋە! دايكى ئالى لە كۆپەكەى دەكە ۋېتە گومان، بەبى ئەۋەى ئالى بزانى، پۆڭىكى بەدوايدا دەروات و لەپال بەردىكى كە ئالى لى ديارنەبېت، خۇى دەشېرېتە ۋە. پاشى ماۋەيەك چاۋەروانى، داكى دەبېنى ئەۋە كىڭك دېتە كىن ئالى و لەپال دەۋەنىكىدا پېكە ۋە دادەنېشەن و دەكە ۋە قسە ۋە باسان و ئالى جووتكردىنى لەبېردەچېتە ۋە، جا كاتىك ئەگەر قسەكانيان دېتە تەۋاۋىبونى، كچەكە ھەلدەستى دەرواۋ ئالېش بەپەلەپەل جووتەكەى تەۋاۋدەكات و بەرەۋە مال دەبېتە ۋە. ئەگەر ئالى گە يىشتە ۋە مالى، داكى ھېچ ۋەكو ئەۋە جارائەى كە درەنگ ھاتبۋە ۋە لى ناپرسى و بلى پۆل، بۆچى ۋاكە ۋەتۋىۋە درەنگى؟! ئالى ئەگەر دەزانى داكى لى ناپرسى ئەگەر درەنگ ھاتۋە ۋە! ئەۋە بەداكى دەلى: ئەرى دايە بۆچى ئەۋە ۋەكو پۆڭان لىم ناپرسى و بلى، پۆل، بۆچى ئەۋە ۋە درەنگ ھاتبېۋە ۋە؟ داكى ۋەلام دەداتە ۋە دەلى: پۆلەى خۆم ھەركەسىك دوۋىشان لەكاتى ئىشېكدا بكات! ھەردەبى بەدۋاكە ۋە درەنگى بەسەر دادى! ئالى دەلى: دايە پىم ئالى جېۋە؟! داكى پى دەلى: پۆلە سبەينى دەزانى و تىدەگەى! داكى ئالى كچەكەى دەناسى و دەزانى كچى كىيە ۋە خەلكى كام گوندەيە، بۆيە بۆ سبەينى و چەند پىاۋىكان لەگەل خۇيدا دەبات و دەچى كچەكەى بۆ ئالى دەخۋانى و بەدۋاى ئالېشدا دەنرېت و كچەكەى لى مارە دەكەن و بۆى دەگۈيزنە ۋە. لە ئەنجامى ھاۋسەريەتى ئەم ئەشقە دەۋەنيەدا، تۆبەرەكەيان كۆر دەبېت و داكى ئالېش ناۋى دەنى (ئەحمەد).

لەبەرئەۋەش ئەگەر ئەحمەد زادەى رېكەۋتتى ئەشقى پال دەۋەنيە! جا ھەر جارېك ئەحمەد لاسارىيەك دەكات و بەقسەى دايك و باوك و نەنكى ناكات! ئەۋە نەنكى لى توۋپە دەبېت پى دەلى: «ئەرى ئەحمەد دەۋەن! ئەتۋ بۆچى ھىندە ھارۋاجى و بەقسەى كەس ناكەى؟!» لەۋكاتەيە ۋە لە مالى خۇيان و لەنئو خزم و خەلكى گوندى، ئەحمەد دەبېتە ئەحمەد دەۋەن و لەۋىشەۋە شۆرەتى (دەۋەن)يان تاكو ئىستاش بۆ ماۋەتە ۋە.

پۆڭگار دېت و تىدەپەن و ئەحمەد گەرە دەبېت و ژن و مالى پېكە ۋە دەنى و چەند كۆرۈ كچىكى لىدەكە ۋېتە ۋە، كۆپەكان ئەۋەكەسانە بوون: (خەمە، سالخ، پەسول، عزىز، حاجى، پىرۆت....) ئەۋەكەس و كەسايەتيانەش ھەمويان شۆرەتى دەۋەنيان لى پىرۆزكراۋە

بلاو بووه ته وه. ئو به ره بابە ی پشده رێ، به ره بابیکی گەلێك بڵاون، مړۆقی زاناو ناو داریان گەلێك نۆدن و له بواره كانی كوردایه تی و پۆشن بیریدا خاوه نی كهسانی دیارو به ناوبانگ و به شیكن له جوانی سه راسه ری ده فیه ری پشده رێ، هیوادارین هه میشه هه ر له پیزه كانی پێشه وه ی پێشكه وتندا به رزو دیار بدره وشینه وه هه ركه سیکیان وه كو ئه حمه دی هه وه لێ، چه ندین ده وه ن و داری گه و ره گه و ره ی به ردارو به سیبه ریان ولاتی پشده ریان ئاوه دان و ئاوه دانتر... بكه نه وه^۱.

۱- گۆفاری پشده ر، ژ، ۸، به هاری ۲۰۰۹، ل ۴۳-۴۴، سه رچاوه: له كه شكۆلی (جوانستان) دا، له لاپه ره كانی (۱۴۰-۱۴۱) دا، له سالی (۲۰۰۴) دا، تۆماركراوه و له خویندكاری ئو سالی په یمانگای مه لبه ندی مامۆستایانی رانییه، به شی كوردی كاك (عومه ر ده وه ن) وه رگیراوه.

سەيد تۈان

نەكو ھەر كەم نىن ئەو كەس و كەسايەتياھى ئەگەر لەپىناۋى چاكەكردندا گيان و ژيانى خۇيانيان لەكن ھەرزانە دەيانخەنە نىو گۆنگەلى مەترسيانەو، بەلكو ئەو كەسانە نۆرن و گەلىكىش نۆرن و بەياساى بەرەو پىشەو چۈنەش بىگومان ھەر نۆرن نۆرتىرۇ ژىرو ژىرتىش دەبن.

بۇ پاستى ئەم بۆچۈنەش بەرەوپىشەو چۈنى كۆمەلگاي مۇقايەتى گەواھە بۇ دەربارەى كەمبۈنەو شەپو ئاۋاھى گەرەو بچوك لەلايەكەو لەلايەكى دىكەشەو بەكارھىنانى مېشك و گوئى و زمان و چاۋ، بۇ لەيەكەدى گەيشتن لەبرى جۆرەھا چەكى كوشەندەى جۆراو جۆرى گەرەو بچوك، كە لەپۆژى دروستبۈون و بەكارھىنانيانەو ھەتاكو ئىستاش، چەك نەيتۈانيو گەرەترىن تاكو بچوكترىن كىشە وەكو پىويست و پەواو پاست و دروست و ماف، جىبەجى بكات و بەئەنجام بگەيەنئ.

بەدرىژايى مېژو ھەرچى كىشەيەك ئەگەر چەك چارەسەرى كرىبى ئەو چارەسەرىكى لاۋازكاتى بوو و پاراستنى بەرژەو ەندى لايەنئىكى بەدەسەلاتى زالكردوۋە بەسەر لايەنەكى دىكەى بى دەسەلاتداو چارەسەرەكەش پووشبەسەرەنە ئەنجام دراو.

بەلام ھەركاتىك زەمىنەيەكى لەبار بۇ لايەنە نۆرتىكراۋەكە پەخسابى، كىشەكە سەرى وەسوئى ناوۋەتەو ھەلتۇقيوۋەتەو چەند كىشەيەكى ئالۆزتىرى لە كىشە كۆنەكە، لەگەل خۇيدا ھىناوۋەتەو گۆرئ.

لەنئو شارى قەلادزى و لە سەرچەمى دەفەرى پشەدەرىداو لە ھەر سەردەمىكىشدا، بىگومان چەند كەسانىك ھەبوون كە خۇيان بە بەرپرسىار زانىوۋە دەربارەى سەقامگىرى ئاشتى و تەبايى و پىكەوۋەژيانى برايەتى و بىۋەيى و خۆشەويستى، ئەو كەس و كەسايەتياھەش كەسانى خۆبەخشى دەريەستى چاكە بوون و، لە پىگەى گەتوگۆۋە ھەمىشە بەسەر كىشەكاندا سەرەكەوتوۋ بوون و جى پەنجەشيان درەوشاۋەيە نەيانھىشتوۋە كار بگەويئە دەستى چەك، بەدەگمەن نەبىت.

سەيد تۈان سەرباسى ئەم باسەمان، بەھەق پىاۋىك بوو لەو كەسايەتییە بەتۈانايانەى لەم بوارەداو لە سەردەمى ژيانى خۇيدا، بۇ پوۋنەدان و چارەسەرى ھەركىشەيەك، بەبى گۆيدانە پۆژو شەو و ماندوۋبوون، گورجو گۆل و بەپاپەپو بىدەريەست و بۇ كارى چاكەكردن و پووداۋە ناخۆشەكان.

تۈان، پىاۋىكى بالابەرزى بەخۆۋەى موزەردى سوورو سىپى چاوشىنى شىكپۆشى پاكو خاۋىن بوو، گەلىك جارەن ئەگەر پانتۆل و كراسە قۆل كۆرتەكەى لەبەردەكردو كاسكىتەكەى

ده كرده سټېبري چاواني و كامټرايه كي به شانيدا برده دايه وه، نه گهر نه تناسيبايه، ته لاقى هموو چيرانه كانت ده خوارو ده تگوت هم براده ره نه وروپاييه ! نه گهر جله كورديه كانيشي له برده كړد، وه كو نه وهى ده چوو كه سرجه مى ژيانى به پېشمه رگايه تى به سه ربردېئ! يان له بنارى قه نديليه وه بؤ ماين نال كړدن هاتووه ته قه لادنئ. نارامى و كه مدويي و به نه سپايي گوتارى و به پړزي و به نه ده بي، وه كو نه وهى ده چوو نه و پړه و شتانه هم مويان پارچه يه ك بن له پارچه كانى جه ستهى و هميشه ليى جودا نه ده بونه وه، ته نانه ت له رويشتنه كه شيدا پړوژى خاكى له بهر چاو ده گرت، ده تگوت نه حمده هردى شاعير به گوييدا چپاندووه و پټى گوتووه، با توانا، گوايه تو:

«نایزانی که هر په نجه یی لږم خاکی زه مینه،

کولې هزار لیل و دهمی سهد مږم و زینه!»

يان وه كو ده روپښى رټيازي (غه ياسه دين نه بولفه تحى عومرى كورپى ئيبراهيم - خه يامى نه يشاپوورى) بووئ، كه له ليكدانه وهى هم چوارينه دا به پله ي به رزايه تى خه يام، ميدالى شانازى به بهر و كيدا كړدېئ:

«بهر له من و تو شو و پړژئ بوو،

چهرخى جه فاكار نه هات و نه چوو،

بؤ سهر هم خاكه پټ به نه سپايي

دانئ، چاوه كم، چاوى يارئ بوو»^۱

نه و له وينه گرتندا نه وه نده جوانه پرست بوو كه هميشه به دواى ديمه نى جواندا ده گه راو، له نه شق و خوښه ويستى ديمه نى سروشتى كوردستانه وه، گوشى جوانه پره ستي ببوو، هر له بهر نه وهش بوو نه گهر تواناو جوانيه كانى به جؤر يك ناوټه ي يه كدى ببون، كه وه كو بېرى تيژو باريكى حه ريقى شاعير و قه دى خوښه ويسته كه ي، له يه كدى جودا كړدنه وه يان كاريكى نه ستم و به دهر له توانا بوو.

«فیکری من چونکه رهاییه مائیلی قه ددی نه وه

مرو له مرو گيراوه چ بكم بؤى جوئ نايته وه»^۲

توانا، كورديزانيكى زارگورتنى پشده رى بوو، له دواندنيدا هه وليده دا كه نه وه نده ي بؤى بكرئ وشه ي ناكوردى به كارنه هئئ و گه ليكجاران له كو بوونه ودا له گه ل خه لكى لاديبه كاندا هميشه وشه ي كه مبيستراوى ده نوسيه وه له دواتريشدا له كاروبارى پړژانه دا به كاريد هئنايه وه.

۱- ديوانى رازى ته نيايى، نه حمده هردى.

۲- ديوانى خه يام، گورپنى شيخ سه لامى عازهبانى.

۳- ديوانى مه لا سالى زيوه يى شاعير (حهرىق).

قەلادىزى... ۋەكۈشە

«حاجىب گەر بىكۆزى ناپۇم، بە زولفى تۆ قەسەم

لەم (دەر) — پىتى خەيالىم ئەلبەتتە زىجىرى ھەيە.»

ۋشەي (دەر) بەماناي دىۋى دەرەۋەي نىۋەۋەي ھەشتىك دىت. لەم دىپرە شىعەرەي سالىمى ساحىب قىرانىشدا، دەرەكەۋىت كە بەردەرگاي مالىك دىت، كەسەكان لە ژورى بن. ديارە لە ۋشەيەرەدا سالام لە بەردەرگاي مالى خۇشەۋىستەكەي چاۋ لە دەرگا بۆ نىگايەك ۋەكۈ داۋەل پاستاۋە ۋە جىھىشتىنى بۆ ناكىت ۋە ناپوا، سۆيىدى خواردوۋە بە زولفى يارى خۇشەۋىستى لە ژورى دانىشتۇرى بىخەم ۋە بىياك، ئەگەر پاسەۋان ۋە دەرگەۋانى ئەم مالى، چ بە شىرى ئاسن، چ بە شىرو تىرى بىزانگ بىكۆن، ناپوا بىرو ھۆشى خۆي، بەرجەستە بە مۇۋ كىردۇرى بەتالى دىزى زولفى ئەۋ خانم خاتۇنەي ژورى بەستراۋەتەۋە، كە ئەۋ تالە زولفەش، لە بارىكىدا زىجىرى ئاسنىنى پىۋەندە. ھەرەكۈ كورد دەلەن «كەل بەمۇي بەندە!»

من ھەر جارىك ئەگەر بەدەرەندى (پەمەكان)دا، پاپوۋم، كە دەرەندە، جوداكەرەۋەي پىشەرو بىتۇيىنەنە، ئەم شىعەرەي سەرەۋەم دىتە نىۋەندىشەۋە.

ۋشەي تەرەندە، كە پەيۋەندى بەباسەكەمانەۋە ھەيە، ۋشەيەكى لىكىدراۋى (دەر+بەندە)، كە ۋشەي دەرەندى پىكەيىناۋە ھاۋكىشەكەش دەبىتە (پىشت+ت+دەر+بەندە)، قەلادىزى ھەر لە دىپرە ۋە مەلبەندى باشارى ئەم دەقەرەي كوردپەرە شۆرەشگىرە بوۋە تاكو ئىستاش بە تىپەراندنى ھەموو سەردەمەكان، پارىزگارى لەخۆي كىردوۋە. زۆركەس گەلىك جاران، لەسەر پىكەھاتەي ۋشەي ناۋى قەلادىزى قەسە كراۋن ۋ، لاپەرەي سىي كاغەزانىش پەشكرانەتەۋە، ھەندى كەس بۆچونىان واپە كە ۋشەي قەلادىزى لە ۋشەي (قەلادىزى)، يان قەلادىك لەنىۋان دوۋى دا، من ئەۋ بۆچونە بەپاست نازانم، چونكە ئەۋ ئاۋانەي كە بە خۆرەلات ۋ خۆرناۋى قەلادەكەدا دىنەخوارى، ھىچيان زى نىن، بەلكو دوۋ چۆمى نىۋە ۋەرزىن ۋ، زىستان ۋ بەھاران ئاۋدارو بەخۆرەخوپن، بەلام لە ھاۋىناندا زۆر كەمناۋن ۋ ھەر ئەۋەندە ھەيە چۆپ بىرىن.

ئەۋ دوۋ چۆمانەش، لە باشۋورى قەلادىزى دەبنە يەك ئاۋودەپرىتە زى بچوۋكەۋە لەۋىشەۋە بۆ گۆماۋى دوكان.

لە سالىك لە سالەكانى ھەشتاكان، لە قەلادىزى چەند كەستىك كە سەر بە راگەياندنى گۆقارى ئەلفباي ەرەبى ۋ تەلەفىزىۋنى كەركوك بوۋن، ھاتنە قوتابخانەكەمان ۋ منيان بۆ دەستنىشان كىردىۋون كە ۋشەي قەلادىزىيان بۆ پوۋنەكەمەۋە. ئەۋ كاتەش من لە پۇلى

وانه گوتنه وه دابووم، که نه وان هاتن و دهستیان به قسان کرد، کابرایه کی عهره بی ره شی که ته ی ددان زهردیان له گه لدا بوو، نه و به عهره بی گوتی، وشه ی قه لادزی مانایه کی (قلعه حرامیه) به مانای قه لای دزو و چه تانه. من نه گه ر گویم له و قسه دزیوه ی وه کو عهره به که ناحه ز، بوو، زور دلگران بووم و هیچ وه لامیکم نه دانه وه. هه رچه نده پرسیاریان کرد گوت هیچی لینازانم. نه وانیش که زانیان له قسه ی عهره به که نیگه ران بووم ملی خو یان شکاند و پویشتن، هه روه کو پویشتن.

دروست وشه ی قه لادزی، نه (قه لاتنی نیوان دوو زنیان)ه، نه (قه لای دزان - قلعه حرامیه)ی عهره بانه. دیاره هه ره له کونه وه عهره ب نه م ره وشته یان هه بووه و بو یان بووه به خووی میراتی و ناتوانن وازی لیبه یتن، جوانی نه یاره کانیا ن دزیو ده که ن، دزیوی خو یان و دوسته کانیشیان جوان و جوانتر ده که ن، بو نمونه له سه ره تای په یدابوونی نیسلام له مه که که (عه مری کوپی هاشم) که شوهرتی (نه بولحیکه م) بوو، چونکه دژه نیسلام بوو، شوهرتی (نه بو جه هل)یان به سه ردا سه پاند، که ناوی خو ی و شوهر ته که ی پیشووی، ناوی ناموون بردنی و توونی بابا قوتیدان و بی سه روشوین چوون! شاری مه دینه که نیستا پووگه یه کی پیروزی نیسلامیانه، له پیش کۆچی نیسلامان، ناوی (یه سرب) بوو، به (س) ی سی خال (پ) (یثرب) نه م وشه ش به زمانی عهره بی، به مانای جیگایه کی زور پیس دیت. که کۆچ و کۆچباری نیسلامه کان له شاری مه که که وه گه یشتنه شاری یه سرب، ناوه که یان گۆری بو شاری پوونا ککراوه (المدينة المنوره). جا هه ر کابرای عهره ب ناوی قه لادزی وه کو خو ی دزیو لیکدایه وه (نه بو جه هل) و (شاری پوونا ککراوه) م به بیردا هاتو، بو نمونه ش لیره دا به کاره یانی جیگای خو یه تی بو ناگایی خوینه ران.

بیگومان قه لادزی به مجۆره ی نیستا ناوه دان نه بووه، به لکو چه ند مالیکی که م بوون و به ته نیشتی خو ره لاتنی قه لایه که وه به ناوی (دژ)ه وه ناو نراون و له دوا یشدا قه لای لیزیا دکراوه. دیارو له به رچاوه، که وشه ی (قه لای) وشه ی (قلعه)ی عهره بییه و خو ی سه پاندووه. به راستی ناراسته نه گه ر بلین نه وه هه موو قه لایانه ی کوردستان، پیش داگیرکردنی ولاته که له لایه ن عهره بانه وه، بی ناو بوون، نه وه بو چوونیک ی زور نادرست و نابابه تانه یه.

له کوردستاندا قه لایه کان پیش نه وه ی داگیربکری به گویره ی لیکدانه وه و به لگه ی دروست ناویان (دژ)بووه، به مانای دژی دوژمنانی هیرشبه ر، له چیاکانی نه لبرز، له سه رووی پوژئاوای ده ریای قه زوین قه لایه ک هه بوو پیش داگیرکردنی له لایه ن عهره بانه وه ناوی (دژه مه رگ) بووه، به مانای هه رچی له و قه لایه دابن نه وه نده پاریزراوه، به کوشته مه رگ ده روه سستی نابات، که عهره ب نه و قه لایه یان داگیرکرد، ناوه که یان گۆری و به عهره بی ناویان نا (قلعه الموت - قه لعت نه لمه وت) قه لای مردن، به لام نه و قه لایه هه تا نیستاش ناوه کوردیه که ی

له گه ل (ئه لمهوت) ی عه ره بیدا به شیواوی خۆی پاراستوه و پێیده گوتری (دژه لمهوت). شاری سنه له خۆره لاتى کوردستان، پێیده گوتری (سه نه دنج) ئه م ناوه له بنه چه دا پێکهاتوه له وشه ی (سه نان) که جۆریکه له ئاسن له گه ل ناوی (دج)، که ئه و دوو پیتتهش وشه ی (دژ) و به یه کگرتنی ههردووکیان، ده بیته (سه ناندژ) به مانای قه لای ئاسنینه وه له ویشه وه بووه به سنه ندش و به هه ورامیش (سه نه دنج).

له ده قهری موکریان له مه حالی (جغه توو)، قه لایه کی به ناویانگی هه یه به ناوی (شاهین دژ)، له نزیکى (ماینبلاخ - کانى ماین) که ئیستاش به سه ره رزی ماوه ته وه. میر موحه مه دی ره واندژی له پۆژئاواى شاری ره واندژ، له سه ر ته په یه ک و دوو قه لای دروستکردن و ئه م شیعره فارسییه ی له ده روزه که یان نووسی:

«دوو کۆنگر رانهادم پردو پنگر

رواندژ، شد روین دژ بای دیگر»

ئه و قه لایانه هه تا ئیستاش شوینه واریان دیارو به رچا و ماون و که میکیشیان ره سه نایه تی پێوه ماوه.

له م چه ند نمونه یه دا بۆمان پوون ده بیته وه که قه لعه ی عه ره بی بووه به قه لات، (دژ) ی کوردی داگیرکردوه. پێکهاته ی ناوی قه لاندزیش به مجۆره یه (دژی دژان)، (قه لای قه لاتان)، لێره دا قه لاتی یه که م ناوه کوردیه که ی خۆی وه رنه گرتۆته وه، به لām قه لاتی دووه م بووه ته وه به (دژ) و پیتی (ژ) که کش به هۆی کاروباری فه رمیه وه، که پیتی (ژ) یه، له نێو پیتته عه ره بییه کاندایه، ئه م پیتته بووه به پیتی (ز) و، وشه که کش به هۆی ئه و ئالوگۆره، بووه به (قه لادن) یان (قه لاندژی).

له سه رده می ده سه لاتى سولتان عه بدولحه میددا، عوسمانیه کان به پێوه بردنیان له (مه رگه) وه گواسته وه بۆ قه لاندژی و ناوی قه لاندزیان گۆری بۆ (حه میدیه) و ماوه یه کیش قه لاندژی به و ناوه بێگانه وه ناسراوه.

من پیموایه ئه م بۆچوونه ده رباره ی ناوی ئه و شاره، راستترین بۆچوونه و پێشم باشه له مباره وه پاده ربهرین هه بن و لیکۆلینه وه بنوسریت.

هه ر له سه ر ناوی قه لاندژی، بۆچوونیکى راسترم له بۆچوونی (قه لای دژان) هه یه، لێره دا وشه ی (گرد) مان هه یه، که به هۆی بوونی وشه ی (قه لای وه) له خودی خۆی بچووکتر ده بینریت دیاره ئه وه ش راست نییه و مه سه له که بێگانه و یستیه له خۆیستی، به وشه شه وه، ئه ویش وه کو (کوردی) مسته فا به گی شاعیر ده لێ:

«ئه تو شۆخ و عه ره بزاده، ئه من کوردو دل ئه فتاده

به مه رگی خۆم مه گه ر بم، ده میکی هاو زمانم»

بیگومان هه رکه سیك له م دپړه شیعره ورد بیټه وه، نه و نه دهی خو به یی نرخی تیدایه
که ده گاته خالی ژیر سفرو ه مو هیچ و پوچیه کی خه لکی بیگانه له هه بو وه پیر و پته وی
خوی چاکتر ده بیندرین!

بویه، جیگای سه رسوپمان نییه نه گه ر (گردی) کوردانیش له قه لهی عه ره بان گچکه تر
بن.

هه تا ئیستاش له ژور شوینان، گردان ناوی خو یان پاراستو وه گردی گه وره ش وه کو
گردی (بنگرد) که گونده کونه که به ناوی نه و گرده وه ناو نراوه، یان گرده کانی (باسنوسیان
وه شمشاره ی تائی^۱) که له ده شتی بیتوینن به بلندی و به رزی ناوی خو یان پاراستو وه. له م
بوچوونه شه وه ده توانین بلین ناوی قه لادزی له زووتر داو پیش عه ره ب داگیرکردنی، ناوی
(گرده دژ) بوو یی و، وشه ی قه لاکه وشه ی گردی داپوشیبی، بویه من پیموایه: نه وه نه
قه لای دووزیانه و، نه، هی دزان، گرده دژه و دژی دژانه^۲.

۱- تائی: له ده قی نه سلی نووسینه که دا وایو، نه مانزانی مه به ست له چیه، بویه وه ک خوی نووسیمانه وه.
(ناماده کاران)

۲- گوفاری پشده ر، ۱۱، پاییزی ۲۰۰۹، ل ۱۳-۱۴.

بڼه ماڼۍ نیکاران له پشده رڼدا

هر نه ته وه يک له سرجه می نه ته وه کانی سر پووی گوی زهوی، تایبه تمهنده به کومه لیک تایبه تمهندي خوی، که جودایه له تایبه تمهندي هر نه ته وه یه کی دیکه. ناوی مړوځ و سرجه می گیاندارو بیگانه کانش تایبه تمهندي دیارو به رچاویان هیه له نیو نه و تایبه تمهنديانه دا.

کوردان له پیش داگیرکردنیان له لایه ن عره به ئیسلامیه کانه وه بڼ مړوځ و هه موو بوونه وه ره کان، ناوی تایبه تی و په سه نی خویان هه بووه.

لږه وه نه گهر ناوی مړوځان بینینه به ریاس و لیکولینه وان، له دوی داگیرکردنی کوردستان، ناوه عره بییه ئیسلامیه کان به سرناوه کوردیه کاند زال بوون و دایانپوشین و، عائیشه و فاته، نه حمه دو مه حمود، ناوه کانی خونچه و گولې و، نازاد و نه وزاد، ...، یان وه بن خۆدان و بزریانکردن!

لږه دا باسه که مان له سر وشه ی (نیکار) له و نیکاریش ناوی په گزی میینه ی مړوځی کورده. له و هڅی ناوه عره بییه داگیرکه رانه دا بوسه ناوه کوردیه کان، هره کو چوڼ سه ریازه کانیان کوردستانیان ویرانکرد، ناوه کانشیان به دوه روکاری خویان به رابه ناوه کوردیه کان، هاو ته ریب بوون. به لام زور ناوی کوردی به رابه نه و داگیرکردنه توانیوانه بوونی خویان له داگیرکردنی پزگاریکه ن و بیارینن و خویان به به رزی و پیروزی به لینه وه و نه به رزی و مانده و ش بکه ن به دروشمی نه ته وایه تی و وه کو چوڼ نه گهر مانگ له ناسماندا خوی نواند، هه موو پروناکیده ره کانی دیکه، بز دهن، به مجوره ددره وشینه وه، نالی گوته نی:

«نه ستیره هه موو مه حوه له نیو نووری قه مه ردا،

یا شه مسی جه مالت شه وی گپړاوه به فهردا؟»

هر که سیکي کوردویستی، مړوځویست، به چاوی دروست پروانینه ناوه کانی (پیروز، نه سستی، خانم، خاتوون، ...) ان، بیگومان ده سستی جوانپه رستی له نه ستوی خوی راده کیشتی و ده لې: نه م ناوانه، نه و (نووری قه مه ر) نه، که له نیو نه م شیعره ی نالیدا مانگی پری نیو نه ستیران.

نیکاریش ناویکه له و ناوه پیروزانه ی که خوی نه داوه به دده سته وه و، کویله یی په تکر دووه ته وه. نیکار، له پووی وشه وه به ماناکانی: (په نگاوپه ننگ، په ننگین، دیمه نی رازاوه ی هه مه په ننگ) دیت. به راستیش نه م ناوه قه شه نکه کوردیه، هر له م په گزه میینه ۱- دیوانی نالی، چاپی دوهم، لاپه ره ۷۹، په خشی ئینتیشاراتی سه لاهه دینی نه یویی، سالی نیرانی (۱۳۶۴) ورمی.

زولفشوږو به ژنشوږه جوانه، جوانه و، کالو بالا له يه کډی وه شاونه وه.
 بېگومان هر له بهر نه جوانييه که شاعيران و جوانپرستان به دواي ماناکاني نه
 ناوهدا گه پاون و له شيعره کانيشياندا به هر دوو جوړه ماناکاني دروست و خوازه ييه وه،
 کردوويانه به که رسته ي رازانده وي جواني! نه و تا نالي شاعير زور به ووردی و قولي له
 ناوه ده دوی و ده فهرموی:

«په ننگي نييه پوخساره يی په ننگين و له تيفي

روشن بووه نه م نوکته سباتي له (به سر) دا»

خواليخوشبو مه لا عه بدولکه ريمي موده پيس و کورپه کاني، نه م شيعره يان به مجوره ي
 خورای شروقه کردوه.

«واته: پوومه تي جوان و په ننگيني، له بهر زور ناسکي و شه فافبي، په ننگي نييه و چاو
 ناييبيني و نه م شته ش لای که ساني بيناو وريا سه لميتر او وه جيگير بووه، چونکه چاو ناتواني
 شتي بېرته ننگ بيبيني.»

له ليکدانه وي نه م تا که شيعره دا، ده کړی بېرسين و بلين: وه چو نيش نه م بېرته ننگيه
 له نيوچاواندا به روښني جيگيره؟!

من به باشي ده زانم که ميک پتر له سر ليکدانه وي نه م زانا به پريزانه پړوم و بلين، بېگومان
 له نيو هه ناوی نه م که ردونه پر سه يرو سه ميره و جه ناله دا زور شتي شار او هه بووه و هه يه
 که زانستي پوژگار، نيستا زورياني ناشکرا کردوه و ناشکراش ده کات و دريژه ش به کاري
 خوی ددهات و ونه کان، به ديار ددهات.

له سر باسي نه م شيعره ي نالی، که قيچک په يوه ندي به باسه که مانه وه هه يه، نه وه
 هه موومان ده زانين نه گهر تيشکی خور له پوژاني هه تاودا باش ده بينریت و په ننگي زهرده
 که له راستيشدا په ننگينه و به لگه ش سه لماندوويه تي، بېوانه په لکه زرينه ي تيشکی خور
 لي دراوی دواي باران، که سه رجه م په ننگه کاني دهرده که ون، دياره له هه رکاتيکی که هه تاو
 بوونی هه بيت، به هو ی ثاوپريژنه وه ده تواندریت تيشکی په کره ننگ بۆ په ننگه پيکها ته کاني
 شيتال بکريت و ببيندرين، يان به هو ی ثاميری ثاويژه وه دروستيان بکه ين.

خه لکی کورد زورجاران نه گهر له سر کاريک سوور دهن و پيداده گرن و سوينديک
 ده خون و ده لين: «قه سه م به په کره ننگيه خودای» له م سوينده وه بومان دهرده که و ی که
 خودا هه مه په ننگه و به م په کديگرته ي په ننگه کان، بۆ ته په کره ننگ، که نه ویش (وه حدانييه ته)
 و به ژيري و ليکدانه وه هه ستي پيداکريت و به چاو ناييندری، دياره نه م سوينده ش زور
 کونه، سوينديکی زهرده شتيانه به و خودا به په کره ننگي په رسته، مه حویش ده فهرموی:

«وهره دهستی به خوونم نیکارین

خوینی من حاللت بی نیکارا!»^۱

لەم شیعەرەدا مەلا مەحوی لە ئەندێشەیی خۆیدا خودای بەهەموو ئەندام و ئاکارانە و بەرجەستەیی مۆفەتیی پەنگین کردووە و لە بەردەستی پאוوەستاوە و بە نزاوە لێی دەپاڕیتە و دەداوی لێدەکات ئەگەر بە تیغێک بیکوژێ، بۆ ئەوەی هەر ئەگەر نەبێت بە لانی کەمە وە دڵپێک لە خوێنەکی وەبەر دەستیکی ئەو مەزنی مەزنانە بکەوێت و تیکەڵی پەنگەکانی دیکە بێت و تێیاندا بتوێتە وە بێتە یەكپەنگ و کورد سویندی پێ بخۆن و بڵێن «قەسەم بە یەكپەنگیە خودای!»

دیارە و شەیی نیکار هەر لە دێرینە وە ناوێکی نیو ناوگەلی ناو کوردییەکان بوو و لە پەشیدەریشدا نەنگە نیکاری خوالێخۆشبوو، بە نەمرییە وە دەدرەوشیتە وە بەرەبابیکیش بە شانازی وە بە ناوی نەنگە نیکاریانە وە ژیان بە پێدەکەن.

باپیرەگەرە وە ئەو بەرەبابەش، ناوی (خدر) بوو و ئەنگەشی ناوی نیکار بوو، بەرەمی تەمەنی ژن و مێردایەتی ئەو ژنو مێردەش، شەش کورپوو بە ناوەکانی (عەبدوللا، سەلح، بابەکر، سەلیمان، پەسو، ئەحمەد). مام خدریش لە پێش نەنگە نیکاری بە نەخۆشیەکانی دەردەپیری کۆچ و کۆچباری خۆی دەباتە شاری خامۆش و بێ قەسە و قەسەلۆکان و، لەوێ نیشته جێ دەبێ و، منداڵان بە نیکاری هاوسەری دەسپێرێ.

لە کوردەواریدا نەریت وایە ئەگەر بابمردوو منداڵی بە سەر دایکیاندا بە جێهێشتن، لە زۆر جێگایان ئەو منداڵانە بە ناوی دایکیانە وە ناو دەبرێن. کورپەکانی مام خدریش وەبەر ئەم نەریتە کەوتوون و نازناوی (عەولاً نیکار، سەلح نیکار، بابەکر نیکار، ...)یان وەرگرتوو و لە وانیشە وە بۆ ئەو بەرە و خوارتر درێژەیی پێدراوە و بونەتە تایەفی نیکاران.

لە بنەچەدا باپیرەگەرە وە نیکاران، خەلکی باکوری کوردستان بوو، لەوێ لە گەڵ دەسەڵتداریکی تورک کێشەییکی بۆ دروست دەبێ، جا بۆ دەریازبوون لەو کێشەیی، باکوری کوردستان بە جێ دەهێلێت و پوودەکاتە باشوری کوردستان و لە دەفەری پشدری لە گوندی (کۆنە گەناو) لە پۆزەلاتی شاری قەلادزێدا، نیشته جێ دەبێت، بەلام لە داوی چەند سالیان ژیان لەو گوندەدا، لەبەر کێشەییکی عەشایەری، بەخۆی و ئەو کانییە وە ئەو گوندە بە جێدەهێلن و بەرە و خۆرەلاتی کوردستان کۆچ دەکەن و لە دەفەری موکریان لە دەریویەری مەهاباد، لە گوندەکانی: (گەریزە، ئیندەرقاش، قونقەلا) نیشته جێ دەبن و دەست دەکەن بە کارو کاسبی ئەو سەردەمە ئێرانێ.

لە داوی چەند سالیان ژیان بە سەربەردن لە دەفەری موکریان، کێشەیی گوندی گەناویشیان بۆ چارەسەر دەکەیت. مام خدر بێجگە لە کورپێکی کە لەوێ دەمێنیتە وە، بەخۆی و هەموو

۱- دیوانی مەحوی، چاپی دووهم، لاپەرە (۹)، چاپخانەی تۆفستیتی حوسام، بەغدا، ۱۹۸۴.

خیزانەکانیانەو دەگەریتەو بۆ گوندی کۆنە گەناوی.

ئەو کۆرەش کە لە دەفەری موکریان دەمیڤیتەو، لە ئەنجامی تیپەپوونی سالان، وەکو یاسایەکی سروشتی پەرەدەگرن و بەرەبابیکیان لێپیدا دەبێ کە بە (بەرەبابی قادراغا) بەناوبانگەو لەنتو شاری مهاباتی شۆپەتیان (ئەمینی) یە. وێدەچێ شۆرەتەکانی ئێرانی، ناوبانگی نیگاریان داپۆشیی!

لە باشوری کوردستانیشدا بەرەبابی نیگاران بەزۆری لە پشدرۆ بیتویندا ژیان بەسەردەبن، بەلام لە هەندێک شوێنی دیکەشدا وەکو هەولێر و سلێمانی و دەوروێریان، بوونیان هەیەو بەرەبابیکیان لە گوندی (گولێ) لە شارپازێری بەناوی بەرەبابی (مەلا هەمزە)ی ژیان دەگوزەرێن.

سەرجمی بنەمالەنی نیگاران لە پازدە بەرەبابان پێکھاتووە:

۱- بەرەبابی فەقێ ھۆمەری: لە پیاوێ ديارەکانی ئەو بەرەبابەش (حەسەنی سالحی، سالحی حەسەنی، فەقێ ھۆمەر، مامە چاوشین).

۲- بەرەبابی حەسەنە زەردی: پیاوی ناسراوی ئەو بەرەبابەش (حاجی ئەحمەدی نورەدینی کە بەحاجی ئەحمەدی نیگارانی ناسراوە، فەقێ پەسو، ئاللائی حەسەنی، سالحی مام ئاللائی، مەلای فەقێ پەسو).

۳- بەرەبابی حەسەن کوێخای: لە پیاوێ ناسراوەکانی ئەو بەرەبابەش (حەسەن کوێخا، کوێخا مستەفا، قادری حەسەنی، حەسەنی کوێخا مستەفا، بابەکری مام خەری).

۴- بەرەبابی دەرویش قادری: لە پیاوێ دیارو ناسراوەکانیان (دەرویش قادر، سالحی دەرویش قادری، پەسو دەرویش قادری، فەقێ قادری).

۵- بەرەبابی حەمە نیگاری گەورە: لە پیاوێ ناودارەکانی ئەو بەرەبابەش (حەمە نیگار، دەرویش قادری).

۶- بەرەبابی مینەخەری: بێگومان ئەو بەرەبابەش لە پیاوێ بەکەلک و ناودار بێبەش نەبوون، هیوادارم سەرچاوەی ئەم باسەم بەدواداچوونیان لەبەر چاویگری و ئاگادارم بکاتەو.

۷- بەرەبابی خەرتەلان: ئەو ناوانەش پیاوێ ناسراوەکانی ئەم بەرەبابەن (سمایل خەرتەل، بابەکر خەرتەل).

ئەو بەرەبابەش بۆیە پێیان دەگوترێ خەرتەل، پیاویک لەو بنەمالەیدا ناوی (پەسو) بوو، جارێک ئەو پیاوێ لەگەڵ کۆمەلێک لە خەزەکانی لە بیتوینی دەبن و دەیانەوی بگەرێنەو بۆ پشدرۆی، بەلام لە دەریەندی (پەمکان) لەنتوانی بیتوین و پشدرۆی، لەگەڵ چەند کەسیکیان ھەرایەکیان بۆ دروستدەبێت، ئەوانیش پەسو دەگیرنەو بۆ بیتوینی

بۆ كن خزميكيان كه ناوى (كوڤخا په سوي شيلانه) ده بښت بۆئوهى به هانا يانه وه بچيت و كاتيكيش په سوي فرستاده^۱ ده گاته مالى كوڤخا په سوي شيلانه، زورى سهر ماده بڼى و له بهرناگرى لږى داده نيشى و خوى لږ بللوده كاته وه هيچ دهنگان ناكات، به لام پاشى ماوه يه ك كوڤخا له په سوي ده پرسى و ده لى: «په سو بۆچى به و سهرمايه هاتوى؟!»

په سوش ده لى: «له گال خزمان له دهر به ندى په مكان هه رايه كمان ليقه و ماوه و هاتووم نه گهر به هانا مانه وه بڼى.» كوڤخا په سوش پييده لى: «نه دى بۆچى چهند ده ميگه به بڼى خه مى لږى دانيشتوى و هيچ دهنگان ناكه ي و ده لږى خه رته ل (داله كه رخوره) ي تيرى، خوت شلكر دوه و بالى خوت لږ بللوكردون؟!» له و پوژه وه نه و بهر به باب، به بهر به بابى (خه رته لان) ده ناسرڼ.

۸- بهر به بابى ريحانان: نه و بهر به بابش به بهر به بابى ريحانان به ناوبانگن چونكه پوړ ريحان ژنيكى ناودار بووه و نه نكي نه و بهر به بابى بووه.

۹- بهر به بابى خاله باسى بيخري (هه باسه كۆل): له پياوه به ناوبانگ و ناسراوه كانيان (خاله باس، فقهى عه لى).

۱۰- بهر به بابى جنداران: نه و بهر به بابى ده چنه سر بهر به بابى قادراغاي ئيندرقاشى، بويه ش پييانده گوتري جندار، به مندالى كورپكيان هه بووه ناوى حه مه بووه، حه مه تاقانه و زور خوشه ويست بووه و هر چى داوايه كى هه بووي، بۆيان جيبه جى كردوه، نه گهر داواكه شى بۆ جيبه جى نه كرابى! حه مه چوته سهر يانكي بلندو گوتوويه تى نه گهر بۆم جيبه جى نه كهن خۆم فريده دمه خوارى. دهر و جيرانيش گوتوويانه: نه وه نه و كورپه بۆچى وا ده كات؟! ده لږى جنداره! له و پوژه وه نښه بانگى حه مه جندارى به سهر داپراوه و نښتاش به شى زورى نه و بهر به باب له گوندى گرده سپياني پشده رى ده ژين و ژيان به سهر ده به ن.

۱۱- بهر به بابى خوده شينكه: ناوى نه و بهر به باب له وه وه هاتوه: باوكه گهره ي نه و بهر به بابى ناوى مه حمود بووه له كورده واريده بچوك كراوه ي ناوى مه حمود خوله يه، نه و خوله يه چاكه ت و پانتول خه و تنه كه ي له خم گرتوه بهر په نكي شين، له وه وه پييانگووتوه خوله شينكه يان خوده شينكه. له پياوه ناوداره كانيان: دهر و شى عه لى، مه حموده خوده، پيرۆتى دهر و شى عه لى.

۱۲- بهر به بابى مه لا نه حمه دى دۆله گۆمى: پياوى ديارى نه و بهر به بابى: (حاجى سمایل، حاجى حه مه سهرليم، موحه مه د چاوشين).

۱۳- بهر به بابى مه لا هه مزه: دانيشتوى گوندى (گولتى) ماوه تى شارباژبين و پياوى ناوداريان: (عه ليه سووره، مه لا هه مزه) بووه.

۱۴- بهر به بابى قادراغاي: له موكریان نيشته جيبه و له نښو شارى مه ابادى شور ه تيان ۱- فرستاده: نيردراو، په وانه كراو، كه هه مان ماناى وشه ي (په سوو - رسول) ده به خشيت.

(ئەمىنى)يە، پىاۋە ناۋدارەكانيان (ئەمىرى ئەمىنى، پەشىداغا، كاكە پەزا، ھەمەداغاي (سەرا)يە، كە لە زەمانى پەزا شايدا ئەندامى پەرلەمانى ئىرانى بوو).

لەسالى (۱۹۴۲)دا، كە لەشكرى پشدرى چوو بۆ يارىدەى شىخ مەحمودى مەلىكى كوردستان بۆگرتنى شارى سلیمانى، پيش ئەوہى لەشكرىگاتە شىخ، لە گوندەكانى بالغ و گاپىلۆنى شەپك لەگەل كویخا پەسول و كویخا مەجىدى گوندى (وهران)ئەلەدەگىسىنن و لەو شەپەدا، ئەو نىگارەنە كوژراون (ھەسەنى سالى گىردەسپيان، قادىرى ئەسمەرى، ھەمە جندار، ئەحمەدى سۇفى ھەمزەى بىكۆيى).

ئەو شەپەش ھۆيەك بوو لەنۆوان ھۆيەكانى پەشىمانبۆنەوہ لەگرتنى سلیمانى.

۱۵- بەرەبابى ھۆمەرى گەوہرى: باۋكەگەوہرى ئەو بەرەبابە ناۋى ھۆمەرەو، ھۆمەر بەناۋى دايكەوہ بانگىراوہ، لەوہوہ ئەو بەرەبابە ناۋدەبرىن بە بەرەبابى ھۆمەرى گەوہرى. لە پىاۋە ناۋدارەكانيان: (ھۆمەرى گەوہرى، مستەفاى گەوہرى، ھەمەى ھۆمەرى گەوہرى) لەكۆتايىدا، سەدان دروود بۆ نەنكە نىگارى خاۋەن پىتەك و سامانى مۆيى و ناۋى پىرۆنى. پىشكەوتوويىش بۆ پىتەكە بەرپىزەكانى ئەو نەنكە ناۋ دىمەنە بەھارىە^۱.

۱- گۇفارى پشدر، ۱۲، پايىزى ۲۰۰۹، ل ۴۸-۵۰، سەرچاۋەى زانىارى بابەتەكە لە: (پىبوار خدر قادىرى مافناس، مستەفاى عەولاي مام ھۆمەرى گەرمكان) وەرگىراوہ، بەكەمىك دەستكارى و زىادوكەمى (زىاد) ھوہ.

تیره‌ی خواران له پشده‌ری

له باره‌ی دروست و خوازویشه‌وه (خوار) به چەند مانایه‌ك دیتە‌به‌ر، دیتە‌نیو گوییان، وه‌كو: یه‌كه‌م: لار: به‌مانای تیكچوونی تەرازووكردنی هەرشتيك كه به‌لايه‌كدا كه‌ميك يان زۆريك چه‌مانه‌وه‌و خواربونه‌وه‌ی هەبیت و له‌پاستيه‌كه‌يدا مانەند له‌نگينه‌ی كرديت، وه‌كو شاعيريك ده‌لێت:

«فەرەنگ پروو، زەنگ موو
عه‌جەم سيقاق و پرووسی خوو
ده‌ناسرئ كه‌كوورده‌ زوو
به‌پيچي لارو خواروه‌»

دووه‌م: خوارئ، يان خواروو: ئەمجۆره‌ خوارە‌يان به‌مانای لای به‌ره‌وه‌، يان لای ژيیری دیت به‌پيچە‌وانه‌ی لای سه‌ره‌وه‌. وه‌كو «مالئ مه‌لای، له‌لای خوار مالئ بابمه‌وه‌يه‌». ئەمجۆره‌ خواره‌، له‌باتی وشه‌يه‌ك له‌كۆمه‌له‌ وشه‌كانی (به‌ر)يش ده‌گرێته‌وه‌، وه‌كو ئەم شيعره‌ فۆلكلۆرييه‌:

«مالیان له‌به‌ر مالئ مه‌يه‌
كۆله‌جەي به‌ری به‌تاقه‌يه‌
به‌دل حەزم له‌ په‌حه‌يه‌.
— فۆلكلۆر —

سێيه‌م: خوار: به‌مانا خوازه‌يه‌كه‌ی له‌بری (فیل و ساخته‌چييه‌تی و...) به‌کارده‌هێنرێت، دوور له‌ پووتان وه‌كو ده‌لێت: «فلانه‌كه‌س، كه‌سيكي خواره‌، دۆستايه‌تيكردنی باش نييه‌». چواره‌م: زۆرجاران وشه‌ی خوار، وشه‌يه‌کی ديكه‌ له‌گه‌ڵ خۆی کیش ده‌کات، ئەم وشه‌يه‌ش وشه‌ی (خيس)ه‌، كه‌ به‌مانای كه‌ميك بادراو دیت وه‌كو: «ئەم داره‌ دارێکی خوارو خيسه‌» كه‌ داره‌كه‌ بيچگه‌ له‌ لارييه‌كه‌ی به‌لايه‌كدا، ئەوه‌ له‌ خودی خۆشيدا قه‌ده‌كه‌ی كه‌ميك يان پتر له‌كه‌ميك، بادراوی تیدا هه‌يه‌، زۆر جارانيش به‌هه‌له‌ له‌باتی وشه‌ی خيس، (خيج) به‌کارده‌هێنرێ و ده‌گوترێ (خوارو خيج).

له‌ بناری پشده‌ري له‌باکوری شاری قه‌لادزئ، له‌ خوارووی چيای (چواس) تاجی سه‌ری ده‌شتئ، گونديك هه‌يه‌ به‌ناوی گوندي (خواران) ناوی ئەو گونده‌و بنه‌ماله‌کانی (تیره‌ی خواران) هيج په‌يوه‌ندييه‌کیان پيکتره‌وه‌ نييه‌ و ناوی ئەو بنه‌مالانه‌ ناگه‌رێته‌وه‌ بۆ خه‌لك. (ده‌شتیو) گونديكه‌ ده‌كه‌ويته‌ خوارووی خۆره‌لاتی چيای (کوپيس)ی به‌رزترين لوتکه‌ی چيای ئاسۆس به‌داروده‌وه‌نی گه‌لێك کاره‌سات دیتە.

ناوی نه و بنه ماله له ووه هاتووه کاتيک که چهند خيزانيک بوون و له گوندی (دهشتیو) ی باسکراودا نيشته جی بوون، خيزانيکیان دوو کوپی میړمندا لیان هه بوون، نه و دوو کوپه هه ردوکیان برابر بوون، جیاوازی ته مه نیان سالیک بووه، برا گه وره که یان ناوی (ثالی) بووه و نه و هی دیکه شیان (حه مه) بووه. نه و دوو کوپه هه ردوکیان بالا به رزو ناوکه د شوش و باریک بوون، وه کو هه موو خواره کانی به روپشت نه تله سی نیستا، چونکه هه موو نه و که سانه ی که (خواری) په سه ن بن و تیکه ل تیره و تابه فه ی دیکه نه بووین، بالا بلندو نیوکه د باریکن. ثالی و حه مه، به مندا لی بابیان ده مرئ و به هه تیوی داکیان په روه رده یان ده کات و گه وره ده بن. ثالی، له باریکیان و بلندیان که میک خوار بووه.

پوژیک له پوژان نیواره درهنگ ده بیت و ثالی ناگه ریته وه بۆ مائی و دایکی به دوایدا ده چیت و ثالی ده بنیته وه که له گه ل کومه لیک برادر، خه ریکی گه مه کردنییه و ناگای له هینانه وه ی گۆک و کارو به رخی نه ماوه. له وکاته یدا دایکی به تور په ییه وه بانگی ده کات و پیی ده لی: «نه ری هۆ ثالی خوار، نه وه شه و داهات بۆ ناچی نه و مالاته ی به نیییه وه بۆ مالا؟»، له و نیواره ییه وه برادره کانی له بانگ کردنه وه ی دایکییه وه ناوی ثالی خوار، له ثالی خوار یسه وه نه و شو رته به نیو سه رجه م تاکه کانی هه ردو په گزی نیرومی هه موو خیزانه کانیان وهرده بی و، هه موویان ده بنه خانه واده و به ره بابی خواران. نه و بنه ماله ی خواران، بیجگه له ثالی خوارو حه مه خواری جووته برا، گه لیکیان پیاوی نازاو ناقلمه ندو زانا هه بوون و هه میسه ریژو ناوبانگیان دره وشاوه بووه، وه کو:

یه که م: (حه سه نه خوارو خدره خوار): که هه ردوکیان براو پیاوی کارامه و کارکرده و کار له ده سته اتووی سه رده می خو یان بوون، وه کو ده گپړنه وه ده لی: سالیکی له سالاندا به زستانه ی، کومه لیک پیاو له پشده ریوه بۆ شاری سه رده شتی چون، له ریگایه له کو یستانان، پوژ ده گزی و لییان ده بیته کرپوه و به فرو بایه کی کوشنده، خدره خوار به شاره زاییه خو ی، ریگایه که بزناکات نه شکه و تیک پیده زانی و به ره و نه شکه و ته که ده بیته پی شه نگ و ری شکین، له ده وریه ری نه شکه و تی، ورچیک له و کومه له خه لکه برسی و ماندووه ی ده ره پریو لییان ده بیته جی مه ترسی و ریگیان لیده گریت، له نیو نه و ریوارانه شدا ته نیا خدره خوار خه نجه رو دارده سستی پیده بیته. خدر به خه نجه ره که ی سه ری دارده سته که ی ده قه لیشتی و ده یکاته دوپهل و له گه ل ورچه که ی هه مباری یه کدی ده بن. له کاتیکدا که ورچه که زار داده پچری، خدر سه ری دوپهل دارده سته که ی ده او یته زاری ورچه که یه وه و سه ره که ی دیکه شی به زگی خو یه وه ده نیو خو ی لی توند ده کات و به ده سستی چه پی داره که ی راده گریت و به ده سستی راسته شی ده ست ده کات به خه نجه ر لیدان و ورچه که ی و پاشی هینانو بردنیکی ژور، خدر به سه ر ورچه که یدا سه رده که ویت و ده یکوژیته، جا ورچه که

به کوژراوی، خدریش به ماندوویی و برینداری ههردوکیان لهوئی دهکه ون. کاتیك براده ره کانی خدر له شوین پیی خدریدا دین و دهگه نه جیی پروداوه که ی، خدری هه لده ستیننه وه ده چنه نه شکه وته که یه وه تا سبه ینی پۆژ ده بیته وه و ناگری که مه چل و چیلی نیو نه شکه وته که ی خویان له چه نگی مردنی پزگار ده که ن.

دووهم: برایمه خوار و حه مه خوار: نه و دوو پیاوه ههردوکیان پیاوی ماقول و پیشسپی و پیاوی کۆمه لایه تی پشده ری بوون و هه میشه جیگای پرس پیکردن و چاره سه رکردنی کیشه و گرفته کانی خه لکی ده قهره که بوون و له پیزی پیشه وه ی پیزداران بوون.

سییه م: عه ریزه خوار و پیروته خوار: نه و دوو خوارانه ش هه ره له پیاوماقولا و پیشسپی و پیزدارانی نیو پشده ر و پشده ریان بوون و نماینده ی میراوده لی و پشده ریان بوون بق چاره سه رکردنی کیشه کانی سه ر سنووری نه مدیوه دیوان له نیوان کویتسه تانه کاند.

نه و به ره بابیه، خدره خواریکیان هه بووه، که به حاجی خدره خوار ناسراوه، نه و پیاوه خاوه نی پابوچوونی چاکو دروست بووه و له بهر نه م زیره کیه شی (بابه کراغای سه لیم ناغا) ی، قه ت له خوی دوور نه خستوته وه و هه میشه جیگای پرس پیکردنی بووه.

دیتوو و بیستوو ده گپ نه وه ده لێن: سالیکی له سه ر مولکی کویتسه تانه کانی سه رتخویی ئیرانی، ناخوشیه که له نیوان ناغایانی میراوده لی پشده ری و ناغایانی مه نگوپایه تیی دیوی ئیرانی، دروست ده بیته و کار ده گاته شه پو له شکرکیشه. پشده ری به سه رکردایه تی بابه کری سه لیم اغای و مه نگوپیش به راپه رایه تیه (سه لیمی ناغای بایزی).

له وکاته دا نه گه ره له شکر به ره و پووی یه کدی ده بیه وه، حاجی خدرخوار، به بابه کراغای ده لێ: «ناغا! مه لێ خدر ده ترسی، نه من پیم باشه له گه ل سه لیم اغای دانیشتنیکی بکه ین!» بابه کراغاش به قسه ی خدری ده کات و دانیشتنه که له شاری سه ر ده شتی پیکه هینری.

کات زستان ده بیته، له دانیشتنه که یدا، بابه کراغا ده یه وی سه بیله ی دابگیرسینی و به چاوی، ئاماژه بو خدری ده کات که ناگری بو بهینتی. خدر ته ماشا ده کات هیه مه قاش دیارنیه هه تا ناگری پی له سو به ده ریهینی، بو به هه ده ستوبرد به په نه کانی، پشکو ناگریکی له سو به ی ده رده هینی و زور به هیواشی ده یخاته سه ر سه بیله ی بابه کراغای و ده گه رپته وه له جیی خوی داده نیشتیه وه.

سه لیمی ناغای بایزی نه گه ره نه و کاره ی له خدره خواری ده بینی، پوو له بابه کراغای ده کات و پینده لێ: «بابه کراغا هه رچه نده و هه ر شوینی کتان مولک ده ویت با بو وه¹ بی و شه رپیکتان له گه ل نا که م، چونکه شتیکی واتان نیشاندام و تیتانگه یاندم نه گه ر من ناتانویرمی و به خورپایش نه کوپی خه لکی به کوشت ده ده م و نه کوپی که سیش ده کوژم. خدره خوار به و

١- وه: ئیوه، نه نگو، جیناوی سه ره به خوی که سی دووه می کو، له بنزار و ناخاوتنی پشده ر و موکریان و هیندی که له بهندی دیکه، نه و جیناوه زور به کاده هینریته. (ناماده کاران)

ئازايەتییەى خۆى، ئەو شەپە خویناوى و دوژمنکارییەى کوژاندەوہ. ئەو کارو زیرەکییەى خدرەخواریش بەسەرتاپای ھەردوو دەرەکانى ئەمدیوہ و دیواندا بلایوہوہ. بابەکراغا لە پاداشتی ئەو ئازايەتییەى و زیرەکییەى خدرەخوارى، گوندی (خێوہتە)ى نزیکى سلیمانى پێبەخشى و کۆمەلێک مالى تیرەى خواران لە پشدەرێوہ کۆچیان بۆ ئەو گوندە کردو ئیستاش چەند مالێکیان لەوێ نیشتەجێن. تیرەى خواران وەکو ھەموو خەلکی دیکە، پەرەیانگرتوہ و زۆربوون و بەزۆر لایاندا بلایوہنەوہ لە پەوتى کوردایەتى و زانست و زانیاریشدا لە پیزەکانى پێشەوہ دیار و درەوشاوہن^۱.

۱- گوڤارى پشدر، ۱۳، زستانى ۲۰۰۹، ل ۵۲-۵۳.

ماملى، لە روانگەي پاراستنى دەسەنایەتى وشەو ئاوازدا

وشەي فۆلكلۆر، وشەيەكە بەماناي زانستەکانی خەلکی پېشىنە دیت و سامانی گرنگی نەتەوايەتیی، ئەو زانستانەش بەگوێرەي زانستەکانی سەردەم بەرجەستە بوون، بېگومان ئەو بەرجەستەییەش زۆر لایەنی جۆراوجۆری گرتۆتەو لەپەندی پېشینان، لە کەلوپەلی کارکردەوان، لە دروستکردنی پېویستەکانی نۆو مال و گەلێک بابەتی دیکە. بەشیکیش لەو بەشە سامانە نەتەواییانە، لایەنی ھونەر، وە لە ھونەریشدا ئەوێ لێرەدا دەمانەوی لێی بدویم گۆرانییە فۆلکلۆرییەکانە کە ئەویش سامانیکی گرنگی ئاوازە دەسەنەکانە کە ئەویش بەھەموو جۆرەکانییەو دەربڕینی ھەستی بیری باب و باپیرانە کە لە وشەو ئاوازدا خۆی دەنوینت.

لەو پۆژەووە کە ھەست لەنۆو مێشکی مەژفدا پەیدا بوو و زمانی گۆی کردوو و گوێی لەدەنگی خۆی بوو، جوانی دیمەنەکانی سروشت، یان ھەر جوانییەکی دیکە، ھەژاندوویەتی و ھەستی خۆی بۆ دەربڕیووە.

مەژفی دێرینی بێ کارەبا و رادیۆ تەلەفزیۆن ژیاو، ھەر کە شەوی تاریکی لێبوو تە پۆژی پووناک و چاوی بەدۆلۆپە ئاوانگی سەر پەلکی گۆل و گۆلەلەي سبەینێ مانگەکانی خاکە لێو و بانەمەپان کەوتوو، کە وەکو بېچوووەخۆران کەوتوو تە پڕشنگ بۆ پەلکی ھاوشتین، یان کە ھەواری خامۆشی گۆییان بەدەنگی ورشە لکەدارگۆیژی سەرداری داران و (چناری میری پووباران) ئاوەدان بوو تەو، بېگومان بەبێ ئاگا لەخۆبوون، ھەستی خۆی بەچەند وشە و لێرە لێرێک دەربڕیووە و ئەندێشەکانی خۆی پێ ئاسودە کردوون و کەوتوو تە ئاواز چراندنانی و خەم و خۆشیەکانی نۆو دلی خۆی بێر و بەویدا تێکەلی نۆو جۆرەھا ئاوازی گیاندار و بالداري نۆو سروشت کردوو.

زۆر وێچوو و لەگوینە، وشەي (لێرێک) کە ھەلبەستەکانی گۆرانی دەگرێتەو، لە وشەي لێرەواری کوردییەو سەرچاوەي گرتبێت. لەم بۆچوونەشەو بۆمان دەردەکەوی کە گۆرانییە فۆلکلۆرییە کوردییەکان، بە وشە و ئاوازەو، ھەلقولای دەروونی لیوانلیوی مەژفە ئاشقەکان، جا ئەو عەشقە ھەر جۆرە عەشقی بوبێ و بۆ ھەر ماشوقێک گوترا بێت لە عەشقی مەژف بۆ مەژف، یان لە عەشقی مەژف بۆ دیمەنە جوانەکانی سروشی قەشەنگی دەرووبەرەکەي، ھەستبۆی و وەدەنگەین! یان و یان و کۆمەلێک یانی دیکەش.

ھەر لەبەرئەو شە کە ئەو جۆرە گۆرانییە فۆلکلۆرییە گەلییە بێ خواو نە تاییبەتیانە، بەرپەسەنایەتی خۆیان و بەبێ نووسراوەي سەرپەرە کاغەزان و نۆو کتێبان و تۆمارنەکراوی سەرکاسیاتی نەواران، خۆیان لە نەمانی پاراستوو و دەماودەم و بێ پسانەو ھەر ھاتوون

و سەردەمیان کۆنتر و بەجێهێشتووتر کردوون و بۆ خۆشیان هەمیشە بەدرەوشاوەیی ماونەووە و ھەر خۆشتر و خۆشتریش دەگووترێنەووە.

لێرەدا نۆری بە ھەل و پێویست دەزانم بۆئەوێ بۆلبولی ئاوازی خۆینی نێو باخی میکایل و کەناری دەریاچەیی شاری مەھابادی مەزنی مەزنان و داوینی پردی سوور^۱ لەم پووەووە باشتر بناسرئ، چەند ھەلەیکە گەورەیی نابەجێی ھێندیک لە گۆرانپێژە تازەکانی شیعەر و فۆلکلۆر و ئاوازی پەسەن تیکدەرەکان، بخەم بەردیتەیی دیتوان و گوێبێستی بیستوان، پۆژیکە گۆرانپێژەکم لە گۆرانپێژەکی بیست، کە لە رادیۆکەووە ئەم شیعەرە فۆلکلۆرییە نازدارە، تەپو ناسک و پاراوەیی بەئاوازی دەچرئ، کە دەقی شیعەرەکەش بەمجۆرەییە:

«لەباغی ساوا، پاوانی سینە

پەنجەم سەرگەرمی لیمۆ گۆشینە»

ئەم شیعەرە، بێجگە لە جوانییە لەراددەبەدەرەکەیی، پەرە لە دانە گەوھەرەکانی رەوانبێژئ، کە ئێمە لێرەدا ناچینە نێو قولایی ئەم دەریا پانو بەرین و بێ بنەو، بەلام پێویستە کە مۆکێک وە نێو قەرۆغان^۲ بکەوین. دیارە مەبەست لە باغی ساوا، کچۆلێکی تازەپێگەیشتووی تەمەن پازدە بیست سالیە بەتیکرای ئاکارە جوانەکانییەووە. خواوەنی ئەم شیعەرەش، ھەرکەسە نۆرینە عاشقێک بووبێت! ئەو لەو باخە پازاوەدا چووەتە نێو بەشیکەووە و تاییبەتەندی کردووە بەخۆیەووە. دیارە کە ئەو بەشەش سەر سینەیی ئەو کچۆلە نازدارەیی و کردوویەتی بە پاوانی خۆی، کە (پاوان)یش بەمانای، قۆرغ، قەدەغە، تاییبەت دێت.

جا با بزانی گۆرانپێژە چی بەسەر ئەم شیعەرە ھێناوە و چۆنی دەلی! کە دەفەرمووی:

«لە باغی ساوا، پاوانەیی شینە»

بێگومان کە گۆرانپێژە ئەوێندە کوردینەزانە، نەیزانیوە (پاوان) چییە! بۆیە بێدەرەستەنە کردوویەتی بە (پاوانە)ی، پاوانەش وەکو بازە وایە، بەلام ژنان لەپێی دەکەن، گەلێک جارانیشت لەپێی مندالی تازەپێگرتوودا دەبینرێن، لەوێش بەولاوەتر، سەر سینەیی جووتەکانی ژنیشتی گۆریووە بە (شینە)، شینەش بێجگە لەوێ کە جۆرە پەنگیکە لە ھەولێرئ و دەورووبەری، بەپیاوی زەبەللاھی کە مۆکێک بێ ئەقڵیش دەلێن،... جا لێرەدا ئێمە نازانین گۆرانپێژە کام شینەیانێ مەبەستە کە ھێچکامەیان نییە. جا خەلکینە! کە ئەو گۆرانپێژە جیاوازی نیوان (پاوان و پاوانە) و (سینە و شینە) نەکات! ئەدی تاوان نییە ئەمەن گوێی لێبگرم، سەری خۆمی بۆ پابژێنم! گۆرانپێژان نەکو ھەر شیعەرە فۆلکلۆرییەکانیان

۱- باخی میکایل: یەکێکە لە باخەکانی نێو شاری مەھاباد.

۲- پردی سوور: پردێکی بچووکە دەکەوێن نێو شاری مەھاباد و بە نزیک پارکی میکایلەووە.

۳- قەرۆغ: قەرۆغ، قەرۆغ، لێوار، پۆخ، کەنار.

تیکداوه! ... ئەوەتا گۆرانیبیژیکى دیکە ئەم شیعەرە ناسک و بەنرخەى مام ھێمنى ھەر زۆر خراپ گێرە کردووە! شیعەرەکەش لە دیوانى (تاریک و پوون)دا، بەناوى (یادگارى شیرین) و بەمجۆرە کە دەلى:

«شیری دەستی شیرى ئالایە برۆ پاکشاوہ کەت»

بەلام کاکى ھونەرمانەندى گۆرانیبیژ بەمجۆرە دەلى:

«شیری دەستی شیرى ئالایە برۆ پاکشاوہ کەت!»

ئاشکرايە گۆرانیبیژ وای بۆچووہ کە ئالای دەولەتى شایانەى ئێران، وێنەى شیریکى تێدابووہ، کە ئەو شیرەش شیریکى دیکەى بەدەستوہ گرتوہ نەکو شیریک، یاخود بەبى ھیچ لیکدانەوہیەک چریویەتى!

ھەر ئەم گۆرانیبیژە و ھەر لەم شیعەرەشدا، دیسانەوہ جوانییەکى دیکەشى دزیوتر کردووە، کە شیعەرەکە وەکو خۆى بەمجۆرەيە:

«بەژنە کەت سێدارەيە، (کەزىەت) تەنافە، زوویە دەى!»

گۆرانیبیژ دەلى:

«بەژنە کەت سێدارەيە، (گیانت) تەنافە زوویە دەى!»

ئەو ھاتووہ وشەى (کەزىە) و یچووى تەنافى پەتى سێدارەى کردووە بە (گیان)، کە وشەى (گیان) وشەيەکى ناو بەرجەستەيە و ھیچ جۆرە وێکچواندنیک لەگەڵ تەنافى بەرجەستەى پەتى سێدارەى خەلک خنکاندن، دروست ناکات. جا برادەرینە، ئەم گۆرانیبیژە ئەم شیعەرە جوانەى بەمجۆرە دزیو کردووە و میزاجى گۆنگرانیشى پى ئالۆز کردووە. ھەر وەکو گوتوان گوتویانە «مشتیک نمونە خەرواریک!» دیارە بێگومان ئەم شتواندنى بابەتە فۆلکلۆرى و نافۆلکلۆریانەش ھەر دەکەوێتە بابى سەرچەم گەندەلییەکانى دیکەى بەرھە گەندەلى تر.

بێگومان ھەر گۆنگریک بە سەرنجى وردەوہ گوێ لە گۆرانییەکانى ئەم جۆرە گۆرانیبیژە تازانە بگرێ، ئەوہ موخەمەدى ماملیشى لەلامەزنتەر دەبیئت.

ھونەرمانەندى دەنگخۆشى گوتیان، (مخەمەدى ماملش)ى بولبولی ئاوازخوینى نیو باخ و گۆل و گولزارى بەھارى موکریان، خاوەنى کۆمەلێک تاییبەتمەندى ھونەرەکەى خۆى بوو، کە ئەم تاییبەتمەندیانەش لەم خالانەى خواریدا دەرەکەون:

۱- ماملش، بە دەستپاکییەوہ، وشە و بابەتە فۆلکلۆرییەکانى وەکو پێویست لە جیبى خۆیدا بەکارھێناوہ لە ئاوازاندا جیبى شیاوى خۆى پێگرتوون و گۆرانى (مریەم سابلأغى)ش، گەواھى ئەو راستییە، کە لە ھەموو پستە ھەلوێستە ئاوازەکاندا دووبارە و چەند بارە دەبیئتەوہ و ھەموو جارێکیش خۆشییەکى جودا لە (مریەمە سابلأغیە) پێشوترەکەى دەبەخشى.

گۆرانی مریەم سابلاغی، گۆرانی سەردەمی گەنجیەتی منە و لە یلایە ی شەوانی تەنیا ی و بیداریم بوو لە پشەدە رێ. هەموو جارێکیش ئە گەر مریەم سابلاغی لە گۆرانییە کە دا دووبارە دەبوو وە، فەرموودە کە ی ئافە ریدە ی مەزەم دە کە و تە وە یاد، ئە گەر لە قورئانی پیرۆزدا و لە سوپەتی (ئەلرە حمان) دا، لە دوا ی هەموو پستە یە کدا ئایەتی «فَبَآيِ آلاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ» دووبارە دە بێتە وە و هەر جارە ش تەمو چێژێکی تاییبەتی خۆی هە یە و مانایەکی جودا لەوی دیکە دە بە خشی.

۲- موحەممەدی ماملێ، گۆرانی بۆ تەرە کردنی خەمەکانی خۆی و خوشی دۆست و برادە رانی گوتووە. لە هیچکە سیش نە دیتراوە و نە بیستراوە، کە هیچ ئاھەنگێکی بۆ پۆل و پارە گوتبێ و خۆ ئە گەر بیشیکردبا، بێگومان مافی دروست و پرەوای خۆی بوو، بە لām،

۳- هەر شیعەرێک و بابەتێکی بۆ گۆرانییەکانی هە لێژاردبێ، لە بنە پرە تە وە لە مانا و مەبەستە کە ی تیگە یشتوو و بەرە لایانیانە نە چۆتە نێو ئاوازە وە و سیمای جوانی نە شیواندوون.

۴- ئەرکی نە تە وایەتی خۆی لە سەنگەری هونەرە کە یە وە بە ئە نجام گە یاندوو و لە هیچ گۆرانییە کدا ستایش کردنی دە سە لاتداری دوژمنەکانی کورد نابیندریت، بە لکو بە پێچە وانە وە، زۆری ئازار لە پێنا و هونەر لە خەمەتی نە تە وە دا دیتوو، کە چەند جارێکیش لە سەر ئە و هە لۆیستە ی زیندانی کراوە.

۵- زۆر جارەن گۆرانییێژە بێگەنەکانی دە وروپەر وەکو هێژێکی سەربازی داگیرکار، هونەری گۆرانی کوردیان لاواز کردوو، وێستویانە جێی پێ لەق بکەن و دەریبەرێن، بە لām هەر جارە ی گۆرانییێژێک بە هۆی پێچکە یەکی تازە ی پرە سەنی خۆ کرد و کوردانە وە، لێیان راپەرپیوو و وە سەر خاوەنەکانیانی کردوونە وە.

دیارو ئاشکراشە کە موحەممەدی ماملێ، پێشمەرگە یەکی سەنگەر شکیانی مەزنی ئەم بوارە بوو.

۶- موحەممەدی ماملێ، لە بوون و نەبوونیدا، لە هەموو ژیانیدا پیاویکی بە دەست و دل و، دەرگای مال لە سەر پێشت و میواندۆست و خانە ئاوە دان بوو.

ئەمجارە لە کۆتاییدا، هیوادارم کە کە سەکانی ئەم پرە سەنایەتیە بەرنە دەن و ئە و پێزو بەرزیه ش هەر بە بەرزی بهێلنە وە و بیپارێژن.

نێدی هێندە ی حەزی من لە گۆرانی (کانییە مرادان) و (گیان) ی دوا ی مە قامە کانت، هەموودە مان گیانت شادو یادت هەر بلند و درە و شاوہ تر بێت، ئە ی موحەممەدی ماملێ چریکە ی داودە یی، ئە ی گۆیندە کە ی خۆ شە وێستانی خودای نێو باخچەکانی فێردەوسی بە هەشتی بەرین! ۲.

۱- چریکە ی داودە یی: ئاماژە یە بە دەنگی داود پێغەمبەر، کە دەنگی زۆر خوش بوو. (ئامادە کاران)

۲- گۆفاری پشدر، ۱۴، بە هاری ۲۰۱۰، ۵۱ ل، ۵۲-.

لەگەن شاعیرانی دەقەرەكەدا فانی (مەمەنداناغا)

نۆز وشە ھەن ئەگەر ھەر جۆرێك بن ئەوەندە لەیەكدییهو نزیكەن كە وەكو جەمكەنە
بوونە جووتەوشەو ھەر كە ناوی یەكێكیان دیت، ئەوی دیکەیان دیتە بەرچاوان.
(كانی كەرویشك) كانییەکی ئاوامانواوەندییە، دەكەوێتە خۆرەلاتی گوندی مەرگە. ئەو
كانیاوە كەمئاوەو زەوییهکی بچووكی (فانی)ی شاعیر بەراو دەكات.
فانی، وەك كشتكارێك زۆری كاتەكانی لە پاكکردنەوەی ئەو زەویە لە گاشە بەردو
رەسم^۱ و وردەبەرد، بەسەردەبرد. تەپۆلكە تەختکردن و چیم^۲ دەرھێنان و فڕیدان، كاری
دلخۆشكەری ئەو ئاغا كشتكارە زەحمەتكێشە بوون.
كانی كەرویشك، كانییەکی چیاوی و بەردەلانی و پەقەن بوو، پۆژانە مەمەنداغا، وەكو
فەرھادی كۆھەك، تیشكە بەدەست، بە ئیشقەو خەریکی بەردشكاندن بوو، بەدوای
سەرچاوەی ئەو كەمئاوەی كانی كەرویشكدا دەپۆشت.
فانی، ئەوەندە ھۆگری ئەو جیگا و كانی و ئاوە بوو، كە بەیەكەوہ ببوون بە جەمك و لە
یەكدی جودا نەدەكرانەوہ، بۆیە لە ھەركات و شوێنێكدا كە ناوی كانی كەرویشك دەھات،
شارەزایان، مەمەنداغایان دەھاتە بەر ئەندێشە، یان دیتنی مەمەنداغا تا دیتنی دیمەنی
كانی كەرویشك بوو!

پیرۆت ئاغا، ئاغای مەرگە، كەسێك بوو لە سەرۆكەكانی بەرزى عەشیرەتى میراودەلى،
ئاغایەكى بەرپۆز خۆشەویست و براگەورەى دەقەرەكەبوو، پۆژێك چەند كەسانێك دەچنە
لای پیرۆت ئاغاو شەكواى بۆ دەبەن كە مەمەنداغای فانی، بۆ فراوانکردنی زەوییهكەى،
خەریكە نزیكى گۆرستانەكە دەكەوێتەوہ. پیرۆت ئاغا بەدوای مەمەنداغادا دەنێرێ و
پێیدەلێ: «مەمەنداغا دەلێن وردە وردە خەریكى گۆرستانەكە دەكەى بەزەوى، ئەوہ
كارێكى باش نییە و پازى نابم!». مەمەنداغاش وەلامى دەداتەوہ و دەلێ: «قوربان تۆ بە
زیندوى تێر پەرچەوساندووتنەوہ، ئەمنیش بەمردووى دەیانچەوسێنمەوہ. گرنگ ئەوہیە
ھەردوكمەن ئەھلێن بە زیندوى و بە مردووى بەسێنمەوہ. باشە قوربان پادەوہستم ھەتا
تۆش و (حاجى عەلى پۆی)یش دەمرن، ئەوجار دەست بەدەرھێنانى ئێوہش دەكەم!».
لەو قسانەدا، دانیشتنەكە دەيكەنە پێكەنین.

فانی، ناوی (مەمەند)ەو لە عەشیرەتى میراودەلى پشددەرییە. لە سالى (١٩١٠)ى زاینیدا

١ - پەسم: بەرد، ئەو بەردانەى كە لەژێر زەوى باخچە و دار و دەوہانندان و بەمەبەستى خۆشکردنى
ئەو زەویيە بۆ كشتوكاڵ، دەرەھەندەرتین. (ئامادەكاران)

٢ - چیم: چیمەن، فریز، فریزو، جۆرێك گىای بە پەرگەپیشاڵدارى زیانبەخشە بۆ كشتوكاڵ.

له گوندی مهرگه‌ی زه‌نویر و پاراو به‌پره‌ز و باخ، چاوی شینی به‌دیمه‌نه قه‌شه‌نگه‌کانی لوتکه‌ی به‌رده‌قه‌لشت و گه‌ورده‌قه‌لا، کردووه‌ته‌وه و هه‌واری نوئی گوییانی به‌چریکه و چه‌هچه‌ه‌ی بولبولی باخان، ئاوه‌دان بووه‌ته‌وه.

مه‌مه‌نداغا، کوپی ره‌سولاغایه و له‌به‌رنه‌وه‌ی ره‌سولاغای بابی، له زه‌مانی حوکه‌ی عوسمانیاندا له چه‌مه‌مال قائمقام بووه، مه‌مه‌نداغا پتر به (مه‌مه‌ندی قائمقامی) ناسراوه. مه‌مه‌ند به مندالی له حوچه‌ی مزگه‌وته‌کانی مهرگه‌یدا خویندوویه‌تی و فیتری خویندن و نوسین بووه. به به‌دواداگه‌پان و خویندنه‌وه، فیتری زمانی فارسی کردووه، شاره‌زاییه‌کی باشی له شیعرو ویژهی فارسیدا په‌یدا کردووه و (گولستان و بوستان)ی خویندووه و له‌گه‌ل شیعره‌کانی شاعیرانی وه‌کو (حافزی شیرازی) و (سه‌عدی شیرازی) ئاشنایه‌تی په‌یدا کردووه. فانی، له سالی (۱۹۵۷)ی زاینیدا له سه‌رۆکایه‌تی شاره‌وانی مهرگه‌ بووه به فه‌رمانبه‌ری میری و، له‌به‌ر باری ناهه‌مواری ئه‌و سه‌رده‌مه، له سالی (۱۹۶۴)دا وازی له کاری میری هیناوه.

مه‌مه‌نداغا، هه‌رچه‌نده به ره‌چه‌له‌ك ئاغا بووه، به‌لام سه‌رتاپای ژیانی خۆی، بۆ دژایه‌تی رژییمی ده‌ره‌به‌گایه‌تی و بلاوکردنه‌وه‌ی زانست و خویندن و کوردایه‌تی و چاکه‌ی چه‌وساوان ته‌رخان کردووه.

مه‌مه‌نداغا، ناسناوی شیعیری خۆی به (فانی) ناوزه‌دکردووه و له نێوه‌ندی پۆشنه‌بیر و خه‌لکی ئه‌دیب، هه‌ر به مه‌مه‌نداغای فانی، یان هه‌ر به (فانی) ناسراوه.

فانی، پیاویکی که‌له‌گه‌تی چوارشانه‌ی تۆکه‌ی داڕژاو بوو. جلی کوردی له‌به‌رده‌کرد و شه‌ده (مشکی)ی له‌سه‌ری ده‌به‌ست. ره‌نگی سوور و سپی و مووزه‌رد و چاوشین بوو. خاوه‌ن ده‌نگی قه‌به‌ی نێرانه بوو. چه‌وساوه‌دۆست و کوردپه‌روه‌ر و زانستویست و پیشکه‌وتنخواز بوو. له هه‌ر دانیشتنیکدا به‌گویره‌ی باسی بابته، قسه‌زان و خاوه‌ن وتار بوو. چۆن له‌کارکردن ته‌رده‌ست بوو، له وه‌لامدانه‌وه‌ش ئاماده‌وه‌لام بووه.

براده‌ریك گێڕایه‌وه و گوتی: سالیکی به‌میوانی چووینه‌ گوندیکی پشه‌ره‌ی و پوومان له دیوه‌خانی خزمیکی خۆمان کرد، خه‌لکی دیوه‌خان له دووره‌وه ناسیبووین. یه‌کێک له‌و خزمانه که ده‌ستی شاعیری ده‌بێ، ده‌یه‌وی له‌ناکاوه به‌شیعریك هه‌جووی فانی بکات و وه‌کو ئه‌و پیره‌ژنه‌ی که ویستی سه‌لام له‌بیر عه‌لی به‌رده‌شانی به‌ریته‌وه، ئه‌ویش سه‌ر له فانی بشیوین. که فانی ده‌گاته ده‌رگاکه، له ده‌رگای دیوه‌خان داده‌به‌زی به‌پێکه‌نینه‌وه به فانی ده‌لی:

«ئهی مه‌مه‌نداغا جه‌نابتی بووینه‌ تونکی ژیر عه‌با»

هه‌رجێبه‌جێ مه‌مه‌نداغا له مه‌به‌ستی ده‌گات و ناھیلی ئه‌و خزمه‌ شاعیره‌ی، نیوه‌دی‌ره‌که‌ی

تەواو بكا و، ھەر لەسەر ھەمان كۆش و سەرۋاي ئەو، ۋەلامى دەداتە ۋە و نيوە دېرەكەى بۆ
تەواودەكات و دەلى، بەلى:

«ھەر بەرپۆ ۋە ھەقى ئەكات و ھەر بە پتوھ لیت دەبا!».

لېرەدا پېكەنەن دروست دەبیت و پیاوھەكە بەخۆیدا دەشكێتە ۋە شیعەرەكەش بەمجۆرە
دروست دەبیت و دەكەوێتە سەر زمانان و دەبیتە بەزى جەفەنگان.
«ئەى مەمەنداغا جەنابتى بوویتە كۆشكى ژێر عەبا
ھەر بەرپۆ ۋە ھەقى ئەكات و ھەر بە پتوھ لیت دەبا!».

چەند لە ۋەلامدانە ۋەدا پیاوێكى حازىبە دەست بوو، ئەو ۋەندەش پیاوێكى جەفەنگى و
قسەخۆش بوو. دەگێرە ۋە پۆژىك لە پۆژەكانى بەھاریدا لەگەڵ خزمىكى، بەسواری و لاغان
دەچنە گوندىكى دەشتى مەرگەى و لە مالا خزمىكان دادەبەزن و ۋەكو ميوانى ناوہخت
بۆ نيوە پۆ چىشتى كاردو دەخۆن. برادەرەكەى چىشتەكەى پىخۆش دەبیت و زىدەخۆرى
دەكات.

كاتىك كە دەپۆن، برادەرەكەى لە پىگایە تووشى سكتىشە دەبیت و دادەبەزى و
دەرشىتە ۋە دەكەوێ. فانى لەلای پادە ۋەستى و بەتوانجە ۋە شیعەرىكى بۆ دەلى كە
بەداخە ۋە ھەموویم دەست نەكەوتو ۋە، تەنیا ئەو ۋەندە بەیتە نەبى كە دەلى:

لەعنەت لە كاردو خزمىكى كۆشتم
بەو خزمە كۆتەر، شكاوہ پشتم
سىللى سوورى كلكە سمۆرە
ۋەرن بۆى بگىرەن نۆرە بەنۆرە
ھەرچى خواردبووى لە ماست و كاردو
ھەمووى دايسە ۋە لە سىللى ھەلسو

فانى بۆ خۆى گێرپا ۋە گوتى: بەيانىەكەيان برادەرىك ھاتە لام و گوتى: «بۆخۆت
دەزانى زستانە و منىش دلكم^۱ لېرە ۋە بۆ ولاخەكانم، ھەستام چوومە مالى كاك شوكرى بۆ
ھىندىك (كا) ئەویش ۋەكو پىويست نەبوو، جا ئەمشەو بەم شیعەرە ھەجوو بەكم كردو ۋە،
ھىناو ھەبزانى چۆنە؟»

گوتم بۆم بخوینە ۋە. كە خویندىبە ۋە بەمجۆرە بوو:

«چوومە مالى شوكرى شامى
كەى نەدامى و گرتى و گامى!»

گوتم كاكە بەو شیعەرە تۆ زۆرت زەرەرە.

گوتم بنووسە:

۱- دلك: ئالىكى ولاخ و مەپو مالات.

«چوومه مالى شوکرى شام

(کام) لیستاند و گرم و گام»

فانى شاعیرى هه موو بواره کان بووه. له باره ی پهنه وه، ورده کار و پیشین و چاکسازبووه، له کاتیڤدا که ده بیښی گه وره کانى ده وله تان خه ریکى گزبوونه ون و له کارى سیاسه تی جیهان ده دویڼ و گه وره کانى کوردیش ده بیښی که پالیان لیداوه ته وه و هه ر خه ریکى رابواردن، پهنه یان لیده گریټ و له شیعریکى دریزدا باسی ده کات. له بهرنه وهش ئه م شیعره له دیوانه که یدا هه یه من ته نیا ئه م به یتهم لیده ره یتنا که ده لیت:

«چه رچل و پوزفلت خه ریکى راوی غایه ن پوز و شه

گه وره که ی یتهمش به ی غم پرچی پور نه خشینى گرت!»

زانست به لای فانى شاعیره وه بواریک بووه له بواره گرنه گکانى پزگارى و، وه کو ئاوینه سه ره ستنى کوردی تیدا دیوه و زۆریه ی ژماره ی هه ر نه ته وه یه کى دواکه وتووی بی زانست به ی ده سه لات و ژیرده سه ته زانیوه و زانستی کردووه به چه کى پزگارى، نه ته وه ی دواکه وتووشى هه رچه ند ژماره زۆریش بیټ، وه کو گاگه لیک سه یرکردووه، که تاکه که سیټک ده توانیت سه ته میان لیټکات، وه کو له م شیعره ی له سه ره وه باسما ن کرد که ده لیت:

«پرو له زانین نه که ی تو په شه ته عداى نفوس

بو درینى ورگى گاگه ل، به چه که گورگى قینى گرت»

چونکه فانى بۆ خۆی به پهنه و ماندوو بوونی خۆی بژێوی خانه واده ی خۆی دا بین کردووه، بۆیه هه میشه له ناخى دله وه به زه یی به خه لکى چه وساو ده ها تووه ته وه و هاوارى بۆ کردوون.

سالى (١٩٤٢) سالیکی په شه سال و گرانی و گه رمه ی شه پرى دووه مى جیهانى بووه. له وساله دا له بهر بلاو بوونه وه ی گرانی و برستیتى، حکومه تی عیراقى وه کو یارمه تی (جۆی) به سه ر خه لکیدا دابه شکردووه، هه رچه ند ئه و پره جۆیه بۆ سه رجه م خه لکى بووه، به لام به شى زۆرى له لایه ن فه رمانبه ره دز و بی ویزدانه کان و ده ره به گه کانه وه براوه و به شیکی که مى بۆ خه لکه که ماوه ته وه. فانى له شیعریکدا که له دیوانه که یدایه، باسی ئه و جۆ دزینه و ناداد په روه رى دابه شکردنه وه کان و ده لیت:

«هه رچه ند جۆی نیعانه

بو کورده پروته کانه

ئاغا گه لی زه مانه

بردیانه ژور مه جانی!»

١- له په راویزدا هیچ پوونکردنه وه یه کى له به رامبه ردا بۆ نه نووسراوه. (ناماده کاران)).

بۆمان ھەيەكە بۆلۈن فانى شاعىرى بەرزى كوردايەتى و چەوساوان و زانست و پېشكەوتن
 بوۋە، چونكە زۆربەى شىعرەكانى لەنئو ئەو بازەندا خۇيان دەنوین، بەلام خۆمانىش لە
 تايەتییەكانى مۆۋ بەدەرنىيە و تەمەنكى گەنجايەتى بەسەربردوۋە و مافى خۆيەتى
 ھىندىك جار وەكو ھەموو گەنجىك چاۋىگېرېت و چاۋىك لە چاۋى كىژۆلە چار ئاسكەكانى
 (كانىيە چاۋان) بىكات و بالايان بە بالاي چنار و سېپدارى نئو پەز و باغى دۆلى مەرگەى
 بچوینى. ديسان لەوكاتەشدا ھىمەن ئاسا، كوردستانى ھەر لە بېرە، چاۋى ئاسك و زولفى
 پەخشان و لارو لەنجەى كىژۆلان، تىكەلى دىمەنى قەشەنگى كوردستان دەكات و لە كانگای
 دلەۋە دەلەت:

«بەبازارى جانیدا بەسەربەستى بېرۆ جارئ
 مورید و مورشید و موفتى وەكو من شىت و شەيداكە
 ئەگەر پېت خۆشە كوردستان وەكو جەننەت موعەتەرکەى
 بىكە زولفى تەپت شانە و سەعاتى پروو بەرە و باكە.»

لاپەرەى ھەجووكردينىش لە دەرەۋەو ناۋەۋەى (فانى)دا درەۋشاۋەن، لەم بوارەشدا
 سەرکەوتۋانە گوللەى وشەكانى ئاراستەى ناحەزەكانى كردوۋە و نئو پۆكى شارەۋەيانى
 دەرخستۋە بە خەلكى نىشانداۋن.

ئەۋەتا لە شىعەرېكدا لەسەر كارناپەسندى، ھېرش دەكاتە سەر بەرپۆۋەبەرى ناحىيەى
 بىنگرد و بەناۋى (زۆرخۆرە فەندى) دايدەشۆرى كە ئەم دوو بەيتەى لى ھەلدە ھىنجىن:

زۆرخۆرە فەندى

«چاكە ناۋت زۆرخۆرە فەندى
 خۆت ھەلدەدېرى بۆ چىشت لە كەندى
 گۆشت بەرخى شاخى، گۆشت ماسى چۆمى
 دىكەيە ناۋ زگ، زگ دوو نھۆمى»

لەبارەى كارى كۆمەلەتییەۋە، فانى كېشەيەكى مۆۋقانەى چارەسەركردوۋە و
 ئامۆزگارى ئەو پياۋە بەتەمەنداجۋانە دەكات كە ئارەزوۋى گەنجايەتییان دەجوۋلى و بە
 ھەرچۆرىك بېت كچىكى كەمتەمەن دەكەن بەھاۋسەرى خۇيان و پىيان دەلى، چونكە بەلاى
 ژنانەۋە شتى پىۋىستىرۋ پەسەندىر لە سامان و دەسلەت ھەيە.

عەلى بەردەشانى لە بەيتى تەنگىدا، ئەم بوارەى چاك ھەلسەنگاندوۋە كە دەلى:

«سەد مەپت ھەبى كاسە سەر شىرى

۱- كانىيە چاۋان: كانىاۋەكە لە كانىاۋە بەئاۋەكانى نئو گوندى مەرگەى و، ئاۋىكى زۆرى ھەيە و، پەز و
 باخى لەبەرە خەلكى گەرەكى كانىيە چاۋانى مەرگەى، ئاۋى خواردنەۋەيان لەو كانىيە دابىن دەكرى.

سهد (گا) شت هه بئ جووتی بن نیری
تهختی پاشای و مالآتی میری
لای ژنان نابی به حملە ی کیری»

له بهر به که لکی ئەم شیعرە ی فانی، و بۆنەوێ پیاوێ (ته پیر) له کان سوودی لێوهرگرن
و خۆیان تووشی به دبەختی نه کهن و کچان به خۆیانەوێ گیرۆدە نه کهن، ئەم شیعرەم له
دیوانه کهیدا بۆ خۆینه رانی گۆفاری پانیه دهرهتینا که له ژێر ناوینیشانی (سهرمه شقی پیره
ژیره کان) دا بڵاوکراوه تهوه.

سهرمه شقی پیره ژیره کان

چاکه پیرانی وه ته نه لـهـم قسه غیرهت بـگـرن
پهردهیی حورمهتی خۆیان به لهقهی کچ نه دـرـن
گهنجی گهنجیت که نه ما، لاده له گهنجیهتی گهنج
گهنجی لیرهت له کن ئەو گهنجیه گهنجیکه له رهنج
بهسه ئەم نوکته «پیری خیره نه گهر یارت بـئ»
«ببه به غهخواری کهسێ، ئەو کهسه غهخوارت بـئ»
ئەو کهسانه ی که حهیاپهروهـر و خاوهـن هـۆش
به موزیللهت نه بهدا ناوی به قا نانۆش
کچ له گهـلـ پیر (کهچه) گهر هه موو دنیاشی ههیه
دبته ژیر باری کوری لاتـهـوه نه گهر (کا) شی ههیه
بهسیهتی (فانی) ئیتر عهیه قسهت کۆتاکه
خۆت که پیربووی، له کچ و سوجهتی کچ حاشاکه^۱.

۱- پیری خیره، نه گهر یارت بـئ: ئاماژهیه بۆ ئەو پهنده ههلهیه که دهلێ: «ژنی پیران وهکو میران!».

۲- گۆفاری پانیه، ژا، ۱۱، ئازاری ۲۰۰۵، ل ۳۲-۳۴

له گهل شاعیرانی دهقه ره که دا

شاعیری لاو...

ناسیح مسته فا یوسف

که سایه تیه کی لیوه شاهوه و نارام و هیمن و بهرین. زور نییه ههنگاهه کانی خستوه ته پیه لگه ران به هه ورانی لاوتیدا. دیمه نه کانی دهقهری قه شهنگی خوشناوان هستی نه ته وایه تی و جوانو هستی وروژاندوه. وشه و سه رواو کیچی شیعری و بیرى پرکاری و نه دیشی خاوتینگه رایى، شیعریان له ناخدا ترووکاندوه.

ئهم شاعیره مان ناوی (ناسیح مسته فا یوسف) ه. ناسیح له سالی (۱۹۸۳) دا له دئی (شیخ وه سان) ی کوردایه تی چاوی به تیشکی پوونی خوری ئاسمانی سامال کراوه ته وه و له خیزانیکی ژیان نارام و گونجاودا پهروه رده بووه. له بهر پهروه رده کردنی مندال و خویندن، ئهم خیزانه (شیخ وه سانان) به جی دههیلن و دهگوزنه وه بۆ شارۆچکه ی (سهروچاوه) و له وی نیشه جی ده بن.

ناسیح خویندنی سه ره تایى و ناوه ندی و ئاماده یی هه ره له شارۆچکه ی سهروچاوه ته واو کردوه.

له سالی (۱۹۹۹) دا به خهستی چوه ته نئو خویندنه وه ی شیعری شاعیران و لیکنه وه و هه لسه نگاندنیان، هه ره له و ساله شدا دهستی به شیعردانان کردوه و، به خوړ بۆ کیمیا باران و نه نفالکراوان و عه ره ب کوشتروان، گریاوه و له یادی سالتوژی کیمیا بارانی هه له بجه دا له ۱۹۹۹/۳/۱۶ شیعریکی بلاو کردوه ته وه.

یه که م به ره می شیعری خوی، له نئو دووتوی بهرگیکا له ۲۰۰۴/۹/۲۷ به ناوی (نزای خه مه بى نازه کان) بلاو کردوه ته وه. ئیستاش دووه مین به ره می شیعری به ناوی (جوانیت هوینى شیعرمه) له ژیر چاپدایه و به مزوانه چاوه لده هیئت و بلاوده بیته وه.

شاعیر چه ندین کوپی شیعری له شارى پانیه و کویه و شارۆچکه ی سهروچاوه ساز کردوه. کاتیک که شیعره خوینیته وه، هه روه کو ئه وه ی که له گهل براده ریکی بدوی و بیه وی ئه وه ی که له گوشه کانی دلیدا په ندی خواردوه، بۆ بدرکینى و خه مه کانی له لا په راگه نده بکات، ئه وه هیمن و نارام دلۆپ دلۆپ به دواى یه کدیدا ریسوویان پیده به ستی.

شیعره کانی له سه ر کیش و شیوه ی په سه نی شیعری کوردین و هه ره موویان له کیچی په نه جیی و حوت و هه شت برگه یی ده ره نه چوون و تارمایی فولکلوری کوردیان له ده وه ئالاه. پسته کان ویزه بیانه و ریزمانیانه داپژراون، وه کو وه ستاو ماموستای چاک و به مشهور، ورده کاریان تیدا کراوه، بۆ چوونه کان و تیروانینه کانی ژیان له شیعره کاند

بابەتیانەن. وشە ناسک و سادە و پەوان و پەوانا و بەهێزن. سەرجهمی شیعەرەکانی ئاوێنە ی ژبانی خۆی و دەقەرەکە ی و کوردستانن. بەهێندیک لە شیعەرەکانیدا دەردەکەوێت کە تووشی پەتای دەردەدلی بووبێت و شوخ و شەنگیک بووبێتە وێنە ی هەمیشەیی ئەندێشە ی بەر دیدەکانی.

بۆیە نزا دەکا و دەپارێتەو کە خۆشەویستەکە ی چارە یەکی ئەو دەردەدلی بکات، بەلام بێ پەحمانە باری گرانێ نازانی، لەسەر کەلەکە دەکری و تاکو ئەو پاددە یەش کە پێویستە و دەتواندێ خۆیان لەبەر پادەگری، کاتیکیش کە دەگاتە پاددە ی لەنیوچوون و ژبان لەدەستدان و دیوانەیی، بابەتیانە بیردەکاتەو و خۆی پێو نەمراندوو و بێ دەربەستانە ئەو بارە گرانە ی لەسەر شانی خۆی فرێداو و تەوقی کۆیلەتی لە ئەوکی خۆی دامالێو.

ناسیحی لاووەکو گەنجیک لەبری ئەو ی یەکەم شیعەر بۆ کیژۆلە یەکی ناسک و نازدار بلی، نیشتمانپەرە ی دەردەکورد هەژاندوو یەتی و شیعری بۆ پێنج هەزار گۆلی ژەهر بارانکراوی هەلەبجە ی ئەحمەدی موختاری جاف گوتوو.

هەتا لەکاتیکیدا کە نیگای چاوانی لەگەڵ چاوی نازداریک یەکیگیر دەبن، ناسیح کوردستانی لەبەر ناچیتەو و خۆشەویستەکە ی بەخاکی کوردستانەو خۆشەوێت. وشە و پرستە ی ناسک و بەیتە شیعەرەکانیان کردوو بە گۆلزار. «مەچۆ بۆ ناو گۆلزار، با جوانیت کال نەبیتهو. لە گەرەبیان عەشق پێناسە ناکرێت!» ئەو نەندە ناسکپەرستە، لەکاتیکیدا کە توورەدەیی و دەیهوێ بە بەرابەرەکە ی بلی درۆدەکە ی، ئەو لەباتی وشە ی درۆ وشە ناراستی بەکار دەهێنێ.

ناسیح خۆیندکاری پەیمانگای مەلەبەندی مامۆستایانی پانیە یە و سالی تەواوکردنی خۆیندنیەتی و دەبیته مامۆستا و لەپێرۆزترین سەنگەردا بەگۆز نەزانی و نەخۆیندەواریدا دەچیت و دیوێزمە ی پەشی دواکەوتن پادەنی و... هیوای سەرکەوتنی بۆ دەخوازین. بۆ ناسینی شیعەرەکانی ئەم شاعیرە، شیعری (بێ ئارامی) مان هەلبژارد، بەر هیوایە ی خۆینەرانی گۆفاری پانیە ساتیکی لەگەڵ بەرنەسەر.

بین ئارامی

من نازانم بۆ ئەوەندە بەبێ میهری لێم ئەپروانی
پەپوولەى حەز ئازار ئەدەى ئەشیوینی خەونەکانی
بێ تۆ دلم پرسەدارە، چاویش چاوەڕێی رینگاتە
ناخر چی بکەم کە چاوی من حەزی لەسەیری بالاتە
نوقمى دەریای عەشق بوو، وە ئەوە دەریایەى کە بەبێ بنە
باوەر بکە کە لێم ونی، منیش دلم لەخۆم ونە
بۆ هەوینی شیعرەکانم هەر ناوی تۆ بەکار دێنم
شیعرم سێبەر بۆ تۆ نەکا گەلاکانی ئەقەرتینم
بێ پرشنگی روخساری تۆ مابى سەبووریم هەموو تاوی
کە شەویش بێ کە تۆ هاتی ژيانى من خۆرى ناوی^۱

۱- کوفاری رانیە، ۱۲، حوزەیرانی ۲۰۰۵، ل ۳۲-۳۳.

لەگەڵ شاعیرانی دەفەرەکا

مەلای مەحمودی دیرئ

جیهانیکی قەشەنگی تایبەت بەوتەئێ هەنگوینی خۆش پاگوزەر بەهەواری گوئی
بیستەراند، گەنجینەیکێ پرگەوهەری درەوشاوێ بەنرخێ پووداوێ جۆرەجۆرەکانی
زۆر دەفەران. خاوەنی وتەئێ پرمانا و نەستق و بەجێ. تەبیار بەزانیاری کۆمەلایەتی.
پووخۆش و کۆرگەرمکارو دەم بەخەندە.

نەزێلەزان، تێلنیشان بەکارهێنان و ئەنگێو. بەگوێرەئێ جۆری دانیشتنەکان قەسەئێ
شیاوێ نێو پیزی برادەران. لە هێندێک دانیشتن وتەئێ توێکڵ و ماناشاراو، لە هێندێکی
دیکەدا دواندنێ سادە و ساکار و پێکەنیناوی.

پیاویکی کۆمەلایەتی و دەربەستێ چارەسەری کێشە و پووداوێکان. لەهەر دەفەرێکدا
ژیابێ، کۆلەکەئێ ساباتی برایەتی و تەبابی بوو، ئەو کێشەئێ کە زۆر ئالۆزبوون و
چارەسەریان دژوار بوو، خۆنەویستە و پشوو درێژانە پوو بەپوویان بوو تەو و چوو تە
نێویانەو و هۆی پوودانەکانی دیتوو تەو و خالەکانی چارەسەرکردنی دەستنیشان
کردوون و دەرمانی پێویستی و ئارامی پێ بەخشوون.

گەڕیدەئێ کوردستانی ئەمدیو و دیوی خۆرەلات و باشووران، ناشقی دیمەئێ شیرینی
چیا ئێ سەرکەش و دۆل و نشیوی بەرەزو باخ، دەشتی پان و بەرین و پوویاری بەهاژەهاژ،
پاوجیبەئێ کەموینە، بەلام نەکو بۆ نیچیر و خۆزێاندن و خواردن، بەلکو بۆ دیتنی دیمەئێ
جوانی سبەینانی قەدو بالایی سەرستی و دامێن سەوز و، بەچاوی گەشی ئەو سەردەمەئێ
چاوپرینە ئاوانگی میوانی شەوئێ سەر پەلکەگۆل و بۆر و بیژانێ، کە وەکو بێچووێ خۆران
شەرە پرشنگان لەگەڵ داکیان دەکەن و پێی دەلێن، لە ژوانی خۆمان بە ئاکام گەیشتن و
هەنووکە دەگەڕێنەو.

قاسپەقاسپی کەوانی زۆر پێخۆشبوو، دەنوکی سوور و گەردنی بەخاڵ و میلی لا
کەلەکان، فێری جوان پەرستیان کردوو، بەلام هەمیشە لە خۆخۆریدا، لەدژایەتی یەکتەر و
یەکدی کردندا بە قەومی کوردیان دەچوینێ.

شاگەنج و سوارچاکی نێو سواران، (مەحمود مەمەند وەیسێ)، ناسراو بە (مەلای
مەحمود). لە سالی (١٩١٧)دا لەبناری پشدرەئێ لە گوندی (دیرئ) وەسەر زەمینێ ئەم
جیهانە ئالۆزو پر کارەسات و کوێرەوهریەیان خستوو، هەر لەو گوندە ژوانی مندالی
بەسەربردوو، لەدوایدا مالیان هاتوو تە نێو شارێ قەلادزێ. بە مندالی لە حوجرەئێ
فەقییان لەسەردەستی مەلایەکانی پشدرەئێ خۆیندووەتی، زیرەک و بەتوانا بوو لە

خویندنی ئەو سەردەمەدا.

قورئانی تەواوکردووە، (گۆلستان و بوستان) و (جامی)ی تەواوکردووە. ھەر بۆیەش پێیدەگوترێ (مەلا مەحمود) دەنا مەلایەتی نەکردووە، لەوەشەووە فێری زمانی فارسی بووە.

لە سالی (١٩٣٩)دا، کە بۆ یەکەجار قوتابخانە لە قەلادزی کرارەتەو، ئەو کەسانە ی کە لە حوجرە خویندویانە بەگوێرە ی توانایان، لە پۆلی جوێ جویدا دایانان. مەلا مەحمود لەوسالەدا، لەگەڵ کۆمەڵێک لە برادرانی چوووە قوتابخانە و لە پۆلی پێنجەمی سەرەتایی وەرگیراوە.

مەلا مەحمود، دۆستایەتی لەگەڵ خوالیخۆشبوو (فانی) شاعیردا ھەبوو و فانی بە حیزبی کۆمەڵەی ئێرانی ناسیو و بۆ یەکەجار چوووە ناوچەی سەردەشت و لە گوندی (نەبنە) لەگەڵ چەند کەسانێک کە لە مەھابادەو بۆ ئەو مەبەستە ھاتبوون، کۆبوونەووە ی کردووە و ھەر لەوێ بەخواردنی سویندەکانی کۆمەڵە، بوو بە ئەندام و، لە ناسناوی حیزبیش (فەھمی) بۆ داندراوە.

پاش ئەو بوون بە ئەندامبوونە ی لە کۆمەڵەدا لە سالی (١٩٤٢-١٩٤٣) بۆ کاری کۆمەڵە چوووە مەھاباد و کاری پەییوەندی ھاتن و چوونی پێ سپێراوە لە نێوانی خەڵکانی کوردپەروەری دەفەری پشدر و مەرگ و بیتوینێ و مەھاباددا. لە کۆماری کوردستانی مەھاباددا، پێشمەرگە یەکی دیارو ناسراو بوو، لەلای سەرکۆماری پێزی خۆی ھەبوو، لەگەڵ خوالیخۆشبوو جەنەرال بارزانی دۆستایەتی ھەبوو، زۆر جار لە خزمەتیدا بوو و نامە ی بۆ ھێناو بۆ پشدر و وەلامەکە ی بۆ بردووەتەو، لەپووخانی کۆماردا داوای لە بارزانی کردووە کە لەگەڵیدا بێت، بەلام ئەو وای بە باش زانیو بگەرێتەو پشدر، لەوکاتەشەو تا ئیستا ھەموو ژانی تەرخانی مەسەلە ی کوردایەتی کردووە لە سالی (١٩٦١) وە تاکو دوا ی. چەند کۆر و کچیک بەکەڵکی بۆ پەرەپێدانی پەوتی ژانی کوردایەتی خستووەتەو و لەو بوارەدا جێگای ئاوەدان و زەنوێرە.

لە پاگواستنی بەعسیاندا، لە قەلادزیو کەوتە ھەولێر لە ئوردوگای زۆرەملێی (دارەتو) دا ئارامی گرت و تاکو ھاوینی سالی (٢٠٠٥) ھەر لەوێ مایەو و لەدوا ییدا گەرایەو دەفەری زیدی خۆی و ئیستا ژانی خۆی بە بیتوینێ سپاردووە و لەشاری پانییدا دەژی. شیعەرەکانی مەلا مەحمود، ساکارن، ھەلقولای دروستی ناخی خودی خۆین، وشە ی خۆمالی پەسەنی کوردین، بەھۆی خویندنی وانە ی فەقیایەتیو و وشە ی عارەبیان کەمێک تێکەوتووە، شیعری داشۆرینی زۆرە و کاریگەر و بەھێزیش، بەلام پێی باش نەبوو لێرەدا بلۆبکرتنەو.

١ - مەبەستی لە پاگواستنی پشدرە لەسەردەستی بەعسیان لە حوزەیرانی ١٩٨٩ بۆ ئوردوگا زۆرەملێکانی سلیمانی و ھەولێر. (ئامادەکاران)

شيعرئىكى لەسەر خراپى قەرزدارى ھەيە كە لە سالى (١٩٥٢)دا گوتوويەتى: بۆ نمونەى
ەرزى شيعرە كە چەند دىڤىڤىكى لى ھەلدە بۆڭىرىن:

قەرزدارى

قەرزدارى دەبا ئاوى پروانت
دەكا فيڤى درۆ تەبەن زمانت
برا، دەشكى بە سەنگ قەرزدارى
موھەققەق شوشەى تەمكىنى شانت
بەويىنەى كەر ئەگەر بارەبەرىى
ئەوھت باشترە، نەوھك قەرز لەسەر بى
ئىدى مەھمود نەكەى قەرز و بەسەنگ بە
لەگەل راستى رەفيق بە وەك خەندە بە

لە سالى (١٩٤٢-١٩٤٣) كە لەمەھاباد بووھ لەنئو كۆمەللى برادەراندە بەچەبازىكى
تەدابووھ، مەلا مەھمود زۆر ئامۆڭگارى كردووھ، كە ئو كارەى دەيكات لەگەل كارى
پىرۆزى نىشتمانپەرەرى ناياتەوھ. لۆرەدا مەلا وەكو پىاويكى ئايىنى ئاماژە بە پووداوى
قەومى لوت دەكات كە خودا لەسەر ئو كارە پىسە، چى پىكردن و چۆنى لەنئوبردن.
لەم شيعرەشدا چەند بەيتىڤىكىان وەرەدەگىرىن:

بەچەبازى

خودا لوتى نارد بۆ ئامۆڭگارى
بۆيان بەيان بكا رىڭگاي رزگارى
بەلام بىدىنىنان وازىيان نەھانى
پروويان نەكرە ياساى يەزدانى

مەلا مەھمود، بىڭگە لەوھى كە بە نمونەى ئايىنى و داستانى قەومى لوت ئو برادەرە
ئامۆڭگارى دەكا، دواپۆڭىشى بۆ ديارى دەكات و بە ئاشكرا ھاواردەكات و دەللى، ئو جۆرە
كەسانە بەكەلكى كارى نىشتمانپەرەرى ناين و پىويستە لەم رىزە پىرۆزەدا نەمىنن وەك
دەللى:

ههركهسێ وابسێ خۆی بهمندالی
 کاتێ که پیریوو، دهگۆڕێ حالی
 لهباتی سواری، سواری خۆی دهکا
 ههرجی پێویست بێ ئامادهی دهکا
 ناترسی لهخوا، ناترسی له دین
 بۆته موریدی شهیتانی لهعین
 جا، کهسیک ئهوه کردوکاری بێ
 خۆی نهوی بکا ههتیو سواری بێ
 چۆن سوودی دهبی بۆ خهلك و ولات
 دایکی نیشتمان نهفرینی دهکات

مهلا مهحمود، شهپی براکوژی زۆر پێ تاوانێکی گهوره بووه، بۆیه شوانهویلهی
 پهوهندی بێئاگای لهجیهان و پووداوهکانی پێ باشتره له سهركردهکانی شهپی براکوژی و
 دوو بهرهکی و بهرژهوهندی کهسی و حیزبی:

ههزار خۆزگه م

ههزار خۆزگه م چونکه شوانن
 لهسهر مهززی عێراق و ههم ئێرانن
 دهکهن حۆ حۆ به بلوێر و بهشمشال
 لهژێر گوێنیو لهسهر شاخ و له لاپال
 وهنهوهشه و گیابهند و خاویان لهلایه
 بۆ ههرجی بچن نیانه پهرده و پایه
 نهپارتین و نه یهکیتی بهبی لایی ژیاون
 که چۆن کوردبوون بهکوردی وهك حۆ ماون
 له تاریخ و سیاسهت نیانه ئاگا
 لهگهڵ دژمن ئهبهد نابن به ئاشنا
 دهکهن چایی به ئاژنه و دار بهلالوک
 نیانه غاز و نهوتی کهرکوک

دەرۋون پاكن له گهڼ خاك و وهته نيان
 به سهد زير ناپيژون يهك دهو نيان
 شهوي كورد بي دهبي وابي سيفاتي
 له كوشتني خو به خو، دور بي خباتي
 نه وهك، وهك قهومي كهو دوژمن به خو بي
 له گهڼ دوژمن زهليل و دهسته مو بي
 نه سف نيوي موسه ققهف وا نه زان
 بو كوشتني يهك، وهكو به وري به يان
 ده نيسرهش دانيشن وهك برابن
 له پرووي دژمن پلنگ و نه ژدهابن
 مهبن دلگير له شهعارم كه پهنده
 له لاي كوردئي كه كورد بي سوودمهنده

۱- گزفاري پانيه، ژ ۱۴، كانووني يه كه مي ۲۰۰۵، ل ۴۲-۴۳.

کاره ساتی قه لادزی، دریزه ی سیاسه تیکی دیرینه بوو

بېگومان هه رکه سیك له میژووی سته مکاری و سته مدیده یی وردبیته وه له کوردستاندا، بوی پرونده بېته وه که نه و کاره ساته ی به عسیان به سه ر شاری قه لادزیانی هینا، دریزه پیدانی سیاسه تیکی له میژینه ی باب و باپیرانیانه، که نه وه له دوی نه وه، داویانه ته دهستی نه وه ی نویترو، نه وانیش به نه مانه ته وه به جپیان گه یاندووه.

دیاره هه ر نه وه یه کیشیان تازه ترین و کوشنده ترین چه کی سه رده میان به کاره یناوه، له که چه که دوو سه ره که وه، تا فرۆکه ی سیخوی پووسی و ناپالمی هیندی و رقی شوقینیا نه ی نه وه ی نویی داگیرکه ران. دیاره به بیانووی چند خویندکاریکه وه، یان شۆرشیکه وه، به لکو سیاسه تی کوردقپان و کوردستان ویرانکردن بوو، جا هه رجاره ی به یانوویه که وه و هه رپوژه ی له لایه که وه به گویره ی دهسه لاتیان که چپیان بۆ کرابی و چندیان بۆ لوابی به هه موو توانایانه وه نه نجامیاندووه.

نه وه تا کاره ساتی رشتنی غازی ژه هراوی له هه له بجه و شیخ وه سانان و دۆلی جافایه تی راگواستنی گوند و شارۆچکه کان، گرتن و کوشتن و توقاندنی خه لکی بیتاوان له هه موو شوینیکی کوردستاندا.

بېگومان ئیستاش که کورد فریای خویان نه که ون، هه رکا تیک چ به عسیان دهستیان به په للا بکریت یان نه وانه ی دوی به عسیان دین، هه مان کاره سات چند باره ده که نه وه^۱.

۱- سالنامه ی کاره سات و راپه رین، ۱۹۹۷/۴/۲۴، ل ۴.

مردن

له يادی چلهی مامۆستا خالیددا خویندراپهوه^۱

مردن، جانەوه ریکی نهینگری بيمۆله تی دپندهیه، کهس نازانی کاتی ههلمهت و پهلاماری کهیه، ئیشه، ژانه، ژواره، نازاریکی بهوهیه، نه کهس دهویرێ، نه لهکهسیش دهویرێ، کهس ناتوانی خۆی لیوه شیرێ، به هه موو کهسیش دهویرێ، نه شهوێ تاکو پۆژێ دهووستی و نه پۆژێ دهگهیه نیته شهوێ! نه به پارانهوهی رازی دهبی، نه مالی دنیا شی دهوێ. به هیزترین به هیزه کانی له لای ده سولات و زه بوونه، گهمه ی به ههوله کانی پزیشکان دیت بۆ ریزگارکردنی هه ر گیانله به ریک که بیهوێ نهیهتلی، زۆر به سووک و چروکی ده پوانیته ده رمانان و به توانجه وه پێیان پێده که نێ. دپندهیه کی ئه وه نده دپندهیه، دپنده ترین دپنده له به رده میدا له رزۆک و شه رمه زار و ملکه چه، هه تا زیاتر لێ و وردبینه وه، پزگاریه کی به زه یی و میهره بانی تیدا نابینه وه و نابینه وه... گوێ ناداته ته مه ن و پتووستی مانه وه و نه مانه وه ی هه ر خاوه ن گیانیک، کتی بوێ! چ ته مه نێکی گه ره ک بی! که ی بیهوێ و له کوئی پتووستبی، گیان و جهسته ی له یه کتر جیا ده کاته وه و کوتایی به ژیان ده هینی و له به رچاوی دۆست و دوژمن بیسه ر و شوینی ده کات! بیباک و بیده ربه سته، له دوا ی ئه و، چی ده بیت و چ روو ده دات! کێ سه رگه ردان ده بیت و کیش به خته وه ره!

تالاوێکی بیۆنه ی نه ویستراوی بیزراوه، به گه رووی هه موو خاوه ن گیانیکدا ده چیته خورای. ئه و، له و پۆژه وه ی که یه که م مۆڤ یان بلی یه که م گیانله به ر په یدا بووه و سه رپشتی زه وی ئاوه دانکردۆته وه! ئه و ده عبا دزیوه که لپگه ی به رابه ر هه لئروشکاوه و هه ره شه له بوون ده کات و بووه به میملی ژیان!

کهس نازانی له کوپوه هاتووین! یان بۆچی هه ین و هاتووین و چ ده که یین! ناشزانین که ی

۱- مامۆستا خالید: خالید محهمهد ره سول، له سا لی ۱۹۵۰ له شاری قه لادزێ له دایک بووه، ۱۹۹۹/۶/۳ له رانیه کۆچی دوا یی کردوه. پیاویکی بویر و تیکۆشه ری گۆره پانی کوردایه تی بوو، دوا ی ئاشبه تال و له گه ل هه لگیره سانه وه ی شۆرشێ نوێ به رابه رایه تی یه کیتی نیشتمانی کوردستان، داخلی کاری ریکخواه یی بووه، له گه ل کاری ریکخواه ییدا سه ره پرشتی ریکخوا ی خویندکارانی شی ده کرد له قه لادزێ و تا سا لی ۱۹۸۵ به رده وام بووه، به لام له به رته وه ی که رژیمی به عس زۆر فشاری خستبووه سه ر بۆ به به عسیکردنی و ئه ویش ملی نه ده دا، ناچار بۆ خۆشاردنه وه له چاوی کاریه ده ستانی پزیم، به دزییه وه بارده کات بۆ شاری هه ولێر، دوا ی ماوه یه ک سه ره پرشتی ریکخواه نه یینییه کانی سنووری بادینانی پیسپێردرا. دوا ی راگواستنی شاری قه لادزیش له حوزه ی رانی ۱۹۸۹ بۆ سنووری هه ولێر و سلیمانی، له ئۆردوگای داره توو، لێپرسراو و سه ره پرشتی شانه یه کی بروسک بوو له کاتی راپه ریندا. کۆتا پله ی ریکخواه یی، کارگێری مه لبه ندی شه شی راپه رین بووله رانیه. (ناماده کاران)

دەپۆين و بۆ كۆي مل دەنئين! كۆتايىيەكەى تاريكى ئەنگۈستەچاوى وەكو تاريكەشەوى
گيارەشى بەھاريش چاوەپوانمانە! لەسەرەتاوہ تاكو بەرەتا، ھەمووى ھەر زۆرەملىيەو
بىدادى و بىبەزەيە!

مروڤ بوونەوہرەيكە، لەنتوان دوو نەبوونى نەزاندرادا، ماوہيەكى ديارى نەكراو ژيان
بەسەردەبات...، لە ھەرشوئەيكەوہ ھاتوون، ئەوہ ھەيە و ھاتووە و سەرپشتى زەوى
ئاوہدانكردۆتەوہ! يەكتريان ناسيوە، ئاشنا و ھۆگرى يەكدى بوون، خۆشەويستيان
لەنتواندا دروست بوو، ژيان بەسەردەبەن و بەھەموو جۆرەكانىيەوہ پىيان باشە بمىننەوہ،
بەلام ھەروەكو چۆن لەھاتندا نازانئى چۆن ھاتوون، ھەروەھاش بىپرس و مۆلت، مردن
پەلاماريان دەدات و بىسەروشوينيان دەكات، ھەروەكو پۆژانە بە بەرچاوانەوہ دەبينرئ
ھەركەسەش بەجۆرئ دەپروات و لە بىبابانى نەبووندا بىسەروشوئ دەبئ.

ئەوہش ياسايەكى سروشتيە ھەرچەندە پىشمان ناخۆش و ئارەوايئ! ئەوہندەش
پەوايە، پەوايە چونكە بوون ھەيە، كۆنبوون ھەيە، نوئيونەوہ ھەيە! بەراستى دەتوانين
بلىن، مردن چەشتنى تالائىكى پەوايە، دىندەى بىبەزەيە ھەميشەيى سەر دەمارى
بناگوئيە، ھەر سالتىك پەلاماردا، دەيدا.

ھەندىك كەس دەلئ (مردن براگەورەيە)، ديارە بەگويزەى ئەو براگەورەيەتيە، پىويستە
پىزى لىبگيرئ، بەلام ئەو پىزلىگرتنە، وەكو پىزلىگرتنى بى دەسەلاتىك وايە لە دوزمىنىكى
زۆردار و، ياساى (دەستىك نەتوانم بىپرەم ماچى دەكەم)! ھە!

بەدرىزايى مژووى بوون، ئەو كردارە ياسا سروشتيە تالە پەوايە، ئەوہندەى ئافەريدە
لەنتوبردوون، تۆمارى فەرھەنگى مردوانيش پىي لە ژمارە نايەت! ئەھمەد ھەردى شاعىر
لەو بارەيەوہ باشى فەرمووہ كە دەلئت:

نازائم كە ھەر پەنجەيەك لەم خاكى زەمىنە

دەمى دەھزار لەيل و، كۆلى سەد مەم و زىنە!

بەھەر چاويلكەيەك سەرنجى مروڤ بەدەين، دەبينى كە لە زىپى خاكەوہ پەيدا بووہ لە
ھىچ جىگايەكى دىكەوہ نەھاتووە تاكو بچيئەوہ بۆ ئەوئ، لەكوئ دروستبووہ و لەچى
دروستبووہ! لەكوئ كۆتايى ژيانى دئت وە دەبيئەوہ ئەو مادەيەى كە لئى دروستبووہ.
ئادەم يەكەم مروڤى سەر زەويە لە خاك دروست بوو، ديارە وەكو لاشەش ھەر بۆتەوہ
بەخاك. خودى وشەى (ئادەم) يش يانى گلىكى مەيلەو سوور.

ديارە مامۆستا خاليدى كۆچكردووى خۆشەويستى كۆمەلئى برادەرانى، وەكو ھەموو
ئەو نازىزانەى كە مەرگ بەربىنگى پىگرتوون، لەم ياساى سروشتيە بەدەرنى، ھەروەكو
ئىمەش ناتوانين لئى بەدەربىن، بۆيە پىويستە دايك و باوك و خوشك و براو مندالەكانى،

سَنارام و فەرامۆش بَن، پەراگەندەکانی خەمەکانیان بکەن و بەرگی ماتەم نەکەن بە یارو یاوەری درێڤخایەنی خۆیان. ئەوەندە ئیمە ژيانمان لەگەڵ ئەو پیاوێ شۆڤشگێڤ و کوردپەرەردا بەپێکدوو، واما هاتۆتە بەرچاو کە نمونەی بەرزێ پەرەشتی پاک و بێگەرد بوو و هەمیشە دورەپەریزی کارە خراپەکان بوو و بۆ چاکەیی نیو کۆمەڵ لە زۆر شۆڤن جیگا پەنجەیی دیارە.

لەو پۆژەو کە بیری کردۆتەو هەستی بەژێردەستەیی گەلەکی کردوو، کادیڕیکی چاکی ماندوونەناسی پێبازی پەرەوای نەتەوایەتی و مەروفاوەتی بوو. نەتەوایەتی لەلای ئەو، بەرزترین هەستی مەروفاوەتی بوو، هەر لەو پەنجەرەبەشەو تەماشای مەروفاوەتی کردوو و مەروفاوەستی بەلاو پێرۆزبوو.

یەکیک لە تاییبەتییەکانی ئەو پیاوێ ئەوەبوو، تاكو دۆژمانان دەرەندەتر دەبوون، ئەو پۆژانی نەمانیانی بەنزیكتر دەزانی لە پۆژانی پەش و بێهیاویدا، خۆری پزگاری لەلای ئەو، بەرز و گەش و درەوشاوەتر تیشکی سەرکەوتنی پەخشان دەکرد و گێوتینی برادەرانی نوێ دەکردەو.

زۆن ئەوانەیی ئەنیا بۆ خەزمەتی بێرویاوێری پاکیی نەتەوایەتیان ژيان، نەکو بۆ چلێسی و چاوچنۆکی و....، زۆن ئەوانەیی زۆریان کردوو کە میان بە بەرکەوت، بەلام بە وێژدانی ئاسودەو کۆپی خەباتیان بەجێهێشت و لەدوای مەرگیان، هیچ کەسێک خراپەبەک نادۆزێتەو تاكو بەگویی نەیارێکیدا بچرپێنێ.

مامۆستا خالید، ئەو کادیڕە بە وەج و شۆڤشگێڤە بوو کە لە مەیدانی کوردایەتیدا شاسواریکی دیار و لێوێشاو بوو، ئەوەندە بۆیکراپی و لەتوانایدا بووی، لەپێناوی پزگاری وڵاتەکیدایا کردووەتی، هیچ کاتێک شەرمەزاری وێژدانی خۆی نەبوو و هەتا ئەو پۆژەیی گیان و جەستەیی لەیەکتر جیابوونەو، هەر بە نەهجي پیاوێ دڵسۆزەکانی کۆمەڵەیی پەنجەرەوانی کوردستان کاری کردوو، نە درۆیکە لەگەڵ یەکییتی نیشتمانیی کوردستان کرد، نە فیلێک، نە....، بۆیە، کە کۆچی دوایی کرد، وەکو ئیمامی عەلی و ئەبوزەپیری غەفاری، هیچ جۆرە سامانیکی لەدوای خۆی بەجێنەهێشت.

ئێستاش ئەمڕۆ چل پۆژە هاوڕێیی خۆشەویستی کۆچکردومان لەباوێشی دایەزەمینیی دایەگەرە و بەئەمەکاندا ئارامی گرتوو و پێلوی چاوەکانی لەسەرێک داناو و بە ئاسودەییەو بۆ هەتا هەتایە سەر پەر لە خەسەرت و ئاواتی لەسەر سەرینی بەردینی سنورداری کۆتایی ژيان، داناو و ئێستا پۆمانسیانە کۆماری کوردی وەکو کۆمارەکی ئەفلاتونی لە خەیاڵی گیانیدا نەخشکردو، ئیمەیی هاوڕێییانی ئەو تیکۆشەرە، گەلێک سوپاسی مردن دەکەین کە زۆر بێوێژدانی لەگەڵ نەکردین و هەر بەشی خۆی کە بەجەستەیی

مامۆستا خالید بوو، بردی و ئیمه و یادگارە جۆریه جۆره کانی، پیکه وه هیشته وه، ئیمه ش
ئەو یادگاریانە دەکەینه وینەئی نیو دل و بەردیده و ویردی زمان و، میدالی شانازی، تاکو
ئەو پۆزه‌ی دەبینە میوانی ئەو کوردپەرۆەرە تیکۆشه‌ره.

بلغ سلامی علی من غاب عنی جماله
وما غاب عن قلب الحزین خیاله^۱

۱- سه‌رچاوه: گۆفاری زنار، ژ، سالی ۱۹۹۹، ل ۸۱-۸۲-۸۳-۸۴. گۆفاری زنار، گۆفاریکی وهرزی
پووناکبیری گشتی بوو، له‌شاری قه‌لادزی دهرده‌چوو، ته‌نها ۳ ژماره‌ی لیده‌رچوو، مامۆستا زیاده‌له‌
هه‌رسێ ژماره‌که‌دا نه‌ندامی ده‌سته‌ی نووسه‌رانی بووه. ژا له‌ ته‌مووزی ۱۹۹۹ و، ژ له‌ تشرینی دووه‌می
۱۹۹۹ و، ژ، که‌ کۆتا ژماره‌ی بوو، له‌ سالی ۲۰۰۰ دهرچوو، (ئاماده‌کاران).

بهشی دووهم

دیداره‌کان

وتەيەك

دوای پىرس و سۇراغىكى زۆر، بۇ ئەۋەى زۆرتىرىن ئەۋ چاۋپىكە وتنانە كۆيكەينەۋە، كە لەگەل پەۋانئاشاد مامۇستا زىدادا ئەنجامدراۋن، تەنيا ئەۋ شەش دانەيەمان بۇ پەيداۋو كە دىدارى ھەمەلايەنەى تىرەتەسەلن. لە ميانى گەپانماندا، بىستمان كە لە ھەردوۋ كەنالى تەلەفزيۇنى (كەى ئىن ئىن) و (گەلى كوردستان) ىش، يەكەى يەك دىمانە ھەيە، بەلام ۋەك خۇيان باسيان كرد، يەكەم/ دىدارەكان لەنيو ئەرشىفى كۆندا، تا رادەيەك بىز بوون و دىقنەۋەيان ئاسان نىيە! دوۋەم/ لە حالىكدا ئەگەر دۆزراشەۋە، دىمانەكان بەتەنيا و تايبەت لەگەل مامۇستادا سازنەكران، بەلكو چەند كەسايەتییەكى ئەدەبى و فۆلكلورىن و بە بەشدارى مامۇستا زىاد، پىكەۋە قسەۋ گفتوگو دەكەن و، لەۋەيە ئەۋ قسانەى كە مامۇستا لەۋىدا كردوۋنى، بەھۋى كەمىەۋە، بۇ نوۋسىنەۋە دەستەندەن.

بەھەرچال، ئەۋەى تا ئەم ساتەيش بۆمان پەيداكران و ۋەك خۇيان نوسيماننەۋە، ئەۋانەى خوارەۋەن. ۋە پىشمان وايە، بەھۋى ئەۋەى كە مامۇستا، ۋەك سەرچاۋەيەكى كەلەپوۋرى و فۆلكلورى بوۋە و جىي بايەخ بوۋە بۇ كەسانى لىكۆلەرى تايبەت بەۋ بوارە، ھىشتا دىمانەى دىكەش ھەبن كە كەسان و لىكۆلەران، تايبەت و بۇ ئەرشىفى خۇيان ئەنجاميان دابن، بەۋ ھىۋايەى پۆژىك لە پۆژان، ئەۋانىش بىنە بەرچرايە!
دىدارەكانىشمان بەپىي پىكەۋەت و بەروار پىزكردوۋن: لە كۆنترىنيانەۋە بۇ دوايىنيان.

دىدارەكان

- ۱- دىدارى عومەر پەتى، بۇ كىتەبى (فۆلكلورپەرۋەرەن) ۱۹۹۲
- ۲- دىدارى بوار نۆرەدىن، بۇ كىتەبى (ئەستىرەى سوور) ۲۰۰۸/۵/۲۸
- ۳- دىدارى ئارارات ئەحمەد، بۇ كىتەبى (قوتوۋى عەتار - قوتوۋى چوارەم) ۲۰۰۸/۱۲/۲۶
- ۴- دىدارى سامان عومەر سەيدگول، بۇ تۆزىنەۋەى زانكۆ ۲۰۱۰/۱۲/۳۰
- ۵- دىدارى مۇفەق مىراۋدەلى، تايبەت بە ئەرشىفى خۇى ۲۰۱۴/۱۲/۱
- ۶- دىدارى محەممەد مەردان، بۇ كىتەبى (۲۵ فۆلكلورىست) ۲۰۱۵/۲/۸

زياد محەممەد ئەمىن (م. زياد)

ديدارى: عومەر پەتى

پرسىيار: كوردتەيهكى ژيان و بەرھەمى چاپكراو، وتارى بلاوكراوت لە چەند دىژىكا بۆ
خويئەران دەريپەرە؟

وەلام: لە ساڵى ١٩٣٨ لە گوندى (بنگردى) دەشتى مەرگە لە دايك بووم، لە شارى
سليمانيش بە تەواوکردنى ناوەندى و خانەى مامۇستايان كۆتاييم بە ژيانى قوتايەتى
هيناو.

وەكو پەرتووك، هيج بەرھەمىكى چاپكراوم نيبە، بەلام بە گوێرەى توانا، جار جارە لە
نيو گۆفار و پۆژنامەكاندا بەرھەم وەدەردەكەون.

پرسىيار: پۆلى پۆژنامەنووسى كوردى لە بلاوكردنەوى بەرھەمى فۆلكلۆرى و پاراستنى
كەلەپورى نەتەوايەتيماندا چۆن ھەلەدەسەنگيئي؟

وەلام: بە بۆچوونى من، لە ھەشتاكانەو پۆژنامە و گۆفارەكان پۆلىكى گرنكيان لە گيان
و بەرناوەى فۆلكلۆر گۆراو.

پرسىيار: بە پاي ئيو، دەستكارى فۆلكلۆر بكرىت يا نا؟ ئەگەر بكرىت، چۆن؟

وەلام: فۆلكلۆرى ويژەيى، لە ھەستىكى قولى دەروونەو ھەلقولاو، سروشتى جوانى
كوردستان و كارەسات و ئاشووبى بە دريژايى ميژوو ئەم ولاتەيان كردووەتە دانشگايەكى
فراوان و پيشكەوتوى ژيان، كەسەكانيش بە ئارەزووى خويان كۆليژيان تيدا ھەلبژاردووە
و بە ئيشقەوش كاريان تيدا كردووە، ھەر بۆيەش بەرھەمەكان ئەوئەندە بە ھيز و پيزن
كە پاشى سەدان سال ھەر بەكەلكن، بۆيە لەسەر ئەو پايەم كە فۆلكلۆر تىكنەشكاييت،
بە تىكشكاوى لەدايك نەبوو. ئەگەر بابەتيكمان بەتيكشكاوى ديت، بيگومان لە ئەنجامى
دەماودەمى تووشى ئەو شكستىيە بوو، شتى شكاویش پيويستى بە چاككردنەو ھەيە،
بۆيە لەسەر ئەو باوەرەم كە لە شويني پيويستدا فۆلكلۆر دەسكارى بكرىت، بەلام چۆن؟
أ- ھەرەكو چۆن زمانەكەمان زاراوہى جۆراوجۆرى ھەيە، فۆلكلۆرەكەشمان زادەى

١- ئەم چاپيكتەوتنە، لە پاشكۆي پۆژنامەى (عێراق) پۆژى ١٩٩٢/٢/٢٨، ژمارە ١٨٢، بلاوكراوتەو.
پاشان لە ساڵى ٢٠١٧، لە گەل كۆمەلەيى ديدارى ديكەدا، كە ھەمويان ديدارى فۆلكلۆرى و كەلەپورين، لە
كتيبيكا بە ناوى (فۆلكلۆرپەرەران - د. عومەر پەتى) لە ئينستيتيوتى كەلەپورى كورد، بە چاپى
گەيان. (ئامادەكاران)

زمانه که مانه و له بهر نه وه من وای به باش ده زانم که بۆ هر شیوه زمانیک، لیژنه یه که له
شاره زایانی فۆلکلۆری نه و زمانه دابنریت.

ب - گه پان به دواى ده قى جیاجیای یه که بابه تدا و بهراورد کردنیان و فریدانی خراپ
و چاکخستنه جیگای، هه تا کو نه و پاده یه که به باوه پى هه مووان ده قه په سه نه که ی
دهر چوه.

پرسیار: له سهرده مى نه مپۆی پێشکه و تنی ته کته لۆزیادا فۆلکلۆر چۆن ده بینریت؟
وه لām: له پێشکه و تنی ته کته لۆزیادا که رهسته ی تازه به ناوی تازه وه دیته پێشه وه،
له بهر نه وه ی که نه و که رهستانهش له کوردستان دروست ناکرین، ناوه کانیان ناوی ناکوردیه،
نه وهش ده بێته هۆی لاوازی زمانه که مان؟ چونکه هر که رهسه یه کی کوردی که باوی نه ما،
ناوه که شی نامینیت.

پرسیار: سوود وه رگرتن له فۆلکلۆر له نه ده بی نووسراوی نه مپۆماندا چۆن خۆی
ده نوینیت؟

وه لām: فۆلکلۆر ژێرخانه و نه ده بی نو، نه مپۆی سه ره وه یه تی. نه ده بی نو، له زۆر
بار وه که لک له فۆلکلۆر وه رده گریت، وه کو، وشه، هینانه وه ی خالā (مثال)، هه ژاندنی
ده روون، ئاگادار بوونی پاده ی زیره کی با پیران و جۆری ژیا نیان... دیاره که نه م بواره نهش
له نه ده بی نه مپۆدا ده بیندرین.

پرسیار: ئایا په خنه ی فۆلکلۆرییمان هیه، هه ره کو له بواره کانی دیکه ی وێژه دا
ده بینریت؟

وه لām: کورد هه تا ئیستا فۆلکلۆریکی کۆکرا وه ی یه کگرتووی لیکۆلرا وه ی نییه، هه
بۆیهش په خنه ی فۆلکلۆرییمان نییه، نه وه ی که هه شمانه، له نیوانی فۆلکلۆریسته کانه که
نه م ده قه له لای نه م، وایه و له لای نه و، جۆریکی دیکه یه.

پرسیار: به پای ئیوه، پێویسته کارى فۆلکلۆر کردنه وه یان لیکۆلینه وه له فۆلکلۆر له
پێشتر بێت؟ یان هه ره سوکیان وه که یه که گرنگن؟

وه لām: به پای من وای به باش ده زانم که کۆکردنه وه له پێشه وه ی هه موو کاره
وێژه ییه کانی فۆلکلۆریستانه وه بێت.

سامانی که له پووری کوردی سامانیکی فره ی له بننه هاتووه. وای به باش ده زانم که ژێر

زیاد محەممەد ئەمین ئەحمەد^۱

دیداری: بوار نۆره‌دین

له ساڵی ۱۹۳۸ له ناوچه‌ی بنگرد- ده‌قهری مهرگه، له دایکبووه. خویندنی سه‌ره‌تایی له بنگرد ته‌واوکردووه، خویندنی ناوه‌ندی و خانه‌ی مامۆستایانی له سلیمانی له ساڵی ۱۹۶۱ ته‌واوکردووه و له‌م شوێنانه مامۆستا بووه: گوندی کانی تووی بنگرد، قه‌ڵادزێ، عه‌مماره، سلیمانی، کرماشان، هه‌ولێر، رانیه. زۆریه‌ی ژیا‌نی له قه‌ڵادزێ بردووه‌ته سه‌ر. له دوا‌ی راگواستنی قه‌ڵادزێ ها‌تووه‌ته ئۆردووگای (داره‌تووی نزیک هه‌ولێر. له دوا‌ی راپه‌ڕینه‌وه مالی له رانیه‌یه و ئیستا خانه‌نشینه.

پ/ ساڵی چهند په‌یوه‌ندیت به‌پێک‌خراوی کۆمه‌له‌ی په‌نجده‌رانه‌وه کرد؟

و/ له دوا‌ی شوێرشێ ئه‌یلوول، له‌مانگی ۲ی ۱۹۷۶ براده‌ریک ها‌ت بۆ لام، که خه‌لکی بنگرد بوو، به‌لام له‌سه‌نگه‌سه‌ر داده‌نیشت، ناوی کاک (قادرێ سو‌فی خدر) بوو، ها‌ته قه‌ڵادزێ و قسه‌ی له‌گه‌ڵ کردم و چو‌ینه‌وه بۆ مالی خۆمان و بۆی باسکردم که ئه‌و په‌یوه‌ندی به کۆمه‌له‌ی په‌نجده‌رانی کوردستانه‌وه کردووه و گو‌تی: تۆ بۆچوونت چۆنه؟ منیش گو‌تم: له‌مێژه بۆ پێک‌خراویکی وا ده‌گه‌ڕێم، به‌لام تا‌کو ئیستا که‌س په‌یوه‌ندی پێوه نه‌کردووم، بۆیه من رازی‌م و نیشت له‌گه‌ڵ ده‌که‌م. ئیتر له‌وکاته‌وه، په‌یوه‌ندیم به‌کۆمه‌له‌ی په‌نجده‌رانی کوردستانه‌وه کرد و یه‌کسه‌ریش به‌ئەندام وه‌رگێرام.

پ/ ئه‌و پێک‌خراوه‌ی جه‌نابتان کارتان له‌گه‌ڵ ده‌کرد، ده‌زانی ناوی چی بوو؟

و/ ئه‌وه‌نده‌ی له‌بیرم بێت، ناوی (پێیه‌ندان) بوو.

پ/ چهند که‌س بوون له‌و پێک‌خراوه‌دا؟

و/ من ته‌نها کاک قادرم ده‌ناسی، ئه‌وانی ترم نه‌ده‌ناسی.

۱- ئەم چاپی‌که‌وتنه، سه‌ر له‌به‌یانی بۆژێ چوارشه‌مه، پێکه‌وتی ۲۸/۵/۲۰۰۸، له‌سلیمانی له‌لایه‌ن (بوار نۆره‌دین)، بۆ کتێبی (ئه‌ستێره‌ی سو‌ور) که تاییه‌ته به‌ پێک‌خستنه نه‌په‌یه‌کانی (کۆمه‌له‌ی په‌نجده‌رانی کوردستان) له‌ سنووری پشه‌ر، ئه‌نجامدراوه و نووسراوه‌ته‌وه. وه‌ک به‌شێک له‌ پڕۆژه‌ی ئاماده‌کردنی ئەم کتێبه، پامانگواسته ئێره. (ئاماده‌کاران)

ئه‌ستێره‌ی سو‌ور: ئاماده‌کردن و لێکۆڵینه‌وه: بوار نۆره‌دین، چاپی یه‌که‌م به‌ دوو به‌رگ ۲۰۰۹، چاپخانه‌ی هه‌مدی - سلیمانی. چاپی دووهم به‌ یه‌ک به‌رگ، ۲۰۱۱ چاپخانه‌ی کارۆ - سلیمانی.

پ/ ناوی نهئیت چی بوو؟

و/ من دوو سئ جار ناوم گۆږاوه، له پښکخواوی پښه‌ندان ناوم (پښوار) بوو، به‌لام له پښاپه‌رین ناوم بوو به‌(ده‌ریا).

پ/ هر په‌یوه‌ندیت به‌کاک قادره‌وه هه‌بوو؟

و/ به‌لئ ته‌نیا نوم ده‌ناسی، هر نه‌ویش کۆمه‌لئ په‌نجدهرانی له‌ناوچه‌که‌دا، به‌پښه‌ده‌برد. کاک قادریش په‌یوه‌ندی به‌پیاوښکه‌وه هه‌بوو له‌سلیمانی که (یاریده‌ده‌ری پزیشکی) بوو، نه‌وه‌نده‌ی له‌بیرم بیټ ناوی کاک (عبدوللا توفیق) بوو. دواتر له‌پښکخواوی (پښه‌ندان) دوورکه‌وتمه‌وه و شانیه‌کیان دامی، به‌لام ناوی شانیه‌که‌م له‌بیرنه‌ماوه. خه‌لک هه‌ر وایده‌زانی که ته‌نیا به‌عسی نیم، نه‌یان ده‌زانی که ئیش بۆ کۆمه‌لئ په‌نجدهران ده‌که‌م.

پ/ له‌شانیه‌که‌ت کیت له‌گه‌لدا بوو؟

و/ نه‌و که‌سانه‌ی که له‌گه‌لم بوون: کاک جه‌بار ناویک بوو که خه‌لکی سه‌نگه‌سه‌ر بوو، کاک بارزان فه‌تحو‌للا، که نه‌ویش سه‌نگه‌سه‌ری بوو، دکتور کاوه عه‌بدولپه‌رحمان که ئیستا له‌هه‌ولپه‌ره. له‌دوایدا بارزان ماوه‌یه‌ک بۆ کۆبوونه‌وه نه‌ده‌هات، که پرسیم بۆ دیار نییه؟ گو‌تیان: بارزان بۆ ده‌ره‌وه چووه و له‌(ئیران)ه.

پ/ په‌یوه‌ندیت به‌کاک لوقمان حوسین مه‌حموده‌وه چۆن دروستبوو؟

و/ دروستی بووین، هه‌ردووکیشمان ناگاداری بۆچوونی یه‌کتر بووین، هه‌روه‌ها دل‌نایبی له‌نیوانماندا هه‌بوو.

پ/ نه‌وه‌نده‌ی جه‌نابتان ناگادار بن، کئ سه‌ره‌پرشتی خۆپیشاندانه‌کی ۱۹۸۲ی کرد؟

و/ کاکه‌مین و شه‌هید محهمه‌د سولتان^۱، سه‌ره‌پرشتیان ده‌کرد.

پ/ ئیوه وه‌ک شانیه‌که‌تان چ پۆلیکتان له‌خۆپیشاندانی قه‌لادزدا هه‌بوو؟

و/ که بریاری خۆپیشاندان ده‌رچوو، ئیمه وه‌ک لیپرسراوی یه‌که‌م نه‌هاتینه پښه‌وه، بۆنه‌وه‌ی ئاشکرانه‌بین، نه‌وه‌ی که زۆر ئاشکرا‌بوو، کاکه‌مین و مامۆستا محهمه‌د سولتان بوون.

۱- مامۆستا محهمه‌د سولتان که‌سایه‌تییه‌کی دیار و دلسۆز و چالاکی ئیو پښخستن و هیزی پښمه‌رگه‌بووه، که به‌راستی شایه‌نی مه‌لویتسه له‌سه‌رکردن و باسوخواسه... به‌داخه‌وه له ۱۹۹۳/۱۲/۲۰ له شه‌ری براکوزیدا، له‌نیو کۆمیته‌ی پانیه‌دا به‌دیلی گولله‌بارانکرا...

پ/ دواى خۇپشاندانهكه، قه‌لادىزى زۆرىي به‌دهست خه‌ك و هيزى پيشمه‌رگه‌وه بوو،
له‌و كاته‌دا شاسوارت نه‌ناسى؟

و/ نه‌خېر، ته‌نيا يه‌ك دوو جارىك ديومه.

دواتر كاك محهمه‌د سولتان و ماموستا عه‌به^۱ و كاكه‌مين چوونه‌ ده‌رى، من بووم
به‌لېپرسراوى شانه‌كه‌ى خۆم. دواتر ته‌نيا دوو كه‌سم مايه‌وه، كاك لوقمان حوسين و كاك مسته‌فا
مه‌لا عه‌بدوللا. له‌وكاته‌دا من پېموابوو كه‌ لوقمان ته‌نيا له‌گه‌ل من نيشده‌كات، توومه‌ز له‌گه‌ل
شاسواريشدا نيشى كرديبوو و له‌لاى من باسى نه‌كرديبوو، به‌لام له‌كاتى دانوستانه‌كانى يه‌كيتى
نيشتمانى له‌گه‌ل حكومه‌تى مه‌ركه‌زىدا، كۆمه‌لېك ناشكرايون. له‌و ماوه‌يه‌دا، من، كاك مسته‌فا
سه‌يد قادرم ديت. هه‌روه‌ها ماموستا محهمه‌د سولتان و ماموستا سه‌عيد، زۆركات بۆ مالى ئېمه
ده‌هاتن... دواى دانوستانه‌كان، كاك مسته‌فا سه‌يد قادر دواى كاك مسته‌فاى مه‌لا عه‌بدوللاى
له‌من كرد، گوتم: ناكړيت. گوتم: كاكه‌ ئه‌و براده‌ره‌ وريايه‌ و ئېمه‌ پتويستيمان پتېيه‌تى، ماوه‌ى
سالىك لېيان ستاندم و دواى داوام كرده‌وه.

پ/ وه‌ك لېپرسراوى شانه‌يه‌ك يان وه‌كو كه‌سىكى باوه‌پېڅراو، داوايان لېنه‌كردى كه
ئابوونه‌ و يارمه‌تى بۆ شۆږش كړېكه‌يته‌وه؟
و/ به‌لې من يارمه‌تيم كۆده‌كړده‌وه و مانگانه‌ ده‌منارد.

پ/ له‌كېت وه‌رده‌گرت؟

و/ جارى وابوو بۆخۆم، جارى وابوو كاك مسته‌فاى مه‌لا عه‌بدوللا بوو، جارى وابوو
له‌كاك حه‌ميدى ميرزا سه‌عيدم^۲ وه‌رده‌گرت. ده‌مه‌وى خالىكى گرنگت پى بلېم كه‌ حاجى
سه‌عيدى په‌سام كه‌ من نه‌مه‌دزاني ناوايه‌، هه‌روه‌ها حاجى سيمانى نوره‌دينى، هه‌ردووكيان
براده‌رييون، ئه‌و حاجى سه‌عيدى په‌سامه‌، پروام پېيكه‌، كادريك بوو، كه‌ به‌ده‌ كادر
نه‌يانده‌توانى كاره‌كه‌ى ئه‌و بكه‌ن... حاجى سيمانى نوره‌دينش هاوړې بوو، مالىكى
له‌نوره‌دين و مالىكى له‌قه‌لادىزى بوو. هه‌ميشه‌ شتى بۆ نوره‌دين و له‌ويشه‌وه‌ بۆ گه‌رمكان،
بۆ ده‌بردين. حاجى سه‌عيدى په‌سام، دوكانى ويته‌گرتنى هه‌بوو، كه‌ هه‌والىكى يه‌كجار زۆر

۱- ماموستا عه‌بدوللا سالىج ناسراو به‌ ماموستا عه‌به‌، يه‌كېك له‌ كه‌سايه‌تپيه‌ پۆشنېر و سياسييه‌كانى
نيوچه‌ى پشده‌ر بوو، له‌سالى ۱۹۸۲ بووه‌ به‌ پيشمه‌رگه‌ و يه‌كېك له‌ دامه‌زېنه‌رانى تپى ۶۳ى جووتياران
- يه‌كيتى نيشتمانيى كوردستان بووه‌، له‌دواى دانوستانه‌كانى (۱۹۸۲-۱۹۸۴)ى نيوانى. ن. ك. و
پژمى به‌عسدا گه‌راوه‌ته‌وه‌ شار. ئېستا له‌ ده‌ره‌وه‌ى ولايت (بريتانيا) نيشته‌جيته‌.

۲- ئه‌ويش يه‌كېك له‌ پياوماقولاى شارى قه‌لادىزى و كه‌سايه‌تپيه‌كى كوردپه‌روه‌ر بوو، به‌تاييه‌ت بۆ
(ى.ن.ك). ئېستا له‌ هه‌ولېر- داره‌توو نيشته‌جيته‌، به‌لام به‌داخه‌وه‌ نه‌خۆشه‌...

دەچووه لای، ئیدی ھەر کەسێک کە دەبوو چە کداری پڑیم و ھەر فەوجێک دەکرایەو، بە زۆری لە لای ئەو وێنەی دەگرت، حاجی سەعید لە کاتی گرتنی وێنە کەدا پرسباری لێ دەکرد و دەیخافلاند و ئەگەر وێنە کەش تەواو بووبایە، نەیدەدایەو ھەتا بە تەواوی پرسباری لێ دەکرد: ئەو فەوجە کە ی کراو؟ کۆ ئامر فەوجە؟ کۆ موساعیدی ئامر فەوجە؟ چەند سەریە؟ کاریان چیبە؟ مەقریان لە کوێیە؟ ئیدی ھەموو شتیکی تەواوی لێوەردەگرت و تەسلیمی منی دەکرد، یان حاجی سیمان بۆی دەگەیاندین، یان لە پێگەی پێبازیکی تایبەتی خۆم کە (بەنگرد) بوو، دەمگەیاندا. کۆرە خالێکیشم لە گەڵ بوو، ناوی عومەر زیندین^۱ بوو، ئەویش لە کۆمەڵەی پەنجەدەوانی کوردستان کاری دەکرد، ھەندێک جار بۆخۆم شتەکانم بۆ بەنگرد دەبرد؟ چونکە لەوئ ناسیاوم زۆربوو. ھەندێک جاریش لە سەری تووشی کێشە دەبووم. ئێتەر ھەرچی بەک ھەبوایە، لە بەنگرد دەمدايە عومەر و ئەو بۆی دەنارد، کۆرە خالەکانیشم ھەر لەوئ بوون، کاک ھەمە جەزا لەوئ بوو، ئیدی ئەوان دەیاندا بە سەرەو.

پ/ بۆ لای کێت دەناردەو؟

و/ ئەو کاتە کۆمیتە نەبوو، کەرتی پێکخستن ھەبوو، ئەوانە ی کە لەوئ بوون: مامۆستا محەممەد سولتان، مامۆستا سەعید، کاک مستەفا سەید قادر، ئیدی ئەو کۆمەڵە ئیش و کارەکانیان بە پێوە دەبرد و شتەکان بۆ لای ئەوان دەجوو، ھەندێ جاریش بۆخۆم دەجووم.

پ/ بە شداری کۆنفرانسی کۆمەڵە، یان ھیچ کۆبوونەو ھەبکت لە دەروو نەکردو؟
و/ نەخێر ئەو شتەکانم ھیچ نەکردو.

پ/ بێینەو سەر ئەو کەسانە ی کە یارمەتی شۆرشیان داو؟

و/ حاجی سەعیدی پەسام، دلیری کوپی، کۆرە کە ی کە یان (غەریب) ئەو ی بەتۆپی ئێران شەھید بوو، لەو کاتەدا ئابوونە ی من، مانگ ھەبوو گەیشتوو تە ۱۰۰ دینار، ھەرچەندە تا ئێستاش لە بیرمە کە کیمیابارانە کە ی دۆلی جافایەتی کرا، زۆر سەخت بوو، برادەرەکان ھەلاتن و چووبوونە دۆلە کۆگە^۲، لەو کاتەدا یارمەتی بە کە ی من گەیشتبوو دۆلە کۆگە و ئەوان نەگەیشتبوون، مامۆستا محەممەد سولتان ئەو ی پێی سەیر بوو بوو...

۱- ئەو پێکەوتە (۲۰۰۸) ئەندامی بەش بوو لە مەلەبەندی ھەشتی راپەرین و سالانی دواتریش بەرز بوو بۆ پلەی کارگێری.

۲- دۆلە کۆگە: دەکەوێتە قەدپاڵی چیاکانی: سادر، چەکوچ، سەری جاسوسان. بەدیوی پشەدەریشدا نزیکە لە گوندی سیوھیس بەرامبەر گوندی سونێ.

پ/ چالاكییهك یان پووداو و به سهرهاتیکی ئه و سهردهمه كه له بیرت ماییت؟

و/ پۆژتیکیان له ناوهندی وانه م هه بوو، به دوامدا هاتن، وهستا به کری برای كاك نه حمه د بچكول هات و گوتی: ماموستا ئیشم پێته. منیش گوتم: چیه، بۆ هاتووی بۆ ئێره؟ نه ویش گوتی: ده بیئت ئه مشه و بییه مالی ئیمه. گوتم: مه سه له چیه؟ گوتی: یهك دوو براده ر پێیان خۆشه چاویان پێت بکهوێت. منیش گوتم: ئاخر پێنازانم و به شه و چوونه دهره وه قه ده غه یه. ئه و گوتی: خه مت نه بیئت، بۆخۆم دیم به دواتدا. ئیدی شه وێ بۆ مالیان چووم، كه شه وێکی زۆر سارد بوو، كه چوومه ژوورێ، ته ماشام كرد كاك مسته فا سید قادر و كاكه مین له وێ دانیشتبوون، كه چاوم پێیان كهوت، ترسام و شتیکی دیکه به میشكدا هات! گوتم: ئه مانه هه موو نه ئینییهك ده زانن، كه ئه مانه ش هاتبهنه وه خۆیان ته سلیم بکه نه وه، ئه وه زۆر خراپه؟! ئه وانیش كه زانیان بیر له شتی وا ده كه مه وه، گوتیان وه ره دانیشه ئه و شتی بیرت لێكردوه ته وه، وا نییه. ئیتر له گه لیان دانیشتم و گوتیان: به هۆی ئه و زه بره زۆره ی حكومه ت و كوشتنی كاده ركانمان و ده ستگیرکردن و هه لاتنن و كۆمه لێك شتی دیکه... رێكخسته نه كانمان تێكچووه، ئیمه هاتووینه وه، ده مانه وێ ئه و كارانه رێكبخه ینه وه؟ چونكه سه ركردایه تی ئیمه ی ناردوه... ئه وانه ی باسی ده كه م ساڵ ۱۹۸۸ بوو. ئیدی گوتیان: ده مانه وێ رێكخستن گری بده ینه وه، به تاییه ت له هه ولێر كه زۆر به ریللۆبووه، له به رنه وه ده مانه وێ ئه ركێكت پێ بسپێرین، منیش گوتم: ئه ركه كه م چیه؟ ئه وانیش گوتیان: ده بیئت پۆلی قه لادزیمان بۆ به رپۆه به ریت. منیش گوتم: پۆلی قه لادزیم بۆ به رپۆه ناچیت. ئه وانیش گوتیان: بۆ پێت به رپۆه ناچیت؟ منیش گوتم: له به ر ماموستایه تییه كه م، ئه گه ر پۆلی قه لادزێ به رپۆه به رم، ئاشكراده بم. گوتم: ئه و خه ته ی كه بۆ خۆم هه مه، له و خه ته زیاتر نه خه تی دیکه وه رده گرم، نه کاری دیکه ش ده كه م. گوتیان: زۆر باشه، مادام وایه، تۆ هه ر براده ره كانی خۆت و خه ته كه ی خۆت به رپۆه به ره.

پ/ نه تزانی كێ ئه و پۆسته ی وه رگرت؟

و/ نه مزانی؟ چونكه په یوه ندییه کی وام به پۆله وه نه مابوو، زیاتر كاره تاییه ته كه م وای لیهاتبوو كه به كه رتی رێكخسته نی قه لادزێ له شاخ، په یوه ستبم؟ چونكه كاره كان به و شیوه یه بۆ من ئاسانه تر بوون، له به رنه وه ی خزم و كه س و كارم له بنگرد بوون.

پ/ هیشتا تۆ وه كو رێكخراوه یی شاسوارت نه ناسیبوو؟

و/ نه خێر، له هه ولێر شاسوارم ناسیوه.

پ/ له سهر شه هيدكردنى كاك فاروق، ناگات له چييه؟

و/ شه هيدكردنى كاك فاروق، نيمه پيمان گوترايوو كه كومەلېك كه س ده كوژيښ، به لام حكومت نايه ويټ له سهر خوۍ نيسپاتيان بكات، ئينجا ئيدى به گرتن بيانگريټ و ئينجا بيانكوژيټ، يان به كه سى ناديار (فاعيل مه جهول)؟ يه كيڅ له و كه سانه: من، كاك قادري سؤفى خدر، ميرزا باپير، فاروق و كومەلېك كه سى ديكه بوون. به لام يه كه م كه س كه به ركهوت، فاروق بوو، كه فاروقيش به ركهوت، بارودوخه كان، شله ژان... له دواى نه وه، بۇ پاريزگار يكردن له خو مان، ده مانچه يان بۇ ناردين، جوړى (مه كاريؤف)ى پووسى بوو. ده مانچه كه ى من، مامؤستا خالد^۱ بوى هينام، به ينيكيش له گەل مامؤستا خالد به يه كه وه نيشمان كردوه.

پ/ له گەل شه هيد فاروق نيشت نه كړيووه؟

و/ نه خير، تهنيا متمانه مان به يه كه هه بوو، وه كو ريځكستن نه خير، له گەل نه وه نه بووم.

پ/ وه كو بزاني شه هيد فاروق كومه له بوو يا خه تى گشتى بوو؟

و/ خه تيكي تاييه تى هه بوو كه پيم وايټ سهر به خه تى گشتى و په يوه ندى به هه قال مام جه لاله وه بوو، به لام فاروق كوردانه نيشى ده كرد و زور به غيرت بوو، پيكاييكي لاندكروزي به پړوه به رايه تى كاره باى قه لادزي پييوو (شله خه جيه كي سپى بوو)، حقه نه وه سهاريه له شويى تاييه تى هه ليگريټ؟ چونكه كارى زورى پيكره وه... هه تا پوژيكيان گوتى: مه جليسى ته شريعى و ته نفيزى داده مه زريټ، له سهر وه ناوى تو هاتوه و ده بيت بجيټه نه نجوومه نى حكومه ته وه. گوتم: له كو پوه بوټان هاتوه؟ گوتى: له سهر پوه ده ستنيشانيان كړدويټ. فاروق له گەل كاك حوسيني حاجى برايمى^۲ به يه كه وه بوون؟ چونكه نيمه هه رچه نده يه ريځكستن نه بووين، به لام هر له كونه وه يه كترمان دهناسى و سيقه مان به يه كتر هه بوو. منيش گوتم: باشه بۇ، من خه تى خو م هه يه، بۇچى له ريگه ى خه تى خو م وه ناگادار نه كراومه ته وه؟ گوتى: بۇ نيمه هاتوه. منيش چوم به لوقمانم گوت، كه شتيكى وا بووه. گوتى: به دوا دچوونت بۇ ده كه م. دوايى هاتوه، گوتى: له خه تى من شتى وا نيبه. منيش گوتم دياره نه وه بۇ خو يان نه وشته يان گوتوه، كه كه سيك بجيټه

۱- مامؤستا خالد محمده، ناسراو به مامؤستا خاليدى حاجى محمده دى هه لالاج، له سالى ۱۹۵۰ له قه لادزي له دايكبووه و مامؤستاي سهره تايى بووه. نه داميكي دلسوز و چالاكى كومەلې پهنجده ران و سهر به ريځكستنه كانى قه لادزي بووه، به داخه وه له ۱۹۹۹/۷/۳۰ به نه خو شى كوچى دوايى كړد.

۲- حوسين حاجى نيراهيم، مامؤستا حسين، له دايكبووى كوتايى چله كانى سده دى بيست - قه لادزي، كوچى دوايى له ۲۰۲۰ به كره جو - سليمانى.

سولتهی ته شریعی. نه وانیش منیان دیاریکړدوه؟! گوتم: کاک فاروق نه وه به من ناکړیت. گوتمی: بؤ؟ گوتم: کاکه نه وه له یه خه م نابیته وه.

پاشان شیعیکم نووسی و دام به فاروق که بیداته نه وان و بلاویکه نه وه. هر بؤ خوشی دامی، که چی که سبه ینی دیمه ده ری، ته ماشاده کم شیعه که ی به خه تی سوور به رامبه ر دیواری خو مان نووسیوه، که دیواری مالی حوسی نی حاجی مه حمود بوو. چوومه لای مزگه وتی خانه قا، ته ماشاده کم له سر نه ویش نووسیویه تی؟ چونکه نه و دوو سی گه نجی له گه ل بوون: حه مه رهش و نه وان، که زور چالاک بوون و پوستر و شتیان بؤ ه لده واسی، نازانم کوپه کانی که مالی حاجی نوری بوو، یان نا، به لام زور چالاک بوون.

که دیمه وه، گوتم: نه ری شیعه که ت نارد؟ گوتمی: کوپه ناردم، نه دی نه تدی له سر نه و دیوارنه... ئیدی دوی نه وهی که فاروق شهید بوو، ده مانچه مان بؤ هاتن و پاشان کلاشینکوف، نازانم ۱۹۸۷ یان ۱۹۸۸ بوو، به لام ئیستاش له بیرمه که کلاشینکوفه که ی من ماموستا محمده سولتان کاغه زکی بؤ نووسیم و گوتبووی که نه وه دیارییه کمان بؤ ناردووی و له پوژی پیوستدا به کاری بهینه. کلاشینکوفه که، لوقمان هیانی، له ناو گونییه کدا بوو به دهستییه وه گرتبوو... ده مانچه که ش ماموستا خالد بؤ بهی نام.

پ/ جه نابتان به شداری هیچ چالاکیه کی وه که به یان هه لواسینتان نه کرد؟

و/ نه خبر، ته نیا ئیشی پیکخواه بیم کردوه، بؤ نمونه: کۆکردنه وهی زانیاری و نووسی نی راپورت و ناردنی بؤ دهره وه و پیکخستنی ناو شار، نه و شتانه ئیشی من بوون. ته نانه ت براده رانی دهره وه گوتبوویان باشتیرین زانیاری نه و زانیارییه ان که له که رتی پیکخستنی قه لادزیوه بؤ مان دیت. زانیارییه کانم له کاغه زی (رایس) ده نووسی، ئیستاش له و جوره کاغه زانه ماون، ته نک بوو، ده منووسی و به بچوکی ده میچایه وه.

پ/ دهریاره ی نه وه ولای که بؤ پیکه گرتن له پاگواستنی قه لادزی درا، هیچ ناگادار

بوویت؟

و/ به لئ، لیژنه یه ک پیکه یندرا که بؤ به غداد بچن. بیجگه له وهش له ناو خه لکیش لیژنه یه ک پیکه یندرا، که تییدا حه سن میرانیان گرت.

پ/ چی دهریاره ی نه وه بارونوخه ده زانی؟

و/ نیمه بووین به دوو به شه وه، به شیک ده یانگوت: با راپه رین بکریت. به شه که ی دیکه ده یانگوت: با نه کریت. من له گه ل نه وه به شه بووم که پیی خوش بوو راپه رین نه کریت.

پ/ تێوه وهكو رێكخستن بوون به دوو به شهوه؟

و/ نهخێر، وهكو بۆچوونی گشتی؟ چونكه خهلكی پارتی و حسك و شیوعی به شداری تیدا كردبوو. من پێم خۆش نهبوو راپهڕین بكریت؟ چونكه سهركهوتوو نهدهبوو و كوژرانیشی تیدهكهوت. من كۆمهڵێك به لگهه به دهستهكهوت، له بهرئهوهی له فیرقهی بیست و چوار جارجار شتم بۆ ده دزرا. یهكێك لهو خالانهی كه دهستم كهوت، تێیدا هاتبوو: (حصل موافقة السيد رئیس القائد صدام حسین (حفظه الله) بالغاء ترحیل قصبتهین زاخو و مندلی) واته (زاخو و مهندهلی) لهو بپیاره دا بوون (پاگواستن). به لām له بهرئهوهی رێگای گشتین و په یوه نندیان به هه موو دنیاوه ههیه و ئاشكراده بیته، له بهرئهوه هه لیانوه شانده وه. به ندی دووهم ده لێ: (لم تحصل موافقة السيد رئیس القائد صدام حسین بالغاء ترحیل قصبه قلعة ذرة) به ندی سێیه م (حصلت موافقة السيد رئیس القائد صدام حسین بتأجیل ترحیل قصبه رانیة و حوض بلمكان، بعد ترحیل قلعة ذرة بسنة واحدة). واته قه لادزی سه د درسه د ده گوازیته وه. یهكێکی دیکه یان له (رئاسة مكافحة الشغب في السليمانية) بۆ هێنام، كه ده لێ: ده بیته پشگیری هێزی داره شمانه بکه و هه ر چواره وری قه لادزی به ته وای بگرن، هه رچی بیته و بپو، بیکوژن. له بهرئه وانه، من پێموابوو كه نابێ هیچ شتی بکریته؟ چونكه بپاو نه گه ر کورد په روه ری بکات، له هه موو شوێنی بکات ده توانی بیکات. نه و کلاشینکو فانه ش كه بۆمان هاتن، بۆ نه وه بوو كه له سالی ۱۹۸۷ راپه رین بکریته، به لām له بهرئه وهی حکومه ت و هێزه کانی نه وه نده به هێزی بوون، وازی لێهێنرا...

پ/ كه واته له و كاته شدا پیت وابوو كه راپه رین نه كریته.

و/ به لێ؟ چونكه من پێموایه ده بیته له کاتی لاوازیدا له دوژمن بدریته، نه ك له به هێزیدا. ئێمه نه و هێزه مان نه بوو كه بتوانین به رهن گاریان ببینه وه، هه روه ها له و كاته دا بپاوه کانی حکومه ت نۆز خراپ بوون.

پ/ له راپه رینی سالی ۱۹۹۱ دا پیت باشبوو كه له حکومه ت بدریته؟

و/ به لێ؟ چونكه بارودۆخه كه له باربوو، خه لك به ته وای بیزار بوو، هێزی چه كداری رێژم چه ند مانگی بۆ مووچه ی وه رنه گرتبوو، خواخوا ی بوو په یوه ندی پێوه بکه یته، بۆنه وهی دوا پۆژی بۆ خۆی مسۆگه ر بکات؟ چونكه حکومه ت هیچ هێزیکی تیدا نه مابوو، ته نیا پروكه ش بوو...

پ/ جه نابتان له کاتې پاگواستندا بهر و کوئ چوون؟

و/ من خۆم بۆ سلیمانی نووسی، دواتر په شیمان بوومه وه، به لām نه یانده گواستمه وه. بۆ هه ولتر چووم، له وئ وهک پښخستن کاک شاسوارم ناسی، نه و شوینه یان (خانویه که) پیشاندام که کاک مسته فا سهید قادری لیبو، له وئ بۆ یه که مجار بوو که له دواي قه لادزی چاوم پییکه وته وه.

پ/ کئ پیشانی دایت؟

و/ کاک نه حمده بچکول و کاک مسته فاي مه لا عه بدوللا. له گه ل کاک مسته فاي مه لا عه بدوللا چوون، کاک مسته فا و کاک شاسوار له وئ بوون، ناگادارم کردنه وه که له سلیمانی وه زعم باش نییه و ناتوانم له وئ ئیداره بکه، گوتم: پیمخوشه بۆ هه ولتر بیم. گوتیان: هوکار چیه؟ گوتم: په یوه ندی به خۆمه وه هیه.

پۆښک له پهروه رده ی سلیمانی بانگیان کردم و وتیان کئ لیر ده مینیته وه و کئ بۆ هه ولتر ده چیت؟ منیش گوتم: من بۆ هه ولتر ده چم. بۆ هه ولتر هاتم و له داره توو پارچه زه و بیه کم وه رگرت. خۆشبه ختانه کۆمه لیک له براده رانیش هر له وئ بوون، له وانه کاک لوقمان و هیمن^۱ (کوپانی کاک حوسین)، کاک مسته فاي مه لا عه بدوللا، سهید عوسمان، سه باحی کاکه حه مه^۲، ماموستا که یفی^۳، دلشادی عه بدوللا رهش... دواتر من له ناو که رکوکیه کاندای خانووم به کرنگرت، که دووسی جار بۆ به خیره اتن هاتن، که بۆنی قسه کانم کردن، بۆمه رکوت که زۆر پښکوپښکن، به لām که سیک نه یوو سه رپه رشتیان بکات... نه و بارودوخه وایکرد که له گه ره که ده دا بیم به جیگای پرس پیکردن و متعانه، دواتر که مه که مه له قوتابخانه کان جولّه جولمان ده ستپیکرد، ورده ورده خه لکمان وریا کرده وه که: کورد نه مردوه. پۆښکیان ماموستا خالید هات، نه وکات من په یوه ندیم له گه ل نه ودا هه بوو، نه و مالی له گه ره کی برایه تی هه ولتر بوو، گوتم: هر کاتیک ویستت بۆ لای کاک مسته فا و نه وان بچیت، من ده تبه م. واته نه و باز نه ی په یوه ندی نتوانمان بوو. به لām نه و ی پتویسته باسیبکه م، نه وان له هاتنی من بۆ هه ولتر، هاوکاریان کردم و کرپی بارکردنی ماله که شیان بۆ دام.

۱- ئیستا له ده ره وه ی ولات نیشته جییه.

۲- سه باح محهمه د مه لا سالح: له سالی ۱۹۷۸ وه پيشمه رگه و کادریکی چالاک بووه، ئیستا له پرانیه نیشته جییه و خانه نشین و کاسبه.

۳- ماموستا که یفی عه بدولره حمان: خه لکی سه نگه سه ر و ئیستا له پرانیه ماموستایه.

پ/ پيش نه وهى كاك مسته فا سهيد قادر دهستگير بگريښت، ئيوه هيچ چالاكيان كړد؟
و/ نه خيږ، ته نيا توانييوومان كه قه واريه ك بؤ خومان دروستبگهين، به تاييه ت له داره توو،
خه لك وه كه سايه تى و خه لكى شوږشگيږ ئاماژه ي بؤ ده كړدين؟ چونكه به شيوه يه كى
ناراسته وخو قسه مان بؤ خه لك ده كړد.

پ/ له وكاته دا كى له گه ل تړدا هه لسوپاو بوو؟

و/ كاك مسته فاي مه لا عه بدوللا، كاك لوقمان حوسين، سهيد عوسمان، هه روه ها كاك
دلشاد عه بدوللا په ش، دراوسيم بوو، زور دهاته لام. به لام ماموستا خاليد لپرسراوم بوو؟
چونكه نه و (كادر متفرغ) بوو، ته نيا كارى حزيى ده كړد، منيش نه ندامى پؤل بووم، دواتر
ماموستا خاليد رويشت، من بؤ خوم بووم به لپرسراوى پوله كه.
كه كاك مسته فاي سهيد قادر دهستگير كرا، ئيواره يه ك ماموستا خاليد هات بؤ لام و
گوته: ماموستا زياد، عه زيز دهستگير كرا. دواى نه وه كاك شاسوار هه موو ئيشه كانى كاك
مسته فاي به رپوه برد و نه به نشت هيچ كه موكورپيه ك بكه ويته ريكخستنه كانه وه، وه ك هيچ
پووينه داييت. دواتر دلنياشيان كړدينه وه كه كاك مسته فا هيچى نه دركاندوه...

پ/ پيش راپه پرين، ئيوه وه خوتان چ ئاماده باشييه كتان كړد؟

و/ روتك ماموستا خاليد هات و نامه يه كى بؤ هينام، گوته له كاك نه وشيروانه وه هاتوه،
كه خويندمه وه ده لي: په يوه ندى به و چه كداره كوردانه وه بكن كه دهستيان به خوئينى
كورد سوورنه بووه؟ چونكه هه نديكيان له بهر بژيوى يان دوزمندارى، بوو يوون به چه كدار،
هه روه ها په يوه ندى به پيشمه رگه كونه كانه وه بكن، پاريزگارى له چه كه كانتان بكن،
هه روه ها نه گه ر ده توانن چه كى ديكه ش بكن. دواى نه و نامه يه، بؤ هه ولير چووم و له بازار
شاسوارم ديت؟ چونكه نه و هه ميشه به جلوبه رگى جوړاو جوړ ده سوورپايه وه، ليمپرسى:
نه و نامه يه نه وه ده گه يه نيت كه ئيمه له گه ل حكومت ليك بدين، نه گه ر وايه با من
واز له خانوه كم بهينم...؟ گوته: كوپه گويمه ده يه، هه ردووكيان به يه كه وه ده كه ين.
ورده ورده وه زعه كان چوونه پيش، تاكو سه دام له كوئيتى دا، قسه يه كم پيگه يشت كه كاك
نه وشيروان گوتويه تى: نه وه بزنه كه نانى شوانه كه ي خوارد. دواى نه وه، بپريارى راپه پرين
دهرچو، كه له ۲/۷ له سه رتاسه رى كوردستان ده بيت بگريښت. دواتر به هوى پووداوه كه ي
خه باته وه، نه و پوژه ي دياريكرا بوو، واته ۳/۷ هه لوه شايه وه؟ چونكه نه و ناكوكييه ي
توردووكاى خه بات پوويده؟

پ/ پرووداوه که ی خه بات که له ۳/۴ پرویدا، له بهرنامه که دا بوو؟

و/ خۆی ۳/۷ بوو، به لām دواى ئه و بروسکه یه ی که باسکرد، شانه چه کداره کانی (بروسک) دامه زرا، که به پاستی شانه ی زۆر وریا و ئازا و چالاک بوون؟ چونکه زۆر به یان (سړک) بوون، له بهرته وه بارودوخه که زۆر له باربوو بوته وه ی له هر کاتیکدا بته قیته وه، نه وه کو سه رکردایه تی داوابکات و ئه و (واته بروسک) ئاماده نه بیّت. هه مووی ئاماده بوو، چاره پێی سه رکردایه تی ده کرد. له خه بات، به ختیار هورپوه یی له گه لّ محهمه د فاروق^۱ دوايان که وتبوون، ئه وانیش ده ستیان نه دا بوو، بارودوخه که ته قیبه وه و خۆیان به ناو قه لادزێیه کاند کاردبوو، بوو بوو به ته قه، هه ردوکیان شه هید بوون و هه رکێیه کانیش لێیان کوژدبوو. له وکاته دا مامۆستا خالید هات و گوتی: ئیستا لای شاسوار بووم و بروسکه یه کی کاک نه وشیران هاتوو و ده لّ: به هه رچی جوړیک بێ کارێکی وا بکه ن، ئه و ناکوکیه ی نێوان پشده ریه کان و هه رکێیه کان چاره سه ر بکه ن و با نه بیّت به بهرنامه تیکده ر. له هه مانکاته دا ده بیّت له نزیکترین خالی نزیک به پێشمه رگه وه، بته قیته وه. ئیمه ش په یوه ندیمان به مامۆستا مه لا ده لگه یی و کۆمه لیک له پیاوماقولا ئی قه لادزێوه کرد، ئه وانیش چوون و کێشه که یان چاره سه ر کرد. له بیرمه مامۆستا که یفی به پیاوماقوله کانی گوت: ئیمه نامانه ویت له گه لّ حکومه تدا هه یچمان بۆ بکه ن؟ چونکه ئیمه له گه لّ حکومه تدا په کلاییمان کردوو ته وه، ته نیا ئه و کێشه ی نێوان پشده ریه ی و هه رکێیه کانمان بۆ چاره سه ر بکه ن.

پ/ ئه و پیاوماقولا ئه کێ بوون؟

و/ مامۆستا ده لگه یی، کاک حه مه ی کانه بی ئاغا، کاک هۆمه ری حاجی موسا، مه لا حه مه ده مینی مزگه وتی مام قاسمی قه لادزێ... چووبوون بۆ لای شیخ محهمه دی لۆلان، ئه ویش گوتبووی: ئیوه مه یه ن، با خۆم قسه یان له گه لّ بکه م، ئه گه ر ئیوه م له گه لّدا بن، ناتوانم هه موو قسه یه ک بکه م. پێی گوتبوون: واز له به عس بیّن، هه موو دنیا لێیان بێزاره ... ئیدی بارودوخه که ته واو هیوربووه وه ... دواى ئه وه، په یوه ندی به پانیه وه کرا، به ئوتومبیله که ی مامۆستا حه مه سالحی مه لا عه لّ^۲ که رسۆنان^۳. که (لادا) یه کی زه ردبوو، پێمان ده گوت (بارگیره زه رد).

۱- خه لکی گوندی مه لا کاغه ری ده شتی هه ولێر و له عه شیره تی هه رکی بووه.

۲- له زانکۆی سه لاهه دین مامۆستای زانکۆیه و له هه ولێر نیشته جێیه.

۳- که رسۆنان: گوندیکه به چه ند کیلۆمه ترێک ده که وێته خوار ناحیه ی ژاراوه وه.

پ/ کئی له گهال بوو؟

و/ کاک نه حمده بچکول و ماموستا حه مه سالخ (که نه و لاداکه ی لیده خوپی). له کویه ویستبوویان په یوه ندی به ماموستا وریاوه بکن، به لام له مال نه بوو بوو، بۆ پانیه چووبوون، به لام پیشتیر بۆ چوارقوپنه و بۆ مالی کاک علی خیات چووبوون، له پانیه ش په یوه ندیان به شه هید علی نه بی^۱ و خوالیخوشبوو نه سعه د حه مه علی^۲ و کومه لیکي دیکه وه، کردبوو. که له ۳/۵ له پانیه راپه رین کرا، بیده سه لاتی حکومت دهرکهوت، دواي نه وه ۳/۷ دابه شکرا، ۳/۶ له بازیان و ۳/۷ له سلیمانی و هه ولیریش بوو به ۳/۱۱.

پ/ له و کاتانه ی که باروبقخه که له هه ولیر شتوا، کاک شاسوارت دیت؟

و/ نه خیر، به لام ماموستا خالد پوژی واهه بوو ده جار له هه ولیره وه بۆ دارهتوو ده هات. هه روه ها من په یوه ندیم به هه ندی چه کداری حکومت وه کرد، په کیکیان کاک (بایزی حه سنی بایزی^۲) بوو که دراوسئ بووین. پیمگوت: نیمه له حکومت دده دین، تو دوستی یان دوژمنیت؟ گوتی: ماموستا له پیش منی پیوه نانیت... هه روه ها گوتی: نه وه چه کی بیکه یسی و کلاشینکوف و نارپیجی. هه روه ها پیاویکی دیکه کاک (عبداللّا وسو) ی ناو بوو، له عه شیره تی تاکو بوو، نه ویش دراوسیم بوو... به هه مان شتوه به ویشم گوت. نه ویش گوتی: ماموستا بۆ خۆم و نه حمده و عه بدولره حمانی برام، له خزمهت داین.

پ/ که واته تر لئیرسراوی ریکخسته کانی دارهتوو بوویت؟

و/ به لی، له ناو گهره کی قه لادزییه کان، به لام ناگاداری گهره که کانی دیکه نه بووم، ته نیا شانه یه کم له ناو که رکوکي و هه ولیرییه کاند، هه بوو.

پ/ جگه له قه لادزییه کان چه ند که سی دیکه له گهال بوو؟

و/ کاک قادر، کاک په فعهت، کاک ته لعهت، ماموستا سابیر، کاک نه کرهم، کاک نیزام، ماموستا جه عفره دریژ، کاک نه به ز و کاک شه مال بوون...^۱

۱- که سیکي چالاکي ریکخسته کان و پيشمه رگایه تی ناوچه ی بیتوین و بووه، که له راپه ریندا لئیرسراوی شانه ی چه کداری ۲۰۰ بروسک بووه، به لام به داخه وه له ۱۹۹۴/۵/۲ له قه لادزی و له شهر ی نیوخودا شه هید بووه.

۲- نه سعه دی حه مه علی پانیه یی، سالی ۱۹۶۶ له دایک بووه، خویندکاری کولیژی زانسته کان (به شی جیولوجی) موسل بووه. له دواي راپه رین ماوه یه که سه رکی شاره وانی پانیه بووه و به داخه وه له نیسانی ۲۰۰۳ به نه خوشی کۆچی دواي کردوه.

۳- بایز حه سەن بایز: نیستا له پانیه نیشته جینی و خانه نشینه.

۴- به داخه وه ماموستا زیاد ناوی سیانی هیچ یه کیک له و براده رانه ی له بیرنه مابوو.

شاسوار به مامۆستا خالیدی گوتیوو: خەمتان نەبێت من ۲۰۰ پارچە چەکم بۆ ئامادەکردوون، کە بۆ ئێمە پشتیوانی باش بوو؟ چونکە ئێمە تەنیا ۲۰ چەکیکمان هەبوو. کە هەندیکیان هی ئێو قوتابیانیانە بوون کە بە (جیش شعبی) گیرابوون، نەمانهێشت بێدەنەو بە حکومەت. دەمە و عەسر لە دەنگی گەلی کوردستان بروسکە کە خوێنرایەو، کە دەیگوت: لەباوکی پێناسەو، بۆ هەموو شانە چەکدارەکانی بروسک، تکایە دەستبەکاربن. مامۆستا خالید هات، گوتی: گویت لێبوو؟ گوتم: بەلێ، ئێی چەکەکان هاتوون؟ گوتی: تانیستا نەهاتوون. گوتم: دەستبەکاربین و چەکمان کەم پێیە؟! مامۆستا خالید بۆ هیئانی ئێو چەکانە پۆیشت، بەلام نەهاتەو؟! ئێوارە دیسان بروسکە کە دووبارە کرایەو، بەلام ئەمجارەیان دەلێ: لەباوکی پێناسەو، بۆ هەموو شانە چەکدارەکانی بروسک، تکایە دەستبەکاربن، پێشمەرگە لێتانهو نزیکە. مامۆستا خالید هاتەو، گوتی گویت لێبوو. گوتم: بروسکە کە جیاوازی هەیە، ئێو پێشمەرگانە، چەکەکانن. گوتی: دەبێت لەکوێ بن؟ گوتم: پەنگە لەو دەواجانە ئێ دەورووبەرمان بن. بێارماندا کە بەهەر شێوەیەک بێت، بەیانی دەستپێکەین... شەوێ گویم لەمنداڵێک بوو، هاواری دەکرد: ئێی هاوار بروسک کێیە؟ هاتمە دەرێ و گوتم: ئێو چێبە کاکە؟ گوتی: وەلا کۆمەڵێک چەکدارن لە (بروسک) دەپرسن. گوتم: بۆ کوێ چوون؟ گوتی: ئاوا پۆیشتن. کە چووم، مامۆستا خالید لەگەڵیان بوو. لەبەر دەرکی مالی حەمەیی کەنەبی ئاغا راوەستا بوون و مامۆستا خالید هەلەدەسوورا.

پ/ کەواتە پێش ئەوەی دەستپێکەن، پێشمەرگە گەیشت؟

و/ بەلێ، هەر شەوێ بێاردرە کە بەیانی لێبێدەین. ئێمەش پرسیارمان کرد ئایا پۆلی ئێمە چی بێت؟ گوتیان: ئێمە لێبێدە دەین و ئێوەش خۆپیشاندان بکەن. بەیانی چاوەڕێمان کرد، لێنەدرا؟! هاتینە دەرێ کە ۳/۱۱ بوو، لەوکاتەدا بلندگۆیەکیان پێبوو هاواری دەکرد: خەڵکینە هێرش بۆ سەر سەرایی حکومەت، بکەن... خۆی بێاریبوو ئەوان سەراکە بگرن، ئینجا خەڵکە کە دەستپێکات، بەلام دواي ئێو بانگەواژە، پوومان لەسەراکە کرد، بوو بەتەقە و یەکەم ئارپیجیی (شازاد) شەهید بوو.

پ/ شازاد کێ بوو؟

و/ پێشمەرگە بوو، بەلام خۆی تەسلیم بە حکومەت کردبوو و لەناو شانە چەکدارەکانی بروسکدا بوو. جگە لەوان: ئۆمێد و شکوریش شەهید بوون... سەراکە دەستگیرکرا و بوو بەهەرا. دواتر بۆ هەولێر چووم و شاسوارم دیت، یەکتەرمان ماچکرد و پێرۆزیایی و...

پ/ بۆچۈنى تۆلەسە شاسوار؟

و/ شاسوار، كەسكى دۆسۈزى كوردايەتى، ئازا، وريا، چاۋنە ترس، مودەبىر بوو... ديارە شاسوار نەبوايە، ھەر كەسكى دىكە بوايە، نەيدەتوانى بەوشىۋەيە كارەكان راپەپىنئى و خۇيشى بپاريزىت، ھەرچەند ھەموومان لاي يەكتر ئاشكرابووين، بەلام زۆر بەھەستىارى مامەلەي لەگەل كەس و پووداۋەكاندا دەكرد، جاريكيان لەپاسدا يەكترمان ديت، سەلامى لىنەكردم. زۆرجار لەبازار دىومە، ھەر تۆقەيەكيشى لەگەل نەكردووم، وەك ئەۋەي كە ھەر نەمناسىت، ديارە لەپىناۋى كوردايەتيدا، دەرەستى ھىچ ئازار و ئەشكەنجەيەكيش نەبوو...

پ/ ئەم كارەت پى چۆنە؟

و/ خراپ نىيە، بەلام شتىك ھەيە دەمەۋى لىرەدا بىللىم: لەكاتى راپەپىندا لە ھەموو شوينەكان، قەلادزىيەكان پۆلى تەۋاويان ھەبوۋە، بۆ نمونە: لەبازيان، دارەتو، ھەولېر، رانيە، خەبات... لە زۆربەي شوينەكان خەلكى شارى قەلادزى و ناۋچەي پشدر لە پىشەۋەي ئىشەكان بوون، ئەۋە شتىك نىيە كەس بتوانىت نكۆل لىيكات، لە بەرامبەردا شارى قەلادزى بوونى نەبوو... لە پىش راگواستنى قەلادزى، تاكە شوين ھەر ئەۋى مابوۋ كە پەيۋەندى راستەوخۆي بەشۋرپشەۋە ھەبىت...

گفتوگۆیهك له گهڤاڤ راوچی مرواری
مامۆستا زیاد محەممەد ئەمین
ئە نجامدانی گفتوگۆ: نارارات ئەحمەد

ئەم دیداره له ۲۰۰۸/۱۲/۲۶ - رانییه، له مالههكهی خۆیان ئەنجام دراوه و به دهنگ تۆمارکراوه.

ههلبهتا جهنابی مامۆستا زیاد، نهك ههر له بواړی پهروهرده و فیكرکردندا كه سالانتيكی زۆره خزمهت دهكا، مامۆستایهكی سهركهوتوو بووه، وه دلسۆز بووه بۆ پيشهكهی خۆی وه بۆ خهلك و بۆ قوتابيهكانی، له تهواوی بوارهكانی ديكهشدا وهك مامۆستایهك پۆل و نهخشی خۆی پيشكهش كردوو. ئیتمه ناتوانین له چهند وشهیهكی كهمدا پیناسهی بگهین، دهمانهوی له دیدارهدا كه له بهینی پرسیار و وهلامهكانماندا له ژيانی ئهو دهگهین، دهتوانین جوانترین پیناسه بهدهست بپین.

پ: ئەم كاتەت باش
و: بژییت، گیانت باش كا حهسەن.

پ: مامۆستا ههز دهكەین سهههتا له ناوی خۆتهوه دهست پێ بگهین، وه شهجههری ناوی خۆت، به ئەسل خهلكی كوین، سالی چهند و له كوێ له دایك بووی؟
و: وه لا كا حهسەن من وهكو شهجههری بنه‌ماله‌مان، بنه‌ماله‌ی ئیتمه كه له باپیرمهوه، یانی له بابی بابمهوه، دهگه‌رپتهوه بۆ سلیمانی، بۆ خانه‌واده‌ی سالحی رهشه، باپیرم ناوی ئەحمەد بووه، به فهرمانی دهوله‌تی عوسمانی كهوتۆته ده‌قه‌ری (مه‌رگه‌) له‌وی ئیش و کاریکی هه‌بووه، ئینجا ئایا له‌وی تووشی گێره و كیشه‌یهك بووه، پیاویکی له دهست كۆژراوه، ئینجا پوون نه‌بۆتهوه بۆم ئایا داخوا به عه‌مدی كوشتویه‌تی یاخود له دهستی ده‌رچووه، شایي و شتی ئاوا بووه، له شاییه‌كه‌دا له دهستی كۆژراوه ...

پ: نازانی سالی چهند بووه كه ئاوا ناردراره بۆ ئهو شوینه؟
و: وه‌لامی به‌س ئه‌وه‌نده ده‌زانم، ئهو ده‌ورانه ده‌ورانی كۆتایی ده‌وله‌تی عوسمانی بووه، ئهو ده‌ورییه‌ر بووه، وه ئیلا ساله‌كه‌م له فكر نیه، ههر نازانم ئهو ساله چنده ... دیاره له‌وی كه ئهو كاره‌ی له دهست قه‌وماوه، شیلانه‌كان له‌وی سولحیان بۆ كردوو،
١- له ئاخوتنی عامیدا به (مه‌رگه‌) ده‌رده‌بردی.

لهوئى ماوه تەو، لهوئى له كويخايەكان ژنيكيان داوھتئى به ناوى (خانزاد)ەو، ئيدى لهوئى ماوه تەو و نه چۆتەو بۆ سليمانى و ژيانى عەشايەرى ھەلبژاردو، بابيشم ھەر لهوئى له دايك بوو، ديسان ئويش ھەر ژيانى عەشايىرى پئى خۆشتر بوو له ژيانى شارستانىەتى و نەگەپاوەتەو و بۆ خۆشم ھەر ھەمان، لەو شوئە، لە بنگرد له دايك بووم و منيش ھەر ژيانى عەشايىرى و دەرەوھم پئى خۆشتر بوو له ژيانى شارستان و نەچوومەتەو بۆ شارستان و ھەر لهوئى ژياوم...

پ: پێك له سالى چەند له دايك بووى مامۇستا؟

و: من به ھەموو مەزەندەكان، دياره ئو سالانەى كه تەسجیلی نفوس كراوه، سالانێك بوو، لەبەر عەسكەرى، ژۆر كەس كۆپيان بە كچ نوسیوو، ژۆر كەس كۆپيان ھەبوو ھەر نەیاننوسیوو، ئیشیان بە دەفتەرى نفوس و ئو نەبوو، چونكە ژۆر تالیبی وەزانیفی حكومی و پەسمیات و ئو جۆرە شتانە نەبون، دياره گۆرانكارى بەسەر دەفتەرى نفوسەكەى مندا ھاتوو، بلیین وەكو ئیستا، ھاتوو، بەلان من قەناعەتى تەواوى خۆم وایە من سالى ۱۹۲۸ من له دايك بووم، چوكە من وەكو له دايكى خۆم بیستوو، من ئو سالە له دايك بووم كه حكومت ھاتۆتە (بنگرد) كه ئو كاتە پێیان گوتوو (ھوكمەتى عەرەبى) ئیستاش كۆنینهكانى ئو دەفەرە^۱ ھەتا ئو سالانەش ھەر دەیانگوت حكومەتى عەرەبى، نەیان دەگوت حكومەتى عێراقى، نەسبەتەن بۆ ئو ھەى كه شۆرشى شیخ مەحمود كۆتایی پئى ھات و حكومەتى عێراقى سەیتەرى كرد و ئو جۆرە شتانە، من ئو سالە له دايك بووم، دياره خەلكى دەفەرەكەش، بە تێكراپى پێیان ناخۆش بوو كه حكومت ھاتۆتە وئى، چونكە شیلانەكان سەرچەم ھەموویان سەر بە شیخ مەحمود بوون، بەبئى جیابازى، حكومەتى عێراقیش كه ھات و لەوئى دامەزرا، بنگردى كرد بە مەركەز، لە زەمانى عوسمانیدا مەركە مەركەز بوو. بنگردى كرد بە مەركەز، چونكە بنگرد مەركەزى شیلانەكان بوو، بۆ سەركوتەردنى شیلانەكان بنگردى كرد بە مەركەز، بۆ ئو ھەى لییانەو نزیك بئى، جا من، بە قەناعەتى خۆم و بە راستیشى دەزانم، سالى ۱۹۲۸ له دايك بووم، ھەر له بنگردیش چوومە مەكتەب و ھەر لەویشم خویندن تەواو كړوو^۲...

۱- كۆنینهكانى ئو دەفەرە: خەلكە بە تەمەنەكانى ئو دەفەرە

۲- مەبەستى لەو ھەى كه تا كۆتایی بە خویندن ھێناو، ژيان و مالى ھەر لهوئى بوو.

پ: له تمه‌نی چەنددا چووێه خویندن.

و: وه‌لاهی من پیم وایه له شەش و حەوت، له تمه‌نی ئاساییدا، چومه مه‌کتەب و نه‌من پیم وایه، ده‌یگێرمه‌وه بۆ ساڵی ١٩٤٦ ... ١٩٤٦ که من چومه مه‌کتەب، چونکه ته‌خه‌پوچم له پۆلی شەشی سه‌ره‌تایی، له ٩٥٢ بووه، هه‌موو ساڵه‌کانی سه‌ره‌تاییش ده‌رچووم، مانای وایه ده‌گه‌رێته‌وه بۆ ١٩٤٦...

پ: مامۆستا ئێوه چەند خوشک برا بوون؟

و: ئیمه هه‌ر خوشکیك و برایه‌ك بووین و داكمان و بابمان، بابمان زوو مردووه، بابمان، كه حوكمه‌تی عه‌ره‌بی، وه‌كو پێشینه‌كان ده‌لێن، سه‌یته‌ره‌ی كرد له مه‌نتیقه‌كه، زۆر پیاوی شیلانان^١ له دوو سێ ساڵه‌دا مردن، كه خۆیان به بێ ده‌سه‌لات ده‌زانی و سه‌ر به شیخ مه‌حمود بوون و وه‌كو ته‌عه‌دايان لێ بکړئ و ده‌سه‌لاتیان نه‌ماوه و نه‌وانه، زۆربه‌یان له خه‌فه‌تی ئهم حوكومه‌ته مردن، بابی منیش یه‌كێك بووه له وه‌كه‌سانه‌ی كه له و سالانه‌دا مردووه. من به هه‌تیوی گه‌وره‌ بووم، یانی، بایم به جۆریك به فكر دێ كه مردووه، وه‌ك خه‌ونیك، عه‌قلم به مردن نه‌ده‌شكا داخوا نه‌وه...

پ: ده سالان نه‌ده‌بووی، له پۆلی یه‌ك و دووی سه‌ره‌تایی؟...

و: باوه‌ر ناکه‌م، ده سالان نه‌بووم و پۆلی یه‌ك و دووی سه‌ره‌تاییش نه‌بووم، په‌نگ بێ بچووک‌تریش بووم، چونکه ئێستا به‌بیرم دێ ئه‌گه‌ر بابمیان ده‌برد بۆ سه‌ر قه‌بران، ده‌یانگوت نه‌وه بابت ده‌چێ بۆ شارێ، یه‌عنی به‌و شیوه‌یه، قسه‌که‌م ئێستا ش هه‌ر له فكر ماوه. ئیبتیدایی، دیاره ئه‌من له‌وێ خویندوومه و، له بنگرد و، هه‌ر له‌وێش ده‌رچووم و...

پ: مامۆستا ته‌له‌به‌كانتان، له مه‌کتەبه‌ی ئێوه چەند بوو؟ مه‌کتەب له مه‌رگه‌ش هه‌بوو؟

و: مه‌کتەب ته‌نها له بنگرد هه‌بوو، له شوینی كه نه‌بوو، له دێها ته‌کانی ده‌ور و به‌ری نه‌بوو، ته‌نها له بنگرد مه‌کتەب هه‌بوو، هێندێك ته‌له‌به، له گونده‌کانی ده‌ور و به‌ری بنگردیه‌وه، پۆزانه ده‌هاتن ده‌یانخویند و ده‌پۆشینه‌وه، ئه‌گه‌ر پۆزانی به‌فر و سه‌رما و ئه‌و جۆره شتانه بایه، به‌ وڵاخێ ده‌یانیه‌نان، له مه‌رگه‌یه‌یه‌كان ده‌هاتن، به‌رده‌شانیه‌كان ده‌هاتن، یناجیانیه‌كان، قه‌ره‌ته‌په و مه‌مه‌نداوه‌یه‌یه‌كان ده‌هاتن، به‌ وڵاخێ ده‌یانیه‌نان پۆزانی باران و سارد و سه‌رما و به‌فر و، به‌ وڵاخیش ده‌یانبردنه‌وه، به‌و شیوه‌یه ئه‌وانه خویندنیا ته‌واو کرد...

١- مه‌به‌ستی له پیاوی كه‌سایه‌تی دیار و ده‌رکه‌وته‌یه

پ: مامۇستا، مامۇستاكانى ئەو كاتەت لە بىر ماون؟ لە سەرەتايى؟

و: مەن ئەوئەي كە لە بىر مابىن، كابرايەكم لە بىر مارە ناوى مستەفا فەندى بوو، پياويكى
كە ناوى عىزەتە فەندى بوو خەلكى سلىمانى بوو، پياويكى كەئى عەرەب ھەبوو، مامۇستا
عەبوشيان پىدەگوت، بەرتەلەيى بوو، خەلقى مەنتىقەئى موسلى بوو، مەسىحى بوو، ھەتتا
لەبەر مامۇستا كەمى، ئەو مەسىحى بوو بەلام دىنى پىن دەگوتىن! يانى قورپاننى پىن
دەگوتىن و مەسىحىش بوو، ئەو مامۇستايەم بە فكر دىن، لە پۆلى شەش كە مەن دەرچوم،
ئەو مامۇستايانە لەوئى بوون، ئەوانەم بە فكر دىن.

پ: مامۇستا، ھەر ناوى قوتابخانەئى بنگردى سەرەتايى بوو؟

و: قوتابخانەئى بنگردى سەرەتايى بوو، ديارە كە لە شەش دەرچووين، ئىمتىحاننى
وھزارىەكەش دەھاتە قەلادىن، دەبوو لە قەلادىن ئىمتىحاننى وھزارى بەدەي، چونكە ئەو
كاتە بنگرد سەر بە قەلادىن بوو، لە بارەئى ئىدارىيەو سەر بە قەلادىن بوو، كە دەلىم بنگرد،
يەئنى دەفەرى مەرگە، وھكو چۆن قەلادىن مەرگەزى پشەدەرە و، پانىيە مەرگەزى بىتوئىنە
و، بنگردىش مەرگەزى مەرگە بوو، ئىنجا مەرگە عايدى پشەدەر بوو لە پووى ئىدارى و ئەو
جۆرە شتانەو، بەلام بەعسىيەكان دوو سى جار، بۆ ئەوئەي نفوسى مەنتىقەئى پشەدەر
كەم بەكەنەو، بنگردىان لا برد، جارىك ھىنايانە سەر پانىيەئى و جارىكى كە بردىانەو سەر
دوكان و ھاتوچۆيەكيان پىن كىردو، ئىستا كەوتۆتە سەر دوكان...

پ: مامۇستا، لەو پەرفىق تەلەبانەئى سەرەتايى كىيان ماون؟ يان بلىين كىيان ئىدامەيان

بە خوئىندن دا؟

و: وھلە ئەو جەمەتەئى ئەو برادەرەئەئى ئىمە، كۆمەلىكمان كە لە سەرەتايى دەرچووين،
ئاخرزەحمەت بوو خوئىندن كە لە سەرەتايى دەرەچوو، پانىيە، ئامادەيەك يا ناوھندىيەكى
لىنە بوو، قەلادىن لىنە بوو، بنگرد لىنە بوو، دوكان لىنە بوو، ئەو شوئىنانە لىنە
نەبوو، تۆ كە لە شەش تەواو دەبووى يا دەبوو دەست بەكەي بە ئىش و كارى كشت و
كارى و ھەيواندارى و ئەو جۆرە شتانە، يا دەبوو بە دواي خوئىندن كەوى بۆ شارەكان،
بۆ سلىمانى بوو، بۆ ھەولر بوو، بۆ كەركوك بوو، ھەتا ھىندىك دەسلەتايان ھەبوو، بۆ
خوئىندن كەيشتنە بەغداش، بۆ ئەو شوئىنانە، بە گوئىرەئى ئەوئەي كە خىزمەت لە كوئى ھەيە،
بە گوئىرەئى ئەوئەي دەسلەتايى خوئىندن مەسروقات چەندە؟ لەوئى بەردەوامىت بە خوئىندن
دەدا... لەو برادەرەئە، وھلە، خۆشەختانە ئىمە زورىيەمان خوئىندمان و بە گوئىرەئى تواناي
خۆمان توانىمان شەھادەيەك بە دەست بىنين، مەسەلەن مەن، مامۇستا كاكە سوار، مامۇستا

عەلى مىرزا، مامۇستا سوارە عەبدوللا، مامۇستا محەمەد خەمە سالىح، مامۇستا مەسعود. ئەوانە ھەموو ھاپۇل بووين ئىنجا يا دوو پۇل پىشتىر يا دوو پۇل خوارتر، ئەو جۆرە شتانە. كە دەرىش چووين ھەروا دەرچووين، يەككە مەسەلەن دوو ساللە پىش مندا دەرچو، ئى واش ھەبوو دوو ساللە دوای مندا دەرچو، بەو شىۋەيە ئىمە ژيانى خۇمان بەرپۆ ھەبوو...

پ: مامۇستا متوہستەت لە کوئى بېرى؟

و: لە سلىمانى، لە سلىمانىش ھەكو ئىستا نەبوو، تاكە متوہستەيەك كە ھەبوو لە چوارباخ، لەو دىۋى ھەسىب سالىحى ئىستا، دائىرەى ئىنچىسار بوو، لە دوای ئەویش يەكسەر مەكتەبەكەى ئىمە بوو، ئىستا زۆر جار كە بە ویدا دەچم، ھەمان ئەو ژورنەى كە تىماندا خویندوون، كە جىيان كىرەبوینەو لەسەر جادەكەى، ئىستا ئەو دوو ژورە تىك نەچو، زۆر جار يادى دەكەمەو كە ئىمە كۆمەللىك ھار و ھاج بووين، ھىنا بوويانىن لەوئىيان دانا بووين، جىيان كىرەبوینەو لە قوتابىيەكانى دىكە...

پ: رەفىقتان لەوئى كى بوون؟ ديارە يەككىيان مامۇستا غەرىب بوو!

و: ۋەلا مامۇستا... ئەنجا لەوئى بىگىرەكان، قەلەزەبىيەكان، رانىيەبىيەكان، ئەوانە ھەموو يەكترمان گىرەو ۋەكو ئەھلى مەنتىقە، ديارە مامۇستا غەرىب پىشەرى يەككە بوو لە ئەوانە، مامۇستا سالىح عەزىز، مامۇستا عەزىز محەمەدەمىن، كە ئىستاش لە سەنگەسەرە، ماو، تەقاعودە، ۋە كۆمەللىك مامۇستا، كەواتە مەسەلەى برادەران، لەبەرئەوھى لە قىسمى داخىلى بووين، لە ھەموو شوئىنەكانەو ھاتىبووين، تىكەلاۋىيەكى چاك بوو، مەسەلە برادەرمان لە چوارتا ھەبوو، لە ھەلەبجە ھەبوو، لە چەمچەمالمان ھەبوو، لە شارباژىر ھەبوو، لە كۆيە ھەبوو، ھەموو ھاتىبووين، تىكەلاۋىيەكى بووين، مامۇستا جەمال رەشىد لە كۆيە بوو ھاتىبوو رانىيە، لە رانىيە ھاتە سلىمانى، ئەویش لەگەل ئىمە ھات خویندنى تەواو كىرە لەوئى.

پ: مامۇستاكەن كى بوون لەوئى؟

و: ۋەلاھى مامۇستامان زۆر بوو، مامۇستا شەوكتە عەبدورپەحمان، مامۇستايەكى كۆن بوو ئەو سدارە درىژەكانى لەسەر دەكرد، ۋە مامۇستا مەسعودىكى جوگرافىيان ھەبوو، مەسعود محەمەدەمىن، ئىنسانىتىكى زىرەك بوو، مامۇستا كەمال ئەمىنىكىمان ھەبوو كە پىيان دەگوت كەمالە سووسە، مامۇستاي ئىنگلىزى بوو، مامۇستاي چاك بوو، مامۇستا غەفورمان ھەبوو، مامۇستا عەبدوللا زىباريمان ھەبوو، ئەوانە ھەموو مامۇستاي چاك چاك

و خاوهنى پۆشنېرىيەكى نۆز و، بە پاستى ويستيان ئىستيفادەمان پى بگەينن، ھەتتا مامۇستا بە پاددەيەك كەم بوو، مەسەلەن لە مىسرەو مامۇستايان ھىنا بوو، سلىمان مەللاخ يەككە بوو لەوانە، ھەندەسەى پىدەگوتىن. لە نەندەنەو مامۇستايان ھىنا بوو كە دەرسيان بە خەلك دەگوت، بۇ نمونە مامۇستا (جۆزىف) يىكمان ھەبوو، مامۇستا جۆزىف خەلكى لەندەن بوو، لەويە ھاتبوو، ھىچ زمانىكى كەى نەدەزانى، لە ئىنگلىزى زياتر، ئىنگلىزى پى دەگوتىن، ئىستيفادەيەكى زۆرمان لىكرد، من بە شەخسى خۆم، لە مەوہستە دەمتوانى لەگەل ئىنگلىزىك قسە بگەم، تىى بگەم و تىشى بگەينم، بەلام لە ئەنجامى مومارەسە نەركردن ئەو لەبىر خۆمان بردەوہ، كە كەوتمە دراسەشەوہ، خووم بە كوردىيەكەوہ گرت و ئىدى ئاواى لىھات...

پ: مامۇستا، ئەوہ سالانى مەوہستە، سى سال بوو؟ وەنە؟
و: بەلى.

پ: لە سالى چەند بى چەند بوو، وەك بەيىرت بى؟
و: وەلا من، جارى كە لە ئىبتىداى دەرجووين، وا بزانم دوو سال نەمخوئىند، لە دوايە چوومەوہ بۇ خوئىند، سالىك كەوتم، لە پەنجا و ھەشت چوومە خانەى مامۇستايان، لە پەنجا و دوو دەرجووم لە سەرەتايى، بەلام نەمخوئىند ماوہيەك، ئنجا نازانم سالىك يا دوو سال بوو، مەعلوم سالىكىش دەرئەچووم، لەوہوہ بەوہ دەزانم لە سالى ۱۹۵۸ لە شۆرشى عىراقى، من چوومە خانەى مامۇستايانى سلىمانى...

پ: سى سال بوو يا دوو سال بوو؟
و: ئەو كاتە سى سال بوو، سالى خوئىندى ۱۹۶۰ بۇ ۱۹۶۱ تەواوم كرد، ۱۹۶۱/۱۰/۲۵ من ئەوہل سالى تەعىنم بوو، لە مەكتەبى كانى توو...

پ: مامۇستا، ئەو مامۇستايانەى لە مەوہستە، كە تەئسىريان ھەبوو لەسەر جەنابت، ھەم لە بوارى ئەدەبى، ھەم لە بوارى كورايەتى؟
و: بەلى، وەلامى لە بوارى ئەدەبى و كوردايەتى بەپاستى من كۆمەلىك مامۇستا تەئسىرىكى كوللىيان بەسەرەوہ ھەبوو، مامۇستا جەمال غەفور، مامۇستا عەبدوللا زىبارى، ئەوہ لە خانەى مامۇستايان مامۇستام بوون، بەپاستى لە بارەى كوردايەتییەوہ ئىستيفادەيەكى باشم لىكردن، لە زۆر شوئىنىش ناوم بردوون، بەتايبەتى لە زيانى خۆمدا لە

کۆکردنەوێ دیوانی عەلی بەردەشانیدا، لە ئاخیرییدا من ئاماژەم بە دوو مامۆستایە کردووە کە مەمنوونیانم کە هیناویانمە سەر ئەو پێگایە کە پێویستە من بیگرم بۆ تیکۆشان بۆ نەتەوێکەم، ئەوێ جەمال غەفورم لە فکر ناچێ، لە دەرسیکدا بۆی باس کردم کە: القومیە اسمی مشاعر البشر، یەعنی نەتەوایەتی بەرزترین هەستی مرۆڤە! لە دەلاقە ی نەتەوایەتیێوە دەبێ تۆ بپروانیە مرۆڤ، چونکە کە بۆ خۆت هیچ نەبی، هیچت بۆ مرۆڤ پێ ناگرێ، کە بۆ خۆت دەسەلاتیکت نەبێ، چۆن دەتوانی خەڵکی پزگار بکە! دەبێ بۆ خۆت ببی، ئینجا پێی پزگار بکە، مەمنوونی مامۆستا عەبدوللە زێباریم کە ئەو پێگایە پێشاندام، وە ئیستاش خۆم بە قەرزدارێ ئەو دوو مامۆستایە دەزانم...

پ: مامۆستا، ئەو لە خانە مامۆستایان؟ لەوێ ئەو مامۆستایانە کە تەئسیریان بەسەر تۆوە بوو.

و: وە لا جەمان مامۆستایەکانی کە لە ناوەندی دەرسیان پێ دەگوتم، هەمان مامۆستایانیش هەر هاتنەوێ بۆ هەمان شوێن و ئەو دوو مامۆستایە، هەر لە گەلم بوون، هەتاوێکۆ من لە خانە مامۆستایانی سلیمانی دەرچووم. من، قوتابیێکی خۆشەویست بووم لە کێ مامۆستا، پێزێکی تایبەتی مامۆستا لە لای من هەبوو، لەبەر ئەوێ کە من پێزی مامۆستایانم زۆر دەگرت، کێشەم قەت بۆ مامۆستا دروست نەکردووە، وە ئەوانیش هەر بەو چاوەوە سەیری منیان کردووە وەک کە سێک، دووبارە لەناو برادەرانی ئێمە بەراستی کۆمەڵێک خەڵک هەبوون لە سلیمانی کە خەڵقی سلیمانی بوون، زۆریان برادەرایی ئێمە کە وەک لەو شوێنانە، لە قەزا و ناحیەکانەوێ چوو بوون، پێ خۆشبوو، وە ئیستاش کە دەمانبینن یا دەیانبینن، دلمان بە یەکتەر خۆش دەبێ. ژانیکی ناخۆشم نەبوو، ژانی خۆیندەم لە سلیمانی، ژانیکی ناخۆش نەبوو، بە تایبەتی من کە خزم و کەس و کارەکانیشم لەوێ بوون، بێجگە لەوێ ئێمە بۆ خۆمان ئێمکانیا تێکمان هەبوو لە مانی، وە لەو ئێمە نفوسمان نەبوو، بابم نەما بوو، بەلام توانایە کمان هەبوو، وەک ژانی لادێ کە بتوانن من بە گوێرە پێویست بەخێو بکەن لە سلیمانی. لە سلیمانی خزمەکانم هەمیشە یارمەتیان داوم و فەرقیان نەکردووم لە گەڵ کۆپەکانی خۆیان و بەو شیوەیە من خۆیندەم بردۆتە سەرێ...

پ: مامۆستا، چۆن بە کردەوێ داخڵی مەیدانی سیاسەت و کورداییەتی بوو؟
و: من لە سلیمانی هەتا شۆڕشی عەبدولکەریم قاسم ١٤ی تەموزی ١٩٥٨، لەناو قوتابیاندان لە مەکتەبێ، (یەکیەتی قوتابیانی عێراقی) هەبوو، یەکسەر چۆمە ناو ئەو

ڀڳتخاوه وه، له دواى نه وه، ماوه يه كى پى چوو، ليك جيا بوونه وه، يه كيه تى قوتابيانى
 عىراق و يه كيه تى قوتابيانى كوردستان، ليك جيا بوونه وه، من چومه نه و خانه يه وه كه
 يه كيه تى قوتابيانى كوردستان بوو، هر له ويشه وه پارتيم ناسى. كه شوپشى ۱۹۵۸ بوو،
 كه ته ماشاى شيعاره كانم ده كرد، شيعاره نه ته وايه تيبه كه م زور به دل بوو، به تايبه تى رقم
 له كومارى عىراق بوو كه دروست بوو، چونكه له فه قهره يه ك تيبدايه تى ده لى: العراق
 جزء من الامة العربية نه و كاته من كه و ته فكرم نه گهر عىراق جوزنيك بى له نوممه ي
 عه ره بى، نه ي كوردستانيش ده بى جوزنيك بى له نوممه ي كوردى، چونكه هه ردووكيان يه ك
 سياست دروستى كردون، يه ك سياست ليكى داپريون له پارچه ي گه و ده ي خويان.
 نه و دوو ماموستايش ته ئسپريكى زوريان له سهر من هه بووه، ماموستا عه بدوللا زيبارى
 و جه مال غه فوور، له بهر نه وه له بوارى نه ته وايه تى و كوردايه تيدا خوم ديته وه، وه له وي
 به نه نداميكي پارتى وه رگيرام و وه زوريه ي چالاكيه كانى نه و سهرده مه، تيباندا به شدار
 بيووم، وه كو گه نجىكى بزى و چالاك، سهرم به زوريه ي شوينه كاندا ده گرت، كومه ليك كه س
 بويون وه كو شتىكى ناسياومان له تها تيو له سلتماندا...

پ: ماموستا، له شورشى نه یلورلدا پیښمه رگاپه تیت کرد؟

و: له شۆرشى ئىلۋولدا پېشمەرگايە تىم نە كر دوو، بە لām ئە مرى گرتنم دەرچوو له سلیمانی له لایەن پڑیمی عیراقەو، چونکە ئە گەر تە عینیش بووم، له کانی توو، هەم کار و باری تەنزیمی کوردایە تىم دە کرد و هەم مامۆستاش بووم. له دواى ئەو له وێو ئیدی که تیکچوو هاتمە بنگرد و، له بنگرد هاتینە قە لādزى و ئەو جۆرە شوینانە و چوومه سلیمانی، له سلیمانی له مەکتە بێک بووم، ئە مری گرتنم دەرچوو، که ئە مری گرتن دەرچوو، من هە لām...

پ: ماموستا بیوورہ، چند سال لہ کانی توو مایتوہ؟

و: سائیک له کانی توو بووم، له دواى نهوه هاتمه قهلاډزى، له دواى نهوه که حومه ت
ئینسبحایى کرد...

پ: چند سال له قه لاندی مایته وه؟

و: له قه لادزی، وه لا وا بزانم سی سال چوار سال مامه وه، دوايه جوومه سلیمانی

پ: ده كړئ بلیښ تا شه ست و چوار له قه لادزئ بووی؟
و: تا شه ست و سئ پیم وایه، سالیك دوو سال له وئ بووم...

پ: چونكه نه گهر تر ۱۹۶۱ ته عین بووی...

و: به لئ، سالیك له كانی توو، سالی دووهمی ته عینم هاتمه قه لادزئ، له بهر نه وهی ئیداره
له بنگرد نه ما، سه حبیان کردینه وه بؤ قه لادزئ، له قه لادزئش، ئیداره نه ما، سه حبیان
کردینه وه بؤ سلیمانی، من له سلیمانی بووم نه مری گرتنم ده رچوو، كه نه مری گرتنم
ده رچوو، هه لاتم، هاتمه وه قه لادزئ و مه نتيقه ی بنگرد و نه وه، وه كو كادیريكي نه ته وایه تی،
وه كو كادیريكي پارتی، له شورشى نه یلوولدا جم و جؤلم هه بوو، وه ئیلا وه كو پیشمه رگه ی
ره سمی من پیشمه رگایه تیم نه کردوه.

پ: مامؤستا دواى نه وه كار به كوئى گه یشت؟ گه پایته وه سر ژيانى مامؤستایه تی؟
و: له دواى نه وه مفاوه زه یه ك هات، وا بزائم ۱۹۶۴ بوو، ئیمه كؤمه لیک خه لك بووین،
هه موو نه مری گرتنم ده چوو بوو، هه لاتیبووین. له مفاوه زه كه، ئیمه دواى نه وه مان كرد
كه بگه پښینه وه بؤ سر وه زیفه، نه و كاته خوالیخو شېوو مه لا مسته فای بارزانی، له رانیه،
له سه نكه سه ر، له پشده ر و نه وانه داده نیشته، ئیمه پرسیتكمان به و كرد و ئیجازه ی داینى
كه ئیمه ئیعا ده ببینه وه. كاغه زى داینى بؤ مودیریه تی نه منى عام له به غذا ئیعا ده ببینه وه،
به لام كه چووینه نه وئ، ده لیلیكى لئ بوو كوتی نه و كاغه زه ته سلیم مه كه ن، چونكه
خه ته ره نه و كاغه زه بؤ دواپوژ، من به پاره ته عینتان ده كه مه وه. هه ریه كى به پښنج دینارى
نه و كاته، یه كسه ر له مه جلیسى خیدمه نه مری ئیعا ده كه ی بؤ هیئایینه وه بؤ ته ربیه ی
سلیمانی. من نه قلى ناحیه ی سیروانیان كردم له مه نتيقه ی هه له بجه، من نه چووم، كوتم
ناچم و ناشمه وئ ئیعا ده بېمه وه. دوايه هیئایانمه وه بؤ قه لادزئ...

پ: نازانى سالی چهند بوو؟

و: وا بزائم ۱۹۶۴ بوو...

پ: مامؤستا، تا ئیره هاتین، له و بهینه دا باسى خوالیخو شېوو مام رسول مامه ندت
نه كرد، ئایا په رفیقت نه بووه؟ دواتر یه كترتان ناسیووه؟ به هوكمی نه وهی ئیوه خه لكی
یه كه مه نتيقه ن؟

و: پیم خو ش بوو باست كرد. ره رسول مه مهند، له و ته له بانه بوو كه باسم كرد كه له

بەردەشەنەو دەھات بۆ بنگرد و لەوێ دەیخویند. ئینجا وا بزانم سالتیک یا دووسال لە دوای منەو بوو. پەسول مەمەند، بە حوکمی ئەوەی کە خزم بوو، نۆر جاران شەوانەش نەدەچۆو، کە نەشدەچۆو، لێیان نەدەپرسیووە لە مالتی، بۆ نەهاتۆتەو، دەیانزانێ یان لە مالتی ئێمە یان لە مالتی مامۆستا کاکە سوارە، یان لە مالتی... یانی کە سێک لەو خزم و برادەرانی خۆمانە. کاک پەسول مەمەندیش ھەر لەو سالانە دەرچوو، ئیدی ئەو ئیختیاری پێشمەرگایەتی پەسیمی کرد، بەلام من ئیختیاری پێشمەرگایەتی پەسیمی نەکرد، ئەوەندەو کە کردوشمە وەکو کادیر ھەلسوو پراوم...

پ: مامۆستا، تا سالی ۱۹۶۴ و ۱۹۶۵ و ئەوانە، داکت لە ژياندا ماو؟ یان پێشتر یان دواتر وەفاتی کردبوو؟

و: ئێمە لەبەر ئەوەی مالتیکەمان، مالتیکی بچکۆلە بوو، ھەرسێ کەس بووین، وەکو باسم کرد بە فکرم نایە کە بابم عەمری خواي کردبوو، داکم، ھەم بابمان بوو ھەم داکمان بوو، ئینسانێکی ئازا بوو، خوشکێکم ھەبوو، خوشکەکەم مێردی کرد. ئێمە دوو کەس مایەووە لە مالتی، کە دوو کەس مایەووە، ئیدی من دەر بەدەر بووم، چ بۆ وەزیفە و چ بۆ کاری حیزبی و ئەو جۆرە شتانە، داکم بە تەنێ لە مالتی مایەووە، داکم تووشی نەخۆشی بوو، کە تووشی نەخۆشی بوو، ئەویش مالتیکەو تێک دا، مالتیکەمان تێکچوو، خالم بردبووێوە مالتی خۆیان، ئەو لەوێ مایەووە، ئەو مالتی کە ھەمان بوو، حەییوانات و شتمان ھەبوو، ھەمووی بلۆ بوو، تێک چوو، ئیدی بەولا و بەو لادا پۆیی، ئەوی فرۆشرا داکم کردی بە مەسەرفی نەخۆشی خۆی و باقی کە، بەو لاو بەولادا پۆیشت، ھەتا سالی ۱۹۶۵، ۱۹۶۵ من لە قەلادزی خیزانم پێکەو، نا، کە خیزانم پێکەو، نا، داکیشم ھێنا بۆ کەن خۆم، لەوێ مایەووە لە قەلادزی ھەتا سالی ۱۹۶۶، لە پایزی ۱۹۶۶ دا داکم عەمری خواي کرد لە گۆرستانی قەلادزی بە خاکمان سپارد. لەوێش بە دواوە کە من خیزانم پێکەو، نا، ئیدی ھەر ئەو سالەو کە من بووم بە خاوەنی خیزان و مالتیکم پێکەو، نا، پێم وایە یەك دوو مانگی بەسەردا تێ نەپەری گرتیانم...

پ: سالی ۱۹۶۶؟

و: ۱۹۶۵...، کە گرتیانم ئەمەن مالم ھەبوو، بەس خۆم و ناسکەخانی خیزانم بووین، کە گرتیانم نەفیان کردم بۆ عەمارە...

پ: به تهنیا بووی؟

و: ئیمه ههشت کهس بووین، ئه و پۆزه گرتیانین به تۆمهتی ئه وهی که بۆیان دروست کردبووین، ئه مانه حه له قه ی وهسلن له بهینی، وهکو بۆ خۆیان دهیانگوت، موته مهردین و جه ماوه ردا، له بهر ئه وه مه رغوب نین بمیننه وه له کوردستاندا و ده بی دور بخزینه وه، به ئه مریکی ئیداری گرتیانین و یه کسه ر نه فیان کردین، من و مامۆستا عه لی میرزا بهر عه ماره که و تین، کۆمه لێکی که مان بهر زویتر^۱ که و تین، کۆمه لێکی که مان بهر مه نتیقه ی ناسرپییه و شوینیک بوو پێیان ده گوت (سوق الشیوخ) بهر و ئی که و تین، ئه و نه فیکردنه مان مایه وه، ماوه ی سالێکی پێ چوو، وا بزانی ۱۹۶۶ یان زیاتر بوو، کابرایه کی مه دهنی هاته سه ر حوکمی عێراق ناوی عه بدولپه حمان به زاز بوو، عه بدولپه حمان به زاز که ته ماشای ئه م هه موو نه فیه ی کردبوو، ئیدی قه راری دا، بۆ ئه م هه موو نه فیه که له خوارووی عێراقییه، حه شدیکی زۆره، ئه مریکی ده رکردبوو که ئه و نه فیانه ئاره زوی خۆیا نه هه ر که سیك ده گه پێته وه، ئیمه ش عه ریزه مان دا و ئیدی گه راینه وه و هاته وه قه لادزییه که ی خۆمان و دوباره دهستم به مه سائیلی مه کتبه و خویندن و ئه و جۆره شتانه کرده وه.

پ: له کام مه کتبه ی بووی له قه لادزی؟

و: له قه لادزی ئه وه ل جار مه کتبه ی پشده ر. پشده ر، له خانه وه که ی حه مه ی حاجی برام باوژی، وا بزانی (مهحمودی حه مه ی ئه ولئ) یا یه کیکی دیکه ناوی حوسینه فندی بوو، ئه و دوانه هه ردوکیان مودیری مه کتبه بوون، له دوایه ش جارێکی که چوینه وه مه کتبه ی ئاسۆس و ئیدی له دوایه هاتینه وه و، به گوێره ی پپووستییه، ته نانه ت له حوکمی به عسیاندا جارێک نه فیان کردم، هه ر له داخلی قه لادزی، وهکو نه فی به ئیجباری، نابێ ئه تق له و مه کتبه ی بی، ده بی بچیه ئه و مه کتبه ...

پ: مامۆستا له شهست و شه هه وه تا نسکوی شۆرش ئه یلول، ئه و بهینه چۆن گۆزه را، چت کرد، چت نه کرد؟

و: من دایمه زۆر حال ته ناخۆش بوو، دیاره له لیکبوونه وه که ی مه کتبه ی سیاسی و سه رکردایه تی پارته ی به قیاده ی خوالێخۆشیو مسته فا بارزانی، من که و ته بالی مه کتبه ی سیاسیه وه، به لام من هه موو کاتیک، ئه وه پویشته و براهیه وه، وهکو کورد فکرم کردۆته وه، هه موو ده می، ئیستاش و ئه و وه خته ش من هه ر وهکو کورد فکرم کردۆته وه و هه رواش فکرم ده که مه وه، له بهر ئه وه پۆژیک له پۆژان که سیك نه بووه من، له کاتیکدا که ده سه لام بووه، قسه یه ک یا شتیکی ناشیرینی به رایه ر بکه م، به لکو خه لکم به کورد زانیووه و، ئیدی خه لک ۱- قه زای زویتر- پارێزگای به سه ره.

كورد، قەومىكى لى قەوماو و لە ولاتى خۇى دەريەدەرە و، خەلكىكە حەقى خۇيەتى كوردايەتى دەكا، لەم بەرەى ناكە لەو بەرى دەكا، كەيفى خۇيەتى...

پ: مامۇستا گيان لە پۇڭگارى نىسكى، كە بلىين چەند مانگىكى خاياند، كەمتر لە سالىك، چىت كورد؟ وە لىواى ئەوە لە ھەلگىرسانەوەى شۇپى نوئ، بۆيە دەللىن شۇپى نوئ، چونكە جەنابت حەتمەن لىواى ئەوە پەيوەندىت بە يەككىتى نىشتىمانىيەوە كوردو، ئەگەر باس لە جمو جۆلەكانى خۆت بگەى...

و: لە لىواى ۱۹۷۴/۴/۲۴، كە بۆردومانەكەى شارى قەلادىزى كرا، خەلكى قەلادىزى پەروازە بوو بەو لا و بەو لادا ھەلاتن، من جارى يەكەم نەپۆيشتم، مامەو، چونكە نەمدەويست بچمە ئىران، بەلام جارى دووم، لە پايىزەكەى جارىكى كە قەسف كرايەو، ناچار بووم چووم، ماوەى سالىك لە ئۆردوگای (سەراب گەرم) زىستانىكمان بەسەر برد، ئىدى ھەتا بەھارەكەى، بەھارەكەى كە نىسكى شۇپى ئەيلوول بوو، ئىدى وا بوو كە وەكو عەفوويەك كە گەراينەوە ھاتىنەوە و دووبارە ئىعادە بوومەوە بۆ وەزىفە و ديسان ھاتەوە قەلادىزى. لەو كاتەدا من وەزەم ئۆر ئۆر نالەبار بوو، چونكە دەمدى بەعسىەكان بە ھەلىكۆپتەر چەو و لم و چىمەنتۆيان دەبرد بۆ سەر شاخى، ئەوان دەيانگوت ئەگەر بارزانى نەمىنى، كورد لەجىي خۇى بە ئىستىقرار دادەنىشى و ئىدى ئىمە حوكمى زاتى دەدەينى و وا دەكەين و وادەكەين، ئەم قسانەم بە لاو ھەموو وەكو شتىكى تەفرەدەر و ياخود ئەو جۆرە شتانە واپوو، نەدەجۆ عەقلمەو، ھەمىشە دەترسام لە بەعس بەلام ھىچ چارىشم نەبوو تازە ھاتىبوومەو و تىكەوتىبووم و دەرچوونم نەدەكرا، لەو كاتەدا كە تروسكايى نەمابوو، من دەگەرام بۆ پىكخراوئىك، بۆ كەسىك كە بزانين ئايا ئەم شۆرە زەبەلاحە ئاوا وەكو دەللىن بەكون فەيەكونىك توابەو، ئايا چى جىي دەگريئەو؟ خۇى سەرھەلدەداتەو؟ ھىواى خەلك چىە؟ برادەرىك ھات پەيوەندىي پىوە كردم، كاك عەبدولقادىرى سۆفى خدر كە ئىستا ماو، ئەو كاتە مالى لە سەنگەسەر بوو، موزەمىد بوو، ھەر لە تەمەنى مندا بوو، گوتى پىكخراوئىك ھەيە، دەزانم ئۆر موتەئەسىرى، ديارە لەبەر ئەوەى كە ئىمە خزمىشين، مالىمان وەكو مالى يەكتەر وا بوو، پىي گوتم پىم خۆشە بچىنەوە مالى، ھاتبۆ قەلادىزى، چووينەوە مالى خۆمان، بۆى باس كردم كە پىكخراوئىك ھەيە پىي دەگوترى پىكخراوى (كۆمەلەى پەنجەرانى كوردستان) وە ئەو پەيوەندىي پىيەو ھەيە بەو پىكخراو ھەيە پەيوەندىكەشى لە سلىمانىيە، برادەرىك ھەبوو ناوى عەبدوللا توفىق بوو، مەعاون توبىي بوو، ئەو ھەكومت گرتى و ئىعدامى كرد، كاك عەبدولقادىر پەيوەندى بەو برادەرەو ھەبوو، منىش بىپارم دا لەگەل كاك عەبدولقادىر ئىش بگەين، وا بوو پىكخراوئىكمان ھەبوو،

پێکخراوی (پێبه‌ندان) که ئه‌و کاته له‌ناو کۆمه‌ڵه‌ی په‌نجده‌رانی کوردستان- پێکخراوی پێبه‌ندان، پێکخراویکی به‌ناویانگ بوو، کۆمه‌ڵێک خه‌لکی ئازای تێدابوو، کۆمه‌ڵێک خه‌لکی وریای تێدا بوو، ئیدی کاریان ده‌کرد...

پ: مه‌سئولی پێکخراوی پێبه‌ندان کێ بوو؟

و: مه‌سئولی پێکخراوی پێبه‌ندان، ئه‌وه‌ل جار کاک عه‌بدولقادر بوو، له‌ دوايه‌ پێکخراوه‌که، په‌ره‌ی ستاند، زیاد بوو، لق و پۆپی لێ بۆوه، من بۆ خۆم بوم به‌ مه‌سئولی شانه‌یه‌ک له‌ شانه‌کانی ئه‌و پێکخراوه، دوايه‌ وای لێ هات ئیدی کاک محهمه‌د سولتان و کۆمه‌ڵێک خه‌لکی که‌ چوونه‌ ده‌ری^١ و کاک مسته‌فای سه‌ید قادر چۆ ده‌ری و مامۆستا سعید و نازانم... ئیدی له‌وئ (که‌رت) یکی پێکخستنی قه‌لادزێ دروست بوو، که‌ له‌ چنارنئ بوو، یه‌کسه‌ر من که‌ ئیستیعلایه‌تی خۆم وه‌رگرت، په‌یوه‌ندیم کرد به‌و که‌سانه‌وه...

پ: تا ده‌گاته‌ پۆزگاری ئه‌مڕۆ...

و: تا ده‌گاته‌ پۆزگاری ئه‌مڕۆ، من له‌ زه‌مانی به‌عسدا، له‌ مانگی ٢ ی ١٩٧٦ من په‌یوه‌ندیم کرد به‌ کۆمه‌ڵه‌ی په‌نجده‌رانی کوردستانه‌وه، یه‌که‌م که‌سیش، یه‌که‌م پێکخراویش بوو که‌ په‌یوه‌ندیی به‌ منه‌وه‌ بکا له‌ دواي نسکۆی شوێشی ئه‌یلوولدا. بپروام پێ بکه‌ ئه‌گه‌ر حیزبێکی که‌ش با هه‌ر ده‌چوومه‌ ناوی، پارته‌ی زووتر له‌ ئه‌وان په‌یوه‌ندیی پێوه‌ کردبام، ده‌چوومه‌ ناوی، به‌لێ حیزبێکی که‌ی ته‌وه‌یه‌ی هه‌بایه‌ په‌یوه‌ندیی پێوه‌ کردبام... ئه‌من ده‌گه‌ڕام بۆ که‌سیک، که‌ ئه‌و هات و گوته‌ی شتیکی ئاوا هه‌یه، یه‌کسه‌ر داخڵ بوم، بۆیه‌ یه‌کسه‌ریش مودده‌ی ئه‌وه‌م بۆ دانه‌را، ئه‌وه‌ پالاوتنه، ئه‌وه‌ ته‌جرووبه‌یه‌ و ئه‌وه، یه‌کسه‌ر به‌ ئه‌ندام وه‌رگیرام به‌ ناوی (پێیوان)ه‌وه، وه‌ کاره‌کانی خۆشم، چی به‌سه‌رمدا فه‌رێز کرابێ، ئه‌نجام داوه، ته‌نانه‌ت یه‌ک خاڵم ئه‌نجام نه‌دا، له‌ دواي کیمیا بارانه‌که‌ی (دۆلی جافایه‌تی) پاشی ماوه‌یه‌ک که‌ پێشمه‌رگه‌ زۆر خۆی ته‌سلیم ده‌کرده‌وه، پۆزێک به‌ دوامدا هاتن، گوته‌یان ئه‌مشه‌و وه‌ر بۆ فلان ماله‌ی، گوتم ئاخه‌ر مه‌نه‌ته‌جه‌وله‌ و من پێشی نازانم، چۆن بێم ئه‌م هه‌موو جاش و عه‌سکه‌ر و شته‌، گوته‌یان کاکه‌ به‌ دواتدا دێن. دیاره‌ شه‌وه‌که‌ به‌فر بوو، به‌ دوامدا هاتن، که‌ چووم مالی (وه‌ستا به‌کری ئاسنگه‌ری) بۆی (ئه‌حمه‌د بچکۆل) بوو، که‌ چوومه‌ ژوورئ، ئه‌م کاک مسته‌فای سه‌ید قادر و (کاکه‌مین قادر^٢) ئه‌و دوانه‌ له‌وئ بوون،

١- چوونه‌ ده‌ری: مه‌بستی له‌وه‌یه‌ که‌ له‌ سنووری ده‌سه‌لاتی پزیم چوونه‌ ده‌ر و چوونه‌ شاخ، بۆ سنووری ئازادکراوی شوێش و بوون به‌ پێشمه‌رگه‌... ئه‌و ناوانه‌، ناوانێکی عامی بوو، له‌نێو خه‌لکدا زۆر باو بوو، که‌ ده‌گوترا فلانکه‌س چۆته‌ ده‌ری، واتا ئه‌و که‌سه‌ بووه‌ به‌ پێشمه‌رگه‌. (ناماده‌کاران)

٢- کاکه‌مین قادر: ئه‌مین قادر مینه‌ ناسراو به‌ (چیا)، له‌دایکبووی سالی ١٩٥٦ قه‌لادزێ، دانیشتووی

که هاتبونوه، که چاوم پیکهوتن پیم سیر بوو له و زروفه دا، چونکه خه لک زور خوی ته سلیم ده کرده وه، گوتم نه مانه ش ده بی هاتبه وه خو ته سلیم بکن، یه عنی ته سه وری من نه وه بوو، له دلی خومدا گوتم نه گهر نه مانه خویان ته سلیم بکنه وه، مه عنای وایه هرچی سرپاته کان هیه ده یزانن نه وانه، که چاوم پیکهوتن پیم ناخوش بوو، یه کسه زانیان ههستم چییه! گوتیان نه وهی تو ته وه قوعی ده که ی نه وه نییه، وهره دانیشه، دانیشتم له لایان، گوتیان نیمه هاتووینه وه ته نزیما ت به ته وای تیک چوه، به تاییه تی ته نزیما تی هه ولیر هیچی به هیچه وه نه ماوه، ده مانه وی نه ته ته نزیما تی که تیکچوه، به هوی کیمیا باران و ئیدی نه قل کردن و لیک بلایوون و نه وه، نه ته ته نزیما تی ناوخیه هه مو په یوه ندی پیوه بکینه وه به یه که وه، گوتم باشه کاری من چییه؟ گوتیان کاری تو، نیمه پیمان باشه که رتی ریکخستنی ناو شاری قه لادزیما ن بۆ وهرگری، من نه وه که رته م وهر نه گرت، گوتم نه وه به من ناگری وهری ناگرم، گوتیان بۆ ناگری؟ گوتم من وه زیفه م هه یه، عه لامه تیکی ئیستیفهامیشم له سه ره، جه ماعه تیکی خوم هه یه به پیوه یان ده به م، بۆ نه وهی نه منیش توشی مه شاکیلک ب م نه که سیکی که ش تووشی موشکیله یه ک بکه م، پیم باشه نه وه یان بده نه به که سیکی دیکه، من ته نانه ت نه وهی خوم به پیوه ده به م. له هه مو ژیا نی ده وری چوارده یازده سال (کومه له) یه تی، نه م خاله م جیه جی نه کردوه، نه ویش وای بزانم، که من نه مکرد یه کسه نه حمه ده چوکه لیان دانا، کاک لوقمانیان دانا، شاسواریان دانا، عه لاکولین یه کک له و براده رانه که رته که ی گرت ده ست. ته بیعه تی کومه له ی په نجه درانی کوردستانیش وای بوو، تو هه ر خوت و نه وهی له که لته ده یناسی، هه قت نیه به سه ر که سی که شه وه، که بشت ویستبایه که سیک به ینیه ریزی کومه له ی په نجه درانی کوردستانه وه، له که ل قسه کردن تیی ده که یشتی په یوه ندی هه یه یان نییه، چونکه نه ده بیاته کانی یه که نه ده بیات و یه که سه رچاوه و یه که قسه کردن و یه که پۆشنبری بوو، یه کسه ر تیی ده که یشتی... هه تا وه کو راگواستن، له راگواستن دیاره من چوومه سلیمانی و له سلیمانی وه زعم ناجور بوو، چوومه هه ولیر، که چوومه هه ولیر، له وی کاک مسته فا شاسوار و کاک مسته فای سه ید قادرم دیته وه که خانویه کیان گرتبوو نازانم له که په کی مفتی بوو پیم وایه، حه ی زه راعه و شتی وایان پیده گوت، چوم له وی نه وانم دیته وه قسه م له که ل کردن، گوتیان پیمان باشه بییه ئیره و خوت نه قل که ی، بیی له هه ولیر له که ل نیمه بی، ئیش له که ل نیمه بکه ی. وایو چوومه وه سلیمانی و له وی به هه چ مه سه له یکه بوو توانیم خوم نه قل

له ندهن - بریتانیا، نووسری کتبی سی کوچکی به عسیان - ته رحیل، ته بعیس، ته هجر، که نیوه ندی کومه له ی په نجه درانی کوردستان له شاخ له سالی ۱۹۸۷ چاپی کرد.

۱- مه به ست له راگواستنی ته وای خه لک و قه زای قه لادزی و ناحیه و دینه ته کانی سنووری پشه رییه بۆ ئوردوگا زوره ملییه کانی سلیمانی و هه ولیر له حوزه یرانی ۱۹۸۹.

بکەم. دیارە مامۆستاکانیان لە تەربییە کۆکردینەو: کۆ پێی خۆشە بچیتە هەولێر؟ کۆ پێی خۆشە لە سلیمانی بمانیتەو، بۆ من فرسەتێکی زۆر باش بوو، یەكسەر دەستم بەرز کردووە کە من دەپۆم بۆ هەولێر، بیتاقە ی تەرحیلە کەم، کە ئیستاش ماو، بۆیان گوێم بۆ هەولێر و هات و چوو مە لای هەردوو کاک مستەفا، مستەفای سەید قادریش و مستەفای شاسواریش و کۆمەڵێک برادەرانی کەش لەوێ بوون، هات و چۆیان دەکرد، کاک مستەفای مەلا عەولای بوو، کاک لوقمان بوو، مامۆستا کەیفی بوو، کۆمەڵێک خەلکی دیکەش بوو کە هاتوچۆمان دەکرد. ئیدی وەک جارێ دەستمان کردووە بە کارکردن. لەوێ مەسئولیەتی کەرتی پێکخستن (دارەتوو)م وەرگرت، بەشی قەڵادزێیەکان.

پ: مامۆستا با لەو بوارە زۆر نەنوێن، چونکە کاک بوار سیمانە یەکی تێر و پێی لەگەڵدا سازداوی وە لە کتێبە کەشیدا^۱ بلۆی دەکاتەو، بەس من دەمەوێ بێمە سەر بوازی ئەدەبی و کە لەپوور و فۆلکلۆر، جەنابت یە کەمجار لە بوازی شیعردا کارت کردووە و شتت نووسیووە، دواتر بە لای کە لەپوور و فۆلکلۆردا شکاویتەو، یە کەمجار دەمەوێ ئەو بپرسم کۆ تەئسیری ئەدەبیی لە سەر جەنابت هەبوو؟

و: وە لا تەئسیری ئەدەبیە کەم، شوێنە کە ی کە تێیدا ژیاوم، مەسەلە دەقەری مەرگ، چ دەقەری پشدر، دەقەری کە پریەتی لە کە لەپوور و داستانی خۆش خۆش و بەسەر هات و... کە چوشمە سلیمانی، لە سلیمانی زیاتر واسیع بوو، مەنتیقە ی کە لەپوور کە واسیعتر بوو، مێشکی منیش لەگەڵ کە لەپوور کە، لەگەڵ شوێنە کە، ئەویش مەدایەکی کە ی وەرگرت، چونکە پۆژانە من جەریدەم دەخویندەو، جەریدە ی ژین، جەریدە ی ژین کە دەر دەچوو، چەند عەدەدی لێ دەرچووێ من هەر هەموو عەدەدە کەیم خویندۆتەو، وە تەئسیری شیعری می کوردیش بە تاییەتی حەمدی ساحتیقپەرێ زۆر لە سەر من هەبوو، چوارینەکانی عومەر خەییام، کە شیخ سەلامی عازەبانی تەرجومە ی کردبوو، وە دیوانی شیخ سەلام بۆ خۆی، ئەو زۆر تەئسیری لە سەر من هەبوو، وە لەوێ ئیدی گرنگیم دا بە ئەو مەسەلە. بەینێک خەریکی شیعەر نووسین بووم، لە دوازی داستانەکانم ئەوێندە پێ خۆش بوو، ئەو داستانە، بەیتەکان و لاوێکان و، مەسەلە مەم و زین، قەر و گولەزەر، خەج و سیامەند و ئەو جۆرە شانە... ئینجا دیوانی شاعیرەکان بە تاییەتی دوو سێ دیوانی شاعیرم هەر بە کامیلی لەبەر بوو، مەسەلە، ۲۵۶ پوابعیاتی عومەری خەییام، کە شیخ سەلام تەرجومە ی کردبوو بە کوردی، هەر ۲۵۶ یم لەبەر کردبوون وە لێکدانەو شەم لە سەر دەکرد. شیعەرەکانی ئەحمەد حەمدی ساحتیقپەرێ، لێکدانەو مەم لە سەر دەکرد. دیوانی شیخ پەرەزای تالەبانی

۱- مەبەست لە کتێبی (ئەستێرە ی سوور)ە، کە تاییەتە بە پێکخستنە نۆینییەکانی کۆمەڵە ی پەنجەران و چالاکییەکانی ئەو پێکخوازە، لە سنووری پشدر هەر لە سالانی ۱۹۷۶ تا راکواستنی پشدر لە ۱۹۸۹

بەشە كوردىيەكەي، بە تەواۋى ھەر ھەموۋىم لەبەر بوو، ئەوانە منيان پاكىشا بۇ ئەۋەي كە
بىكەۋمە خۆشەيىستى ئەدەب و بىمە ئەدەبدۆستىك و بەۋشئۆەيە...

پ: مامۇستا، يەكەمجار لە كوڭدا شتت بلار كوردەۋە؟ ۋە چى بوو بابەتەكە؟

و: ديارە من، شتەكان، ۋەكو فۆلكلۆرەكە، كۆشم دەكردنەۋە و دەشمەويست بۇ خودى
خۆشم فېريان بىم، لەبەر ئەۋە گرنىگىم پېدان و دەمنوسىنەۋە، يا لە مېشكى خۆمدا، ۋەكو
خەزن، خەزنم دەكردن، يا زۆر جار بۇ خۆم بە ھەمان ئاۋازى كە دەمبىست، بە ھەمان
ئاۋاز دەمگوتەۋە، ۋا بزانم ئايشە گول بوو كە لە داستانى بەسەرھاتەكەي چوكەلەسوار و
ئايشەگولنى دوام، كۆپلەكانى، كۆپلەي زۆر ئەدەبى بە قوت بوون و لە (ھاۋكار)يدا، نازانم
سالەكەي دەگەرپتەۋە بۇ دەۋرۋىرەي ھەفتاكان، من يەككە لە ھىنەكانم ئەۋەيە سالم لە
فكر نامېنى!... لە دوايە، ئايشەگول كە يەكەم بەرھەم بوو كە بلار كرايەۋە، ھەر لەو
سالانەدا داۋايان لىكردم، چووم لە كتيبخانەي گشتى دىتمەۋە و ئىستىنساخم كرد بۆيان.
لە دواي ئەۋەي بلارۋيان كوردەۋە، خەلكك خويندبوۋيەۋە، كە خەلكك خويندبوۋيەۋە،
ديارە بىجگە لە خودى ناۋەرۆكى داستانەكە، نووسىنەكەي منىشان پى خۆش ببوو،
پېشەكەكم بۇ نووسىبوو، پېشەكەيەكەيان پى خۆش بوو، من پىم خۆش بوو كە خەلكك
ھەيە باس دەكا دەلى شتېكى بە پېزە و شتېكى خۆشە، ئىدى لەسەر پەئى برادەرانش،
ئەۋەندى دەسلەتم بەسەريدا بشكى ئەۋ بەيتە كوردىانە بە دواياندا كەۋتم و كۆم كوردەۋە
و لە دەفتەري گەرە گەرەدا نوسىۋمەنەۋە...

پ: مامۇستا لە سەرھاتى مامۇستايەتتەۋە، خەرىكى كۆكردنەۋە و ئامادەكردنى

**ئەۋ بەيت و بابەتانەي، باشە بۇ لە دواي راپەرپنەۋە، بلىين لە دواي ۲۰۰۰ ۋە كەۋتتە
چاپكردنەي بە كتيبە؟ بۋار نەبوو؟**

و: بەلى، كاك ئارارات، شتېك ھەبوو، لە زەمانى دەسلەلاتى بەعسا، شتېك ئەگەر
بشتزانىيايە دەبوو بىمىرنى، نەك ئاشكرايەكەي! چونكە يەكسەر داۋايان لىدەكردى كە
ئەۋان لىت ۋەرگرن، ۋە بۇ خۇيان بۆت جىبەجى بگەن، ۋە ھى خۇيانى بزانن، لەبەر ئەۋە
من زۆرۋى ئەۋشتانە، پىم خۆش بوو، نەك ھەر شتەكان، بۇ خۆشم بىرم نەك ھى ئەۋان بىم،
نەك ھەر بابەتەكە، پىم خۆش بوو بابەتەكەش بىمىر بەلان ھى ئەۋان نەبى، بۇ نمونە من
لە قوتابخانەكان لە خۆمەۋە لەنىۋ مامۇستايان ھىنېكى خىرىم دانابو بۇ قوتابىي ھەزار،
سەرى مانگان ئەۋ مامۇستايە دىنارىك ۋەۋنىۋ دىنار ۋەۋە و لە حانۋوت شتېك ۋە ھەمووم
كۆ دەكردەۋە، ھىندىك شتم دەكرى بۇ تەلەبەي ھەزار، ۋە دوۋيارە لە بازاردا دوۋسى كەس

ھەببون يارمەتيان دەدام، كاك جەلالى خەيات - جەلالى عەوللاغاي، خالىدى مەلاى حاجى
 ھەسەنى، كابرايەكى كە ھەبوو ھەسەنى چاچىپيان پىدەگوت، دوكانى دانابوو، كراس و
 فانيلە و ئەوھى دەفرۆشت، ئەوانەش يارمەتيان دەدام، بۆ خۆشم پارەيەكم كۆ دەكردەوہ.
 دەچوم لە ئۆردوگاي پىمالكى، كە لەوئى موحازەپەم ھەبوو، شتم دەكپى دەمھىنا دامدەنا
 لە مەكتەبى، تەلەبەيەك كە دەمبىنى پروتە، يەكسەر فانيلەم دەدايە، تەلەبەيەك قەلەمى
 نىە بۆم دەكپى. بەعسىەكان پىيان زانى بۆو، بانگيان كردم پۆژىك، گوتيان ئەتۆ كارىكى
 نۆر پىرۆز دەكەى و كارىكى باش دەكەى ئىمەش يارمەتيت دەدەين و پىويستە ئىمەش
 ئاگادار بين و ئەوہ و ئەوہ، بۆ ئەوھى تىوہ بگلىم لە ھىندىك مەسايىل، لەبەر ئەوہ وازم
 لەوہش ھىنا وردە وردە لىي كىشامەوہ بۆ سالى دوايى ھەر بەلايدا نەچوم، لەبەر ئەوہ،
 ئەوہش كەوتە سەر بەر ئەو فەكرەيە، ھەر كۆم كردۆتەوہ و نووسىومە لە دەفتەراندا. ئىستا
 دەفتەرەكانم ناوم لىناون، مەسەلە يەككىيان بە ناوى (چووزە بىزا)وہيە. چووزە بىزا،
 چووزە، ناسكتەرە لە چووزە، دەنا چووزەيە و كردوومە بە چووزە، ئەويش كچۆلىكى
 ھىند جوانكىلەم دىت خىرا بۆ لەسەر نووسىنى ناردم بە دواى (ئەحمەد قادىر) و (غەريب
 پشەدرى)دا، بىن لەسەرى بنووسن، بەلام ھەتا ھاتن رۆيشت و... بە ناوى ئەوہوہ ناوم
 نا چووزە بىزا. ئەو دەفتەرە، دەفتەرىكى گەرە بوو، دەورى ٤٠٠ لاپەرەي گەرە دەبى،
 پىر بۆو، كە پىر بۆوہ ئەوجار لە خۆشى گۆرانىي (دەبا لى نىن پىشباران ھەوارى كەند و
 لەندان خىلى قادىرى سىمانى ھەليان دا لە سامپەندان) ئەو دەفتەرەشم ناو نا (پىشبار)،
 ئىنجا لە دواى ئەوہ (جوانستان) و (ولاتى جوانان) ئەوانە دوو دەفتەرى گەرەن، شتەكانم
 ھەر ھەموو لەویدا دەنووسىوہ بەبى ئەوھى بلۆى بكمەوہ. لە دواى ئەوہ كە زانىم ئىدى
 وەكو كە تۆ لە ئىنستىتوتى كەلەپوورى كوردى باست كردبوو، ديارە ئەوان بە دواياندا
 ناردم دكتور ئەلبىرت و كاك مەزھەرى خالەقى، جارىك، مەن و كاوسىن بووين، ديارە جارى
 يەكەم فەرامۆشمان كرد، لەبەر ئەوھى ئەوئەندە پىر ئىش و كارى حىزىبايەتى بووين، بۆمان
 نەدەكرا، وا بوو بۆجارى دووہم ديسان ھەر ئەوہ بوو، بۆ جارى سىيەم، ئاخىرى گوتم
 ئەوہ دەبىتە بى ئەدەبىيەكى گەرە بەرامبەرى ئەو پىاوانە دەيكەم سى جار بە دواتدا

١- بۆ يەكەمجار لە ئەيلوولى ٢٠٠٢، كە ھىشتا چەند مانگىك بوو (ئىنستىتوتى كەلەپوورى كورد) لە
 سلىمانى دامەزرايوو، لەسەر داواى مامۆستا مەزھەر، كە ئەويش ھاوپىي ئازىزم كاك بوار نۆرەدين باسى
 منى بۆ كردبوو، سەردانىم كرد و بەلئىنى ھاوكارى و پەيوەندى ئەدەبى و كارى فۆلكلورىم پىدان. ھەر
 ئەو پۆژەش ناوى سى كەسى سنوورى بىتوئىم برد كە لە نزيكەوہ دەمناسىن و دەمزانى خاوەنى بابەتى
 كەلەپوورى و فۆلكلورى بوون، داوام لىكرد كە داوھەتنامەيان بۆ بنووسى كە لە دەرەفەتلىكا سەردانىان
 بكن و ئەو دەستىنوس و بابەتەنى لايانە، بىدەنە ئىنستىتوت و بە چاپيان بگەيەن، يەككە لەوانە
 جەنابى مامۆستا زيادى رەحمەتى بوو، كە ماوہيەكى كەم دواى ئەوہ، پىكەوہ چووين. بەداخوہ دوو
 كەسەكەى دىكە داوھەتنامەكەيان پىشتگوى خست و نەچوون (ئارارات ئەحمەد).

بنيرن و تو هر مه جالت نه بئ مه جالت نه بئ، يه عني چ ده بئ با ئينسان ئيشيك بو ئيشيك بغه وتيني، نه وهش ئيشيكي پيرۆزه، نه گهر هيچ نه بئ له بهر پيرۆزه و براده رانه، وا بوو من چووم بو نه وي، نه وان داواي نه وديان ليكردم كه من ديواني عه لي بهرده شانيم له كنه و نه و بهرهمم كو كردوته وه و حازره و نه وان ناماده ي ده كهن، به راستي من دلم لي نه ده بۆوه، به لام ئيدي نه وان داوايان كرد گوتيان ئيمه به نه مانه ته وه چاپي ده كهن و ئيدي ده بئ به بهرهمميكي باش و وا بوو كه من شيعره كاني عه لي بهرده شانيم، نوسين و شته كاني، كه له سهر نه وه هه بوو، ته سليمي نه وانم كردن، خوا هه لئاگرئ كاكا بوار و كاكا مه زهر و توش و، گرنگيان به مه سه له كه دا و ديوانيكي عه لي بهرده شاني پيك و پيك هاته كايه وه، من ناليم له سه تا سه تا كامله له سه تا سه تا هه موو شيعره كانيه تي، به لام توانيومه نه گهر عه لي بهرده شاني هيچي كه م ده ست نه كه وي، يه عني عه لي بهرده شانيم كردووه به ساحيبي ديوانيكي له په راگنده يي و له ولا و له ولايان، دوو ديپر له وي و ديپر له وي و يه كيكي له وي، من نه جاتم داوه له وه و وه كوم كردوته وه، له و باره وه سوپاسي توش ده كه م سوپاسي كاكا بواريش ده كه م سوپاسي كاكا مه زهري خاله قيش و دكتور نه لپريش و ئينستيتيوتي كه له پووري كورديش ده كه م، وه له وه و دواش پرياريان دا هه تا من شتم هه بئ و بيانده مي، نه وانيش دريغي نه كهن، بۆم چاپ بكه ن، ديار بوو له دواي عه لي بهرده شانيش، (ئاواز و به سه رهات) ده كه، من بو خۆم پيم خۆش بووه چهند جاريكم خويندوته وه، ئنجا له دواي نه ويش، (هه تا ده مري نازاني چت به سه ر دي) و ئينجا له دواي نه وه (مامان برازا بزر كرد) و نه و جوړه شتانه، وه ئيستا شتي كه مان به ده سه ته وه يه، نه گهر ته مه ن باقي بي و بمينين، نه وه ورده ورده له گه لي ده پوين و...

پ: به قسه شاهيدي له و شتانه نادري، ئينسان تا كتيبه كه نه خوينا ته وه، به تاييه ت عه لي بهرده شاني، نه و كات ده زاني چ ئيشيكي فه رها دانه كراوه، به راستي كاريكي سه خت بو كردووه، پيم وانيه هيچكه سيكي ديكه نه گهر موخته سسيش بي، ئاوا بۆي بگه پي، ديپر به ديپر، يه كه له وي، يه كه له وي كزي بكاته وه، ئاوا به و جوړه دايرۆزته وه و ساغي بكاته وه و به يته كان به ريته وه سه ر يه كه. ماموستا يه عني سه رجه مي كتيبه كاني جه تابت نه و چوار كتيبه ن؟

و: به لي، يه كه ميان عه لي بهرده شاني، دووه ميان ئاواز و به سه رهات، هينديك گوزاني هه ن كه گوتراون، نازاني نه و گوتراوه سه به به كه ي چييه؟ گوزانيه كه نيه كه بو پاره گوتراي، گوزانيه كه نيه كه وا هر له خويه وه هاتبي، چيروكيكي له پشته وه هه يه، من بو نه و چيروكانه گه راوم، نه و چيروكانه بدۆز مه وه...

پ: بۇ خۇت زۆر لە ساغکردنە وەيان پازى، بە تەخمىن لە پوودا وەكيان نزيك بوويتەره؟
 و: بەلى تا راددە يەككى زۆر لىيان نزيك بوومە وە، لىشيان پازىم، وە پىم وايە چاكيشم
 ھەدەف پىكاو، چونكە ئەو ەكى لە سەتا سەت نەمزانيو وە لە سەتا سەت ھەدەفەكە
 دەپىكم، بىلوم نەكردۆتە وە، بۇ نموونە ئىستا (زىنەبى) م بە دەستە وە بەدویدا دەگەپىم.
 زىنەبى وەى زىنەبى، زىنەب دوو ددانى زىرە، ئەو لە خۇيە وە نەھاتو وە، ئەو شتىكى
 لە پشته وەى، عەشقىكى لە پشته وەى، كۆمەلىك داستانى لە پشته وەى، لەبەر ئەو ەى
 نەمتوانى وە دەستى بىم، لەسەر چى ئەم گۆرانىيە دروست بوو؟ لە چ قورگىكە وە ھاتۆتە
 دەرى؟ چ سۆزىكى دەربىرو وە؟ خۆم لى بوردو وە، ھەلمگرتو وە بۇ كاتىكى دىكە، ديارە
 زۆر داستانىش بە قوربانى ئەو دەبن كە سەرچا وەيان نى و ون دەبن و، ئەم ولاتە ولاتى
 عاشقانى ئىدى بەينى ئەرز و ئاسمانە كانىشى پىرە لە عىشق، بەلان چى دەكەى ئەو ھەموو
 ھەتاون و دەست ناكە وە وە...

پ: مامۇستا، ئەم بەرھەمانەى كە ئىستا لە ژۆر دەستدان، بە تەماى بياننوسىيە وە،
 چىن؟

و: كۆمەلىك شت ھەى لەبەر دەستمدايە، كۆمەلىك لاوكن، داستانەكان بادىنين، بەلام
 گىرانە وەكەيان سۆرانىن، مەستام وەختى خۆى، ئەو لاوكانەم تەسجىل كردوون، ھەم
 بە نووسىن ھەم بە تەسجىل تۆمارم كردوون، وە ھىندىكىشيان لە لای مەنەى لە لای
 كەس دەست ناكەون، بۇ نموونە (ھەمە شىن)، بەيتبىژ و ھەيرانبىژ و لاوگىبىژىكى دەفەرى
 مەرگەى بوو، زۆر بە توانا بوو، بە تايبەتتى شتى بۇ گوتووم. (مام يونس)، سەرۆكى
 چاوشەكانى پشدرەى بوو، بە پەھمەت بى، كابرايەكى قسە خۆش بوو، بە تواناش بوو،
 زۆر شتى ھەبوو لە لا و لە لايان، فېرم كردبوو، لەو كاتانەى كە زگورتى بووم مەن،
 شەوانە دەھات بۇ لام، ئەو كاتە لۆكس ھەبوو داياندەگىرساند لە شەستەكاندا لە قەلادىزى.
 دەھات شەوئى، دادەنىشت، ئىدى دەمانكرد بە قسەى خۆش و ئەو لاوكانەى بۇ دەگوتم،
 ئەو داستان و بەيتانەى بۇ دەگىرامە وە، منىش ھەر ھەمويم تۆمار كرد و لە دەفتەراندا
 تەسجىل كردو وە. وردە وردە، ئىستا زروفيك ھاتۆتە پىشى خۆم بە خەلكى ئەم ولاتە
 دەزانم، مەھتا دواى راپەرىنىش و دواترىش، خۆم بە خەلكى ئەم ولاتە نەزانيو وە، چونكە
 ھەمىشە تۆ تايبەى ئەو بووى بىگرن، بىكوژن، نەفیتكەن، ھەلبىى، ئاوارە بى، دەربەردە
 بى، كۆمەلىكم لەوانە ھەمويم بەسەر ھاتو وە، لە دووبارە بوونە وە و سىبارە بوونە وە، بەلام
 ئىستا ھەست دەكەم كە خەلكى ئەم ولاتەم، وە ئەگەر منىش بىفوتىم، بەرھەمەكانم دەگاتە
 دوورە دەست و ئەوانە، بۇ نموونە ئىستا (ھەتا دەمرى نازانى چت بەسەردى) بە فەترەىەكى

زوو که مانگیك نابئ ئیستا گه یشتوو له كه نه دا باسی ده كه ن، له بهریتانیا، له ئه مریكا، له سوید، له نه رویج، له م ولاتانه، له زوریه ی شوینانه وه جوابیان بۆ ناردووم، به عنی تازه ئه وه ده بیاته هیچی نافه وتی، نافه وتی، تازه شت ئه گهر كه وته كتیبخانه ی له نه نه وه، چی ده یفه وتینی؟ كه وته كتیبخانه ی ئه مریكا وه به چی ده فیه وتی؟ وه نیه؟ ئه وانه نافه وتین، له بهر ئه وه من بۆیه ئیستا كه وتوو مه چاپكردنیان، جاران له وانه بوو نه هیلن له خۆت زیاتر دورر بکه ویته وه...

پ: مامۆستا، ئه و به ره مه ی كه ئیستا باست كرد ورده ورده خه ریکم، هیچ ناویكت لئ ناوه؟

و: ناویك لئ ناوه، ئه وه له ئینستیتیووته، به لām به هیواين ناوه كه ی بگۆرین، كا حه سه ن من، كۆمه لێك شت هه یه، دوا یی نایه شته كان، به عنی ئه وه نه ده زۆره من ده ترسم ته مه نه كه م پێیانرا نه كا...

پ: قسه ی وا مه كه، ته مه نا ده كه م خوا له ته مه نی من بڤاته سه ر ته مه نی تۆ له بهر خاتری تۆ و له بهر خاتری ئه و ئیش و به ره مه نه...

و: بژئ سپاست ده كه م، من ئه وه نه ده ی پیم بکړئ، وه كو ئه و پۆژه ش له وئ، له كۆری ریزلینانه كه^۱ با سم كرد، من مادام بیجگه له وه ی بۆ خۆم وه كو په رووشی ئه ده بیاتی میلله ته كه ی خۆم و كه لتور و كه له پووری میلله ته كه ی خۆم و ده مه وئ نه فیه وتی، شتیکی دیکه ش هه یه كه ئه و ریزه ی بۆ من دروست كرد كه كۆمه لێك خه لك ده ستخووشی له من بكا و ئه وه شتیکی دیکه یه، ئه م هه موو بروسكه ی ته ئید و ئه م هه موو قسه خۆشانه ی كه بۆ من هاتوو و ته لفۆنانه ی كه بۆ من كراوه، ئه وه ش بۆ خۆی هاندانیكه...

پ: مامۆستا سوپاست ده كه یان مانه وومان كردی، به لām با له دامینی موقابه له كه ماندا هیندیک پرسیا ری نۆ ژیا ن و و رده كارییه كانی شتی كۆمه لایه تی خه لك بکه ی، له نیو خه لكا زۆر جار باسی سالی گرانی ده كا، تۆ هه چكام له ساله كانی گرانی ت به بیر دئ، دیا ره سالی گرانی یه كه م، هه پری عاله می یه كه مه، به بیرت نایه ئه تۆ ئه و كا ته نه بوویت، به لām ئه وه ی دوو ه میان مه به ست له جه نگی دوو ه می جیهانه یان شتیکی دیکه یه؟

و: كا ك ئارارات، دیا ره شه په كان، شه پی قورس بوون، شه پی یه كه م و شه پی دوو ه میش،

۱- مامۆستا زیاد، دوو جار مه راسیمی ریزلینانی بۆ ساز كرا: جارێك له ۲۰۰۸/۱۱/۲ له قه لادزئ، كه ئینستیتیووت بۆی ساز كرد و، جاری دوو ه میش بنكه ی ئه ده بی و پوونا كیری گه لایز- رانیه بۆی ئه نجام دا، مه به ستی مامۆستا له ریزلینانه كه ی دوو ه مه. (ئارارات ئه حمه د)

دياره نه گهر شه پښتو کاسبی نامینې، گه نجه کان هه موو پاپیچک ده درین بۆ چک هه لگرتن و بۆ به رهی شه پ و نه وانه، له بهر نه وه، نه بهرمانه که م ده بیته وه. دياره من بویان گپراومه ته وه شه پری یه که م که خه لک له کۆلاناں مردووه، زستان بووه، شه وئ خه لک ده رگای داخستوه، نه گهر هاتوته ده ری ته ماشای کردووه له ده ورو به ری مزگه وته که ی خه لکک مردووه له برسان. دياره شه پ بۆ خۆی چی پیوه یه؟ برسیتی پیوه یه، گرانی پیوه یه، نه خویشی پیوه یه، نه خوینده واری پیوه یه، یه عنی نه و ئافاته کومه لانه ی هه موو پیوه یه، به راستی جهنگی یه که میش، جهنگک بووه که زوربه ی ولاتانی دنیای گرتوته وه، خه لککی ژور به و شیوه تیداچووه، کوردستانیشی گرتوته وه، من به ره حمت بی خالیشم و داکیشم بویان ده گپرامه وه ده یانگروت خه لک هاتوه نانیکت به ده سته وه بووه بۆ مندا له که ی په لاماری داوه، فراندوویه تی، خه لک پارووی له ده مدا بووه لییانداوه که چی نه یتفیوه ته وه هه ر قوتیداوه، نه گهر سبه نی دهرگایان کردوته وه، هاتونه ده ری له بهر دهرگای مردووه له برسان، خه لک تاقه تیان نه بووه یه کتر بنیژن، نه وه له باره ی یه که مه وه، له باره ی دووه میشه وه خۆی دیسان هه مان شه پ هه مان کاره سات دینیتته وه له فه قیری و له نه بوونی و له چی و له چی، دياره نه وه ده گپیتته وه بۆ سالی ۱۹۴۵ و کۆتایی شه پ، فیعلن نه وده مه گرانی بوو، دواکه وتووی بوو، نه خویشی بوو، کومه لک له و بابه تانه هه بوو... به تایبه تی ده ولته ی عوسمانی، تۆ ده ولته ی عوسمانی، نه م ده ولته بی خیره، نه م ولاته پان و پوره ی له ژیر ده سستی تۆدا بووه هه ر هه مووی تووشی فه قیری و نه دامه تی کردووه، له شکرکیان هه بووه نه و له شکره یان ته نانه ت به س مشه خور بووه، مه سه له، مالک مریشکیان هه بووه، کوره که گوتویه تی دایه بیبه نه با نه و مریشکه ی خیرا سه ر برین بیخوین، نه ویش داکه که ی گوتویه تی نه دی پۆله ئاخو چی هیلکه مان بۆ بکا؟! گوتویه تی دایه (نه نه دۆلی) دین ده یخون! نیستا خیرا سه ری نه برین. یه عنی نه نیسکیان له مالاندا هیشت، نه ماشیان هیشت، نه برنجیان هیشت، ئینجا سه ره پای نه وه، ته عه ددا کردن و بی شه ره فی، له شه ره ف و که رامه تی خه لکانی ژیر ده سته، وه کو ده ولته ی عوسمانی، خۆ له و هینه دا نووسیومه، کلاو دانئ و سلاو لی بکه! ... کلاو دانئ و سلاو لی بکه!، کابرایه کی زابیتیکی عوسمانی ده چۆ مالک ژنیکی جوانی تیدا بوو، ده چوو، ده بوو خه لکه که پړوا ته نها ژنه که له مائی بمینیتته وه، کلاوه که شی له بهر دهرگای دادنا بۆ نه وه ی نه وه زابیتیکی عوسمانی له ژورپییه که ساحه بی هاته وه، بگپیتته وه، ساحه بی هاتوته وه چاوی به کلاوه که که وتووه، هیچ ده سه لاتیکیشی نه بووه، گوتویه تی ده وه ره کلاوی دانئ و سلاو لی لی بکه! ... له دوایه ش که ته می شه پریش په ویوه ته وه، ئاسه واره که ی نه ماوه و ورده ورده خه لک بوژاوه ته وه و ده سستی به کاسبی کردوته وه و ئنجا به هاریش خۆ که

داهات بۆ خۆی بژئوی بۆ خەلکی کوردستان دروست دەبێ. شەرپە عینی دواکەوتوویی، لە ولاتی مەشدا، ولاتی شەرپی بوو، هەموو نەگەتەکان گرتووەتیوە، لە بەینی سەفەوی و عوسمانیاندا شەرپە بوو کوردستانی گرتووە، لە بەینی عەرەب و فارساندا شەرپە بوو کوردستانی گرتووە، لە بەینی تورک و عەرەبدا شەرپە بوو هەر کوردستانی گرتووە، ئەم ولاتە ولاتی فرمیسک و خوینە و هیوادارم لەمەودوا ئیستیقارێک هەبێ خەلک بتوانێ وەک ئادەمیزاد بژی! ...

پ: مامۆستا، باسی بەفرێک دەکەن، هێندێک دەڵێن بەفرەستور، هێندێک دەڵێن بەفرەسور، بە پای تۆ کامەیانە، وا بزانم دەبێ لە چلەکان یان پەنجاکاندا بووین، داکم تۆر جار باسی دەکا... جا، بەفرەستور بە یان بەفرەسور بە؟
ناسکەخان: (هاوسەری م. زیاد): بەفرەستور بە^۱...

و: ئەمن ئەو بەفرەم بە فکر دێ، ئەو بەفرە دەگەرێتەو بۆ چلەکان، ئەستور بوو، تۆر باریوو، چونکە بە چی دەزانم، وەک بۆم باس کردی لەو پێش، ئەمە^۲ لە مالدیدا خۆم و خوشکەکم و داکم بووین، من تازە دەگەیشتم، تەلەبەیی سەرەتایی بووم، پێرا نەدەگەیشتم سەربانی بمالم، بە بەفر مالدینی، مەسەلە چووین لەسەر بانەکە ئەگەر ۱۰ مەتر درێژ بایە سەربانەکە، نەماندەتوانی بەفرمالەکی وەپێش خۆمان دەین و ماوەی ۱۰ مەترەکی ببیەین دەمانکرد بە ۳ بەش، بەشی پێشەوهمان فری دەدایە خواری، ئینجا بەشیکی کەمان لەدوای وی فری دەدایە خواری، ئینجا بەشیکی کە، هەتا ئەوهمان تەواو دەکرد، هێندەیی کە، خێرا خێراتر دەباری. دەرگا گێرا بوون دەرگا، من بۆ خۆم تاقەتم بە دەرگا کردنەوێ نەدەشکا، بەبیرم دێ خالم دەهات، خاکەناز و پیمەرەیی دەهینا و دەرگای بۆ دەکردینەو کە مالاتەکەمان لە ژووری بجێتە دەرێ بۆ سەر حەوزێک، شوینێک ئەگەر ئاوێکی لێ بێ ئاوێکەیی بخواتەو، ئینجا لەو سالانەدا لەبەر ئەوەی هەر لە ژووریدای، هەر بۆ خۆت و لاخەو خەریکی خواردنی، تۆ ئەو کا و جۆ و زەخیرەیی کە داندراو، هەر دەبێ لێی بخوا، ئنجا لەویدا جار هەبوو کا دەپرا، ئیمە بۆ خۆمان کامان لێ بپراو دێ بە دێ گەراوین سواری ئیستری بووین کە دوو گونیه کا بکپین بە پارەییکی زۆری ئەو دەمە بۆ ئەوەی مەپیکمان نەمرێ، مانگایە کمان نەمرێ، پێی بژێی هەتاوێکو ئەو پەیدا دەبێ، ئەو نەک هەر بە نسبەت ئالیکی حیواناتیوە، بەلکو بە نسبەت زاد و زەخیرەشەو، ئەو نیە پەندەکە دەلی: پەشەمی پەشەندو، بەتال بوون چال و کەندو، پێک وەربوون بووک و خەسوو! یەعنی بووکە کە تومەز زۆری لێناو، خەسووەکەش کە

۱ - بەفرەستور: بەفر ئەستور، ئاماژە بە بەفرێکی تۆر.

۲ - ئەمە: مە، ئیمە

تەماشای کردووہ زۆرہ، ئەوہی پێگوتووہ، گوتویەتی ئەتۆ دەستپێژی، شت دەپێژی. سال زۆری بە بەرەوہ ماوہ، دەست پێوہ بگرہ، دەمرین لە برسان، یەعنی نیزاعی بەینی بووک و خەسووی، لەسەر یەکیەک ئەو جۆرە شتانە دروست بووہ، ئنجا کە شەپیش بێ و کاسبیس نەبێ و بەفرەستووریش بێ و، خۆ مام هیمن بە درێژی باسی دەکا لە کتیبەکەیدا، مەسەلە دەعبای کیوی... دەعبای کیوی، خواردنی نەماوہ، دیارە کەو بالداریکی سەختە بۆ خۆخواردنی و خۆپاگرہ، بەلەن ئەوہندە باریبوو، کونە بەردیش، چونکە ئەو زیخیش دەخوا!، کونە بەردیش پێ ببون لە بەفر! شوین نەمابوو، بە دەشتی وەرپوو، خەلک بە دەستی دەیگرتن، من بۆ خۆم منداڵ بووم کەوم گرتووہ ئەو کاتە، کۆمەلێکی مێرمنداڵ بووین، ئەوا دەچووین، کە گەنجەکان دەچوون بۆ پاوی ئەمەش بەدوایان دەکەوتین، کەویەک ئە لەوێ دەکەوت، کە دەکەوت ئەو توانایە نەدەما هەلفریتەوہ، دەچووین دەمانگرت، من بۆ خۆم ئەو سالاہی کەوم گرتووہ. وە ئەو منداڵانە کە لە سەرەتایی دەهاتن لە لادیکانەوہ بۆ مەکتەبی بنگردی، ئەو پۆزانە نەیان دەتوانی بە وڵاخیش یێن بەلکو ئیمە کە لە داخلی نیو دنیەکە ی بووین، بە سواری وڵاخی دەیانبردین، کە دەوامیش تەواو دەبوو بە واماندا دەهاتن بە سواری وڵاخی دەیانبردینەوہ. بەپرای من ئەو بەفرە، بەفرەستوور، ئەو بەفرە یە کە لە ۱۹۴۵ و ۱۹۴۶ و ئە لەو دەورەدا بووہ...

پ: مامۆستا، یەک پرساری کەت لێکەم، لەنیو خەلکدا زۆر جار دەلێن مەلیک مەحمود سکە ی خۆی لێداوہ، من لە کتیب و سەرچاوە ی پرەسمی و شتی ئاوادا نەمدیووہ، ئایا بە حوکمی ئەوہی جەنابت لە سەردەمی کدا ژیاوی، مەلیک مەحمود ماوہ، ئەو قسە و باسانە راستن؟

و: من، کاک ئارارات، بە حوکمی ئەوہی وەکو شیلانە، یا بە حوکمی ئەوہی خالیکم بە درێژایی تەمەنی هەر لەگەڵ شیخ مەحمود بووہ، تەنانەت پیاوی تەفەنگی شیخ مەحمودیش بووہ، شیخ مەحمود چۆن ژیاوہ، ئەو ئاوا ژیاوہ، دیوہ خانی تایبەتی خۆی هەبووہ، هەر لەگەڵ شیخ مەحمودی بووہ، هەتا ئیستا پۆژیک لە پۆژان باسی ئەوہی بۆ نەکردووم کە شیخ مەحمود سکە ی خۆی هەبوو، شیخ مەحمود سکە ی خۆی نەبووہ، ئەگەر سکە ی خۆی هەبایە من دەمزانی، چونکە ئەو خالەم زۆربە ی شتەکانی پاراستبوون، زۆربە ی شتەکانیم لەو بارەوہ لەو وەرگرتووہ، بەلام پۆلی هەبووہ، پۆلی بەریدی هەبووہ، بەلام سکە ی نەبووہ، پارە ی نەبووہ، پارە یەک نەبووہ بە ناوی مەلیک مەحمودەوہ...

پ: مامۆستا دياره جولهكه كانى كوردستان به تاييه تى هي مه نتيقه كه، له كۆتايى چله كان و سه ره تاي په جاكندا پزىشتون، هيچت به بير دى سه بارهت به داب و نه ريتيان، به نيشيان، به گهره پياوه كانيان له قه لادى؟

و: وهكو به بيرهاتن، به بيرم نايه، جولهكه چيه و موسلمان چيه و ياخود نه مانه نيشيان چيه چ نيه، به لام بهس نه وهنده ده زانم له كاتيكدا من كه چوومه ئىبتيدائى، نه و كاته جولهكه له بنگردى هه بووه، جولهكه لى هه بووه، نه و جولهكانه، مه سائىلى ته موپنيان گرتوته نه ستۆ، هاتوو قوماشيان ته وزيع كردوو، كه دابه شكراوه به سه ره خه لكيدا، شه كريان دروست كردوو، دابه ش كردوو، گهنم و جۆ و نهوانه كه حكومهت ناردوويه تى بۆ خه لك نجا له ته رهف ئىنگليزه وه بووى، له ته رهف حكومه تى عهره بيه وه بووى، ناردويانه، دابه شيان كردوو، نه و نيشانه يان كردوو، نهوانم ته قريبه ن وهكو شتيك به بيره، به لام به بيرم نايه فه رقم نه كردوو نه وه جولهكه يه وه ياخود نه وه موسلمان، به بير نايه، به لام زۆريشم له باره يوه بيستون كه له قه لادى زيان و له بنگرد زيان و له مهرگه زيان و... جولهكه له هه موو شوپيان هه بوون، له بهر نه وه، زۆر ئىقتيسادى بوون، نيش و كاريان زيرنگه رى و تيجارهت و و بازرگاني و له بهر نه وه له هه ر شوپييك بووين، دهوله مه ندى شوينه كان بوون...

پ: مامۆستا گيان دووباره ده ستوت خوڤش بىت، هه ر ته مه ندرىژ بيت، هه ر له شساغ بى، من گه يشتوو مه ته كۆتايى پرسيار و باسه كانم، نه گه ر جه نابت خوڤت هه ز بكه ي شتيان پى بلى...

و: وه لا، من سوپاسى هه ستان ده كه م، سوپاسى نه و به سه ر كردنه وه يه تان ده كه م، پىم خوڤشه جار جاريش كه ئاوا به كىكى وهكو تۆ سه رمان لى بدا، هه م وه بيره نانه وه ي بيره وه ريه كه وه هه م هاندانىكيشه بۆ من كه به رده وام بم لى له هينديك مه سائىل و نيش و كار و نه و جۆره شتانه دا هيوادارم خه لكيش بزاني كورپى چ نه ته وه يه كه، نه ته وه كه ي له چ ئاستيكدايه؟ چى پىويسته بۆ به رز بوونه وه ي نه ته وه كه ي، بۆ پزگار بوونى نه ته وه كه ي بۆ نه وه ي جاريكى كه تووشى نه نفال نه بىته وه كه كاره ساتيكي دلته زينه، تووشى گوند پوو خان و كوشت و كوشتار نه بىته وه، چونكه دوژمه كانمان دوژمنى بى وىژدان، ئىنسانيش له گه ل ئىنساني بى وىژدان نابى ته وه قوعى چاكه كه چاكه يه كى به رامبه ر بكري، ده بى بۆ خوڤت هه بى، داوام له زوربه ي خه لكان و گه نجان و هه يه كه ده ربه ست نه ده بياتى خوڤان بن، مه به ستم فۆلكلورى خوڤانه، ده ربه ستى نه ته وه ي خوڤان بن، خاكى خوڤان خوڤ بوى، چونكه خاك له هه موو شتيك خوڤشه ويستره، تۆ له خاك دروست بووى و له و خاكه شدا

ژیاوی، وه لهو خاکه شدا ده مری، نه ته وه ی نهو خاکه ی، هه وای نهو خاکه ی هه لده مژی. ناوی نهو خاکه ی ده خۆیه وه، تیشکی پۆژ له سه ره نهو خاکه لیت ددها، به سه ره نهو خاکه دا ده پۆی، پیویسته پیزی نهو شته بگری که نیستی فاده ت لی کردووه، که نه ویش لهو ولاته جوانه دا هه یه.

پ: مامۆستا سه باره ت به دراوسیکانمان که زۆر دراوسی چلیس و به دپه فتار و خراپن، یه که په ندی کوردی زۆر جوان هه یه ده لێ: ده گه ل سه ی که وتووینه ده چالا! پیم وابی نه وه بۆ کورد ده گودجی...

و: فیعلهن جا نه وه ناوایه، به زه بیان پیتدا نایه ته وه، حیسابی نه وه بۆ تۆ ناکا که تۆ ئینسانی، له به ره نه وه، نه وه وایه ی هه لیده مژی به ئی خۆی ده زانی، غه دری لیده که ی! نهو خاکه ی به سه ریدا ده پۆی، به ئی خۆی ده زانی و غه دری لیده که ی، نه وه ی که ده یخۆی، به ه ی خۆی ده زانی و غه دری لیده که ی، هه مووی به ه ی خۆی ده زانی، تۆ به غه ددار ده زانی که غه درت لی کردووه، به و چاوه وه سه یرت ده کا. من پیم وایه فلاحیک چه ند رقی له مشکیکه، چه ند رقی له کولله یه که، چه ند رقی له سنیکه، دوزمه کانی ئیمه ش نه وه نده رقیان له ئیمه یه، وه به زه یی فلاحیک بۆ سن و کولله که به ره مه که ی ده خوا، به زه یی نه وانیش بۆ ئیمه به و شیوه یه یه...

پ: زۆر سپاس مامۆستا

و: من سوپاسی ئیوه ده که م...

(مامۆستا زیاد، له ریکه وتی ۲۰۱۷/۳/۲۱ له شاری پانیه کۆچی دوا یی کرد.)

چاوپيکه و تن له گهل م. زياد، فولکلورناس سازدانی: سامان عومەر سه يدگول^۱

”۳۰-۱۲-۲۰۱۰ دواي نيوه پړوي پوځي پېنجشهمه، له گهل عومەر حاجي^۲ له شاري رانيه له ماله کي خوي سهردانمانکړد، به مهبهستي وهرگرتنی هندی زانياري و بابتهی بلاونه کراوهی فولکلوري، بۆ به کارهينانی له تويزينه وهيه کي مهيدانی به ناو نيشانی (بابته ته ده بيبه کانی فولکلوري ده قهری بيتوين-پشدهر) که وهک به شيک له پيداويستيه کانی به دهستهينانی پلهی بکالوريوس له قوناغی چوار، بۆ به شی زمانی کوردی، کوليزی زمان له زانکوی کویه، ناماده کرا.“

تېبینی: ئەم چاوپيکه و تنه، به شیوهی ناخوتنی پشدهر، که شیوهی ناخوتنی م. زياد خویه تی، نوسراوه ته وه بی دهستکاری کړد.

* م. زياد: ئەو داستانانە ی له خودی ده قهری پشدهریدا پويانداوه، تايبه تن، نهک هی شوينیکه بن هاتبن، هەر هی خودی پشدهرین...

* شيخ فهرخ که داستانیکه، داستانیکي زور به هیزه، هی زهمه نیکي کونه، دياره تاريخه کي ده گه پړته وه بۆ دواي ده رکه و تن و هاتنی ئيسلام بۆ کوردستان، چونکه مۆرکي ئيسلامه تی پيوهيه، وه کونويز و مزگوت و پرهمه زان و پوڅوو، ئیدی ئەو جوړه شتانه... دياره ئەو داستانە تايبه ت پشدهرييه، چونکه ئەو شوينانە ی که باسده کړين ته نها له پشدهریدان، مه سه له ن باسی (داودی) ده کات، داودی ئیستا ديبه که که باسیده کات وهختی خوي شاربووه. گوندی داودی، به ۲۰ بۆ ۳۰ کیلومه تریک له پشتی قه لادزیوهيه. باسی کانیه که ده کات که هەر ماوه، باسی (ئالان) ده کات، باسی (گردی مروان) ده کا ئیستا ئەوه هەر له جیی خویه. باسی کوستانی هی (سه رگوین) ده کات، باسی (کانیه میری) ده کا، باسی (زینوی چاوپه شان) ده کا، ئەوه شتیکی مه وجودن ئیستا که ماون... هه موو داستانە که پشدهرييه، تابعیکی دیانه تی هیه ده که ویته بابی ئەفسانه وه، هه رچه نده هندی که س نارەحه تن به وهی که ده لیم ده که ویته بابی ئەفسانه وه، چونکه ئەوانه به قودره تی شیخ و ئەوانه ی ده زانن، به لام من رهئی خۆم وایه، ئەو داستانە، هەر له کتیبه دینییه کانه وه هندی

۱ - سامان عومەر سه يدگول، ماموستا و پوژنامه نووس، له دایکبووی سالی ۱۹۸۹ ناحیه ی حاجیباوی سهر به قه زای رانيه.

۲ - عومەر حاجی: عومەر حاجی ئیبراهیم پوسته م، خزم و نزیکي ماموستا زياد.

سەرچاوه‌ی لێهه‌ڵه‌پنجراوه، وه‌كو مه‌سه‌له‌ قسه‌ كردن له‌ گه‌ڵ با‌لداران يان مندال كه نه‌ديت ده‌بێ، قسه‌ ده‌كات، يان (شېخ فهرخ) كه له‌ داك بووه، قسه‌ ده‌كا. من ده‌زانم ئه‌و بېره (فكره)، له‌ بېرى عيساي كورپى مه‌ريه‌ مه‌وه‌ هه‌لگيرايوه، كه به‌ مندال (ته‌به‌يه‌يه‌) بۆ داكي كردووه، قسه‌ كردن له‌ گه‌ڵ ته‌ير و نه‌وانه، كه له‌ حه‌ز به‌تى سوله‌يمانه‌وه‌ سەرچاوه‌ی گرتووه و وه‌رگيرايوه و هاتووه، به‌لام هه‌ندى كه‌س كه من بلي‌م ئه‌وه‌ نه‌فسانه‌يه، پييان ناخۆشه، چونكه من له‌ و پوانگه‌يه‌وه‌ ده‌لي‌م نه‌فسانه‌يه‌ وه‌كو من بيستومه‌ له‌ پياوه‌ دينييه‌كان، نه‌گه‌ر به‌ موعجيزه‌ی حساب بکه‌ين، موعجيزه‌ ته‌نها موخته‌س بووه به‌ پيغه‌مبه‌رانه‌وه، موعجيزه‌ موخته‌س نه‌بووه به‌ خه‌لكی غه‌يری پيغه‌مبه‌رانه‌وه، نه‌گه‌ر موعجيزه‌ موخته‌س بوايه به‌ خه‌لكی تری غه‌يری پيغه‌مبه‌رانه‌وه، مه‌سه‌له‌ عه‌لى كورپى ئه‌بى تالب، ئه‌بوه‌كر عومه‌ر، نه‌وانه‌ ده‌بوون به‌ ساحيبي موعجيزه، له‌ به‌ر ئه‌وه، ناتواني ئيعتيماد بکه‌يه سەريان. به‌لام بېره‌كه‌ دياره‌ له‌ و شتانه‌وه‌ وه‌رگيرايوه، ئه‌وه‌ يه‌كێكه‌ له‌ داستانه‌ به‌هيژه‌كاني ه‌ی مه‌نتيقي پشده‌ري، كه گوينده‌كانيش ئيستا له‌م حا‌له‌ ته‌دا پي‌م وايه‌ يه‌ك دوانيكيان مابن، ئيستا مردوون، به‌لام پيش ئه‌وه‌ی بمرن من توانيومه‌ له‌ هه‌شتايه‌كان و هه‌تا له‌ شه‌سته‌كانه‌وه‌ نه‌و داستانه‌يان لێوه‌رگيرم و ته‌سجيلم كردوون و نوسيو‌منه‌وه. له‌و ئاخيره‌يدا كردوم به‌ كتی‌ب.

* داستانیکی دیکه‌یش هه‌یه، پشده‌رييه (برایمۆك)، ئه‌ویش هه‌ر داستانیکی پشده‌رييه، دياره‌ برایمۆك، به‌يتبێژه‌كان (حاجی مه‌حمود گه‌ناوی) چاکی ده‌گوت، ئيستا خدری قادری (خدر بلوێر) كه له‌و دیووه، ئيستاش ماوه، نه‌و چاکی ده‌گوت. داستانیکی خۆشه به‌لام لایه‌نی نه‌فسانه‌یی تیدانییه. برایمۆك، له‌ دیووی ئیرانی بووه، نه‌و کاته‌ی مه‌نتيقي سهرده‌شتیش له‌ گه‌ڵ کوردستانی عێراقی يه‌ك بووه، له‌ گه‌ڵ برازای (میر زه‌یندین) و نه‌وانه بووه، ده‌یه‌ین ده‌سه‌لاتداره‌كان لێیوه‌رده‌گرن ده‌لین ئیمه‌ش کورپیکمان هه‌یه ناوی برایمه، با بێن پیکه‌وه بخوینن، ده‌یه‌ین بۆ لادی و بۆ نه‌و شوینانه و له‌ گه‌لیان ده‌بێ و، وه‌لحاسل دوا‌یی وای لیدی برایم تووشی نه‌خۆشیه‌ ده‌بێ و نه‌و جۆره‌ شتانه و، دوا‌یی وه‌ك ده‌لین حه‌وت سالان به‌کۆلی گێراویه‌تی. له‌ دوا‌یی ئیدی چا‌ك بووه‌ته‌وه ... داستانه‌كه‌ له‌ بازار زۆره، ده‌توانی بیکرپی و گوێی لیبگرپی، به‌ کاسیه‌ت هه‌یه و حه‌قیقه‌ته‌كه‌ ده‌زانی...

* (قه‌ر و گوله‌زه‌ر)، دياره‌ بيتوینیه، به‌ رای من تاريخه‌كه‌ ده‌گه‌رپته‌وه‌ بۆ سهرده‌می نيزاعی سه‌فه‌وی و عوسمانیان، نيزاعی مه‌زه‌به‌ی شيعه‌ و نه‌وانه، نه‌و داستانه‌ی كه‌ من ١ - له‌و دیوو: مه‌به‌ست له‌ نه‌و دیوو سنووره، كه به‌تایبه‌ت مه‌به‌ست له‌ مه‌حالی سهرده‌شته‌ له‌ خۆره‌لاتی کوردستان.

په یوه نډیم پټوه هه یه داستانی (سه لیمی بایزی)، سه لیمی بایزی چاکی ده گوت هی قهر و گوله زهری، چونکه بۆخوی بۆی گوتوم نه داستانانه... گوله زهر، کچی (حه مدهی باشاغا) ی بووه، باپیره گه وردهی (هه باس ناغا)ی، ناخر نیره کاتی خوی هه موو خیله کی بوون، هه ندیک ده لاین وانیه هه ندی ده لاین وایه (قهر) ده چپته راووشکاری، خه ونی ده بینن له خه ویدا تووشی گیره وکیشه یه کی ئالوز ده بی، نجومگر بۆی ده گرنه وه ده لاین: پاشا، به بابی ده لاین، با بچی بۆ راووشکاری له بیر ده چپته وه و، له وی، تووشی ده رویشیکی ده بی، ده رویشکه له به رده ستانی راده وه ستی و په سم، عه کسکی بۆ ده ردینن، په سمی خاتوو (گوله زهر)یه، له وی بیهوش ده بی... له دوايه دیته وه تووشی سه وداییه کی ده بی و، که توشده بی، دی به پاشایه کی ده لی له گه ل شوانه کان ژنه کانیاں ده گورنه وه نه وه بی به شوانی حه مدهی باشاغا ی، شوانه که جلو پاره ی ده با و ده روا... نه وه نییه ئیدی له دوايه قهر که عه شقی ده بی، سبه نییه کی قهر، به رخاں ده با بۆ له وه بی، حه وزیک ده بی، خوی تیپه لده کیشن، ئاوی ده خوا و مه له ی ده کا، دیته ده ری و ده کو غه ربیک به خوی هه لده لی، خاتونیش ده لی نه و سه گابه منی به تفهنگی بیته قه کوشت! وه لاهی ده بی به دوايه کم، نه وه چپیه، هه ر که دیته ده ری، قهر ده ستی له بنا گوئی ده نی و به خوی هه لده لی و ده لی: ”کوره خۆ من قهر نه بووم، هه ر به ئاره زوویه کی دلی خۆ، نیتوم له خۆده نایه وه قهره.

نه من شازاده عیزه د خانم پیده لاین، کوره گه وردهی شاعه باسی قه جه ره و

بابی خۆم به زیندی خۆی، تاج و تۆماری ده پاشایه تیه ی ده نام له سه ره

حوکم خۆمه کرد له ئیرانی، له چینن، له ماچینن،

له به لخی، له بوخارایه،

هه ر له وان کوستانن ده بلند و له سه ره...”

...

م. زیاد: ئینجا که به خۆیدا هه لده لی و زه لیلی خوی ده گیریته وه به شوانی و... ئینجا ده لی:

”هه رچه ندی قه له میکی^۱ پارم به لاقیدا ده چونه وه، ده بوونه وه به نشته ره!^۲

نه و جا زه لامیکیش له ویرا دی، ده لی فلانکه س نه وی مه به گی^۳ و یوه به ره^۴

۱ - قه له م: درک، چقل، یان هه ر دار و چیلکه یه کی سه رتیز یان تیزکراو... له موکریان و پشده ر و بیتوین و هیندیک جیگه ی دیکه، به درک ده لاین قه له م.

۲ - نشته ر: نه شته ر، چه قوی قه باره نیه نجیی نۆد تیز.

۳ - مه به گی: ساغ نه بۆوه که مه به ست له چپیه. (ئاماده کاران)

۴ - و یوه: نه ولا، نه ولاوه، بۆ نه ولا.

به ره: ببه.

ویوه به ره: ببه نه ولای.

به لام نیشتا شم نهو حاله پیخوستره له پاشایه تییه که ی قه جهره،
چونکه هه موو نیوه پۆیان نه که دیمه وه،
خاتون دئ دهستم له ملی دهکا
سئ جارم به دلّ ماجده کا،
ده لّی ره بی به خیریی وه شوانۆکه ی غه ریبۆکه ی بیکه س و بیده ره...“
خاتون گوئی له و لوانه وه یه ده بی و لیک ناشکرا ده بن، ته گبیره که ن...

م. زیاد: وهختیک، خیلّی کی چوون بۆ کویتستان به ده ره بنیدا، له ویدیوی ده ره بندی،
ماوه یه کی ماونه وه، که به هار ساردبووه و ماویه تی پییه لگه پێن، کورپک خه لکی مه نتیقه ی
سه نگه سه ری ده بی حز له کچیک ی له و ره وه ندانه ده کا، ده یه وی خۆی برارینیته وه که
شایی و شتی واده که ن خیلّی کی. له وی نه و کوره ده یه وی خۆی برارینیته وه و پتویستی
به شه ده یه کی ده بی خۆی جوانکا، هیچی نابئ فقهیر ده بی، کابرایه که شه ده ی ده بی،
ده لّی نه و شه ده م پییفرۆشه، نه ویش ده زانی مه سه له که ی چییه، داوای سه ریکی گران ی
لیده کا، کوره که ش نه و پاره ی نابئ دوو سئ پۆزان ده چی فایده ی نییه، سئ چوار پۆزان
شایی ده گه پئ، ئاخیری کوره که ده چی به بی شه ده له گه لّ خیلّی کیان هه لده په ری، تا مال
بارده کرین و پییه لده گه پین بۆ کویتستان. کوره که، به به رمالی کابرای شه ده یدا ده پوا،
کابرا بانگیده کا ده لّی وهره کا که، نه و شه ده یه ی که داواتکرد، به و پاره یه ی داتمی، پیت
ده فروشم، نه ویش ده لّی: ”شه ده م بۆ ده ره بندی ده ویست! تازه پتویستم به شه ده ی
نییه!“ ئینجا نه وه ده توانی ته فسیراتی زۆری بۆ بکه ی بۆ هه ندئ مه وزوع.
بۆیه په ندی کوردی که می هه یه له خۆوه گوترا بی، یان په نده که گوتراوه داستانه که ی
به ده واهه بووه یاخود داستانه که کورتکراوه ته وه له په نده که دا.

م. زیاد: که ره له کوئی که وتوووه و کونده له کوئی دپاوه!
کابرایه که، سه پانیان ده بن، له ده شتی ده غلی ده دورنه وه. جاران ئاویان که بۆ ده چوو،
کونده بوو، له که رییان بارده کرد و ده ریشتن. کورپک حه زی له کچیک ی ده کا، کوره که
ئاوی ده با بۆ سه پانان، کونده یه کی ئاو ده با بۆ سه پانان و، له پیش خۆی داده نئ، ئینجا
ده لّی نه من مادام به کن مالی که که یدا ده پۆم، ده لّی به لکو ئئ... چاویکم پییکه وی، یا
دانیشتنیکی بکه م و نه وانه... به ویدا ده پوا و که که له کن په زی ده بی، کوره داده به زی و

۱- نه و به یته ی قه رو گوله زهر، که به یته یز (سه لیمی بایزی) خویندویه تی، م. زیاد به ده نگی خۆی و به
ئاوازه وه، چه ند کۆپله یه کی بۆ گوتین. له هه ندئ شوین چه ند وشه یه که بۆم پوون نه بوون. - (ئاماده کاری
چاوپیکه وتن).

له گهل كچه كه ی ده خافلن به قسان، كه ده خافلن به قسان، كه ره كه به كونده ناوه كه یه وه ده پوا، كه ده پوا، جوگه كه ده بی كه ره كه ده یه وی بی پته وه و، كونده ناوه كه ی لیبه رده بیته وه. كه ره كه ده چه قی له قوریدا و، كونده ناوه كه ی لیبه رده بیته وه و ناو ده بیا و ده پری. كوره كه كاتی به خه به ردی، نه كه رماوه و نه كونده! ده چی ده گه پری و كه ره كه ی ده بینته وه و كوندهش ناو بردوویه تی. ناو ده چی بۆ كن سه پانه كان، سه پان ده لین كوا ناو؟ ده لی وه لا كه ره كه م چه قیوه و كونده ناوه كهش دیارنییه و نازانم چی لیته توه! سه پانه كه دین ده گه پری، كه دین ده گه پری، ته ماشا ده كن كه ره كه له وی كه وتوه، به لام كونده، نییه! پیداده گه پری له ناویدا له خوار، كونده كه ده بینته وه، ناوۆۆۆۆۆ، كه ره كه له كوئی كه وتوه و كونده له كوئی دراوه! ئینجا ده زانن نه و كوره له كوئی و بۆچی خافلاوه و له وی ناوای لیته توه!

م. زیاد: كابرایه كه باراشی ده با بۆ ناشی. جاران له ناشی ناوی لیده كرا. كابرایه کی دیکهش، هر باراشی ده با بۆ ناشی، له پیه پیکه وه ده پری، نه و ده لی نه گه رگه بیشتینه ناشی، توبه ی من ده بی ته ویش ده لی توبه ی من ده بی. له وی لیان ده بی به هه را، هیشتا ش نه گه یشتونه ناشی. ده وه نیکی لیده بی، (ده وهن یه عنی كۆمه له داریکی بچوك به یه كه وه)، لیان ده بی به هه را. له وی ده لین باشه پیش نه وه ی بگه یه ناشی، با له یه کی ده ركه ی، له وه رایه دا، یه کیان یه کی ده كوژی، ئینجا مه سه له ی (ده وه نه ناشی)، له وه وه هاتوه، بۆیه ده لین هینه له سه رشتی مه پری! مه یكه به ده وه نه ناش!

به سه رهاتی هاوپییه کی مامۆستای بۆ گپراینه وه، به لام ناوه كه ی به یان نه كرد:

م. زیاد: له قه لادی، وه ختی خۆی كه له ئیرانی هاتینه وه سالی ۱۹۷۵، پۆیشتین بۆ جنوب، له جنوب له دیوانییه ی، پۆیبوو، ئینجا گوتی ناوده ست و ماوده ستی لینه بوو له و شوینه ی، گوتی منیش پۆژیکی زۆر ته نگاوبووم نه مده زانی عه رب له كوئی گوی ده كن، گوتی زۆرم فكركرده وه ته ماشا مكرده ره بیکم دیت، تۆزك دووركه وته وه عه بایه كه ی به خۆیداو ده ستی به گووكردنێ كرد. گوتم ئیه ییی! ... نه وه دیمه وه، به لام به راستی من عه بام نه بوو، گوتی منیش عه بام له یه کی وه رگرت، پۆیشتم بۆ نه و ده شته ی، گوتی چونكه فترنه بووم، عه بایه كه وه بن خۆم كه وته وه، گوتی نه گه ر هه ستام، سه رسیلیكم گوو له سه ر عه بای كردبوو! گوتی وه لا تا تۆزی پاكم كرده وه، هاتن گوتیان نه وه چتكردوه؟! گوتم وه لا نه وه شتیکی ناوا بووه، نه عله ت له بابی نه وه ی هینامیه ئیره!

م. زیاد: که‌وای به‌ری که‌سکه

ده‌لّی له کۆیه، مالتیک زاویه‌کیان ده‌مری. له شین و گریانیدا ژنیکیان پێیه‌لده‌لّی و ده‌لّی:
”که‌وای به‌ری ته‌سکه، پری به‌ریه‌ی میسکه! (واته پری به‌رۆکی میسکه، پری به‌رۆکی
عه‌تره) لالیم چاری پرسکه!“... ژنیکیه‌کیان بانگی‌کرده‌ نه‌وژنه‌ی که‌ نه‌و پێدا‌گوتنه‌ی ده‌لّی
و زۆری پێخۆشده‌بێ و پێیده‌لّی: ”نه‌وه‌ی هه‌لگره‌ تا ژنی حاجی به‌کری دین، نه‌گه‌ر ژنی
حاجی به‌کری هاتن، نه‌وکاته‌ی نه‌وه‌ی بلّی!“

م. زیاد: کچ و کوپ که‌ ده‌چن بۆ گیاو کنگر و کاردو و نه‌وانه‌ پێکه‌لده‌لّین، جار هه‌یه
شه‌ره‌جنیوی ده‌که‌ن و جار هه‌یه‌ شتی هه‌زلی‌کرده‌ به‌یه‌کتری ده‌لّین و ئاوازیکی تایبه‌تی
هه‌یه‌ وه‌ک گۆرانی، ئینجا یه‌کێک له‌ بالۆره‌کان ده‌لّی:

شاخۆلکه‌م چاولتییه‌ شاخۆلکه‌م چاولتییه‌

لانکه‌ی ساوام پێیه‌ دورم ناگه‌مێیه‌

هه‌رۆه‌ه‌رۆه‌ هه‌رۆه‌ه‌رۆه‌

یه‌کیکی دیکه‌یان ده‌لّی:

بالۆری نازانم، ده‌پژم چاوانم، خوشکی هه‌وت برایانم،

نه‌مبه‌روبه‌ر چۆمه، که‌وم لیبوون کۆمه، تیکرا ده‌مه‌که‌ن لۆمه

م. زیاد: داکی کوران په‌له‌یان بران^۲، داکی کچان که‌وتوون له‌ خزان!

لێره‌دا نه‌و په‌نده‌ لایه‌نی پیاوسالاری زاله‌ و قیমে‌تیک بۆ په‌گه‌زی می، دانانیت. یانی
داکی کچان نه‌وه‌ی کچی هه‌بن، بێده‌سه‌لاته‌، چونکه‌ جاران مه‌منوع بووه‌ بچن کاسبی بکه‌ن
و ده‌رو ده‌شتی بکه‌ن، نه‌وه‌ی که‌ کوپیشی هه‌بووه‌ جیاواز بووه‌.

۱ - پ‌س‌ک: ساغ نه‌بۆوه‌ مانای چیه‌، به‌لام دیاره‌ که‌ وه‌سفیکه‌ به‌ خراپی. (ئاماده‌کاران)

۲ - نیوه‌رۆکی نه‌و پێداهه‌لگوتنه‌ زۆر پوون نینه‌، به‌داخوه‌ ئاماده‌کاری دیداره‌که‌ش، له‌وکاته‌دا بیری
نه‌بووه‌ که‌ مانا و مه‌غزاکی لیب‌رسیت. به‌لام له‌وانه‌یه‌ (ژنه‌کانی مالتی حاجی به‌کری) کۆستیکی له‌و
شیوه‌یه‌یان که‌وتبیت و هه‌زیان لیب‌ووبیت گوئیان له‌ چه‌شنه‌ لاوانده‌وه‌یه‌کی وا بیت و، نازیزه‌کی خۆیان
بیته‌وه‌ پێش چاوان. (ئاماده‌کاران)

۳ - په‌له‌یان بران: عه‌یب و عاریان نه‌مان، مه‌به‌ست له‌و ژنه‌یه‌ که‌ کوپ‌ی بووه‌، مادام کوپ‌ی بووه‌، ئیدی
هیچ په‌له‌ی تیدا نه‌مان! (ئاماده‌کاران)

زوو که مانگیك نابې ئیستا گه یشتوو له كه نه دا باسی ده كن، له بهریتانیا، له نه مریكا، له سوید، له نه رویج، له م ولاتانه، له زوری هی شوینانه وه جوابیان بۆ ناردووم، په عنی تازه نه وه ده بیاته هیچی نافه وتی، نافه وتی، تازه شت نه گهر كه وته كتیبخانه ی له نده نه وه، چی ده یفه وتینی؟ كه وته كتیبخانه ی نه مریكا وه به چی ده فیه وتی؟ وه نه؟ نه وانه نافه وتی، له بهر نه وه من بویه ئیستا كه وتوومه چاپكردنیان، جاران له وانه بوو نه هیلن له خوت زیاتر دور بكه ویته وه...

پ: ماموستا، نهو بهرهمه ی كه ئیستا باست كرد ورده ورده خه ريكم، هیچ ناویكت لی ناوه؟

و: ناویك لی ناوه، نهو له ئینستیتیوت، به لام به هیواین ناوه كه ی بگورین، كا حه سن من، كومه لیک شت هیه، دوا یی نایه شته كان، په عنی نه وه نده زوره من ده ترسم ته مه نه كه م پیاوړا نه گا...

پ: قسه ی وا مه كه، ته مه نا ده كه م خوا له ته مه نی من بخاته سر ته مه نی تر له بهر خاتری تر و له بهر خاتری نهو ئیش و بهرهمه مانه...

و: بژی سپاست ده كه م، من نه وه نده ی پیم بكری، وه كو نهو پوژدهش له وئ، له كوری ریژلینانه كه^۱ باسم كرد، من مادام بیجگه له وه ی بۆ خوم وه كو په رووشی نه ده بیاتی میلله ته كه ی خوم و كه لتور و كه له پووری میلله ته كه ی خوم و ده مه وئ نه فیه وتی، شتیکی دیکهش هیه كه نهو ریژه ی بۆ من دروست كرد كه كومه لیک خه لك ده ستخووشی له من بكا و نهو شتیکی دیکه یه، نهو هه موو بروسكه ی ته ئید و نهو هه موو قسه خوشانه ی كه بۆ من هاتوو و ته لفونانه ی كه بۆ من كراوه، نهو دهش بۆ خوی هاندانیكه...

پ: ماموستا سوپاست ده كه ین ماندوومان كړدی، به لام با له دامینی موقابه له كه ماندا هیندیک پرسیری نیو ژیان ورده کارییه كانی شتی كومه لایه تی خه لك بکه ین، له نیو خه لكدا زور جار باسی سالی گرانی ده كا، تر هیچكام له ساله كانی گرانیته به بیر دئ، دیاره سالی گرانی یه كه م، هرپی عاله می یه كه مه، به بیرت نایه نه تر نهو كاته نه بوویت، به لام نه وه ی دوو میان مه به ست له جهنگی دوو می جیهانه یان شتیکی دیکه یه؟

و: كاك نارارات، دیاره شه په كان، شه پی قورس بوون، شه پی یه كه م و شه پی دوو میش،

۱- ماموستا زیاد، دوو جار مه راسیمی ریژلینانی بۆ ساز كړا: جارېك له ۲۰۰۸/۱۱/۲ له قه لادزی، كه ئینستیتیوت بوی ساز كړد و، جاری دوو میش بنكه ی نه ده بی و پووناكیری یه كه لاویژ- رانیه بوی نه نجام دا، مه به ستی ماموستا له ریژلینانه كه ی دوو مه. (نارارات نه حمه د)

دياره نه گهر شه پ بوو کاسبی نامینې، گه نجه کان هه موو پاپیچه ک ده درین بۆ چه ک هه لگرتن و بۆ به رهی شه پ و نه وانه، له بهر نه وه، نه و بهر هه مانه که م ده بیته وه. دياره من بۆيان گپراومه ته وه شه پری یه که م که خه لک له کۆلاناں مردووه، زستان بووه، شه وئ خه لک ده رگای داخستووه، نه گهر هاتوته ده رئ ته ماشای کردووه له ده ورو به ری مزگه وته که ی خه لکک مردووه له برسان. دياره شه پ بۆ خۆی چی پپوه یه؟ برسیتی پپوه یه، گرانیی پپوه یه، نه خۆشیی پپوه یه، نه خوینده واریی پپوه یه، یه عنی نه و ئافاته کۆمه لانه ی هه موو پپوه یه، به راستی جهنگی یه که میش، جهنگک بووه که زوریه ی ولاتانی دنیای گرتوته وه، خه لککچی زۆر به و شپوه تیداچووه، کوردستانیشی گرتوته وه، من به ره حمهت بی خالیشم و داکیشم بۆيان ده گپرامه وه ده یانگروت خه لک هاتووه نانیکت به دهسته وه بووه بۆ مندا له که ی په لاماری داوه، فراندوویه تی، خه لک پارووی له ده مدا بووه لیاندواوه که چی نه یتفیوه ته وه هه ر قوتیداوه، نه گهر سبه ینی ده رگایان کردوته وه، هاتوونه ده رئ له بهر ده رگای مردووه له برسان، خه لک تاقه تیان نه بووه یه کتر بنیژن، نه وه له باره ی یه که مه وه، له باره ی دووه میشه وه خۆی دیسان هه مان شه پ هه مان کاره سات دینیتته وه له فه قیری و له نه بوونی و له چی و له چی، دياره نه وه ده گپرتته وه بۆ سالی ۱۹۴۵ و کۆتایی شه پ، فیعلن نه وده مه گرانی بوو، دواکه وتوویی بوو، نه خۆشی بوو، کۆمه لک له و بابه تانه هه بوو... به تاییه تی ده ولته ی عوسمانی، تۆ ده ولته ی عوسمانی، نه م ده ولته بی خیره، نه م ولاته پان و پۆره ی له ژیر دهستی تۆدا بووه هه ر هه مووی تووشی فه قیری و نه دامه تی کردووه، له شکرکیان هه بووه نه و له شکره یان ته نانه ت به س مشه خۆر بووه، مه سه له، مالک مریشکیان هه بووه، کوره که گوتویه تی دایه بییه نه با نه و مریشکه ی خیرا سه ر برین بیخۆین، نه ویش داکه که ی گوتویه تی نه دی پۆله ئاخو چی هیلکه مان بۆ بکا؟! گوتویه تی دایه (نه نه دۆلی) دین ده یخۆن! نیستا خیرا سه ری نه برین. یه عنی نه نیسکیان له مالاندا هیشت، نه ماشیان هیشت، نه برنجیان هیشت، ئینجا سه ره رای نه وه، ته عه ددا کردن و بی شه ره فی، له شه ره ف و که رامه تی خه لکانی ژیر دهسته، وه کو ده ولته ی عوسمانی، خۆ له وهینه دا نووسیومه، کالو دانئ و سالو لی بکه! ... کالو دانئ و سالو لی لی بکه!، کابرایه کی زابتیکی عوسمانی ده چۆ مالک ژنیکی جوانی تیدا بوو، ده چوو، ده بوو خه لکه که بپوا ته نها ژنه که له مالئ بمینیتته وه، کالوه که شی له بهر ده رگای داده نا بۆ نه وه ی نه وه زابتیکی عوسمانی له ژوورییه که ساحه بی هاته وه، بگپرتته وه، ساحه بی هاتوته وه چاوی به کالوه که که وتووه، هیچ ده سه لاتیکیشی نه بووه، گوتویه تی ده وه ره کالوی دانئ و سالو لی لی بکه! ... له دوایه ش که ته می شه پش پوه یوه ته وه، ئاسه واره که ی نه ماوه و ورده ورده خه لک بوژاوه ته وه و دهستی به کاسبی کردوته وه و ئنجا به هاریش خۆ که

داهات بۆ خۆی بژئوی بۆ خەلکی کوردستان دروست دەبێ. شەرپە عینی دواکەوتوویی، لە ولاتی مەشدا، ولاتی شەرپی بوو، هەموو نەگەتییەکان گرتووەتیوە، لە بەینی سەفەوی و عوسمانیاندا شەرپە بوو کوردستانی گرتۆتەو، لە بەینی عەرەب و فارساندا شەرپە بوو کوردستانی گرتۆتەو، لە بەینی تورک و عەرەبدا شەرپە بوو هەر کوردستانی گرتۆتەو، ئەم ولاتە ولاتی فرمیسک و خوینە و هیوادارم لەمەودا نیستی قیاریەک هەبێ خەلک بتوانێ وەک ئادەمیزاد بژی! ...

پ: مامۆستا، باسی بەفرێک دەکەن، هێندێک دەڵێن بەفرەستور، هێندێک دەڵێن بەفرەستور، بە پای تر کامەیانە، وا بزانم دەبێ لە چەکان یان پەنجاکاندا بووین، داکم نۆر جار باسی دەکا... جا، بەفرەستور بە یان بەفرەستور بە؟
ناسکەخان: (هاوسەری م. زیاد): بەفرەستور بە^۱...

و: ئەمن ئەو بەفرەم بە فکر دێ، ئەو بەفرە دەگەرێتەو بۆ چەکان، ئەستور بوو، نۆر باریوو، چونکە بە چی دەزانم، وەک یۆم باس کردی لەو پێش، ئەمە^۲ لە مالدیدا خۆم و خوشکەکم و داکم بووین، من تازە دەگەیشتم، تەلەبە سەرەتایی بووم، پێرا نەدەگەیشتم سەربانی بمالم، بە بەفر مالدینی، مەسەلە چووین لەسەر یانەکە ئەگەر ۱۰ مەتر درێژ بایە سەربانەکە، نەماندەتوانی بەفر مالدەکی و پێش خۆمان دەین و ماوەی ۱۰ مەترەکی ببیەین دەمانکرد بە ۳ بەش، بەشی پێشەوهمان فری دەدایە خواری، ئینجا بەشیکی کەمان لەدوای وی فری دەدایە خواری، ئینجا بەشیکی کە، هەتا ئەوهمان تەواو دەکرد، هێندەکی کە، خێرا خێراتر دەباری. دەرگا گیرا بوون دەرگا، من بۆ خۆم تاقەتم بە دەرگا کردنەوێ نەدەشکا، بەبیرم دێ خالم دەهات، خاکەناز و پیمەرەکی دەهێنا و دەرگای بۆ دەکردینەو کە مالدەکەمان لە ژووری بجێتە دەرێ بۆ سەر حەوزێک، شوینێک ئەگەر ئاوێکی لێ بێ ئاوێکەکی بخواتەو، ئینجا لەو سالانەدا لەبەر ئەوەی هەر لە ژووریدای، هەر بۆ خۆت و لاخەو خەریکی خواردنی، تۆ ئەو کا و جۆ و زەخیرەکی داندراو، هەر دەبێ لێی بخوا، ئنجا لەویدا جار هەبوو کا دەپرا، ئیمە بۆ خۆمان کامان لێ بپراوێ دێ بە دێ گەراوین سواری ئیستری بووین کە دوو گونیه کا بکپین بە پارەیهکی زۆری ئەو دەمە بۆ ئەوەی مەپیکمان نەمرێ، مانگایە کمان نەمرێ، پێی بژێی هەتاوێکو ئەو پەیدا دەبێ، ئەو نەک هەر بە نسبەت ئالیکێ حەیانانێوە، بەلکو بە نسبەت زاد و زەخیرەشەو، ئەو نیه پەندەکە دەلی: پەشەمی پەشندو، بەتال بوون چال و کەندو، پێک وەرپوون بووک و خەسوو! یەعنی بووکە کە تومەز زۆری لێناو، خەسووەکەش کە

۱ - بەفرەستور: بەفر ئەستور، ناماژە بە بەفرێکی نۆر.

۲ - ئەمە: مە، ئیمە

تەماشای کردووہ نۆرہ، ئەوہی پێگوتووہ، گوتویەتی ئەتۆ دەستپێژی، شت دەریژی. سال نۆری بە بەرەوہ ماوہ، دەست پێوہ بگرہ، دەمرین لە برسان، یەعنی نیزاعی بەینی بووک و خەسووی، لەسەر یەکیک ئەو جۆرہ شتانہ دروست بووہ، ئنجا کە شەپیش بێ و کاسبیس ئەبێ و بەفرەستوریش بێ و، خۆ مام ھێمن بە دریزی باسی دەکا لە کتیبەکەیدا، مەسەلە دەعبای کێوی... دەعبای کێوی، خواردنی نەماوہ، دیارہ کەو بالداریکی سەختە بۆ خۆخواردنی و خۆراگرہ، بەلەن ئەوہندە باریبوو، کونہ بەردیش، چونکە ئەو زیخیش دەخوا!، کونہ بەردیش پڕ ببون لە بەفر! شوین نەمابوو، بە دەشتی وەربوو، خەلک بە دەستی دەیگرتن، من بۆ خۆم منداڵ بووم کەوم گرتووہ ئەو کاتە، کۆمەلێکی میرمنداڵ بووین، ئەوا دەچووین، کە گەنجەکان دەچوون بۆ پائۆ ئەمەش بەدوایان دەکەوتین، کەویک ئەو ئەوئ دەکەوت، کە دەکەوت ئەو توانایە نەدەما ھەلفریتەوہ، دەچووین دەمانگرت، من بۆ خۆم ئەو سالە کەوم گرتووہ. وە ئەو منداڵانە کە لە سەرھتایی دەھاتن لە لادیکانەوہ بۆ مەکتەبی بنگردی، ئەو پۆزانە نەیان دەتوانی بە وڵاخیش بێن بەلکو ئیمە کە لە داخلی نیو دییەکە ی بووین، بە سواری وڵاخ دەیان بردین، کە دەوامیش تەواو دەبوو بە واماندا دەھاتن بە سواری وڵاخ دەیان بردینەوہ. بەرای من ئەو بەفرە، بەفرەستور، ئەو بەفرە کە لە ۱۹۴۵ و ۱۹۴۶ و ئەو دەورەدا بووہ...

پ: مامۆستا، یەک پرسیاری کەت لێکەم، لەنیو خەلکدا زۆر جار دەلێن مەلیک مەحمود سکە ی خۆی لێداوہ، من لە کتیب و سەرچاوەی پەرسی و شتی ئاوا نەمدیوہ، ئایا بە ھوکی ئەوہی جەنابت لە سەردەمی کدا ژیاوی، مەلیک مەحمود ماوہ، ئەو قسە و باسانە راستن؟

و: من، کاک ئارارات، بە ھوکی ئەوہی وەکو شیلانە، یا بە ھوکی ئەوہی خالیکم' بە دریزی تەمەنی ھەر لەگەڵ شیخ مەحمود بووہ، تەنات پیاوی تەفەنگی شیخ مەحمودیش بووہ، شیخ مەحمود چۆن ژیاوہ، ئەو ئاوا ژیاوہ، دیوہ خانە تایبەتی خۆی ھەبووہ، ھەر لەگەڵ شیخ مەحمودی بووہ، ھەتا ئیستا پۆزیک لە پۆزان باسی ئەوہی بۆ نەکردووم کە شیخ مەحمود سکە ی خۆی ھەبوو، شیخ مەحمود سکە ی خۆی نەبووہ، ئەگەر سکە ی خۆی ھەبایە من دەمزانی، چونکە ئەو خالەم زۆریە شتەکانی پاراستبوون، زۆریە شتەکانیم لەو بارەوہ لەو وەرگرتووہ، بەلام پۆلی ھەبووہ، پۆلی بەریدی ھەبووہ، بەلام سکە ی نەبووہ، پارە ی نەبووہ، پارە یەک نەبووہ بە ناوی مەلیک مەحمودەوہ...

پ: مامۆستا دیاره جولهکهکانی کوردستان بهتاییهتی هی مهنتیقهکه، له کۆتایی چلهکان و سههرهتای پهجاکاندا پزایشتوون، هیچت به بیر دی سهبارت به داب و نهڕیتیان، به ئیشیان، به گهره پیاوهکانیان له قهڵادزێ؟

و: وهکو به بیرهاتن، به بیرم نایه، جولهکه چیه و موسلمان چیه و یاخود ئه مانه ئیشیان چیه چ نیه، به لām بهس ئه وهنده دهزانم له کاتیکیدا من که چوومه ئیبتیدائی، ئه و کاته جولهکه له بنگردی هه بووه، جولهکه ی لێ هه بووه، ئه و جولهکانه، مه سائیلی ته موینیان گرتۆته ئهستۆ، هاتوو قوماشیان تهوزیع کردوو، که دابهشکراوه به سههر خهڵکیدا، شه کریان دروست کردوو، دابهش کردوو، گهنم و جۆ و ئهوانه که حکومهت ناروویهتی بۆ خهڵک ئنجا له تهپهف ئینگلیزهوه بووبی، له تهپهف حکومهتی عهره بیهوه بووبی، ناروویانه، دابهشیان کردوو، ئه و ئیشانهیان کردوو، ئهوانه ته قریبهن وهکو شتیکی به بیره، به لām به بیرم نایه فهرقم نه کردوو ئه وه جولهکه یه وه یاخود ئه وه موسلمان، به بیر نایه، به لām زۆریشم له باره یوه بیستوون که له قهڵادزێ ژیاون و له بنگرد ژیاون و له مه رگه ژیاون و... جولهکه له هه مو شوینان هه بوون، له بهر ئه وه، زۆر ئیقتیسادی بوون، ئیش و کاریان زۆرنگه ری و تیحارهت و و بازرگانی و له بهر ئه وه له هه ر شوینیکی بووبن، دهوله مهندی شوینهکان بوون...

پ: مامۆستا گیان دووپاره دهستت خوش بیئت، هه ر ته مه ندریژ بیئت، هه ر له شساغ بی، من گه یشتوو مه ته کۆتایی پرسیار و باسه کاتم، ئه گه ر جه نابت خۆت هه ز بکه ی شتیان پی بلێی...

و: وه لā، من سوپاسی هه ستان ده که م، سوپاسی ئه و به سه رکردنه وه یه تان ده که م، پیم خوشه جار جاریش که ئاوا یه کیکی وه کو تو سه رمان لێ بدا، هه م وه بیر هینانه وه ی بیره وه رییه که وه هه م هاندانیکیشه بۆ من که به رده وام بم لێی له هیندیکی مه سائیل و ئیش و کار و ئه و جۆره شتانه دا هیوادارم خه لکیش بزانی کۆپی چ نه ته وه یه که، نه ته وه که ی له چ ئاستیکیدا یه؟ چی پیویسته بۆ به رز بوونه وه ی نه ته وه که ی، بۆ پزگار بوونی نه ته وه که ی بۆ ئه وه ی جاریکی که تووشی ئه نفال نه بیته وه که کاره ساتیکی دلته زینه، تووشی گوند پوو خان و کوشت و کوشتار نه بیته وه، چونکه دوژمه نه کانهان دوژمی بی ویزدانن، ئینسانیش له گه ل ئینسانی بی ویزدان نابێ ته وه قوعی چاکه که چاکه یه کی به رامبه ر بکری، ده بی بۆ خۆت هه بی، داوام له زۆریه ی خه لکان و گه نجان و هه یه که ده ریبه ست ئه ده بیاتی خۆیان بن، مه به ستم فۆلکلۆری خۆیانه، ده ریبه ستی نه ته وه ی خۆیان بن، خاکی خۆیان خوش بوێ، چونکه خاک له هه موو شتیکی خوشه ویستهره، تو له خاک دروست بووی و له و خاکه شدا

ژیاوی، وه لهو خاکه شدا ده مری، نه ته وهی ئه و خاکه ی، هه وای ئه و خاکه ی هه لده مزی. ئاوی ئه و خاکه ی ده خویه وه، تیشکی پۆژ له سه ر ئه و خاکه لیت ددها، به سه ر ئه و خاکه دا ده پۆی، پتویسته پیزی ئه و شته بگری که ئیستیفاده ت لئ کردووه، که نه ویش له و ولاته جوانه دا هه یه.

پ: مامۆستا سه باره ت به دراو سیکانمان که زۆر دراو سیی چلیس و به دره فتار و خراپن، یه ک په ندی کوردی زۆر جوان هه یه ده لئ: ده گه ل سه ی که وتووینه ده چالا! پیم وابئ ئه وه بۆ کورد ده گوجی...

و: فیهلن جا ئه وه ئاویه، به زه بیان پیتدا نایه ته وه، حیسابی ئه وه بۆ تۆ ناکا که تۆ ئینسانی، له به ر ئه وه، ئه وه وایه ی هه لیده مزی به ئی خۆی ده زانی، غه دری لیده که ی! ئه و خاکه ی به سه ریدا ده پۆی، به ئی خۆی ده زانی و غه دری لیده که ی، ئه وه ی که ده یخۆی، به هی خۆی ده زانی و غه دری لیده که ی، هه مووی به هی خۆی ده زانی، تۆ به غه ددار ده زانی که غه درت لئ کردووه، به و چاوه وه سه یرت ده کا. من پیم وایه فه لاحتیک چه ند رقی له مشکیکه، چه ند رقی له کولله یه که، چه ند رقی له سنیکه، دوژمنه کانی ئیمه ش ئه وه نده رقیان له ئیمه یه، وه به زه یی فه لاحتیک بۆ سن و کولله که به ره مه که ی ده خوا، به زه یی نه وانیش بۆ ئیمه به و شیوه یه...

پ: زۆر سپاس مامۆستا

و: من سوپاسی ئتوه ده که م...

(مامۆستا زیاد، له رێکه وتی ۲۱/۳/۲۰۱۷ له شاری پانیه کۆچی دوا یی کرد.)

ژیاوی، وه لهو خاکه شدا ده مری، نه ته وهی نهو خاکه ی، هه وای نهو خاکه ی هه لده مزی،
ئاوی نهو خاکه ی ده خۆیه وه، تیشکی پۆژ له سه ره نهو خاکه لیت دهدا، به سه ره نهو خاکه دا
ده پۆی، پێویسته ریزی نهو شته بگری که نیستی فاده ت لی کردووه، که نهویش له وولاته
جوانه دا هه یه.

**پ: مامۆستا سه باره ت به دراوسیکانمان که زۆر دراوسیی چلیس و به دره فتار و خراپن،
یه که په ندی کوردی زۆر جوان هه یه ده لێ: ده گه ل سه ی که وتووینه ده چالا! پیم وابن نه وه
بۆ کورد ده گوجن...**

و: فیعلهن جا نه وه ئاوايه، به زه بیان پیتدا نایه ته وه، حیسابی نه وه بۆ تو ناکا که تو
ئینسانی، له به ره نه وه، نه وه وایه ی هه لیده مزی به ئی خۆی ده زانی، غه دری لیده که ی! نه و
خاکه ی به سه ریدا ده پۆی، به ئی خۆی ده زانی و غه دری لیده که ی، نه وه ی که ده یخۆی، به
هی خۆی ده زانی و غه دری لیده که ی، هه مووی به هی خۆی ده زانی، تو به غه ددار ده زانی
که غه درت لی کردووه، به و چاوه وه سه یرت ده کا. من پیم وایه فه لاحتیک چه ند رقی له
مشکیکه، چه ند رقی له کولله یه که، چه ند رقی له سنیکه، دوژمنه کانی ئیمه ش نه وه نده
رقیان له ئیمه یه، وه به زه یی فه لاحتیک بۆ سن و کولله که به ره مه که ی ده خوا، به زه یی
نه وانیش بۆ ئیمه به و شیوه یه یه...

**پ: زۆر سپاس مامۆستا
و: من سوپاسی ئیوه ده که م...**

(مامۆستا زیاد، له ریکه وتی ۲۰۱۷/۳/۲۱ له شاری رانیه کۆچی دوا یی کرد.)

چاوپيځه وټن له گهڼ م. زياد، فولکلورناس سازداني: سامان عومەر سهيدگول^۱

”۳۰-۱۲-۲۰۱۰ دواى نيوه پړوى پړوى پېنجشتمه، له گهڼ عومەر حاجى^۲ له شارى رانيه له ماله كې خوى سهر دانمانكرد، به مهبه ستي وهرگرتنى هندی زانيارى و بابتهى بلاونه كراوهى فولكلورى، بۇ به كارهينانى له تويزينه وهيهكى مهيدانى به ناو نيشانى (بابه ته نه ده بيبه كاني فولكلورى ده قهرى بيتوين-پشدهر) كه وهك به شېك له پيداويستيه كاني به ده ستهينانى پلهى بكالوريوس له قوناغى چوار، بۇ به شى زمانى كوردى، كوليژى زمان له زانكوى كڅيه، ناماده كرا.“

تېببىنى: نه م چاوپيځه وټنه، به شيوهى ناخوتنى پشدهر، كه شيوهى ناخوتنى م. زياد خويه تى، نوسراوه ته وه بى دستكارى كړدن.

* م. زياد: نه و داستانه نى له خودى ده قهرى پشدهر پيدا پويانداوه، تايه تن، نه ك هى شوينيكيه بن هاتن، هر هى خودى پشدهر ين...

* شيخ فرخ كه داستانيكه، داستانيكى زور به هيزه، هى زه مهنكي كونه، دياره تاريخه كې ده گه رپته وه بۇ دواى دهركه وټن و هاتنى ئيسلام بۇ كوردستان، چونكه موركى ئيسلامه تى پيوهيه، وه كو نويز و مزگوت و پر مه زان و پوژوو، ئيدى نه و جوړه شتانه... دياره نه و داستانه تايه ت پشدهريه، چونكه نه و شوينانه نى كه باسده كر ين ته نها له پشدهر يدان، مه سه له ن باسى (داودى) ده كات، داودى ئيسا ديه كه كه باسده كات وه ختى خوى شاربووه. گوندى داوديه، به ۲۰ بۇ ۳۰ كيلومه تريك له پشتى قه لادزيوهيه. باسى كانيه كه ده كات كه هر ماوه، باسى (نالان) ده كات، باسى (گردى مروان) ده كا ئيسا نه وه هر له جيى خويه. باسى كوستانى هى (سهرگوين) ده كات، باسى (كانيه ميرى) ده كا، باسى (زينوى چاوپره شان) ده كا، نه وه شتيكى مه وجودن ئيسا كه ماون... هه موو داستانه كه پشدهريه، تابعيكي ديانه تى هيه ده كه ويته بابى نه فسانه وه، هر چه نده هندی كه س نارپه حه تن به وهى كه ده ليم ده كه ويته بابى نه فسانه وه، چونكه نه وانه به قودره تى شيخ و نه وانه نى ده زانن، به لام من ره نى خوم وايه، نه و داستانه، هر له كتيبه دينيه كانه وه هندی

۱ - سامان عومەر سهيدگول، ماموستا و پوژنامه نووس، له دايكبووى سالى ۱۹۸۹ ناحيهى حاجياواى سهر به قه زاي رانيه.

۲ - عومەر حاجى: عومەر حاجى ئيبراهيم پوسته م، خزم و نزيكى ماموستا زياد.

سەرچاوه‌ی لێهه‌ڵبێنجراره، وه‌كو مه‌سه‌له قسه‌كردن له‌گه‌ڵ بالداران يان مندال كه له‌دايك ده‌بێ، قسه‌ده‌كات، يان (شېخ فهرخ) كه له‌دايك بووه، قسه‌ ده‌كا. من ده‌زانم ئه‌و بېره (فكره)، له‌ بېرى عيساي كورپى مه‌ريه‌مه‌وه هه‌لگيراره، كه به‌ مندال (ته‌به‌يه‌يه‌)ى بۆ داىكى كردووه، قسه‌كردن له‌گه‌ڵ ته‌ير و نه‌وانه، كه له‌ حه‌زبه‌تى سوله‌يمانه‌وه سەرچاوه‌ى گرتووه و وه‌رگيراره و هاتووه، به‌لام هه‌ندى كه‌س كه من بلي‌م ئه‌وه ئه‌فسانه‌يه، پېيان ناخۆشه، چونكه من له‌ وروانگه‌يه‌وه ده‌لي‌م ئه‌فسانه‌يه وه‌كو من بيستومه له‌ پياوه دينييه‌كان، ئه‌گه‌ر به‌ موعجيزه‌ى حساب بگه‌ين، موعجيزه ته‌نها موخته‌س بووه به‌ پيغه‌مبه‌رانه‌وه، موعجيزه موخته‌س نه‌بووه به‌ خه‌لكى غه‌يرى پيغه‌مبه‌رانه‌وه، ئه‌گه‌ر موعجيزه موخته‌س بوايه به‌ خه‌لكى تىرى غه‌يرى پيغه‌مبه‌رانه‌وه، مه‌سه‌له عه‌لى كورپى ئه‌بى تالب، ئه‌بوه‌كر عومه‌ر، ئه‌وانه ده‌بوون به‌ ساحيبي موعجيزه، له‌به‌ر ئه‌وه، ناتواني ئيعتيماد بگه‌يه سه‌ريان. به‌لام بېره‌كه دياره له‌ و شتانه‌وه وه‌رگيراره، ئه‌وه يه‌ككه‌ له‌ داستانه به‌هيزه‌كاني ه‌ى مه‌نتيقي پشده‌ري، كه گوينده‌كانيش ئيستا له‌م حااله‌ته‌دا پي‌م وايه يه‌ك دوانكيان مابن، ئيستا مردوون، به‌لام پيش ئه‌وه‌ى بمرن من توانيومه له‌ هه‌شتايه‌كان و هه‌تا له‌ شه‌سته‌كانه‌وه ئه‌و داستانه‌يان ليوه‌ريگرم و ته‌سجيلم كردوون و نوسيومنه‌وه. له‌و ئاخيره‌دا كردومن به‌ كتّيب.

* داستانيكى ديكه‌يش هه‌يه، پشده‌رييه (برايموك)، ئه‌ويش هه‌ر داستانيكى پشده‌رييه، دياره برايموك، به‌يتبّيژه‌كان (حاجى مه‌حمود گه‌ناوى) چاكي ده‌گوت، ئيستا خدرى قادري (خدر بلويز) كه له‌و ديووه^١، ئيستاش ماوه، ئه‌و چاكي ده‌گوت. داستانيكى خۆشه به‌لام لايه‌نى ئه‌فسانه‌يى تيدانييه. برايموك، له‌ ديووى ئيراني بووه، ئه‌و كاته‌ى مه‌نتيقي سه‌رده‌شتيش له‌گه‌ڵ كوردستاني عيراقى يه‌ك بووه، له‌گه‌ڵ برازاي (مير زه‌يندين) و ئه‌وانه بووه، ده‌يه‌ينن ده‌سه‌لاتداره‌كان ليوه‌رده‌گرن ده‌لين ئيمه‌ش كورپي‌كان هه‌يه ناوى برايمه، با بېن پي‌كه‌وه بخوين، ده‌يه‌ينن بۆ لادى و بۆ ئه‌و شوينانه و له‌گه‌ليان ده‌بى و، وه‌لحاسل دواى واى ليدى برايم تووشى نه‌خۆشيه ده‌بى و ئه‌و جوړه شتانه و، دواى وه‌ك ده‌لين حه‌وت سالان به‌كۆلى گپراويه‌تى. له‌دواى ئيدى چاك بووه‌ته‌وه... داستانه‌كه له‌ بازار زۆره، ده‌تواني بيكرپى و گوپى لبيگرى، به‌كاسيه‌ت هه‌يه و حه‌قيقه‌ته‌كه ده‌زاني...

* (قه‌ر و گوله‌زه‌)، دياره بيتوينيه، به‌ راى من تاريخه‌كه ده‌گه‌رپي‌ته‌وه بۆ سه‌رده‌مى نيزاعى سه‌فه‌وى و عوسمانيان، نيزاعى مه‌زه‌بى شيعه و ئه‌وانه، ئه‌و داستانه‌ى كه من ١ - له‌و ديوو: مه‌به‌ست له‌ ئه‌و ديوو سنووره، كه به‌تايه‌ت مه‌به‌ست له‌ مه‌حالى سه‌رده‌شته له‌ خۆره‌لاتى كوردستان.

پەيوەندىم پېۋە ھەيە داستانى (سەلىمى بايزى)، سەلىمى بايزى چاكي دەگوت ھى قەر و گولەزەرى، چونكە بۆخۆى بۆى گوتوم ئەو داستانانە... گولەزەر، كچى (ھەمەدى باشاغا) ى بوو، باپىرە گەورەى (ھەباس ئاغا)ى، ئاخىر ئېرە كاتى خۆى ھەموو خىلەكى بوون، ھەندىك دەلېن وانىيە ھەندى دەلېن وايە (قەر) دەچىتە راووشكارى، خەونى دەبىنى لە خەویدا تووشى گېرە وگىشەيەكى ئالۆز دەبى، نجومگەر بۆى دەگرەو ھە دەلېن: پاشا، بە بابى دەلېن، با بچى بۆ راووشكارى لەبىرى دەچىتەو ھە، لەوئى، تووشى دەرويشىكى دەبى، دەرويشەكە لەبەردەستانى رادەو ھەستى و پەسم، ھەكسىكى بۆ دەردىنى، پەسمى خاتوو (گولەزەر)ىيە، لەوئى بېھۆش دەبى... لەدوايە دىتەو ھە تووشى سەودايىيەكى دەبى و، كە توشدەبى، دى بە پاشايەكەى دەلېن لەگەل شوانەكان ژنەكانيان دەگورنەو ھە ئەو دەبى بە شوانى ھەمەدى باشاغاى و، شوانەكە جلو پارەى دەبا و دەپوا... ئەو ھەنىيە ئىدى لەدوايە قەر كە ھەشقى دەبى، سەبەنىيەكى قەر، بەرخان دەبا بۆ لەو ھەبى، ھەوزىك دەبى، خۆى تېھەلدەگىشى، ئاوى دەخوا و مەلەى دەكا، دىتە دەرى و ھەكو غەرىبىك بەخۆى ھەلدەلېن، خاتونىش دەلېن ئەو سەگابە مەنى بە تەنگى بىتەقە كوشت! ھەلاھى دەبى بەدوايكەوم، ئەو ھەچىيە، ھەر كە دىتە دەرى، قەر دەستى لەبنا گوئى دەنئى و بەخۆى ھەلدەلېن و دەلېن: ”كۆرە خۆ مەن قەر نەبووم، ھەر بەئارەزوويەكى دلى خۆ، ئىيوم لەخۆدەنايەو ھە قەرە.

ئەمەن شازادە عىزەد خانم پىدەلېن، كۆرەگەورەى شاعەباسى قەجەرە و

بابى خۆم بەزىندى خۆى، تاج و تۆمارى دە پاشايەتىيە دەنام لەسەرە

ھوكمى خۆمدەكرد لە ئىرانى، لە چىنى، لە ماچىنى،

لە بەلخى، لە بوخارايە،

ھەر لەوان كۆيستانى دە بىلد و لەسەرە...”

...

م. زىاد: ئىنجا كە بە خۆيدا ھەلدەلېن و زەلىلى خۆى دەگىرپتەو ھە شوانى و... ئىنجا

دەلېن:

”ھەرچەندى قەلەمىكى^۱ پارم بەلاقىدا دەچوونەو ھە، دەبوونەو ھە بە نشتەرە!^۲

ئەوجا زەلامىكىش لەوئىرا دى، دەلېن قلانكەس ئەوى مەبەگى^۳ وئو ھەرە^۴

۱ - قەلەم: دىك، چقل، يان ھەر دار و چىلكەيەكى سەرتىژيان تىژكراو... لە موكرىان و پشدر و بىتوئىن و ھىندىك جىگەى دىكە، بە دىك دەلېن قەلەم.

۲ - نشتەر: نەشتەر، چەقۇى قەبارە ئىو ھەجىي نۆد تىژ.

۳ - مەبەگى: ساغ نەبۆو كە مەبەست لە چىيە. (ئامادەكاران)

۴ - وئو: ئەولا، ئەولاو، بۆ ئەولا.

بەرە: بىيە.

وئو ھەرە: بىيە ئەولاى.

به لām نیشتا شم ئه و حاله پيخوشتره له پاشايه تيبه كه ي قه جه ره،
چونكه هه موو نيوه پويان نه گه ديمه وه،
خاتون دئ دهستم له ملي دهكا
سئ جارم به دل ماچه كا،
ده لي ره بي به خيريه وه شوانوكه ي غه ريپوكه ي بيكه س و بيدره ...^١
خاتون گوئي له و لوانه وه به ده بي و ليك ناشكرا ده بن، ته گبيرده كه ن...

م. زياد: وه ختيك، خيله كي چوون بۆ كوستانئ به ده ره بنيدا، له وديووي ده ره بندي،
ماوه يه كي ماونه وه، كه به هار ساردبووه و ماويه تي پيه لگه پيئ، كورپك خه لكي مه نتيقه ي
سه نكه سه ري ده بي حه ز له كچيكي له و ره وه ندانه ده كا، ده يه وي خوي برازينيته وه كه
شايي و شتي واده كه ن خيله كي. له وي ئه و كورپه ده يه وي خوي برازينيته وه و پيويستي
به شه ده يه كي ده بي خوي جوانكا، هيچي نابئ فه قير ده بي، كابرايه ك شه ده ي ده بي،
ده لي ئه و شه ده م پييفروشه، ئه ويش ده زانئ مه سه له كه ي چييه، داواي سه ريكي گرانئ
ليده كا، كورپه كه ش ئه و پارهي نابئ دوو سئ پوژان ده چي فايده ي نيه، سئ چوار پوژان
شايي ده گه پئ، ئاخيري كورپه كه ده چي به بي شه ده له گه ل خيله كيان هه لده پي، تا مال
بارده كرين و پيه لده گه پين بۆ كوستانئ. كورپه كه، به به رمالي كابراي شه ده يدا ده پوا،
كابرا بانگيده كا ده لي وه ره كاكه، ئه و شه ده يه ي كه داواتكرد، به و پارهي ي داتمئ، پيئ
ده فروشم، ئه ويش ده لي: ”شه ده م بۆ ده ره بندي ده ويست! تازه پيويستم به شه ده ي
نيه!“ ئينجا ئه وه ده تواني ته فسيرا تي زوري بۆ بكه ي بۆ هه ندئ مه وزوع.
بۆيه په ندئ كوردي كه مي هه يه له خووه گوترايئ، يان په نده كه گوتراوه داستانه كي
به دواوه بووه ياخود داستانه كه كورتكراوه ته وه له په نده كه دا.

م. زياد: كه ره له كوئ كه وتوه و كونده له كوئ دراوه!
كابرايه ك، سه پانيان ده بن، له ده شتئ ده غلي ده دورنه وه. جاران ئاويان كه بۆ ده چوو،
كونده بوو، له كه رييان بارده كرد و ده ريشتن. كورپك حه زي له كچيكي ده كا، كورپه كه
ئاوي ده با بۆ سه پانان، كونده يه كي ئاو ده با بۆ سه پانان و، له پيش خوي داده ني، ئينجا
ده لي ئه من مادام به كن مالي كچه كه يدا ده پووم، ده لي به لكو ئئ... چاويكم پييكه وي، يا
دانيشتنكي بكم و ئه وانه... به ويذا ده پوا و كچه كه له كن په زي ده بي، كورپه داده به زي و
١- ئه و به يته ي قه رو گوله زه ر، كه به يتيژ (سه لي مي بايزي) خويندويه تي، م. زياد به ده نكي خوي و به
ئاوازه وه، چه ند كوپله يه كي بۆ گوتين. له هه ندئ شوين چه ند وشه يه ك بۆم پوون نه بوون. - (ئاماده كاري
چاوپيكه وتن).

لە گەڵ کچەکەی دەخافلێن بە قسان، که دهخافلین به قسان، که ره که به کونده ئاوه که یه وه دهپوا، که دهپوا، جۆگه يک دهیئ که ره که دهیهوئ بپهرتته وه و، کونده ئاوه که ی لیبهرده بیتته وه . که ره که دهچهقی له قوریدا و، کونده ئاوه که ی لیبهرده بیتته وه و ئاو دهیبا و دهپرئ. کوپره که کاتئ به خه به ردئ، نه که راموه ونه کونده ! دهچی دهگه پرئ و که ره که ی ده بینیتته وه و کونده ش ئاو بر دوییه تی. ئاوا دهچی بو کن سه پانه کان، سه پان دهلین کوا ئاو؟ دهلئ وه لا که ره که م چه قیوو وه کونده ئاوه که ش دیار نییه و نازانم چی لیها توه ! سه پانه که دین دهگه پرئن، که دین دهگه پرئن، ته ماشا دهکن که ره که لهوئ که وتوه، به لام کونده، نییه ! پیداده گه پرین له ئاویدا له خواری، کونده که ده بیننه وه، ئاهۆۆۆۆوو، که ر له کوئ که وتوه و کونده له کوئ دپاره ! ئینجا ده زانن نه و کوپه له کوئ و بوچی خافالوه و لهوئ ئاوا ی لیها توه !

به سه رهاتی هاوړتیه کی ماموستای بڼ گپړاينه وه، به لّام ناو ده کي به بیان نه کړد:
 م. زیاد: له قه لادښی، وه ختی خوی که له ئیرانی هاتینه وه سالی ۱۹۷۵، پوښتین بڼ
 جنوب، له جنوب له دیوانییه ی، پوښبوو، ئینجا گوتی ئاوده ست و ماوده ستی لینه بوو له و
 شوینه ی، گوتی منیش پوښکی زور ته نگاوبووم نه مده زانی عه رب له کوئی گوی ده که ن،
 گوتی زورم فکر کړده وه ته ماشام کړد عه ره بیکم دیت، توژک دوور که وته وه عه بایه کی
 به خویداداو ده ستی به گوو کړدښی کړد. گوتم تته یی یی! ... ئه وه دیمه وه، به لّام به راستی من
 عه بام نه بوو، گوتی منیش عه بام له یه کی وهرگرت، پوښستم بڼ ئه وه ده شته ی، گوتی چونکه
 فیرنه بووم، عه بایه که وه بن خوم که وته وه، گوتی ئه گه ر هه ستام، سه رسنیلکیم گوو له سه ر
 عه بای کړدبوو! گوتی وه لا تا توژئ پاکم کړده وه، هاتن گوتیان ئه وه چتکړدوه؟! گوتم
 وه لا ئه وه شتکی ئاوا بووه، نه علت له بابی ئه وه ی هتنامه ئره!

۱۳۰۰/۱۲/۲۵

م. زیاد: که‌وای به‌ری که‌سکه

ده‌لّی له کویه، مالّیک زاویه‌کیان ده‌مری. له شین و گریانیدا ژنیکیان پییه‌لده‌لّی و ده‌لّی:
”که‌وای به‌ری ته‌سکه، پری به‌ریه‌ی میسکه! (واته پری به‌روکی میسکه، پری به‌روکی
عه‌تره) لالیم چاری رسکه!“... ژنیکیکه‌یان بانگی‌کرده شه‌وژنه‌ی که شه‌پیداگوتنه‌ی ده‌لّی
و زقدی پیخوشده‌بی و پییده‌لّی: ”شه‌و‌ی هه‌لگره تا ژنی حاجی به‌کری دین، شه‌گر ژنی
حاجی به‌کری هاتن، شه‌وکاته‌ی شه‌و‌ی بلّی!“

م. زیاد: کچ و کوپ که ده‌چن بۆ گیاو کنگر و کاردو و شه‌وانه پیکه‌لده‌لّین، جار هه‌یه
شه‌په‌جنیوی ده‌که‌ن و جار هه‌یه شتی هه‌زلی‌کرده به‌یه‌کتری ده‌لّین و شه‌وازیکی تاییه‌تی
هه‌یه وه‌ک گۆرانی، ئینجا یه‌کێک له بالۆره‌کان ده‌لّی:

شاخۆلکه‌م چاولتییه شاخۆلکه‌م چاولتییه

لانکه‌ی ساوام پییه دورم ناگه‌میییه

هه‌رۆۆۆۆ هه‌رۆۆۆۆ

یه‌کێکی دیکه‌یان ده‌لّی:

بالۆری نازانم، ده‌پژم چاوانم، خوشکی هه‌وت برایانم،

شه‌مبه‌رویه‌ر چۆمه، که‌وم لییوون کۆمه، تیکرا ده‌مه‌که‌ن لۆمه

م. زیاد: داکئ کوران په‌له‌یان بران^۲، داکئ کچان که‌وتوون له‌خران!

لیره‌دا شه‌په‌نده لایه‌نی پیاوسالاری زاله و قیমে‌تیک بۆ په‌گه‌زی می، دانانیت. یانی
داکئ کچان شه‌و‌ی کچی هه‌بن، بیده‌سه‌لاته، چونکه جارن مه‌منوع بووه بچن کاسبی بکه‌ن
و ده‌رو ده‌شتئ بکه‌ن، شه‌و‌ی که‌ کوپیشی هه‌بووه جیاواز بووه.

۱ - رسک: ساغ نه‌بۆوه مانای چیه، به‌لام دیاره که وه‌سفیکه به‌خرایی. (ئاماده‌کاران)

۲ - نیوه‌روکی شه‌پیداهاگوتنه زقد پوون نینه، به‌داخوه ئاماده‌کاری دیداره‌گه‌ش، له‌وکاته‌دا بیری
نه‌بووه که مانا و مه‌غزاکه‌ی لیپرسیت. به‌لام له‌وانه‌یه (ژنه‌کانی مالّی حاجی به‌کری) کۆستیکی له‌و
شیوه‌یه‌یان که‌وتبیت و هه‌زیان لیپووبیت گوئیان له‌چه‌شنه لواندنه‌وه‌یه‌کی وا بیت و، نازیزه‌که‌ی خۆیان
بیته‌وه پێش چاوان. (ئاماده‌کاران)

۳ - په‌له‌یان بران: عه‌یب و عاریان نه‌مان، مه‌به‌ست له‌و ژنه‌یه که‌ کوپ بووه، مادام کوپ بووه، ئیدی
هیچ په‌له‌ی تیدا نه‌مان! (ئاماده‌کاران)

پرسیار: ماموستا ئەر گۆرانیانەى لەم مەنتیقە بە گوتراون، زیاتر چ جۆرێک بوون که بۆ
سروونە و ئەو شتانه گوتراون؟

م. زیاد: ئەگەر دیوانی عەلی بەردەشانیت دەستکەوی تێیدان، پێشەکییەکی، بەکرەیی
تێدان. بەکرەیی، ئەو گۆرانیانەن که بۆ دروینەن گوتراون، لەو ئاواز و بەسەرھاتەشدا
(زێرتۆکی) گوتراوە بە گۆرانی دروینەى.

م. زیاد: گەنمی چلەى، چ لە ھۆر و چ لە گۆر!
ئەو بۆ فەلاحی تەمبەل دەگوتری که بێخەمبى، تا دەگاتە چلەى زستانى، گەنمیش
که لە چلەى زستانى کرا، دەبێتە قەر و هیچی لێپەیدا نابێت، ئەگەر شتیکیش بکاتەو،
ھەر ئەوئەندەى دەگاتەو که لە ھۆریدا بوو، (ھۆر یەعنى ئەو شوینەى که گەنمی تێدا
ھەڵدەگرى، وەك مەخزەن و ئەو شتانه)، دەلى بە چلەى که گەنم کرد، ھەر وەك ئەو
واپە که لە مالى بوو، ھەر ئەوئەندەى دەکا، بەھەویای زیاتر مەبە، ئەو پەندىکی ئەو
مەنتیقەى.

م. زیاد: پێروو ئاوابوو، نىسك ساوابوو!
پێروو، كۆمەلێك ئەستێرەى كزن بەیەكەو، وەك گەلاوێژى، نیشانەى بەھار و پایز و
شتى واپە. ئەو كاتەى که پێروو ئاوا دەبى، ئەگەر نىسكى بكەى، ساوا دەبى، چونكە نىسك
دەبى لەگەڵ گەنمی بچینى، چونكە رەقە و نارووى وا زوو و ئۆدى پێدەچى تا لەبن
عەرزى دێتە دەرى، تۆو كەى رەقە، بە عەكسى تۆكێو، تۆك دەبى دەورووبەرى بەھارى،
نەوۆزى، بكرى و زووش دێتە دەرى. ئەو ئەو پەندەى، سەبرى عاسمانى بكە: ئەگەر
پێروو ئاوابوو، ئەو بەكەلك نایە تازە نىسكى بچینى، لێگەپى!

م. زیاد: پایزان بە باوھشینى بپۆ ژورى، بەھاران بە مەقلى وەرە دەرى!
ھاوینان خەلك لەسەربانى دەنوئى، بەلام كه ھاوین بپراپەو و پایز داھات، ھەر گەرمایى
بچۆ لە ژورى بنوو، با سەرمای پایزىت لێنەدا. پایزان بە باوھشینى بپۆ ژورى بەلام
بەھاران بە مەقلى وەرە دەرى، ئیستا ھەر سەرمایى بەھاران وەرە دەرى.
كەواپە ئەو مانای ئەو یە سەرمای بەھارى قانزانجى پێدەگەینى، بەلام ھى پایزى،
زەرھەرت پێدەگەینى!

۱ - مەبەست لەو یە كه نىسكىش ھەر لە وەرزى داچاندنى گەندا (واتا پاییزان) بچینى، مەبەستى
لەو نىیە كه نىسك لەگەڵ گەنم تێكەل بكرى (نامادەكاران).

م. زیاد: کۆلکی پاش کۆوان، هه لگرن بۆ ههرمى پشکۆوان.
 کۆلک، کۆلکه دار که له پاش کۆوانه که وتوون، به بێته همییه تیان ته ماشا مه کهن.
 هه لیانگرن بۆ وهختی (ههرمى پشکۆوان)، واته هه لیانگرن بۆ به هاری. واته به هاران.
 هه ندیجار سه رما ده که پێته وه و موحتاجی ئه و کۆلکانه ده بی بیانسووتینی. (ههرمى
 پوشکۆ)، ههرمى زوو ده پوشکۆ، هه ندی درهخت هه یه زوو ده پوشکۆ وه ک چواله بادام،
 قه یسی، که هیشتا سه رما و به فر هه ر هه یه که ئه وانه ده پوشکۆین، به لام هه ندی درهخت
 درهنگ ده پوشکۆین.

م. زیاد: چواله درۆزن، به لالوک عه یار
 هه تا نه پوشکۆ هه نجیر و هه نار
 قهت نایه به هار.
 به لالوک و چواله، زوو ده پوشکۆین، هیشتا زستانی ماوه ده پوشکۆین و گۆل ده گرن.
 هه نجیر و هه نار درهنگ ده پوشکۆین و، نیشانه ی هاتنی به هارن.

پرسیار: مامۆستا زیاد، ئه م شتانه ت نویوو نه ته وه و بلاوتریوه نه ته وه؟
 م. زیاد: نا، هیشتا بلاونه کراونه وه، ئه وه تۆ هاتووی له گه ل ئه و دۆسته (کاک عومه ر
 حاجی) ده نا ئه وه زۆر که س داوای کردووه، به لام نه مداوه تی، چونکه قه راره ئه وه ی نه یکه م
 به کتیب نایده م به که س...

زیاد محمد مہدئ مین (۱۹۳۸-۲۰۱۷)

سازدانی: مؤلفق میراودہلی

باپیرم خەلکی قەلاچوالانە و پاشان ھاتۆتە شارێ سلیمانی، چەند کۆپێکی ھەیە، یەکیک لەوانە بۆتە ئەفسەری عوسمانی، ناوی ئەحمەدە باپیری مە، کیشە یەکی لە دەست قەوماوە، ھاتۆتە ناوچەی مەرگە، نازانم ئەفسەر بوو یان خود گەورە تر یان بچوکتەر، بەلام ھیزی چە کرداری عوسمانی بوو، ئەو سوتفە یە لە دەستی قەوماوە، پیاویکی لە دەست کۆژراوە، نازانم بە سوتفە یان بە ئەنقەست کۆژراوە، ھەندێ ریشسپی و پیاوماقوڵ شیلانە سولحیان بۆ کردووە، دیارە لە دەستی حکومەت ھەلاتووە، شیلانەیی سولحیان بۆ کردووە، لە وکاتەدا ھەر وەکو ئەحمەد ئاغای میراودەلی^۱ دەگێژیتەو، خۆم دراسەم کردووە، لە سالی (۱۸۸۲) حوکمەتی عوسمانی، بەری مەرگە ی چۆلکردووە، ھاتۆتە پشدەری و بابم لە مەرگە لەنتو (شیلانەیی) یەکان ماوەتەو، وەکو وەفاداری بۆ ئەو سولحە ی بۆیان کردووە، لەلای شیلانەییەکان ماوەتەو، ئەوانیش وەکو شتێک بە کەسیکی باشیان زانیو، بۆ کاروباری عەشایەری و نەیانھێشتووە، بۆ ئەملو ئەولا بیروت، کچیکیان ھەبوو بەناوی (خانزاد)، داویانەتی، لەو ژنە، باوکی من بوو. باوکم ھێچکات ژانی شاری پی خۆش نەبوو، باپیرم بەتەنھا یە کۆپی ھەیە، ئەویش باوکی من بوو، منیش بە تەنیا کۆپی باوکم، وەکو ئەوان ژانی شاریان لا خۆش نەبوو، ژانی لادی و عەشایەریان پی خۆش بوو، نەچوونەتەو بۆ ناو کەسوکاریان لە سلیمانی، چونکە باپیری من کە ئەحمەد بوو، برای (سالحی پەشە) بوو، کە ئیستا لە سلیمانی خێزانێکی قەرەبالغ و بەناوبانگ و دیارن لە سلیمانی، لە باری پۆشنیری و زۆر باری تر، بەتایبەتی کاک (ئەکرەمی مەحمودی صالحی پەشە)، کتیبیکی ھەیە بەناوی (شاری سلیمانی) چەند بەرگیکە، ئەو یەکیکە لە بنشامۆزای من، باوکم لێرە نەپۆشتۆتەو، منیش کاتێک گەورەبووم، بەمنداڵ باوکم کۆچی دوایی کردووە، لەبیرم نییە وەکو خەویک وایە، وام لە بیرنییە کە مردووەو جێگە ی داخە، من تاقانەم و تەنھا خوشکیکم

۱- مەبەستی ئەحمەدی حەمە ئاغای پشدەرییە، کە بیرەو ھیریەکانی چاپکراوە بەناوی: بیرەو ھیریەکانی ئەحمەدی حەمە ئاغای پشدەری، تۆمار و ئامادەکردنی، عبدالرەقیب یوسف و سدیق صالح، سلیمانی، ۲۰۰۱.

(مؤلفق میراودەلی)

ههيه، ئه وىش شووى كىر دووه و كۆچى دوايى كىر دووه، به لّام كوپ و هچەى ماوه. پوورى دايكم هەن به لّام پوورى باوكم نىن، باوكم تاقانه بووه، به بى خوشك و به بى برا. من له بنگرد مامه وه باوكى خۆم ئاوا نه ديوه، كاتىك باوكمىان برده سهرقه بران، گوتيان ده چىته شارى نوقلت بۆ دىنىت، ئاوا به و شىوه يه بىرم دىت، وه بىرم دىت وه بىرم نايه، ئاوا به و شىوه يه، به لّام دايكم زۆر ئازابوو، ته نها يه ك خوشكم هه بوو، ناوى (پىرۆن) بوو، شىلانە ييه، ناسراو به (پىرۆزى حەمە مەرجان)، ناوى سىيانى پىرۆز محەمەد ئەحمەد، ئىستاش كەسوكارمان له بنگرد له ناوچه كان ماوه.

من سالى (١٩٣٨) له بنگرد له دايك بووم، مێژووه كەى پێكو پێك و ته واوه، قەناعەتى ته واوم پێى ههيه، چونكه له دايكى خۆم بىستوه، ئه و سالى حكوমেتى عەرەبى هاوتە بنگرد، تۆ ئه و سالى له دايك بوويت، ئه و سالى سالى (١٩٣٨) ه، له تۆمارى بارى كەسيەتى هەر (١٩٣٨) تۆماركراوه، مێژوويه و قەناعەتم پێى ههيه، له سەرەتايى، كاتى چوومه قوتابخانه، چەند كەسێك هەبوون، بەهەويابوون بىنێرە حوجره بخوینم، چەند سالىك له بنگرد لاى مەلا خویندم، ناوى مەلا كە نازانم، بەهەر حال (مەلا سوورە) يان پێدەگوت، دايكم هەميشە نارازى بوو، دەيگوت دەبى بچىته مەكتەبى بخوینت. خزمەكانى سلىمانى، مسىر بوون لەسەر ئەوێ دەبى له سلىمانى بخوینم. له بنگرد مەكتەب هه بوو، به لّام خەلك زۆر تابعى مەكتەب نه بوون، له بەر ئەو له وى خویندم، خویندننى مەلايەتییان پى باشتربوو، وه دووباره ئیش و كارى زراعت، شوانى و سەپانى و ئەو جۆره شتانه يان پى باشتربوو، زۆر پەغبەتى خویندن نه بوو، له پۆلى يەكەمى سەرەتايى، بەتەواوى نازانم سالى كە چەندبووه، كە چووم بۆ مەكتەب، به لّام له دەورى (١٩٤٥) بوو چوومه قوتابخانه، به ناوى قوتابخانهى بنگردى سەرەتايى، له دەفەرى مەرگەى، ته نها ئه و قوتابخانه يه كرابوو، بنگرد ناحيه بوو، هەتا زۆر تەلەبەى دىهاته كان زۆريان دەهاتن، به يانيان زوو دەهاتن، يەكێك له تەلەبەكان ئاغای قەرەنى ئاغای واتى، هەموو بەيانيان بەسواری ولاغ دەهات، پیاویكى له گەلدا بوو، مەكتەب تەواو دەبوو دەبێردەوه، ئىستا ماوه زۆر جار دەبیینم، له مەرگەوه نزیک بوو، زۆريان بەپى دەهاتن،

١- حكوমেتى عىراقى له سەردەمى پاشايەتى بەرێكەوتن له گەل پشەدەرییه كان تەشكىلاتى ئىدارى له پشەدەرو مەرگە دەكات، بۆ زانیارى زیاتر له و باره يه پڕوانه: بێرەوهریهكانى ئەحمەدى حەماغای پشەدەرى، سەرچاوهى پېشوو. (مۆفەق میراودهلى)

٢- ئاغای قەرەنى ئاغای سالى (١٩٤٠) له گوندی واتى له دايك بووه، سەرەتا لاى محمد فیدا خویندوێهتى، له لاى مەمەند ئاغای فانی گولستان و بوستانى خویندووه، پاشان چۆنه مەكتەب، له شارۆچكەى حاجیاوا له گەرەكى ماكوک نیشته جێیه. (مۆفەق میراودهلى)

نه حمه دی مه لاهه محمود ده هات، محه مه دی مه لاهه مه دی ده هات، کورپکی دیکه مسته فا ده هات، عه لی میرزا ده هات، که عه لی میرزا هه تا پۆلی شه شه می ته واوکرد، ئنجا چوو بۆ سلیمانی، دواتر مامۆستا بوو له گه لّ خۆمدا. له و سالانه کۆچی دوایی کرد، لێره له شاری رانییه. کاتی بنگرد کراوه ته ناحیه، ههولێ حکومهت و ابووه شتیکی لێبکریته وه، خه لکێک هه بووه هه ولیداره مه کته بکریته وه، حکومهت توانای هه بوو مه کته بیکی کردۆته وه، له سنووری ناحیه که، که (۵۲) گوندبوو، هه موو کهس نهیده توانی بێت و بخوینیت. سالی (۱۹۵۲) له پۆلی شه شه می سه ره تاییه له وێ ده رچووم، هه موو ساله کانی خویندن یه که م بووم، له پۆلی یه که می سه ره تاییه هه تا پۆلی شه ش، هه موو ساله کان یه که م بووم، له پۆلی شه ش سالیک نه مخویند، دایکم دلی نه ده هات، ده یگوت نابیت لیم دوربکه ویته وه، بۆ خۆشم هه ر هۆگری دایکم بووم، ئیش و کاری زراعهتم ده کرد، له به ره ئه وه ی له مندالییه وه بایم نه مابوو، خۆم و دایکم چالاک بووین، له ئیش و کاری زراعهتدا، له ئه رزو جوت و ئه و شتانه دا، هه موو ئیش و کاره کانی خۆمان ده کرد، هه ندێ مالآت و حه یواناتان هه بوو، هه میشه ده ره به سستی کهس نه بووم، هه ریۆیه له مندالییه وه چاو له ده سستی خه لک نه بووم، تا خه لک یارمه تیم بدات، به لکو له ناحیه ی ئه و شتانه وه خه لک موحتاجی من بووه، من موحتاجی خه لک نه بووم، خه لکێک هه بووه، بۆ ئیشکردن داوای یارمه تی کردووه، من درێغیم له وه نه کردووه، له به ره ئه وه له نێو شیلانه کانی بنگرد خۆشه ویست بووم، منیش هه رچی کاریکم هه بوو بێت، کهس صاحیب مال نه بووه.

بۆ تاقیکردنه وه ی وه زاری پۆلی شه شه می سه ره تاییه هاتینه قه لادزێ، لێره ئیمتحانی وه زاری نه ده درا، ئه و خانووی (شیخ حه سه ن) که (ئاغازنه ئایش^۲) مابوو، من له و خانووه دا ئیمتحانی وه زاریم داوه، دوا ی ئه وه ی له وێ ده رچووم، سالیک نه مخویند، دواتر خزمه کانی سلیمانی به دواياندا ناردم، گو تیان ده بێت بخوینیت، ناوه ندیی له بنگردو له قه لادزێ و رانییه نه بوو، وایزانم له کۆیه و سلیمانی و هه ولێر هه بوو، سالی (۱۹۵۳) بۆ خویندنی ناوه ندیی چوومه سلیمانی، یه ک ئاماده یی هه بوو، پۆلی سێ هه تا پینچ، دیاره شه ش نه بوو، پینچ، ئاخیر قۆناغی ئاماده یی بوو، له دوا ی ئه وه پله یه ک زیادکرا، پۆلی شه ش بوو، ناوه ندییه کی کچان له ناوچه ی شیخان هه بوو، له هه موو ئاماده یی سلیمانی، ئیستا سلیمانی پالاس له کوییه، که پێیاند هه گوت حه سیب صالح، له و دیوو حه سیب

۱ - حه یوانن هه بوو: حه یوانانمان هه بوو. ئه و (ن)ه، له ئاخواوتنی بنزاری هیندیک سنووری وه ک پشده رو موکریان و هه ولێر، پۆلی (مان)ی جیناوی لکیندراوی که سی سییه می کو ده بینیت. (ئاماده کاران)

۲ - ئاغازنه ئایش: عاتشه بایز خدر، دایکی خدری سه لیماغا، له سالی ۱۹۹۱ له هه ولێر له ته مه نی ۸۰ سالی دا کۆچی دوایی کردووه.

سالم، ئىستاش شوئىنى ماوه، ناويان نابوو قوتابخانەى سىروان، تازە يەك ئوچار
 «ویدا چووم، يادگارەکانم دیتەوہ بیر، لە سلیمانی چووم لەو مەکتەبە خویندەم، بەشی
 یوخیی برادەرانی بەری مەرگەو پشەرو پانیە و ھەموو قەزاکانی دیکە، ھەچکەسینک
 کە ھاتبۆ سلیمانی دەخویند، قسەى داخلیان بۆ کرابۆو، ئەو کاتە ھەر دەبوو بۆ
 قسەى داخلى، چونکە خویندن ئەو کاتە ھەر بەعەرەبى بوو، ئەوہى لەبارەى مەکتەب
 بیرمە، مامۆستا (کەمالە سووسە) خەلکى سلیمانی بوو، مدیرى پەیمانگابوو، مامۆستای
 ئینگلیزى بوو، (کەمال محەمەد ئەمین)یان پێدەگووت. کۆمەڵێک مامۆستای میسرى
 ھەبوون، لە ناوەندى، مامۆستایەکی تەواو ئینگلیز ھەبوو، ناوی جۆزیف بوو، لە ئەندەنەوہ
 ھاتبوو، ئینگلیزى دەگوتهوہ، تەنھا ئینگلیزى دەزانی، ئینگلیزى ھەموومان باش بوو،
 کە ئەو دوو سێ سالا ئەو پیاوہ پێى گوتم، بەلام لە ئەنجامدا لەبیرمان چۆو، زۆرمان
 گوێ پێ نەدا. چووینە خانەى مامۆستایانى سلیمانی، لە سالی (١٩٥٨) چوومە خانەى
 مامۆستایانى سلیمانی، ھەر سێ سالی ناوەندىم لە سلیمانی تەواوکرد، لەوێ توشى
 ھەندى ئەفکاری چەپ بووم، یەکیى قوتابیانى عێراق، پێکخراویکی سەر بە حیزبى
 شیوعى بوو. بۆ سالی دووہم کە چوومە سلیمانی بوومە ئەندام، تاوہکو سالی (١٩٥٨)
 کە شۆرشەکەى (عبدالکریم قاسم) سەریھەلدا، من چوومە خانەى مامۆستایانى سلیمانی،
 لەوێ لەو فکرە گەراموہ، سەبارەت بە چى گەراموہ؟ دیارە کە ناوەندىم لە سلیمانی
 تەواوکرد، خانەى مامۆستایانى سلیمانیم ھەر لەوێ تەواوکرد، وابزانم لە مەرسوومى
 عبدالکریم قاسمدا، ماددەيەکی تێدابوو، دەلێ: «العراق جزء من الامة العربیة» برادەرانی
 شیوعى ھەموو تائیدی ئەم بەیانەیان کرد، ھەرچەند دەیگوت «ان العرب و الاکراد
 شرکتنان في هذا الوطن» ئیمە کەوتینە سەر باوہ پێک، ئیمە دەبۆ عەرەب بین، چونکە
 کە ئیمە شەریک بین لە عێراق و عێراقیش عەرەبى بێت، کەوابوو عەرەب بین، ئەوہمان بۆ
 ھەزم نەکرا، گوتمان دەبۆ بۆ کوردیش شتیکی ئاوا ھەبێت، سەرەتای دەستپێکردنى
 شۆرشى کوردیش بوو، لە سالی (١٩٦١) و ئەوانە، لە کۆتایدا ئیمە کۆمەڵێک لەو پێکخراوہو
 حیزبە ھاتینە دەری، ئەوہى لەبیرم بێت کە لەگەلم بوو، عەلى میرزا، کاکەسوار، ئەوانەى
 قەلادزى سالم حەمە عەلى و کۆمەڵێک لەو برادەرانی بووین، زۆر کەسى تریش کشایەوہ،
 تەئیدی ئەو ھەنگاوہى عبدالکریم قاسم نەکرا، لەوێ ماموہ ئەوکاتەى نزاعى قورس
 لە بەینى پارتنى و شیوعیدا ھەبوو، لە قوتابخانەکاندا دا ئیم گێرەو کێشە ھەبوو، ئەو
 مامۆستایەى زۆر منى ھاندا، لە دیوانى عەلى بەردەشانیدا ئیشارەتم پێداوہ، مامۆستا
 (عەبدوللا زىبارى) مامۆستای ئەدەبى عەرەبى بوو، دەرچووى زانکۆی ئەزھەر بوو، لە

خانەى مامۆستايان، كاريگەرىي زۆرى لەسەر من دانا، لەلايەن زۆركەس ئەو مامۆستايە
 نيهانە دەكرا، چونكە هەميشە دىفاعى لە كورد دەكرد، هەتا زۆرجار مناقەشەن لەسەر
 شيعرى كوردى و عەرەبى دەكرد، پۆڤڤىك گوتى زياد تۆ ئەو هەموو شيعەرە كورديانە لە
 كوئى فېربوويت؟ منيش پېم گوت: مامۆستا پېم بلى تۆش ئەو هەموو شيعەرە عەرەبىيانە
 لەكوئى فېربوويت؟ گوتى ئاخىر پۆلە من دەرچووى زانكۆى ئەزەرم، ئيش و پسپۆرپم
 ئەو، يە، منيش گوتم مامۆستا منيش دەرچووى ئەو كۆلاناى سلىمانيم، هەميشە لەگەل
 شيعەرەكانى شاعيرانى پيرەمێردو ئەوانەم، ئەو كاتە زۆر لەژىر كاريگەرىي شيعەرەكانى
 حەمدى دابووم، منيش گوتم لەم كۆلاناى سلىمانى فېرى ئەو شيعرانە بووم، زۆرى
 پېخۆش بوو، هەتا پېشيبىنى ئەو، بۆ كردم، گوتى چىت لەبەرە زۆرت پى خۆش بىت،
 گوتم (ئەحمەدى موختار جاف)، گوتى چى هەيە، گوتم:

دېتە گويم بەگوئى لە جىي سۆزو شيوەن و گريانەو
 نالەى دلە لە حەزو خاكى كوردستانەو

ئەحمەد موختار، زۆر باس لە پېشيبىنى دەكات، هەتا پۆڤڤىك دىت لەئاخرىدا بۆ كورد،
 لەپېشەو، نەگبەتى ميللەتى كورد دەست پىدەكات، كورد چەند زەليلە، لەئاخرىدا
 هەلدەستى دەلى:

ئەمپۆ باوايى بەلام پۆڤڤى دى ئەولادى كورد بە عيلم و صەنعەت و عىرفانەو
 نەوجەوانانى وەتەن تەوحيد دەكەن عەقرەو زاخۆ دەبەستەن بە قەد بۆتانەو
 پاش قرانى دوژمنان دەست پىدەكەن تەعبىرى منقەى ئاسن دەچىتە شاخى هەورامانەو

من پېم وايە ئىستا وردە وردە ئەو شتە دىتەدى، زۆرى پى خۆش بوو، ئەو، ش
 لەسەر ئەو، هات، شيعرىكى عەرەبى هەيە بە غەزەلى ناخۆشى دەست پىدەكات، لەدوايە
 هەستانەو دەست پىدەكات، منيش گوتم مامۆستا كوردىش لەوبارەى يەكجار زۆرى
 هەيە، خۆ هەر عەرەب گوتى هەتە؟ ئەو، ئەحمەد موختار جافم بۆ گوت زۆرى پېخۆش
 بوو، بۆيە تەقريبەن وەكو مامۆستاو تەلەبايەتى لىنەهاتبوو، ئىمە بووين بە رەفيق.

مامۆستايەكى دىكەم ناوى (جەمال غەفور) بوو، پىيان دەگووت جەمالى غەفوره
 كۆلى، پۆڤڤىك ئاوا بەر هەتاو بوو كتييىكم بەدەستەو، بوو دەمخويندەو، گوتى: زياد،

گوتم: بەلئى مامۇستا، گوتى: با يەك شتت پى بلىم: لە زەھنى خۆت لىكى بدەوہ. گوتم: بەلئى مامۇستا، گوتى: «ان القومية اسمى مشاعر البشر» وانا «نەتەوايەتى بەرزتريں ھەستى مرقۇفە»، بە ەرهەبى گوتى، منيش زۆرم لىكدايەوہو زۆر كارى تىكرىدم. من پىم وايە ئەوہ پىرەوى منى ھەر يەكجارى گۆپى، لە ئىنسانىكى ئەوپەپى جۆرىكەوہ بۆ ئەوپەپى جۆرىكى كەى ھىنام، ئەوہش بوو بووم بە ئەندامى (پارتى ديموكراتى كوردستان) بەخەستيش!

ماوہى سى سالى لە سلىمانى بۆ خانەى مامۇستايان مامەوہ، بەسەرکەوتوى پرونامەم وەرگرت. لە بەروارى (۱۹۶۱/۱۰/۲۵) يەكەمجار چوومە (كانى توو) موباشەرەم كرد، ئەو كاتەى لە سلىمانى بووم، لەگەل زۆرىەى برادەرەكان سەروكارم ھەبوو، پياويك ھەبوو كۆچى دوايى كرد، (ئەمىنى حاجى عارف)، ئىستاش برادەرم ھەن، (جەلالى مینە) ماوہىكە نەمبىنيوہ، كاك (ئەنوەرى حاجى سالىح)، (مەحمودى زۆرەرە فەندى)، مەحمود زۆرەر ئەوانەى لە سياسەتدا من زۆر نىكيان بووم، پياويك ھەبوو سەمكويان پىدەگووت، وابزانم دوايە بوو بە محامى، (عەلى بۆسكانى) بەرەحمەت بىت، شەھىد كرا، ھەم وەكو خزمایەتى لەگەل خزمانى سلىمانى دۆستايەتيم لەگەل ھەبوو، پىنمايى دەكرد، وە كاك ئەكرەم، (ئەكرەمى مەحمودى سالىح پەشە)، زۆر ئاگادارى زيانى من بوو، وە دەريەستى نوقسانىەكانم بوو، ئەگەر نوقسانىەكم ھەبىت، ئەو بۆمى جىبەجى بكات، لەوئى لەگەل ئەوانەدا دۆستايەتيم ھەبوو، جار بە جار سەردانى پۆژنامەى (ژين) دەكرد، خۆم پۆژنامەى ژينم ھەبوو، ھەفتانە دەردەچوو دەمخويندەوہ، پۆژنامەكانى دىكەى لە عىراق دەردەچوون وەكو (صوت العرب، صوت الاهالى، الاستقلال)، كۆمەللىك لەو شتانە ھەبوون، ئىدى كەسىك بووم زەوقم بە خویندەنەوہ دەھات، ئەوئەندەى لە قسى داخلى نەبووم، پۆژانە دەچووم كۆپەكانى ئەوان مەسەلەن پۆژانە دەچوومە لای كۆپەكانى خزمان، كاكە عەزىزو فونادو ئەوانى دىكە، ھەر شەش سالىكەى ناوئەندى و خانەى مامۇستايان لە بەشى ناوخۆيى بووم، سالىك لەوئى نەمخويند، تووشى ئەفكارى بووم، ئىمتحانم بەلاوہ شتىكى ئەوتق نەبوو، لە قوناغى دووہى ناوئەندى بوو.

سالى (۱۹۶۱) بۆ تطبیقات ھاتمەوہ بنگرد، لەوئى بىكەم، بۆ ماوہى يەك مانگ دەرس دەگوئەوہ، دەبوو مەدیرى مەكتەبەكە پاپۆرتىكت لەسەر بنووسىت، كە موئەھەلە، بىت بە مامۇستائو نمرەت بۆ دابنىت، كە ھاتمە ئەوئى، كاك عەبدولقادەر ھەيە، ئىستا لە قەلادزى لە (بەردبەرد) و (وہستا سىمان)، مالاكەى لە پىشتى قەلادزى يە، ئەو پىيى گوتم ئەگەر تەعین بووى دەبى نەچىتە ئەولاو ئەولا، بىت بۆ (كانى توو) بۆ لای من، ئەو موزەمىدى

خهسته خانه که ی کانی توو بوو، ده بی بییت و کۆمه لێ براده ری خوڤمان له وییه، منیش به کسەر داوای کانی تووم کرد، بۆیان کردم بۆ کانی توو، نه قلی کانی توو بووم، کا عهبدولقادر نه بهیشت بچم بۆ هیچ شوینیک، له (۱۹۶۱/۱۰/۲۵) له وی بووم هه تا مانگی (۵) ی (۱۹۶۲)، مامۆستا کان، ئه و کاته ی چووم، مامۆستا کانی کانی توو، به پێوه به ری قوتابخانه که خوالیخوڤشبوو محهمه دی حه مه سالخ خزم و براده رم بوو، دوو سال پێش من له وی بوو، (مه لا حه سه نی مه رگه ی) ئه و کاته عومه ر عه لی^۱ خولی بۆ کۆمه لیک مه لا کرده وه و دايمه زراندن، بابهری سه لیمی حاجی ئاغای گهرمکان، ئه ویش له دار المعلمین به یه که وه ته له به بووین، ئه ویش داوای کانی تووی کرد، هات.

شۆپش دهستی پێکرد، حکومهت له وی دهسه لاتی نه ما پاش سالیک گه پامه وه بۆ قه لادزی، له قوتابخانه ی پشده ر دهست به کاربوومه وه، سالی (۱۹۶۲-۱۹۶۳) له خانووی (حه مه ی حاجی برایم باوژی) دابوو، پاش یه ک سال له ویوه گوازامه وه، بۆ قوتابخانه یه کی دیکه له قه لادزی ناوی (قه ندیل) بوو، له خانووی ره سو لی حه سه ن ئاغادا بوو، سالی دواتر گوازامه وه بۆ (قوتابخانه ی ئاسۆس)، تا وه کو سالی (۱۹۶۴)، قوتابخانه ته وا و نه ببوو کاتی تاقیکردنه وه ی کۆتایی سال گیرام، حکومهت کۆمه لیک گرتن و گواستنه وه بۆ خوارووی عێراق، بیانووی حکومهت ئه وه بوو ئه وانه مه رغوب نیین و نابیت له کوردستان بن، ئه وانه ش من و مامۆستا عه لی میرزا، مامۆستا عه باس توفیق گورجی، شیخ مه جید کاتب ناحیه بوو، ته های حه مه سه عید موزه مید، عه بدوللای سو فی حه میدی له به داله بوو، ئه حه ی لاله مین هه بوو له ئینحسار خه لکی سلیمانی بوو، به فیل بانگ کرام، پۆژی هه یینی بوو گو تیان قانمقام له سه را کاری پێته.

به وه زیفه وه گوازامه وه بۆ جنووب، ته ها بۆ خهسته خانه که وته ناسریه شوینه که ناوی (سوق الشیوخ) بوو، من و مامۆستا عه لی میرزا به ر عه ماره که وتین له ویش نه یانه یشت له داخل بین، بۆ لادیکانیان نار دین، سالمان ته وا و نه کرد، ئه و ساله ئه وه نده نه فی کورد زۆر بوو، ئه حه ی لاله مین بۆ به غدا نه فی کرا، شوینه که ی زۆر باش بوو، که

۱ - عومه ر عه لی: مه بهستی له پارێزگاری ئه و کاته ی سلیمانییه.

۲ - ره سو لی حه سه ن سیمان ئاغا، له به روار ی (۱۹۲۲/۷/۱) له دخی که له کان له بناری چپای ئاسۆس له پشده ر له دایک بووه، یه کیکه له که سایه تییه کانی عه شیره تی میراوده لی، ره سو لی ئاغا له خولی پازده هه می ئه نجومه نی نوینه رانی عێراق به نوینه رایه تی لیوای سلیمانی بۆته ئه ندامی ئه نجومه ن (۱۶ ی ئه یلولی ۱۹۵۴ تا ۲۷ ی ئازاری ۱۹۵۸)، له به روار ی (۲۰۱۷/۲/۲۲) کۆچی دوا ی کردوه.

بیروانه: مؤفه ق میراوده لی، نوینه رانی پشده ر له ئه نجومه نی نوینه رانی عێراق دا سه رده می پاشایه تی (۱۹۴۳-۱۹۵۸)، (ده سنووس).

چووم فهوزی رهشید نامیق خه لکی سلیمانی بوو، نهویش بۆ پاریزگای عه مماره نه فی کرابوو، چووین په یوه ندین به نه وه وه کرد، ماموستا علی میرزا له (قهزای نیمونه) له ریگای به سره، من ده بوو به ماتوپی ناوی برۆم بۆ ناحیه یه که ناوه ره سمیه که ی سلام بوو، به لام پییان ده گوت (تویل)، له وی دژایه تی ده کرام، به لام بی دهر به ست و بی ده سه لات بووم، مه سه له ن که چوومه قوتا بخانه که، علی میرزام له گه ل بوو، سه لاممان کرد زۆر به ساردی قسه یان له گه ل کردین، شتیکیان نه گوت پیاو دلت خوش بیت، گوتم علی من لیره تووشی گیچه لیک ده بم، ناوی مودیره که (راوی شلتاخ) بوو به چاوکی حاقید سهیری ده کردم، کاتی نه مره که م دایه، سه ری هه لپری گوتی ئوستاز له سه رچی که یشتوو یته ئیره، نه وکاته زۆر به توندی وه لام دایه وه، عه ره بیم باش ده زانی، به نه نقه ست ئیستا له بیر خۆم بردۆته وه، گوتم: ماموستا جه نابت مدیر مه کته بی یان له نه من نیش ده که یته؟ نه گه ر له نه من نیش ده که یته، پۆژانه ده چمه عه مماره له نه من ئیمزا ده که م! چه ند جار شتی له سه ر نووسیم به لام کاک فهوزی یاریده ی ده دام. له ته ربیه له به شی خویه تی کورپکی لیوو، ناوی محمه د بوو، کوردی نه ده زانی گوتی: من نه سلم کورده خه لکی سلیمانیم، بابم به پولیسی هاتۆته ئیره، لیره ژنی هیناوه من لیره له دایک بووم، گوتی من له تایفه ی نه مینی لاوه م، زۆر باش بوو نه یینه کانی که هه فتانه له سه رن ده نوسرا هه مووی پیده گووتم، پۆژئی گوتم له سه ر چی ئیمه گوازاوینه وه، گوتی زۆر نه یینی به لام پیتان ده لیم، سهیری مه له فه کی کرد، گوتی ده لین نه مانه مه رغوب نین له شیمالی حه بیب بمینه وه، ده بیته بۆ خواروی عیراق بگوازیته وه، ئیوه له سه ر نه وه لیره ن، (۱۹۶۴-۱۹۶۵)، پاییزئی چووم و به هاری گه پامه وه، هه ردوو حیزی کوردی جه لالی و مه لالی بۆ مفاوه زات له وی بوون، حکومه ت هه ریبه که ی له ئوتیل دانابوون و مفاوه زه ی له گه ل ده کردن، کورپکی سلیمانی ناوی (زیادی حاجی مه جیدی میسری) بوو، هات بۆ لام پیشتر په یوه ندیمان هه بوو، گوتی ئیوه ده گه پینه وه ده بیته له سه ر حیسابی ئیمه که پییان ده گوت جه لالیته، ده بیته له سه ر نه و حیسابه بگه پینه وه، کاتی نه مر گه پانه وه م ده رچوو، چوومه په روه رده ی سلیمانی نه و کاته به پتیه به ری په روه رده پیاوکی ریکو پیک و نیشتمانپه روه رو به ویزدان موسا سه مه د هه ولیری بوو، داوی کرد بچه ناحیه ی سیروان، په زامه ند نه بووم، سوور بووم له سه ر هاتنه وه م بۆ پشده ر، بانگی پیاوکی کرد، ناوی مه حمود توفیق بوو نه و ناردیه وه بۆ قوتا بخانه ی ئاسۆس، تازه ژنم هینابوو^۱ که نه فی جنوب کرام، نه وم ناردیه وه بۆ مالی باوکی و خوشم چوومه

۱- ماموستا زیاد له به رواری (۱۹۶۵/۳/۲۰) له گه ل خاتوو (ناسکه حه سه ن جه لال) ژیا نی هاوسه ریته ی

جنوب، که هاتمه وه به ته‌واوی ژيانم به پشدهر په‌یوه‌ند بوو، یه‌ک بی‌نا بوو دوو مه‌کته‌بی تیدا بوو، پشدهرو ئاسۆس، ژيانی مامۆستایه‌تیم له (۱۹۶۲-۱۹۸۹) هه‌ر له پشدهر بوو، تا ئه‌و کاته‌ی پشدهر پاگوێزرا.

سالی (۱۹۶۳) له سلیمانی ئه‌و کاته مامۆستا بووم، له مه‌کته‌بی پیره‌مه‌گروونی ئیواران بووم، له‌گه‌ڵ کۆمه‌ڵێک براده‌ری خۆمان فه‌رمانی گرتنم بۆ ده‌رچوو، به‌تۆمه‌تی ئه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ پێشمه‌رگه‌و کوردايه‌تی تێکه‌لاوین، دادوهر ناوی به‌کرو خه‌ڵکی کۆیه‌ بوو، پیاویکی به‌ وێژدان بوو، به‌دزییه‌وه‌ هاوکاری خه‌ڵکی ده‌کرد، هه‌واڵی ناردبوو که پێی بلێن ده‌گیریت، یا بپروات یان خۆی که‌نار بکات، من و (کاکه‌ سوار) و (سالح حه‌مه‌ عه‌لی) و (سه‌ید عه‌لی) و (سه‌لیمی حاجی په‌سوی) و کۆمه‌ڵێک له سلیمانی ده‌رچوین، هه‌ر چوار ده‌وری سلیمانی گیرابوو، به‌لام یه‌کی دیناریک به‌رتیلمان به‌ ئه‌فسه‌ری سه‌يته‌ره‌که‌دا.

به‌کورتی له‌ بوا‌ری په‌روه‌رده، مامۆستایه‌تی من له‌م شوێنا نه‌ بووه‌: (کانی توو، قه‌لا‌دزی، سلیمانی، عه‌مماره، هه‌ولێر، دوا‌جار په‌یمانگای مه‌له‌به‌ندی مامۆستایانی رانیه‌). تێکه‌لا‌وبوونم له‌گه‌ڵ دنیا‌ی سیاسه‌ت، سالی (۱۹۶۲) ئه‌و کاته عبدالله‌ی مام ئه‌حمه‌د به‌پرسی ناوچه‌ بوو، ئه‌و ساله‌ بوومه‌ ئه‌ندامیکی پارته‌ی چالاک، ئه‌و کاته حیزب پارته‌ی شیوعی هه‌بوون، سالی (۱۹۶۵) له‌سه‌ر کێشه‌یه‌ک که‌ له‌گه‌ڵ که‌سیکم هه‌بوو، له‌نیو پارته‌ی وازم له‌ پارته‌ی هی‌ناو‌رووم له‌ جه‌لالیه‌ت کرد، تا ئیستاش خۆم له‌و به‌ره‌یه‌ بینیه‌وه‌.

بوا‌ری خوێندنه‌وه‌و پۆشنییری و نووسین، له‌ بنچینه‌دا بنه‌مایه‌کی خوێندنه‌وه‌و پۆشنییریم هه‌بوو، به‌تاییه‌ت له‌ سلیمانی زۆر گه‌شه‌ی کرد، که‌ شیعرێ شاعیرانم ده‌خوێنده‌وه‌، له‌ حه‌فتاکان به‌ نووسینی شیعر ده‌ستم پێ‌کرد، با‌به‌تیکم له‌سه‌ر ژنیکی کورد نووسی به‌ناوی (نایشه‌ گۆلی)، که‌ داستانی ژنیکی کورده‌ با‌سی قاره‌مانیه‌تی پیا‌وه‌که‌ی ده‌کات، له‌ به‌یتبێژ (سه‌لیمی با‌یزی)یم بیستی‌بوو له‌سه‌ر ئه‌وه‌م نووسی، غه‌ریب پشده‌ری بۆ پۆژنامه‌ی هاوکاری ناردبوو، پۆژنامه‌که‌ گرنگی پێ‌دا‌بوو بۆلا‌وکرایه‌وه‌، دواتر به‌رده‌وام بووم و له‌ بوا‌ری فۆلکلۆر خۆم بینیه‌وه‌، له‌ سالی (۱۹۸۳) ه‌وه‌ به‌رده‌وام زانیاری له‌ ده‌فته‌ری پۆژانه‌دا تۆمار ده‌که‌م، چه‌ند که‌شکۆلیکم هه‌یه‌ یه‌که‌میان (چوزه‌ بی‌زا)یه‌.

له‌ شۆپشی ئه‌یلوول، حه‌زم له‌ چوونی ئێران نه‌بوو، من له‌ قه‌لا‌دزی مامه‌وه، به‌لام
پێکه‌یناوه‌، خاوه‌نی دوو کو‌بو چوار که‌چه‌، به‌ناوه‌کانی (تاریق، هێمن، ئه‌رخه‌وان، نیشتمان، سروه‌، ئوان).

۱- دوا‌ی سۆراغ و به‌دوا‌دا‌چوون، ده‌رکه‌وت ئه‌م وتاره‌ له‌ هاوکاری بۆلونه‌کراوه‌ته‌وه‌، به‌لکو له‌ پاشکۆی عێراق، ۵۳، کانونی یه‌که‌می ۱۹۸۴، ل ۱۴، دا‌یه‌ . (مۆفه‌ق میراوده‌لی).

پایزی ئەو سالاە حکومەت بۆردومانى قەلادزى ى کردو خانووم بەسەردا پووخاو بەرکەوتم. لە کونەتەیارەدا بووم منداڵەکانیش بە زەحمەت پزگاریان بوو، ھاتینە دەرەووە پۆشتین بۆ ئێران، ھێمنى کوپم^۱ بریندار بوو، چوونە (کانییە پەش) نزیک گوندی (بێوران) ماوہیەک ماینەو، پاشان گوازاینەو بۆ ناوچەى کرماشان، کۆمەلێک برادەر داویان کرد بمینمەو، بەلام لەبەرئەوہى ئێران ئەوہى لە ئیمە کرد، بە جیمھیتشت، سالیک زستانەکەى لەوئى بووین پاشان ھاتمەو سلیمانى، ماوہى چەند مانگێک مامەو پاشان گەپاندیانمەو سەر وەزیفە، پاشان گەرامەو بۆ قەلادزى لەوئى مامەو.

سالى (۱۹۷۶) بوومە ئەندامى (کۆمەلەى پەنجەرانى کوردستان)، لە سەرردەمى شاخ تاکە پۆژیک پەيوەندیم لە گەلیان نەپچراو، بە نھێنى بۆ گوندەکانى (چنارنەو) (ئاوہژى) و (ناوژەنگ) و (سێروان) و (کانى توو) دەچووم، زۆرجار بەشەو ماومەو. کاتى خۆپیشاندانەکانى (۱۹۸۲) من نزیکى (محەمەد سولتان) بووم، گوئى زۆرمەيە نێو کۆپو خۆت ئاشکرا مەکە، ئەو پۆژە قوتابىەکانم ناردنەو بەتەنها لە قوتابخانە مامەو، تا ئیستاش چەکى ئەو کاتەى شۆڕشم ماو.

کاتى راگواستنى قەلادزى و پشدر لە حوزەیرانى (۱۹۸۹)، لە سلیمانى گیرسامەو، بەلام لە سلیمانى زۆر ناپەحەت بووم، ماوہى دوو مانگ لە سلیمانى بووم، لەسەر بریاری حیزبى ویستەم مالم بۆ ھەولێر بگوازمەو، چەند جار ھەولم دا نەیانکرد، پۆژى بەپێوەبەرى پەروەردە بانگى کردین و قسەى کرد، گوئى ئەو مامۆستایانەى بەر راگواستن کەوتوون، ئارەزووى خۆیانە لە کوئ دەوام دەکەن، ناوى خۆم بۆ ھەولێر نووسى، پاشى ۳-۴ پۆژى ناوم دەرچوو، مالاکەم بارکرد، کرێى بارکردن و گواستنەوہى مال پیکخستن دابینى کرد (۲۰۰) دینار بوو، لە ئۆردوگای دارەتوو^۲ بوومە مامۆستا، تاوہکو سالى (۱۹۹۱)، ماوہیەک لە مەلەبەندى شەقلوہ^۳ بووم، لە ۳۱ى ئابى (۱۹۹۶) لە ئاسایشى ھەولێر گیرام، کاتیک ھەولێر گیرا، پێگەى دەرچوونم لێگیرا، ھەفتەيەک مامەو دواتر ئازادکرام، ئاسایش زۆر مەترسیداریوو، ئەندامى مەلەبەند بووم، دواتر ھاتمە مەلەبەندى پانیە، تا (۲۰۰۶) ئەندامى مەلەبەند بووم، لەگەڵ کرانەوہى پەیمانگای مەلەبەندى مامۆستایان، لەوئى وانەم دەگوئەو، تا ئەو کاتەى لە سالى (۲۰۰۶) خانەنشین بووم، دواى ئەو زياتر دەستم بە

۱- ھێمن زیاد محمد ئەمین لەبەروارى (۱۹۷۳/۱۰/۱) لەدايک بوو.

۲- ئۆردوگای دارەتوو، يەکیک بوو لە ئۆردوگا ئۆردەملیکان پۆژمى بەعس ژمارەيەکی ئۆردى خەلکى پشدرى لە سالى (۱۹۸۹) بۆ راگواست، تا ئیستاش بەشیک لەو ھاولاتیانە لەو ئۆردوگایە نیشتەجین.

۳- مەبەستى لە مەلەبەندى پیکخستنى يەکیتى نیشتمانی کوردستانە، کە لە ھەموو شار و شارۆچکەکان مەلەبەند ھەبوو. (نامادەکاران)

کاری نووسینی کتیب کرد، په یوه نډیم به نه ستیتیتوتی کورده وه کرد. کتیبخانه م هه یه، دوو سئ جار نه گبه تی راگواستن و هه لاتن و مال به جیهیشتن نه گبه تیان زور به سهردا هاتووه، فه وتاون و نویم کردوونه وه، زمانی کوردی و عه ره بی ده زانم، که مێک ئینگلیزیش، به لام له بیر خۆم برده وه. له بواری نه ده بیات هه مدی ساحیبقران کاریگه ری زوری له سهرم داناوه، هه روه ها شاعیرانی کورد پیره میرو مه حوی و سالم. یه که م شت کاریگه ری زوری تیکردم کتیبی (میژوی نه ده بی کوردی - عه لادین سوجادی) بوو. له بواری نووسینی پۆژنامه وانی، له پۆژنامه و گۆفاره کانی (هاوکاری، به یان، کاروان، پۆژی کوردستان، شتیکی کوردو عه ره بی ده رده چوو، پوانین، پشده ر^۱ بابه تم بلاکردۆته وه^۲.

۱- جگه له و پۆژنامه و گۆفاره نه مامۆستا زیاد باسی کردوون، مامۆستا له گۆفاری رانیه ش بابه تی بلاکردۆته وه، که له به شی پۆژنامه و گۆفاره کان به ووردی ئاماژه م پێداوه. (ئاماده کاران).

۲- چاوپێکه وتنی ده نگي و په نگي مامۆستا زیاد محهمه د ئه مین، رانیه، گه په کی ئازادی دوو (کاروخ)، مالی مامۆستا زیاد، دوشه ممه، پێش نیوه رو، (۲۰۱۴/۱۲/۱).

مامۇستا زىياد^۱ ديدارى: محەممەد مەردان

پرسىيار/ كورتيەك لە ژيانى خۆت باس بگەيت؟

وہ لām/ ناوم (زياد محەممەد ئەمین) ۱۹۳۸/۷/۱ ھاتوومەتە دنياوہ. ھەر شەش سالى خويىندى قۇناغى سەرەتايى بە يەكەم دەرچووم... خزمانى مالى باوكم كە لە سلىمانى بوون، داوايان كرد كە بجم لە شار خويىندن تەواوبكەم، ئەوہ بوو دايكم ناردىمى و قۇناغى ناوہندى و پەيمانگاي مامۇستايانم تەواوكرد و سالى ۱۹۶۰ - ۱۹۶۱ لە گوندى (كانى توو) بوومە مامۇستا...

پرسىيار/ مامۇستا ئۆوہ لە بنگرد بوون، چى گواستنيەوہ بۆ پانيە و قەلادىزى؟

وہ لām/ لە بنگرد بە وەزىفە نەقلى قەلادىزى بووم، كە قەلادىزىش لە حوزەيرانى ۱۹۸۹ راگواسترا بۆ ئوردوگاكانى باينجانە و خەبات و تۆبزاوا، چووينە سلىمانى...

پرسىيار/ ژيان لە كانى توو چۆن بوو؟

وہ لām/ كانى توو، دىيەكى فېنك و ناوچەيەكى كوستانىي خۆشە، باخىكى زۆرى تىدايە، ئاوہەكى بە پادەيەك ساردە كە ناتوانى سەردانى نەكەى... خەلكى ئەو ناوچەيە، بە كشتوكال و ئازەلدارييەوہ ژيانى خويان و خىزانيان بەرپۆوہ بردووه...

پرسىيار/ مامۇستا خۆتان لە بنەپەتدا خەلكى سلىمانين، بۆ چوونەتە ناوچەي پشەدەر؟

وہ لām/ ئەوہ باسى زۆر لەسەرە، بە كورتى بۆت باس دەكەم: باپىرم لە بنەپەتدا خەلكى سلىمانىيە و (قەلاچوالانى)ين و لە دياربەكرەوہ ھاتوين بۆ قەلاچۆلان... باوكم براى سالى پەشەي سلىمانى بووہ و ناوى ئەحمەد بووہ، كاك ئەكرەمى خاوەنى كىتەبى شارى سلىمانى، كوپى كاك مەحمودى كوپى سالى كوپى پەشەيە. باپىرى من بە كاريكى مىرى سەردەمى عوسمانى چووہ بۆ مەرگە و بنگرد، بەرپكەوت فېشەكيكى لە دەست دەرەدەچىت پياويك بريندار دەكات، ئىنجا سولحييان بۆ كردووه و ئيتەر ھەر لەوئى ماوہتەوہ نەھاتووتەوہ بۆ سلىمانى و باوكيشم ھەر لەوئى ژنى ھىناوہ...

۱ ئەم چاپىكەوتنە، پۆئى يەكشەممە ۲۰۱۵/۲/۸ لە تەلارى ئىنستىتوتى كەلەپورى كرد لە شارى سلىمانى، لەلایەن (محەممەد مەردان)ەوہ ئەجامدراوہ. دواتر سالى ۲۰۱۷ لەگەل ۲۴ ديدارى دىكەدا، كە ھەموويان ديدارى كەسايەتى فۆلكلورىين و بە ناوى (۲۵ فۆلكلورىست) و وەك پىرۆژەي ئىنستىتوتى كەلەپورى كورد، بە چاپ گەيشت.

پرسیار/ ناماږت به وه کرد که له دیاریه کړوه هاتوون؟

وه لām/ کاتی خوی که کوردستان هه مووی له ژیر دهسه لاتی عوسمانیه کاندای بووه و به که یفی خویان خه لکیان نه فی کردووه له ناوچه یه که وه بۆ ناوچه یه کی تر...

پرسیار/ له سالی چنده وه دهستت به نووسین کردووه؟

وه لām/ من هر له گه نجیه وه خه ریکی کۆکردنه وه ی شیعره کانی (علی به رده شانی) بووم. هر له گونده که ی خۆم شهوانه گه نج و پیره کان کۆده بوونه وه و چیرۆکی سهیر سهیریان ده گپرایه وه، منیش حه زم ده کرد که به دوا ی ئه و چیرۆکخوانانه بگه ریم و پیاوه به ته مه نه کانی ئه و گونده وه (سو فی بابه کر، سو فی خدر و مام بابه کر) ئه مه نه چیرۆکی ئه فسانه یی وایان ده گپرایه وه که لئی بیزار نه ده بووی... حه زم به و شتانه بوو که کۆیان بکه مه وه وه که حه زیکی خۆم دهستم کرد به نووسینه وه یان، که ریکیان بخه م و له هر جیگه و شوینیک قسه یه که په ندیک بوترایه ده چووم ده منووسینه وه، ئه گه به که موکوپیش بوایه هر وه رمه ده گرت.

پرسیار/ کاره کانتان بنا سینیت؟

وه لām/ له سالی ۱۹۶۲ - ۱۹۶۳ بیرم له وه کرده وه که ئه و په رانه ی نووسیومن بیانخه مه سه ر ده فته ریک و ریکیان بخه مه وه، ئه وه بوو له قه لادزی ژۆریه ی حه یرانبیژ و لاوکبیژان له چاپخانه کان کاسیتیه کانیان لیده درا، ئیتر من په یوه ندیم له گه ل یه که به یه کیاندا کرد. ئه و کاته ش من زگورتی بووم و تاقه تم هه بوو، شهوانه هه رجاره ی یه کی له و حه یرانبیژانه م ده عوه ت ده کرده لای خۆم، بۆ نمونه مام یونسیک هه بوو سه رۆکی چاوه شه کانی پشده ر بوو که لاوکبیژ بوو، دواتر ته سجیل په یدا بوو منیش به کارم ده هینا... لاپه ره ی نووسینه وه کانم بوون به ده فته ریکی چوارسه د لاپه ره یی، ئیستاش چوار ده فته ر له و ده ستنووسانه م ماوه...

پرسیار/ ژۆر که س له سه ر علی به رده شانینیان نووسیوه، تۆ لییان پازیت؟

وه لām/ ده زانم ژۆر که س له سه ری نووسیوه، به لām ئه وانه ی نووسراون له ده می خه لک وه رگیراون، ژۆرتر له گه نجان و که سی ئه و ناوچه یه ن، به لām ئه و کۆکراوه ی من له ده می گه وره پیاوانی ئه و ناوچه یه وه یه و له که سه به ته مه نه کانه وه وه رگیراون.

پرسیار/ مامۆستا تۆ له ۲۰۰۶ دیوانی عهلی بهرده‌شانی بڵاوکرده‌وه، که چی له دیوانی دووهم شتی زۆرت بۆ زیادکردوه؟
 وه‌لام/ به‌لێ، بڵاوبونه‌وه‌ی ئه‌و دیوانه کاری کرده سهر خه‌ڵکانێک و گه‌رانه‌که‌ی من هه‌ر له بنگرد و پشده‌ر و بیتوێن و مه‌رگه و ئه‌و کاسیته‌یه‌ی وه‌رمگرتون تا ئیستا هه‌ر ماون و ئه‌و زیاده‌نه‌ش له ئه‌نجامی بڵاوبونه‌وه‌ی به‌رگی یه‌که‌م بوو که بۆم هاتوون؟ چونکه من نووسیبووم هه‌ر که‌سێک شتیکی هه‌بێت با بۆم بنێرێت تا له به‌رگی دووهمدا (مه‌به‌ستی نووسه‌ر له چاپی دوومه) بڵاویانکه‌مه‌وه که به‌م زوانه ده‌که‌وێته به‌رده‌ستی خوێنه‌ری ئازیز.

پرسیار/ ئایا عه‌لی بهرده‌شانی پیاویکی کوێر بووه؟
 وه‌لام/ نه‌خێر، به‌لام چاوی کزی‌بووه، وه‌ک زۆر که‌س و زۆر که‌س به‌ عه‌لیه‌کوێر یان به‌ کوێره بانگیان کردوه. له‌و سه‌رده‌مه‌دا هه‌ر که‌س گۆرانی بوتایه یان شیعر، خه‌لکی به‌ چاوی سووکه‌وه سه‌یری ده‌کردن، به‌لام عه‌لی شمشالی لێداوه و شایی هه‌لپه‌راندوه و گۆرانی وتوه...

پرسیار/ باس له‌وه ده‌کری‌ت که عه‌لی بهرده‌شانی جنۆکه بریویه‌تی، تۆ تا چه‌ند بریوات پێیه‌تی؟
 وه‌لام/ من خۆم هه‌رگیز بریوام به‌ جنۆکه نییه، ده‌زانم له‌ قورئاندا باسی لێوه کراوه...

پرسیار/ ئایا عه‌لی بهرده‌شانی خوێنده‌وار بووه؟
 وه‌لام/ خوێنده‌واریکی وا نه‌بووه، به‌لام له‌گه‌ڵ پیاوی به‌ده‌سته‌لات دانیشتوه. عه‌لی بهرده‌شانی له‌ بنه‌ماله‌ی (شیلان) بووه و له‌ سه‌رده‌شت زۆر ژیاوه؟ چونکه کاتی خۆی له‌ سه‌رده‌می ئیبراهیم پاشای بابان، که حوکی کردوه، سه‌رده‌شت له‌سه‌ر کوردستانی ئێره بووه.

پرسیار/ مامۆستا تا ئیستا چه‌ند کتیی چاپکراوت هه‌یه؟
 وه‌لام/ ته‌نها هه‌شت کتیی چاپکراوم هه‌یه.

بەشى سىيەم

مامۇستا زىاد لە زارى ھاورپى نزيكه كانىيەوہ
(بەشئك لە پرووداو و بەسەرھاتە خوۋشە كانيان)

سەرچىڭ

ھەركەسىڭ، دور و نزيك مامۇستاي ناسىيىت يان ئاشنايەتى و تىكەلىي لەگەلدا ھەبوويىت، دەزانىت كە چەندە خۆشمەجلىس، پاكوراستگۇ، نىشتىمانپەرور، قسەخۇش، خانەدان و دەستو دل والا، قەت پۇژىك لە پۇژان نەيزانىوۋە پوۋگرۇي و توۋپەبوون چىيە، نەيزانىوۋە، پىق و كىنە لەدى، چىيە. يانى، دەولەمەند بە كۆمەلىك سىما و خەسلەتى بەرزى كوردەوارىي و، كە بە دەگمەن پوۋدەدا ئەو ھەموو خەسلەتە جوانانە، لە يەك كاتدا، لە خەلكى دىكەدا كۆبىيىتەو. ئىنجا، لايەنى ئەدەبىي و زمانزانى و مامۇستايەتى و ھەستى شاعىرانە و قۇلكۇرىيەكەيشى، ئەو ھەمۇباران!...

دىيارە مامۇستا، لە ژيانى خۇيدا و بەتاييەتەش لە ژيانى پەرورەدەبىي و لايەنى كۆمەلايەتەدا، كۆمەلىك دۆست و برادەرى زۆر نزيك و گيانى بە گيانى ھەبوۋە، كە تا ئەو پۇژەش بەجىيەيىشتەن، ئەو پەيوەندىيە پوۋخى و سەمىمىيە، ھەر بەردەوام بوۋە. لەو بەينەدا، لەگەل ئەو برادەرانە و نزيكەنى دىكەيشىدا، كۆمەلىك پوۋداو و بەسەرھاتى خۇش كەوتۇتە بەينىانەو.

ھەولماندا، ھەموو ئەوانە، دانە بەدانە بدوئىن و قۆشمە و بەسەرھاتە خۇشەكان، لە زارى خۇيانەو، بىيىستىن و دواتر بياننوسىنەو. بەلام بەداخەو، ئەو ھى كە بۆمانكرا، تەنيا ئەو چەند مامۇستا و كەسايەتەيە بەرپۇزە بوون، كە لۆرەدا، كۆمەلىك باس و بەسەرھاتى خۇش، لە زارى خۇيانەو دەبىيىستىن و، ديارە كەسانى بەرپۇزى دىكەش ھەبوون، كە زۆر لە مامۇستاي رەحمەتەيەو نزيك بوون، بەلام، بە ھەرھۆيەك بوويىت، ئامادە نەبوون، بە ئومىدى ئەو ھى كە لە داھاتوۋدا، چىدىكە و لەگەل كىدا بابەتى ھەبوويىت، ۋەگىرمان بىكەوئىت و ياداشتىيان بىكەين.

دىيارە بەدەر لەوانە و بەر لە ھەركەسىڭ، كچ و كۆرەكانى خۇي، نزيكترىن ھاپۇيى مامۇستا بوون، ئەوانە ھى كە زۆر تىكەلى خانەوادەگىيان ھەبوۋە لەگەل مامۇستا، ئەو پاستىيە لە ھەموان چاتر دەزانن. بۆيە، بەشىك لەو نوكتە خۇشتانە، ئى زارى دوو لە كچ و كۆرەكانىيەتى.

ھەزدەكەين ئەو پاستىيەش بخەينەپوۋ كە، يەككە لە ئامادەكارانى ئەم كىتەيە، بەھۇي ئەو ھى كە لە سالانى ھەشتاكانى سەدەي بىستەو، لەرپىگەي ئەدەبىيات و نووسىنەو، ئاشنايەتەيمان لەگەلدا ھەبوۋە و دواترىش لە سالانى دواي راپەپىن لە مەلبەندى پانىيەي رىڭخىستىنى يەككىتى نىشتىمانى كوردستان، مامۇستا لە بەشى مافى موقۇ و ئىمەش لە راگەياندىن، پىكەوۋە كارمان كوردوۋە و زۆرىيە كات پىكەوۋە بووين و باسوخواسى ئەدەبىي

و فۆلكلورىمان له نىواندا هه بووه، تهواوى ئه و پووداو و به سه رهاته خۆشانهى نىوان خۆى و براده ره كانى، به په رده و بى په رده، بۆ گىراوينه ته وه. به لام به په چاو كردنى داب و په سمى كومه لايه تى، ئه وانهى كه تا راده يه ك جارى گونجاوين، له ئه رشيفدا گلما ن دانه وه بۆ پۆزگار يك كه بتوانين بى سله مينه وه، ئه وانيش بلا و بكه ينه وه.

شيوانى نووسينه وهى بى ره وه رى و به سه رهاته كانيش، به هه مان ئه وشيوانى ئاخو تن و گىرا نه وه يه نووسيه ته وه، كه كه سايه تيه كان خۆيان بۆيان گىراوينه ته وه و به پيوستمان نه زانيو وه ده ستكار بيان تىدا بكه ين.

مامۆستا کاکه^۱

* له بنگردی، مالمان له سهر گرده که ی بوو، مائی ئیمه به سهر مائی وانیدا ده پوانی. به یانیان داکم که له بهرده رگای بوايه، زیاد خۆی پيشان دهدا و ده چوو بۆ مزگه وتی. داکیشم هه لیده ستاندم: ههسته به قوربانی زیادی بی، ئیستا نهو چوار نویژی کردوون! ده مگوت دایه وا نیه، وه لّاهمی وانیه! ... دواتر ده مگوت زیاد ته تو نویژت کردوون؟ ده یگوت ناوه لّاهمی، ته دی چۆنت به جنیودان بدهم؟! *

* جاریکی دیکه، ۱۹۶۲ و نهو ده وره بوو، زه مانی ده ربه ده ری و نه وانه بوو، نه من و نه و مامۆستا ره شید^۲، ده چووینه سلیمانیه و ده هاتینه وه... هه رسیکمان به حیساب پیشمه رگه بووین، وازمان له وه زیفه ی هینابوو، شه ویکی له سلیمانیه ده هاتینه وه، گه یشتینه (سه رگه لّوئ) ئی، نهو کاتهش دتهات زه غتی زۆر له سهر بوو، هه موو مالّیک، هه موو شه ویک کۆمه لّیک پیشمه رگه ی میوان بوون، شه و بوو^۳ گه یشتینه وئ، به فر ده باری، باران ده باری، ده رگایان لّی نه کردینه وه، نا هه قیشیان نه بوو، چونکه به راستی خانووی نهو کاتی دوو زوور بوو، زووریک بۆ خۆی و ژن و مالّ و مندالّ و پینچ پیشمه رگه ش له گه لّی بوون. چ بکه یین چ نه که یین؟ کوتم به کۆنه ئاشیکه ده زانم له (به رگه لّوئ) یه، له خوار سه رگه لّوئ، با بچین. زیاد شقارته ی پئی بوو، چووین ده ستمان کرد به هه لّوه شاننده وه ی گوئسه بانه کانی و، ئاگریکمان کرده وه، نه وه ندهش برسیمان بوو، تووتنی جگه ره که م خوارد! ... به یانی هه لمستاندن، کوتم هه ستن با برۆین بکه یینه (هه نجیره) ی، هه یچ نه بی نان و ماستیکه ی بخۆین، هه نجیره ش زۆر دووره له وئ، به لّام گه نه چ بووین، گوئمان نه ده دایه. پۆیشتین، زیاد شتیکی وه پیش خۆی دابوو، هه ر شه قی تیه لّده دان و ده یهینا له گه لّ خۆی، کوتم ده سه گی سه گباب وه ره مردین، وه ره با برۆین، نه وه چیه له پيشته وه؟ کوتم وه لّا که لّله سه ره!

۱- کاکه سواره ئیبراهیم (مامۆستا کاکه)، له دایکبووی ۱۹۴۰، ناحیه ی بنگرد- قه زای دوکان، ده رچووی خانه ی مامۆستایانی سلیمانیه، کۆچی دوا یی ۲۰۱۹ رانه.

مامۆستا کاکه، جگه له وه ی که خزمیشه تی، یه کیکه له براده ره هه ره کۆنه کانی مامۆستا زیاد، له بنگرد له دوو خانووی له یه که نزیک له دایک بوون، پیکه وه خویندوویانه و خانه ی مامۆستایانی سلیمانیه تها و کردووه، به یه که فره مانی کارگێری دامه زاون و به یه که فره مانی کارگێریش خانه نشین کران. (ئاماده کاران)

۲- مامۆستا ره شید: یه کیک له براده ره کانی مامۆستا زیاد و مامۆستا کاکه بووه، خه لکی سلیمانیه، له وان بچووکتر بووه، به لّام پیکه وه خویندوویانه و خانه ی مامۆستایانی تها و کردووه و زۆریه ی ژیانیه پیکه وه به سه ربردووه. (ئاماده کاران)

۳- عه بدلقادر: یه کیکه له خزمه کانی خۆیان.

تومەزا باران زۆر باریبوو، كەللەسەرى زەمانى كۆنى ھېنابۆ وئ، ئەمنىش كۆتم: ئەگەر مردوو
مرد شەيتان خۆى لى لا دەدا! سەگى سەگباب، بۆ وازى لىناھىنى؟ كۆتى موستەحەقە!
كۆتم بۆ؟ كۆتى باپىرى ئەوانەيە، ئىستا ئەگەر مابايە ئەویش راي نەدەگرتىن!

* جارىكى كە، دەچووين بۆ قەلادزى، ھەموو جارىكى ئەگەر سەفەرمان دەبوو، ئەو
وختە سەيارە نەبوو، جا بۆ مەعاشى چووبايىنايە، بۆ ھەر شتىك چووبايىنايە، گەنج بووين،
دەمانگوت لەو سەريەو،^۱ يانى بەيانى زوو، بۆوين. مەن بووم، ئەو بوو، كاك عەبدولقادر
بوو، كاك عومەرى سۆفى پىرەى ئامۇزامان بوو، ئەو بوو. ئەمە، تۆيىكمان ھەبوو لە بنگردى،
ھەموو عائىلەكەمان لەسەرى دەنووستىن^۲. بەيانى ھەستايىن، زىاد دەستى كرد بە ئاخ
و ئوفان. ھەزار پەحمەتى لى بن برايمى برام كۆتى ئەو چە زىادە؟ كۆتى نەخۆشم،
كۆپرە كۆتم وەللاھى درۆ دەكا برايم! كۆتى كاكە ئىستىركى دىنم لەگەل خۆم ھەتا سەرى
(چەكواوئ) با زىاد سوار بۆ، لەویشەو كەيفى خۆتانە!... وەلا وای خۆ ھېنايە حالى
جاوى، كە دەمرى و نامرى! ئەمەن دەمگوت درۆ دەكا، عەبدولقادر دەيگوت درۆ دەكا،
عومەر دەيگوت درۆ دەكا، ئەویش لە جياتى ئەوەى بە ئىستىركەى بلى ھەچە! ئەو
دەيگوت وەحە! كاكەم، ئەوئەندە فەقىر بوو، قەناعەتى پى كەردبوو، دەيگوت بە قورعان
دەمرى زىادە... وەلا سوارى كرد، مىلى بە ئىستىركەيدا ھېنابۆو خوارى، ھەتاوہكو
گەيشتىنە سەرى چەكواوئ، لەوئ پەزى لىن، شوئىتىكى لىيە (خىرات)، وەققى باپىرم بوو،
گەيشتىنە وئ و زىاد لەسەر ئىستىركى خۆى فرى دا و رايكردە نىو پەزەكان، وەلا برايمى
برام دوو سى جىئوى تەرى پىئوہشاندىن. كۆتم ئاخىر ئەمەن پىت دەلىم درۆ ئاوايە، كۆتى دە
مەن چوزانم ماكەرى خۆى لىكردم بە مردوو!

* جارىكى، ھەزار ھەزار پەحمەتى لى بۆ، (حەمەى كانەبى ئاغاى، مىوانم بوو لە
سلىمانى لەگەل سەمىلى سەلىماغا و مەجموعەيەك پشەدەرى، شەوئ و سەبەينى ئىوارىش
لەوئ بووين. ئەو كاتەش يارى و قومار و ئەوانە باوى بوو، قومارمان دەكرد، بۆ سەبەينى
عەسرەكەى حەماغا كۆتى ھەستە سوارىيە دەچىن بۆ قەلادزى، كۆتم نايەم، كۆتى دىي...
فايدەى نەبوو، سوار بووم لەگەل، گەيشتىنە وئ، لەوئ دەستى كرد بە تەلەفون كەردنى،

۱ - لەوسەريەو: مەبەست لە ئەوسەرى شەو، كۆتايى شەو، بەرى بەيانى.

۲ - جاران لە گوندەكان، ئەگەر مالىك مەبەستى بوايە، يا ئىشى پى بوايە، دار تووئىكان لە تەمەنى سى
چوار سالىدا، دار و تەختە و شتى پانىيان لەسەر دادەنان و وەك شىوہ كەپرىكى لىدەھات، ئىدى لق و
خەلفە ناسكەكانى بە تەنیشەكانىدا گەشەيان دەكرد و ئەوانەى ژىريشى وردە وردە پتە و قايم دەبوون و
بۆ ئەو دەبوو بە ھار و ھاوينان، خىزان لەسەرى بخەوئ. (ئامادەكاران)

بۆ برادەرى، بۆ مامۇستا پەھىمى، بۆ كۆي و بۆ كۆي، كە يېن بۆ مالىيە ماغاي و. دىوہ خانى
 ھە ماغاش مەشھور بوو. كە سەيرمكرد، ئەگەر بۆي و من لەوئى بىم، ئەو شەوہش نابى بنوم.
 مالىيە ھە ماغاي و مالىيە مامۇستا زيادىش دىوارىان بەين بوو، فرسەتتەك ھىنا، بە دەرگاي
 پشەتەوہدا پامكرد لە دەرگاي مالىيە زيادىم دا، كۆتم زياد مەيكە بە ھەرا، چوومە ژوورئى.
 ناسكە لەوئى نەبوو، نازانم بۆ تازىيە بۆ چى، چووبوہ كۆيە. دانىشتەم و كۆتى گويم لەو قەرە
 قەرەى بوو، ئەوہ چىيە؟ كۆتم وەلا ئەوہ ھە ماغا ئىزنى نەدەدام، ئەمنىش ھاتمە ئىرە.
 كۆتى جا ناسكە لىرە نىيە، چتەمى؟ كۆتم ھىچم مەدەيە، نان و ماستىك دەست ناكەوئى؟
 كۆتى بەرئى وەلا، ماستەكەى دانا و چۆ بەر بەلوعەكەى نانەكەى تەركا، كۆتى جا كاكە بە
 وشكىت پىي خۆشەيان بە تەرى؟! ئەمنىش عادەتەن كە ماستى دەخۆم، ھەز دەكەم بە
 نانى رەق بىخۆم، كۆتم وەلا زياد بە وشكى! دەستىكرد بە پىكەنىنى و ئىدى بۆي تىكەوتم!

* قوتابخانەى (پشەدەر) دەرگايەوہ، مامۇستا (سەمەد) ھەزار پەھمەتى لىي، مودىر
 تەربىيەى سلیمانى بوو، ھاتە قەلادىزئى. ئەو كاتە من مامۇستا بووم لە قوتابخانەى (قەلادىزئى)،
 كۆتى مەكتەبىكى دەكەينەوہ لىرە، تۆ دەبى بە مودىرى، پىشت خۆشە ناوى چ بۆي؟ كۆتم
 وەلا ئەگەر بە دلى من بۆي ناوى دەننم پشەدەر، كۆتى زۆر زۆر پىي خۆشە. لە ۱۹۶۷/۱۰/۱۷
 مەكتەبى پشەدەرم كەردەوہ. لەگەل مەكتەبى (ئاسۆس) مژدەوچ بووین، ئىمە بەيانىان
 بووین، ئەوان پاش نىوہ پۆيان بوون. كۆتى مىلاكاتىش، من مامۇستاكانت بۆ پەيدا دەكەم،
 بە ئارەزووى خۆشت كۆت دەوئى بۆت دىنمە ئىرە. مامۇستا زياد ھەلپژارد بۆ علوم، ئەو
 كاتە زانستەكانىان پىي دەكوت، ئەمىنى حاجى فەتاحى، بۆ ئىنگلىزى و مەلا بابەكر بۆ ئاين
 و... ئاخىرى كۆتم ھەز دەكەم (غەرىب)م بۆ بىنيەوہ، لە دەشتى كۆيە لە گوندى (بۆگدى)
 بوو، كۆتى باشە... بە كورتى، وەك عائىلەيەكى زۆر مونسەجىم بووین، مەكتەبىكى زۆر
 چاك بوو... پۆزىكىان، بەرقىەكم بۆ ھات، لە تەربىيەى سلیمانىيەوہ، بەرقىەى ئەو كاتەى
 بە لاسكى بوو، لە تەربىيەوہ دەياننارد بۆ شورتهى سلیمانى، لە شورتهى سلیمانىيەوہ
 بۆ شورتهى قەلادىزئى و لە شورتهى قەلادىزئى دەياننارد بۆ من. نەسسى بەرقىەكە دەلى
 فەورەن ناو و موالىدى مامۇستاكانت دەوئى. منىش، ھەموو لە پۆلى بوون، ئەو كاتەى
 مەكتەب چل مامۇستاي لىي نەبوو، ھەوت پۆل بوو، ھەوت مامۇستاي ھەبوو، وەلا بوو بە
 ئىسپراحتە و مامۇستاكەن ھاتنەوہ، ناو و موالىدەم لىي پىرسىن و گەيشتمە سەر غەرىبى،
 كۆتم مامۇستا غەرىب موالىد چەندى؟ ئەویش كۆتى ئەو سالەى ئەگەر (كەرىم باشچاوەش)
 كۆزراوہ، ئەمن عومرم سىزدە پۆز بوو، ئى كۆتم كەنگى كۆزراوہ؟ ئەمن موالىدەكەم
 دەوئى، كۆتى ئەمن داکم وا دەلى، ھەر ئەوہەندەش دەزانم! زۆر خەرىكى بووم، فايەدى

نەبوو، بەرقىيەكەم لەتوپەت كرد و بە دم و چاوى غەربىيىمدا دا و، ھەزار پەحمەتى لى
 بى، ئەو شەيتانەش، ئاگام لىبوو دىنى دەدا دەيگوت پىي مەلى. پاش نىوہ پۆيە، زياد
 ھاتە دەرى و عادەتەن لە قەلادزى، دەگەل دەبوو بە ئىوارە، خەك دەچوو بۆ پىاسەى،
 بۆ لای گەردەسپيان^۱ و سەرى. زياد ھات و پۆيشتىنە دەرى، تومەزا تەگبەر بوو! غەربىيش
 ھات، نەمدواند، کوتى كۆپە دەمدوینى نامدوینى كەيفى خۆتە! ئەمن داکم وا دەلى! مالى
 داکيشى لە کن مالى پوور شەمامى بوو، بەويدا پۆيشتىنە خوارى، غەرب بانگى داکى كرد:
 دايە! ھەمدىە! وەلا ھەمدىە ھات و چۆنى و چاكيماں كرد و کوتى لىي بېرسە! گوتم
 پوورى غەرب چ سالىكى لە دايك بووہ؟ کوتى جا بە خواى پۆلە نازانم، ئەگەر (كەرىم
 باشچاوەش) كۆژا ئەو سىزدە پۆژ بوو! ... غەرب گوتى: ئى ئەوہ وا دەلى! گوتم غەرب
 ەيە ئىستا ئەمن ھەيام دەچى... گوتى جا خۆ چارەى ھەيە! گوتم چۆن؟ گوتى: لىرە
 سجات نەماوہ، كتابىكى بکە بەرقىيە بچى بۆ سلىمانىە، لە مودىريەتى شورتەى سلىمانىە
 بگەرئى ناوى ھەيە دەويدا! ... ھەتا سبەينى پىي نەكوتم، ئۆريشى خەتاي زيادى بوو!

* جارىكى دىكە، ئەمن و مامۆستا زياد و يەك دوپكى كەش بووين، دەچووينە تازىيەكى،
 كە گەيشتىن يەكسەر بانگى ەسرى دا، ئەوانەى لەوى بوون ھەموو خەرىكى دەستنوژ و
 جەماعەت و ئەوانە بوون. ئەمەش ھىچمان نوژمان نەدەكرد، ئى خوايە چىكەين چ نەكەين،
 ئاوا رادەوہستىن، نابىت! بابەتى نوژكردنىش نەبووين ھەتا بچىن دەگەل خەلكەكى
 نوژى دابەستىن، ھەر وا لەوہيدا بووين كە چىكەين و چ نەكەين! . لەكاتەيدا مامۆستا زياد
 کوتى: «ئەو دوودلىەى ناوى، دەچىن لەگەل جەماعەتى نوژەكەى دادەبەستىن، قابىلە پىي
 كافىر بين! ^۲»

۱ - گەردەسپيان: گوندیکە دەكەوتتە خۆرەلاتى قەلادزى بە ۳ تا ۴ کلم

۲ - ئەوئەندەى ئىمە لە نزىكەوہ ئاگادارىبووين، مامۆستا زياد، لە پووى باوہەپوون بە خوداوہ، بىباوہ پە
 نەبوو، بەلام لەگەل بەجىھتەئەنى ھىندىك ئەركى ئايىنى وەك نوژدا، كۆك نەبوو. (ئامادەكاران)

مامۇستا غەرىپ پشدرى

* پۇژىكى بەھارى، مامۇستا زىاد و مامۇستا بابەكر سەلىم و مامۇستا كاكا سوار لە لای مامۇستا مەلا حەسەنى مەرگى دەبن. مامۇستا مەلا حەسەن پىيان دەلى: ھەواكەى خوشە، سارد نىە، بۇ نايەن بوگىرم^۲ بەبى (پى)؟ ئەوانىش دەلىن وەلا پىمان خوشە. وە دوى دەكەون^۳. زىاد تەك دەبىتەو^۴. دەلىن ئەوە چىە؟ زىاد دەلى وەلا ئەمن نايەم! دەلىن ئى باشە بۇ نايەى؟ ئەوە ھەموومان دەچىن لەگەل مەلا حەسەنى بزائىن چۆنمان دەگىرى

۱ - غەرىپ پشدرى: غەرىپ محەمد ئەمىن، سالى ۱۹۴۱ لە قەلادىن لەدايك بوو، خويندى سەرەتايى لە قەلادىن، قۇناغى نۆوئەندى و خانەى مامۇستايانى لە سلىمانى تەواوكرىو. لە ۱۹۵۶ باوكى كۆچى دوايى كرديو و خۆى بووئە گەورە و سەردارى مالى و ئىركى بەخىوكردى خىزانەكەى كەوتتە ئەستو. لە ۱۹۶۲/۱۱/۱۹ لە ھەولېر بە پىشەى مامۇستايەتى دامەزراو. ماوئى ۴۴ سال لە ھەولېر، رانىە، قەلادىن، كۆيە و زۆر شوپىيى دىكە و بۇ دواچار لە ۱۹۹۰/۱۰/۱ لە (دارەتو) سەر بە ھەولېر، خزمەتى مامۇستايەتتى كرديو. سالى ۲۰۰۶ خانەنشىن كراو.

مامۇستا غەرىپ، يەككە بوو لە دۆست و برادەرە ھەرە نزيك و خوشەويستەكانى مامۇستا زىاد، ھەر لەو پۇژگارەو كە لە خانەى مامۇستايانى سلىمانى، پىكەو بوون، تا كۆتايى، بەردەوام پىكەو بوون، نيوانيان زۆر خوش بوو، وەك برا وابوون، ھىچ راز و نيازىكيان لە يەكترى نەشاردۆتەو، وەك مامۇستا غەرىپ باسى كرە، قەت لە دەرگاي يەكترىيان نەداو و بى تەقىە وە ژۆر مالى يەكترى كەوتوون. مامۇستا غەرىپ لەو بارەو گوتى: «ئەو لەگەل مامۇستا زىادى پەحمەتى، لە دار مەلمىن پىكەو لە بەشى نىوخۆيى بووون لە گەرچە ئەسحابە سىي. زىاد و مامۇستا عالى مىزاي پەحمەتى و مامۇستا كاكا سوار، بە دوو سالان لە پىش مەن بوون. ئەمن لە يەككى دار مەلمىن بووم، ئەوان لە سى بوون، ئەمن ھاتمە دوو، ئەوان تەخەپوچيان كرە. جا لەو كاتىەو ھەتا ئەو پۇژەى كە چۆ بەرپەحمەتى خاى، ئىمە لىك نەچراوينەو، دوو نزيك ھەر دۆست و برادەر و ئەجبابى يەكتر بووون. لە سالى ۱۹۶۸ يىش كاتىكى كە ئەمن لە كۆيەو ھاتمەو بۇ قەلادىن، جا ئەو كاتەى كەوتىنە كەن يەك، لە (قوتابخانەى پشدر) كە مامۇستا كاكا سوار مەدیرمان بوو، ئەمن و مامۇستا زىاد وىك كەوتىنەو، وەكو چاران دەستمان كرەو بە دۆستايەتى و كەسايەتى يەكترى و ئەوكاتەش ژنى ھىنا بوو، ناسكەخانى كچى حەسەنى مام جەلالى ھىنا بوو، دوو نزيك لەگەل ئەو بىنەمالەيە خزمایەتى و كەسايەتیمان ھەبوو. ئىدى شتى خوشىشمان كەوتە بەبىنى. بۇ ھاتوچوونى لە دەرگەى يەكترىمان نەدەدا. وەكو كەسوكار و برا و ئەوانە ھاتوچۆى يەكترىمان دەكرە. خەلكىش لە زۆر جىگای، وایاندەزانى ئەمن و زىاد براين، چونكە ئەمن غەرىپ محەمد ئەمىن بووم، ئوويش زىاد محەمد ئەمىن بوو. زۆر پووداوو سەرگوزەشتەو بەسەرھاتى خوش و ناخوشمان پىكەو ھەيە...»

لە دوو گفتوگوى تەلەفونىدا لە ۱۵ و ۱۶ ی ۲۰۱۸، ئەو بابەتانە لە بەرپىزيان وەرگىران. (ئامادەكاران)

۲ - بوگىرم: بتانگىرم.

۳ - وە دوى دەكەون: وە دوى دەكەون، دەكەونەدوى.

۴ - تەك دەبىتەو: تەك دەبىتەو، تاق دەبىتەو، جیادەبىتەو.

به بئ پئ! . ئه وان وا ده زانن له (لا پئ) ياندا ده گه پئ. ئه وئيش ده لئ وه لا كاكه ئه من نايم،
 ئه و گه رانه (بئ پئ) يه، هه ر موباره كي خوتان بئ دياره زورتان هه ز لئيه ! ئه وانئيش ده لئ
 باشه بؤ له هه موو شتيكي ئه تو هه روا ئينكار ده بي؟ وه لا هي هه ر ده بئ بئ! كوپه ده لئ
 به خواي تفهنگم پئوه نئ نايم! ئه وئيش ده لئ بؤ؟ ئه وئيش ده لئ كوپه چؤن ديم بؤ گانئ!
 ده لئ چئ؟! ده لئ كوپه ئه وه هه موان ده گئ به بئ پئ! ئه وه (پئ) يه كه ئي لئكه نه وه ! له
 (بتانگيرم). ده لئ مه لا هه سه ن ئه وه چيه؟ ئه وئيش ده لئ چتان لئكه م؟ هه ر ئه وه نده تان
 پئرا ده گم!

* ئه من له خانووي حاجي سالحى مامه لالايدا بووم، له زيادى نزيك بووم، ئه وئيش له ولاي،
 له ته نيشت مائى هه مئى كانه بياغاي، له و ديوى وان، له خانوئيكيدا بوو. ئئوارئيكى له سه ر
 ناخواردنئ بووم، دوو سئ پارچه له مندائى هه بوون، وه ژور كه وتن. پارووم له زاريدا بوو،
 هه ر هاتنه ژورئ كوتيان بام ده لئ هه ر ئيسا بئ. زؤرم گوت وه ره پؤله نانى بخؤن، به
 گوئيان نه كردم گوتيان گوتويه تئ ئه گه ر پارووى له زاريدا بوو مه يه لن قووتيدا بيهئئن.
 ئه مئيش ته ماشاي دهم و چاوى منداله كانم كرد، گوتم بزائم داخوا بانگكردنى خه مئيه يا
 بانگكردنى خؤشيه يه ! ته ماشمكرد زه رده يان^٢ به لئويه وه بوو، ئه وانئيش قسه يان نه ده كرد،
 گوتم باشه، وه لا به دويان كه وتم.

جا، زياد، ته بيهه تئكي هه بوو، سالانه له به ره به رى به هارئ، شه كه مئيه كي راده گرت،
 ده گه ل مه پئ ده كرد^٣، پايزئ كه ئاوس ده بوو ده بئ پئنايه وه مائى. ئه گه ر چووم، له ولا وه لا
 پياسه ي ده كرد له پؤخى هه يوانئ، گوتى وه ره، هه ر له ده ركه ترا گوتى وه ره، گوتم ئه وه
 چيه؟ كوپه كوتى وه ره بگه يه^٤! ئئ گوتم چيه؟ كوتى وه لا هي ئه وه له دو پوورائيشئ،
 ئايشه قىلوان^٥، كوتى له دو پوورائيشئ ناردووه بگاتئ^٦، كوتويانه وه لا هي له مائى نيه،
 ژئيك له سه رده ستانه^٧، به هاوارى ويه وه چووه ! ئه منئيش ئه وه مه ره كه م له سه ر زان بوو،

١ - ئه مئيش: ئه منئيش.

٢ - زه رده: زه رده خه نه، نه رمه كه نئنى بئدهنگى سه ر لئوان.

٣ - ده گه ل مه پئ ده كرد: ده بخسته نئو رانه مه رئكه وه. رانه مه پئ ئه و ماله مه ردارانه ي كه به هاران
 ده چوونه كوئستانان و پايزانئيش ده گه رانه وه. به مه به ستى قه له ويوون و ئاوسبوون.

٤ - وه ره بگه يه: وه ره فرياكه وه، وه ره پئرا بگه.

٥ - ئايشه قىلوان: ئافره تئكي دانئشتووى قه لادزئ بوو، له ئئشى مامانى و مندالبووندا شاره زاييه كي
 زؤرى هه بووه.

٦ - بگاتئ: فرياكه وئ.

٧ - ژئيك له سه رده ستانه: ژئيك به زانئويه، ژئيك به مندالبوونئويه. ژئى دووگان كه دئته سه روه ختى
 مندالبوون، زؤر جار به ره و پوو داده نئيشئ و سئنگى ده خاته سه ر ده سه كانى، بؤيه ئه و حاله ته ئه و

كهسم وه دهست نه كهوت، بۆيه له دو تووم ناردبوو! جا گوتم بۆ مامانيهت له دو نارسووم؟!
گوته ئه دى خو بۆ شاييه م له دو نه ناردوى؟!

* ئه وه جار يكيش، له داره توويم، تازه چوومه ته داره تويم، ئه وه دهميكه له وييه، ساليك و
ئه وه ندهيه له وييه، ئه من له نه وهت^١ چووم، ئه وه دامه زرابوو^٢، ئه من خانووم به كرئى گرت، ئاخىر
ئه من له گه ل ته رحيل و شتى وا خووم په گه ل نه دا، كارت و مارت^٣ وه رنه گرت. ئه منيش، كه
كهس نه ما و دۆست و براده ره كانم هه موو پۆيشتن، ئه منيش ملم لينا. كه چوومه داره توويم،
خوايه! نه جييه كه هيه بچم، نه جي هيه پوى تيكه م، هه ر له مالا! هه ر له مالا! پۆيكي
منداله ورديله كانى خووم نارد ه كن زيادى، گوتم پيى بلئى به زيادى، بام ده لئى ئه من چ بكم
له مالا؟! وه لا جوابى نارد بووه، بلئى چى باشه؟: ”پيى بلئى ته نيشتان بگوئى!“ يه عنى
بگه وئى! گوتم ئه وه بۆ خوئى هينده ي ته نيشت گۆپيوون! جا چا نيه فيرى ئه وه ي بووه
ئه منيشى فيركردووه!. جا ئه وه دوايه ش له بيتا قه تيان ئه گه له به رخۆمه ده مگوت باشه
ئه من چيكه م؟! ئه وه منداله كان: بابا! كه له كان بگۆره!^٤ منداله كان نه يانده زانى مه عناى
چيه، وه لا ئه منيش له بهر قسئى وان كه له كه م بۆ ده گۆرين!

ناوه ي ليناوه.

١ - داره توو: ئوردوگاي داره توو، گه ره كيكه سه ر به شارى هه ولتر. حوزه يرانى ١٩٨٩ كاتيك حكو مه تى
حيزبى به عسى ئه وه كاته ي عىراق، ته واوى قه لادزئى و ناحيه كان و گونده كانى سنووى پشده رى راگواست
بۆ ئوردوگا زۆره مليكانى هه ولتر و سلیماني، به شىكيان له و ئوردوگايه نيشته جي بوون، جا مامۆستا زياد
و مامۆستا غه ريبيش هه ر له و ئوردوگايه بوون.

سه رنج: مامۆستا غه ريب له سالى ١٩٨٥ وه له قه لادزئوه بارى كردبوو بۆ شارى رانيه، ئه وه، سالى ١٩٩٠
مالى باركرد بۆ داره توو و وه ك يه كيك له و خيژانان نه بووه كه له قه لادزئوه ته رحيل كرابوون، چوونى بۆ
ئه وئى، ته نها به و بۆنه يوه بووه كه زۆربه ي دۆست و ناسياو و هاوشاريه كانى له و ئوردوگاي داره توودا گرد
ببوونه وه. هه ر به و هۆيه شه وه بووه كه هيج ئيمتيازىكي وه ك عه رزه و پارهى قه ره بووى مو لك و خانوو،
پئى نه درا. (ئاماده كاران)

٢ - نه وهت: مه به ستى له سالى ١٩٩٠ ه، ساليك پاش ته رحيل.

٣ - دامه زرابوو: جي و پيى خوئى پي ك هيناوو، كي شه ي نيشته جي بوونى نه ماوو.

٤ - مه به ستى له پسوله ي راگواستنه، كه هه موو سه رۆك خيژانتيكى راگويزراوى پشده ر، وه ك به لگه ي
راگويزراو، پيى دراوو.

٥ - هه لبه تا منداله كان ورد بوون و نه يانزانىووه كه، كه له كه و ته نيشت گۆپين، به ماناى (گه وزيين) ديت
و به س كه ر وا ده كات، پييان وا بووه كه ئيشي ك يان شتيكى له و جۆره يه. (ئاماده كاران)

لەسەر سەرىتان دانئیم؟! گوتم وەلا زیاد، ئەو ئەتى سەر سەریە، ئەو ئەتى لەپیکردننى نیه!

* دواى ئەو ئەتى كە لە حوزەىرانى ۱۹۸۹ پزىمى بەعس، تىكراى شار و شاروچكە و گوندەكانى نىوچەى پشدهرى گواستەو بە ئوردوگا زۆرەملئیهكانى سەر بە سلیمانى و هەولێر، مامۆستا غەریب پشدهرى بە دلئىكى پڕ لە خەم و حەسرەتەو، ئەو كۆپلە شیعەرە غەمنا میزە بۆ جوانیهكانى پشدهر و، كوێستان و گەرمینى ماله پڕەوهندیهكان دەلئیت، پاشان، دواى ئەو ئەتى كە مامۆستا زیادى هاوپی گيانى بە گيانى، شیعەرەكە دەبینى، بە ئەوپەرى گەشبینیهو بە كۆپلە شیعەرىكى پڕ لە هیواو وەلامى دەداتەو.^۱

۱ - * بەدەر لەو چەند پووداو و بەسەرھاتە خۆشانە، زۆر بابەتى دیکەى لەو چەشنە لەنێوان مامۆستا زیاد و مامۆستا غەریبدا پوویاندو، بەلام وەك مامۆستا غەریب گوتى: لەبەرئەو ئەتى خاوەنیا ن هەیه و تا رادەیهك، بەمۆى كلتور و ئەقلیەتى هیندك خەلكەو، جارى بۆ ئەو ئەتى نابن بخرینە نێو كتیبان و بلاویكرینەو، بۆیه ئەوانمان بۆ پزگاریكى دیکە هەلگرت، كە بەلكو خوایه بئوانن ئەوانیش پووناكاییه ببینن. (ئامادەكاران)

* پووداویكى دیکە هەیه، كە تا ئەو پزۆرەش كە قەسمان لەگەل مامۆستا غەریبدا كرد و راستییهكەمان لێوەرگرت، هەم ئیمە و هەم خەلكیش بەگشتى، وایاندەزانى كە پووداو كە ئەتى نێوان مامۆستا غەریب و مامۆستا زیادیه، پووداو كە بەوجۆرەیه: «مامۆستا زیاد و مامۆستا غەریب تووشى یەكتر دەبن و لە چاكوچنیدا مامۆستا زیاد بە مامۆستا غەریبى دەلئى: «غەریب! (پشت دەرى) یەكەت چۆنە؟» كە بە ئیما و ئاماژە، دیارە مەبەستى لە پاشەو ئەتى، یاخود دواو ئەتى بوو. مامۆستا غەریبیش هەر دەمۆدەست وەلامى دەداتەو و دەلئى: «وەلا وەك (پاش دەرى) یەكەتى تۆ وایە!» بەلام وەك مامۆستا غەریب خۆى بۆى گێراپنەو، گوتى وانییه، ئەو بابەتە لەگەل مامۆستا زیاددا نەبوو، دروستەكەى بەوشێوەیه بوو: «مامۆستا زەكى هەنارى هەبوو لە كۆیه، مودیرى مەكتەبى بوو، پیاویكى پیر بوو، تەبەن لە تەمەنى من نەبوو، بەلام قەسەى بە هەموو كەسێكى دەگوت. پزۆرىكى لە نادى كۆیه دانیشیبوو، بەویدا هاتم، یەك دوویكى لێبوون چاكوچۆنیم لەگەل كۆرەن، كۆم مامۆستا زەكى چۆنى؟ كۆتى ها! وەرە! لەگەل پاشدانهكەى كۆى؟! كۆم وەلا مامۆستا وەكو تۆ! كۆتى هەى پۆلە پووت پەشێن ئەپۆو لا خۆ جێنێو كەت پێدایەو، جا كۆم وەلا زارى خۆت جێنێو كەى پێدایەو، ئەم یەخەم پێگرتووى؟ قەسێ وام پێ بلیتى؟ ئەتى نازانى ئەم پاناوەستم لەسەر قەسان?...»

مامۆستا غەریب لەسەر ئەو بابەتە، لە گفتوگۆیهكەماندا پوونیکردەو كە پووداو كە بەو شێوەیه بوو، بەلام ئەم و زیاد هەموو شتێكمان بۆ یەكدى دەگێراپنەو، ئەو ئەقلەشم بۆ گێراپنەو، جا لەوانەیه ماۆستا زیادیش بۆ خەلكى گێراپنەو و ئیدى خەلكیش كە گێراپنەو ئەو ئەتى تەحویلیان تێدا كۆرەن. (ئامادەكاران)

مامۆستا غەریب:

سالان بههاران خیل بهرهو ژوور بوو
جیگه ههواریان کویتانی دوور بوو
نه کوچ ما، نه خیل، نه کویتانکردن
پهوه‌ند به ئاوی گهرمه‌سیژ مردن

مامۆستا زیاد:

به‌هاریك دادی خیل بهرهو ژوور بی
كام کویتان خوشه، نزیك یا دوور بی،
بیته ههواری ناز و نازداران
پراژیتهوه وهك جاری جاران

مامۇستا ئەخمەد قادىر سەئىد

مامۇستا زىياد، ئەو پىياۋە بەرپىزەي ھەموو ژيانى ئازايەتى و دلنەرمى و خۇپاگرى بوو. پىياۋىك بوو لە تەنگانان پەنا بوو، لە خۇشياندا خەندە و پىكەنن بوو. مامۇستا بوو بە ماناي بەرزى مامۇستا، كوردپەرور بوو بە ھەموو مانا جوانەكانى كوردايەتى، مۇقۇدۇست بوو بە ھەموو مانا مەزنەكانى مۇقايەتى.

ناسىنى و تىكەلاۋىيى مەن لەگەل ئەو پىياۋە مەزنە، دەگەرىتەۋە بۇ ئەو كاتانەي لە قەلادىزى پىكەۋە مامۇستا بووين و بە تايبەتەش بۇ ئەو سەردەمانەي كە شۇرپى ئەيلول ھەرەسى ھىنا و قۇناغىكى دىكەي خەبات و كوردايەتى ھاتبۇ پىشەۋە، شۇرپى نۇي دەستى پىكردبوو، ئەۋىش زىاتر بەھۆي ئەۋەي كە لە بىرو لىكدانەۋە ھەستى كوردايەتى، لە يەكترى نىزىك بووين و ماۋەيەكىش لە ھەندىك كارى سىياسى و پىكخراۋەيىدا، ھاۋكار بووين.

مامۇستا زىياد، لە پال كارى مامۇستايەتى و ژيان و گوزەران و خۇسەرقالكردن بە كلتور و كۆكردنەۋەي بابەتە فۆلكلورىيەكان، خاۋەنى ھەلۋىستى جوامىرانەش بوۋە، بە تايبەتەش دۋاي ھەرەسى شۇرپى ئەيلول و گەرانەۋەي پىژمى بەس بۇ كوردستان و، ئەزىت و نارەھەتكردنى خەك و، بە تايبەتەش توۋىزى مامۇستايان. مەن لىرە، بۇ مېژو، ئاماژە بە ھەلۋىستىكى مەردانەي ئەو پىياۋە دەكەم، ئەۋىش پادەستانى بوو ۋەك جەنگاۋەرىكى بەجەرگ، كاتىك كە ويستيان ناچارى بىكەن بە بەسى، يان ھەر نەبى لە ھەستى كوردايەتى پەشىمانى بىكەنەۋە، ئەۋەبوو بۇ ھەموو ئەۋ پىلانانەي بۇيان دارشتبوو، شىكستى پىھىنان و نەيانتوانى تۇسقالىك لە ۋرە و ئازايەتى داببەزىن.

مامۇستا زىياد، لە ھەمان كاتدا، كەسىكى زۇر كۆمەلايەتى، قۇشمە و قسەخۇش و خۇشمەجلىس بوو، خاۋەنى گەلىك نوكتە و بەسەرھاتى خۇش و پىكەنىناۋىيە، بە تايبەتەش لەگەل ھىندىك لەۋ برادەرانەي كە زۇر لىيەۋە نىزىك بوون، ۋەك مامۇستا غەرىب پشەدرى، مامۇستا كاكە سۈارە و كەسانى دىكەش.

زۇر جار ئەۋ قسەيەي بۇ دەگىراپنەۋە: كۆرەكەچەلىك لە دەرگەۋانى پىرېژنىكى نىزىك دەبىتەۋە و دەلىت:

پـــــــوورئ! ھۆي پـــــــوورئ!

بارگىنى بىنمە ژوورئ؟

پیریژنیش وه لām ده داته وه و ده لیت:

قیتکه ی پووریست ده زاریدا بئ

جیی بارگینیت لیږه نابئ!

ماموستا زیاد، وهك نووسه ریکی كلتوردوست و ههروهه نزیك له مائی مام خالیدی کارگوزاری نه و پوژگاره ی قه لادنئ^۱، به شیکی زۆر زۆری نه و چیرۆك و به سه رهاتانه ی مام خالیدی قسه خووش بۆی گپراوه ته وه، نه و، له لای خو ی له كه شكۆلیکی گه ورده دا، كه ناوی لینابوو (چووزه بیزا)، تۆماریکردوون^۲.

خه سه له تیکی دیکه ی به رزی ماموستا زیاد، كه خو ی هه میشه شانازی پێوه ده كرد و دوست و هاوه لانیشی بۆ هانده دا، پشتبه خو به ستن بوو له هه موو مهیدانه کانی ژياندا و به تایبه تیش ژیان و گوزه ران. هه ره وهش بوو وای لیکرد كه سالتیک له ساله کانی هه شتاکان، خو ی و خیزانی و منداله کانی بچنه گوندی (سندۆلان) و نه و هاوینه له گه ل یه ك له ماله خزماني، بینه تووتنه وان و هه تا پاییز له دهم زئ بمیننه وه و تووتنه وانی بکه ن.

به کورتی: ماموستا زیاد، پیاویکی به وه فا، هه ست ناسك، به نه مه ك، دلسۆزی هه ژاران و ناماده بۆ به ته نه گه وه هاتن، نیشتمانی به روه ر، میله تده ست، هه ره وهش بوو وای له ماموستا زیاد کردبوو كه دلی نه یه ت ولات و خه لکی خو ی به جی به ئلیت و بیر له تاراوگه نه کاته وه.

ماموستا زیاد، له وه سف و تاریف نایه ت!

۱- هه له به تا، جه نابی ماموستا نه حمه د، چه ند قوشمه یه کی دیکه یشی بۆ گپراینه وه، به لām له به ره وه ی پێشتر له زاری ماموستا غه ریپ و كه سانی دیکه وه وه رمانگریوون و یاداشتمان کردبوون، به پێویستمان نه زانی لێره دووباره یان بکهینه وه. (ناماده کاران)

۲- مه به ست له هه فتاکان و هه شتاکانی سه ده ی بیسته.

۳ - پاشتر، دوا ی دروستبوونی (ئینستیتیوتی كه له پوری كورد) له سالی ۲۰۰۳ له سلیمانی، ماموستا زیاد هه موو نه و بابه تانه ی كه له كه شكۆله کانی یاداشتی کردبوون، به ره به ره ده ریپێنان و نۆ کتیبی لیدروستکردن، كه یه كێك له و کتیبانه (هه تا نه مری نازانی چت به سه ردی) بوو، كه پووداو و به سه رهات و گپرا نه وه کانی مام خالید خوینی. هه موو نه و کتیبانه ی له ئینستیتیوت به چاپ گه یاندن. (ناماده کاران)

مامۆستا سەلیم^۱

* جارێك چوومه مالیان، له ده‌رگام دا، سروه‌ی كچی ده‌رگای لێكردمه‌وه. گوتم: "بابت گه‌ماله‌؟!!" سروه، نه‌و ده‌مه‌ منداڵ بوو، له قسه‌كه‌م حالێ نه‌بوو، وا تیگه‌یی ده‌لێم بابت له مالێ؟ گوتی: به‌لێ... كه چوومه ژوورێ، پێده‌كه‌نیم، مامۆستا زیاد گوتی: "به‌چی پێده‌كه‌نی؟" نه‌منیش شته‌كه‌م بۆ گێرایه‌وه. مامۆستا زیادیش پووی له كچه‌كه‌ی كردو كوتی: "پۆله‌ نه‌وجار نه‌گه‌ر وایگوت، بلێ بڕۆ بن پردێ و...!" سروه‌ش كوتی باشه‌ باببه‌ نه‌وجار وا ده‌لێم!

* تازه‌ گونده‌كانی نه‌و بنارانه‌ ته‌رحیلكرابوون بۆ ئۆردوگاكانی پشده‌رێ. ئیحساییه‌ك هه‌بوو، مامۆستایان ده‌یانكرد. مامۆستا زیاد و چه‌ند مامۆستایه‌ك، پۆیشتبوون، پێیان هه‌له‌كردبوو، كه‌وتبوونه‌ شوینی قه‌ده‌غه‌وه، عه‌سكه‌ر ده‌وره‌یان گرتبوون و گرتبوویان. نه‌وه‌ بوو كه‌وتینه‌ هه‌ول و ته‌قه‌لا بۆ نه‌وه‌ی مه‌سه‌له‌كه‌ی له حكومه‌تی بگه‌یه‌نین كه‌ نه‌وانه‌ مامۆستان و به‌ ئیشی سه‌رژمێری پۆیشتبوون و پێیان و نكردوه‌. وابوو كێشه‌كه‌ حه‌ل بوو. دوايه‌ ئیواره‌كه‌ی، له‌گه‌ڵ براده‌ران كۆبووینه‌وه‌و باسی نه‌و پووداوه‌مان ده‌كرد كه‌ چۆن نه‌من فریایانكه‌وتووم! كۆتم: "وه‌لا نه‌گه‌ر نه‌من نه‌ده‌بووم و فریایان نه‌ده‌كه‌وتم، زیادیان ده‌...!" مامۆستا زیادیش، نه‌یه‌ینا و نه‌یبرد كوتی: "جا دۆستایه‌تی بۆ شتیکی وا نه‌بێ بۆچی چاكه‌؟! ئه‌رێ وه‌لا سەلیم بووه‌ به‌ لاگێری من و نه‌ویان... له‌باتی من!"

* جارێك، نه‌من و مامۆستا غه‌ریب و مامۆستا زیاد له‌ رانیه‌وه‌ ده‌گه‌رانیه‌وه‌ قه‌لادزێ، كه‌ گه‌یشتی نه‌ پردی تووه‌سووران، دیتمان له‌ مسه‌ر و نه‌وسه‌ری پرده‌كه‌ی، خێوه‌تی

۱ - سەلیم پەسەول سەلیم: له‌ ساڵی ۱۹۴۱ له‌ شاری قه‌لادزێ له‌دایك بووه‌، ده‌رچووی خانە‌ی مامۆستانی سلێمانی، دانیشتووی شاری سلێمانیه‌، یه‌كێك بووه‌ له‌ هاوپی شه‌ و هاوپی نزیکه‌كانی مامۆستا زیاد. پێكه‌وتی ۲۰۲۱/۳/۱۸ له‌ سێ پە‌یه‌ندیی ته‌له‌فونیدا كۆمه‌لێك قسه‌مان كرد و به‌ پێزیان باسی له‌ پە‌یه‌ندیی نیوان خۆی و مامۆستا زیادی كرد و نه‌و سێ پووداوه‌ی بۆ گێرایه‌وه‌و گوتیشی كه‌ كاتی خۆی زۆر به‌زم و پووداوی خۆش له‌ به‌ینماندا هه‌بووه‌، زۆر به‌داخه‌و شتم زۆر له‌بیر نه‌ماوه‌. (ئاماده‌كاران) هه‌ر نه‌و پووداوه‌ خۆشانه‌، كاتی خۆی مامۆستا زیاد و هه‌روه‌ها دواتر مامۆستا غه‌ریب پشده‌ریش، بۆیان گێراووی نه‌وه‌.

عەسكەرانى لىھەلدراۋە. مامۇستا غەرىب ويىستى قۇشمەيەكى لەگەل زىيادى دروست
بكات و بەزمى پىيىكا، پووى تىكىرد و گوتى: ”زىاد! بەخۇرايى ئە و پردەت بەكرىگرت!!“
”مامۇستا زىادىش تىگەيى مەبەستى لە چىيە، بەزمەكەي خستەسەر مەن و كوتى: “
دانىشە بىئەقل! جا خۇ ئە مەن ھەر دە مزانى عەسكەرى دىتى، ھەفتىك لە ۋەي پىش
دابوومە ۋە سەلىمى، ئە و لىي كرىمە ۋە!“

۱ - نۆر جار لە نىو گىفتوگوى بە قۇشمە و گالتە وگەپدا، بىنپرد يا ژىر پرد، بە ماناۋ تەۋسەۋە بۇ كارى
خراب بە كاردە ھىنرئى. لىرەشدا بە قۇنتە راتگرتنى پردەكە، ھەر بە ۋ مانايە و بۇ گالتە و پىراپواردن
بە كارھاتوۋە. (نامادە كاران)

سرودى كچى^۱

جارىك بايم، تافىكرىدنه وەي زارەكى تەلەبەكانى دەكا. تەلەبەيك دىتە ژوروى و دەلى مامۇستا ئەمەن شىعەرىكى خۆمەت بۆ دەلىم. ئەويش كە بۆ خۆي ئەھلى ئەدەب بوو و زۆرى خەز لە شىعەر كىردوو، زۆر پىي خۆش دەبى كە دەبىنى يەك لە تەلەبەكانى خەزى لە شىعەر و لە ئىستاه خەرىكى شىعەر نووسىنە، دەلى: دەي، وەلا زۆرم پى خۆشە. تەلەبەكەش دەست پىدەكات:

گوارەم خۆش ناوى كە دىت و دەچى
شىوەي لە پەتى سىدارە دەچى
و... تاد

دىارە ئەو شىعەرە ھى بابم خۆيەتى و بەنىو خەلكىدا بلالوبۆتەو، لەبەرخۆيەو دەست دەكا بە پىكەنەن و بە تەلەبەكەي دەلى: بابە گيان ھا ئەو ۲۰ دەرەجەكەي خۆت و، شىعەرەكەي خۆم وىدەو!

ھىمىنى كورى^۲

* دواي ئاشبەتالى ۱۹۷۵، لەسەر سىياسەت و كوردايەتى، لەگەل مامۇستا ەلى مىرزاي ھاوپىي، بۆ يەكەك لە ناحىيەكانى پارىزگاي ەمارە نەفى كرابوو. پۆژىك، يەكەك لە پىاوھ ناسراو و سەرۆك ھۆزەكانى ئەو سنوورە، كە دەزانى ئەوانە لەسەر سىياسەت لە ولاتى خۆيان دورخاوانەتەو، دەچىتە لايان و زۆر پىزيان لى دەگرىت و ئىوارەيك بە خۆشى ئەوان، خەلكى ناسراو و كاربەدەستانى ناحىيەكە خەردەكاتەو و داوھتەك سازدەكات. پاش ناخواردن، كابراي سەرەكھۆز، پوو لە بابم دەكات و دەلىت: لە ولاتىك كە نەتەوھى جىاوازي تىدا بژىيەت، ھەمىشە نوكتە و قسەي خۆشيان لەسەر يەك ھەيە، ئەگەر ئىجازە بفرەموي، ئەو بردادەرە ھىندىك قسەي خۆشى لەسەر كورد ھەيە، دەيەوئىت بىگىرئەو. بابىشم دەلىت، ئاساييە، با بلىت!

كابرا دەست پىدەكات و نوكتەي زۆر لەسەر كورد دەگىرئەو و مەجلىس ھەموو زۆر پىدەكەن. پاشان كابرا پوو لە بابم دەكات و دەلىت: ئىمە جىاواز لە ھەموو خەلكى، دەتوانىن سى شووتى ھەلبىگرىن: شووتەك لە بن ئەو بالەمان و شووتەك لە بن ئەو بالەمان دەنئىن و يەككىش دەخەمە سەر چەفتە و ەگالەكەم، ئەدى ئىوھى كورد دەتوانن چەند

۱ - سەرچاوە: سرودى زياد، كچى مامۇستا زياد.

۲ - سەرچاوە: ھىمىن، كورى مامۇستا زياد

شووتی هه لښکرن؟

بابیشم له وه لاما گوتبووی: ئیمه پینچ شووتی!

مه جلیس هه موو بیدهنگ ده بن و وه لاما که یان زۆر پی سیرده بی، سه رۆک عه شیره ت به سه رسوپمانه وه ده لیت: چۆن؟!

بابم ده لئ: کاکه، یه کک ده خمه بن نه و باله م و یه کک له بن باله که ی دیکه م و نه و براده ره عه ره به ش به سی شووتیه که یه وه ده خمه سه رکیرم، نه وه ده بیته پینچ شووتی!

* هه ره له و ماوه یه ی که له عه ماره بووه، شه ویک له گه ل چهند عه ره بیکیدا ده بیته شه ره قسه یان، له سه ره نه وه ی که ئایا کورد له که ره که رتیه یان عه ره ب؟ عه ره به کان ده لئ: کورد زۆر که ره، کانتیک پینان ده لئ ی گوئی راست له کوئییه؟ ده سستی چه پی به پشت سه ریدا ده بات و گوئی راستی ده گریت و ده لیت نه وه تا'!

ماموستا زیادیش ده لیت: راست ده که ن، کورد زۆر که ره، هه تا خودا خۆی له قورئاندا ده فه رموویت: "انا انزلنا قرانا کردیا لعلکم تعقلون".

عه ره به کان ده لئ: ماموستا تو غه له تی، وانیه، ده فه رمویت قرانا عربیا!

ماموستا زیادیش ده لیت: ئی، که وایه خوا به گه وره یی و زانایی خۆی ده زانیت ئیوه که رترین میلله تن له سه ره زه وی، ئیدی بۆ ده تانه وی ئینکاری بکه ن!

١ - نه و دوو نوکته یه، له و نوکتانه که عه ره ب و کورد، له پووی نه ته وه په رستییه وه و له میژووی دوژمنایه تی خۆیاندا، له سه ره یه کترییان دروستکردوون، یانی نوکته که پشتر هه بووه و هی خودی ماموستا زیاد نییه، به لکو نه و، به سی گپراویه ته وه. (ئاماده کاران)

دَلشادی مهلا عهولا^۱

* دۆستیکمان، له کاتی هه‌لواسینی لافیتهدا له رانیه، له‌سه‌ر عامودی که‌وتوبوه خوارئ، حالی زۆر خراپ بوو، به‌په‌له‌ به‌پێیان کردبوو بۆ سلیمانی، به‌منیان گوت سه‌ربه‌ست ده‌مرئ، نه‌منیش نه‌مالم کرد و سه‌ردانم نه‌کرد، له‌په‌ر پۆژیک له‌لای مه‌کته‌به‌ی گشتی رانیه (ئه‌وکات مه‌کته‌به‌ی گشتی، له‌نیۆ بازار بوو) تووشی بووم، چاک ببۆوه، چۆنی چاکیم له‌گه‌ڵ کردو، گوتم: یاخوا، ئیزرائیل خه‌جالت بیئت، وه‌کو له‌کن تو خه‌جالتی کردم! نه‌ویش گوتی: بۆ مامۆستا؟ بمردمایه^۲!

* له‌کاتی گرانیه‌که‌یدا، دوا‌ی پا‌په‌رین، مالم له‌ قه‌لادزی بوو، شه‌وئ منداڵ له‌ مالم نه‌بون، کاره‌باش نه‌بوو، چراشم کوژاندبۆوه، شه‌وئ دره‌نگ وه‌ختیک به‌خه‌به‌ر هاتم، ده‌نگی قاپ و که‌وچکان ده‌هات، که‌ یه‌کێک شه‌قیان تێه‌لده‌دات. حالی بووم که‌ دزه‌و هاتوه‌و له‌ شتی ده‌گه‌پئ، هه‌چ خۆم، تێک نه‌دا هه‌ر له‌نیۆ جیپرا، گوتم: هۆ کاکه‌، ئه‌وه‌ی نه‌تو به‌ شه‌وئ تاریک لێده‌گه‌پئ، ئه‌من به‌ پۆژی پووناک نایبینمه‌وه! کابرا که‌ گوئی لیم بوو، به‌توندی ده‌رگا‌که‌ی پتوه‌دایه‌وه‌و پۆیشت... بۆ به‌یانی چوومه‌ نیۆ بازارئ قه‌لادزی، ته‌ماشای ئه‌ملاولام ده‌کرد، داخۆ بزاتم که‌سیک به‌ره‌و پووم نایه‌ پتیکه‌نئ، بلیتم: ئه‌وه‌ کاکێ دزه‌ی شه‌وییه‌.

* ده‌چووم بۆ هه‌ولێرئ، چوومه‌ گه‌راجی، ته‌کسیه‌کی لیبوو، هه‌چ نه‌فه‌ری نه‌بون، سایه‌ق ته‌کسی گوتی: مامۆستا با برۆین، گوتم: تو هه‌ریه‌ک نه‌فه‌رت هه‌یه، کوا بۆ نه‌فه‌ریکی ده‌چیه‌ هه‌ولێرئ! سایه‌قه‌که‌ گوتی: له‌ حاجیاویه‌ ژن و می‌ردیک ته‌له‌فۆنیان بۆ کردووم، که‌ ئه‌وانیش بۆ هه‌ولێرئ دین، که‌ سه‌ره‌م هات، شوینیان بۆ به‌یلمه‌وه‌ و، له‌گه‌ڵ خۆم بیانبه‌م. گوتم: باشه‌ با برۆین. چوینه‌ حاجیاویه‌، به‌رده‌می مالم کابرای، ژن و پیاویک هاتنه‌ده‌رئ، گوتمان با برۆین، له‌وکاته‌یدا، منداڵیکێ ئه‌و ماله‌ی، راپیکرده‌ ئه‌وبه‌ر جاده‌که‌ی، کابرا بانگی

۱ - دَلشادی مهلا عهولا: دَلشاد عه‌بدوللا عومه‌ر، ناسراو به‌ دَلشادی مهلا عهولا، له‌ دایکبووی ۱۹۷۶ گوندی مه‌رگه‌ - ناحیه‌ی بنگرد، دانیشتیوی قه‌زای رانیه‌.

۲ - ئه‌و نوکته‌یه‌، له‌ بته‌رته‌دا نه‌زیله‌یه‌کی کۆنی کورده‌وارییه‌، دروستکراوی مامۆستا زیاد خۆی نییه‌، به‌لکو ئه‌و، هه‌ر وه‌ک نه‌زیله‌ هه‌ناویه‌تیوه‌ و گه‌راویه‌تیوه‌. پێشتریش، ئه‌سلی ئه‌و نه‌زیله‌یه‌، له‌ کتێبی (قوتووی عه‌تار - قوتووی یه‌که‌م) دا بآلوکراوه‌ته‌وه‌. قوتووی عه‌تار، قوتووی یه‌که‌م، ئارارات ئه‌حمه‌د، له‌ زنجیره‌ بآلوکراوه‌کانی ئینستیتیونی که‌له‌پووری کورد، ۲۰۰۴ سلیمانی. (ئاماده‌کاران)

كردهوه، گوتى: وەرە ئوسامە، وەرەوه مالى، ئيمە دەپۆين، ئەمنىش گوتم: ئەوه ناوى چيە؟ گوتى: ناوى ئوسامەيه ! گوتم: دەك عەمرى دريژ نەبىت، بۆ خۆى و ناوى ! ئوسامە ناوه !؟ لەو ھەموو ناوه كوردىه ناوت ناوه چى ! كابرا توورەبوو، پيكداجووين... سايق تەكسيەكە گوتى: مامۆستا با بپۆين، شەرتبى مادام ھىندە ناپياوه، ئەمنىش لەگەڵ خۆمى نابەم، بەتەنئى لەگەڵ سايقى ملمان لينا بۆ ھەوليرى.

* بۆ عەمەليانى چاوم، چوومە ئيرانى، وەختى سەرەھاتنى، دكتور گوتى: ئىرە ئيمزاكە، گوتم: بۆ؟ گوتى: كويربوونىكە، سەرئەكەوتنىكە، لەو بابەتە ! ئەمنىش گوتم: جا ئەگەر كوير بووم باشتريش، ئيسراحت دەكەم، خۆ ھيچكە ئەو دزو حيزانەى وولاتى خۆمانى پينايبم كە لەو خەلكە پەشو پووتەى ھالاون ! دكتور زۆرى پى سەير بوو، كەوتىنە پيكنەنين.

* پۆژىك مامۆستا زياد لە مالى خويانەوه دەبويست بىتە بازاڤى، ئەمنىش تووشى بووم، سەيارەكەم بۆ ڤاگرت، لەدواوه سەركەوت، توزىك سەريع بووم، لە تاسەيەكم دا، مامۆستا سەرى بە سەقفى سەيارەكەى كەوت، زۆر تەريق بوومەوه، گوتم: مامۆستا خەجالەتم، گوتى: وەللا خەجالەتیی ناوى، ئەمن تاويكى كە دادەبەزم، بەلام لەبەر سايقەرەكەى وا مەپۆ!

بهشی چوارهم

پژلیئنان و مه‌راسیم

ريژلينانى ئىنستىتوتى كەلەپپورى كورد

۲۰۰۸/۱۱/۲

دوای شەش سال له دروستبونی په یوه ندی له نیوان ماموستا زیاد و ئىنستىتوتى كەلەپپورى كورد و به چاپگه ياندنى چوار تا پینچ كتیبی تایبەت و دەگمەن له ئەدەبیاتی فۆلكلۆر، ئىنستىتوت و بەتایبەتیش ماموستا مەزھەرى خالقى، له مانگی ۱۰ ی ۲۰۰۸ برپاری دا كه رپۆرەسمیكى رېژلینانى بۆ ئەنجام بدات و رېژلینانه كەش هەر لەو شارە بێت كه ماموستا زیاد سالانێكى زۆر خزمەتى ئەدەبى و ماموستایەتى و سیاسى تیدا کردوه و ژيانى كۆمەلایەتیی لایبەسەربردوه، ئەویش كه شارى قەلادزى. پاش تاوتویکردنى بابەتەكە، برپاردرا كه مەراسیمەكە له ۲۰۰۸/۱۱/۲ ئەنجام بدەن و خستەى كارەكەش بەوشیوه یە بێت:

سەر له بەیانیه كەى، له هۆلى دارەشمانە دوو چالاكى بەرپۆه چوو: یەك/ نمایشی جلوبەرگی كوردانى خۆراوا - (سالخ حەیدۆ) كه هاوكاریكى چالاكى ئىنستىتوت و نوسەر و فۆلكلۆریستىكى بەتوانای خۆراواى كوردستانە، له ماوهى ئەو چەند سالەدا كه بەهۆى دۆخى نالەبارى سیاسى ئەو، پەراگەندەى باشوور ببوو و له سلیمانى گەرسابۆوه، بەردەوام سەردانى ئىنستىتوتى دەكرد و پێى لێنەدەبرى، كۆمەلێك كتیبی فۆلكلۆرى ئامادەكرد و بەچاپى گەياندن.

هاوكات له گەل ئەو رېژلینانەى ماموستا زیاددا، ئەویش كۆمەلێك شیوازی جۆراوجۆرى جلوبەرگی ژنانە و پیاوانەى ئامادەكرد و ئەو پۆژه لەوئى نمایشكران و جیگەى سەرنج و تێرمانى بینەرەن بوون.

دوو/ هەر ئەو سەرلەبەیانیه و لەلایەكى هەمان ئەو هۆلەوه، كۆمەلێك لەو كتیب و بەرھەم و ئەلبومانەى كه ئىنستىتوت له تەمەنى پینچ سالەى خۆیدا چاپكردبون، نمایشكران و ئەوانیش سەرى پەزەماندى و ئافەرىنیاى بە ئامادەبوون لەقاند و سەرسامیان دەربەرى بەوهى كه ئیستا دەزگایەكى ئاوا خەمخۆر له كوردستانى باشوور بوونى هەیه، كه بێشتر دەزگای لەو شىوهیه و بەو بەهره و چالاکیهوه نەبووه!

دوانیوه پۆكەى، له هۆلى تیپی نواندى قەلادزى:

یەك/ دوای نیوه پۆی هەمان پۆژیش، له هۆلى تیپی نواندى قەلادزى، رپۆرەسمى

پژلینانی ئینستیتیوتی که له پووری کورد بۆ مامۆستا زیاد، به پێوه چوو، خشتهی مه راسیمه که به مجۆره بوو:

* سه ره تا وتهی پێشکه شکاری کۆپی پژلینان و نرخاندنی کاره فۆلکلۆرییه کانی مامۆستا زیاد و ئینستیتیوت.

* دواتر وتهی مامۆستا مه زه هری خالقی، که به گشتی له سه ر که لتووری کورد و خه مواردن له کۆکردنه وه و پاراستنی ئه و سامانه نه ته وه ییه ی میلله ته که مان و، په یوه ندیی مامۆستا زیاد و به ره مه کانی به ئینستیتیوته وه بوو. هه روه ها گرنگی و پێگهی ده زگای ئینستیتیوتی پوونکرده وه، وه ئه وه ی خسته پوو که ئه رکی هه ر تاکێکی پۆشنپیر و نوسه ره که به هه رشپوه یه که له ده سته دیت، ئه و که لتووره له فه وتان پزگار بکات...

* دوا ی ئه وه، مامۆستا غه رب پشده ری، که له گه ل مامۆستا زیاددا، میژوویه کی دوور و درێژ هاو پێی گیانی به گیانی یه کتری بوون، لایه کی دیکه ی مه راسیمه که ی پۆشنکرده وه و به گێرانه وه ی کۆمه لێک قسه و پووداوی خۆش و گه پنامیزی به ینی خۆی و مامۆستا زیاد، خۆشیی خسته دلی ئاماده یوه.

* له دوا به شی مه راسیمی پژلینانه که، مامۆستا زیاد وته و سوپاسگوزاریی خۆی بۆ مامۆستا خالقی و ده زگای ئینستیتیوت و ئه و هاو پێ و هاوشاریانه ی که له وێ ئاماده ببون، ده ربپی و کورته باسێکی له مه ر کاری ئه ده بی و کۆکردنه وه ی ئه و فۆلکلۆر، پێشکه شکرد و دوا ی ئه وه ش کۆمه لێک له دۆستا و ئاشنا و هاوشاریانی مامۆستا زیاد، دیاریی پژلینانی تاییه ت به خۆیان پێشکه شی مامۆستا زیاد کرد.

ئه و کۆپی پژلینانه، له لایه ن مامۆستا عه بدوللا ئه حمه د به پێوه چوو.

دوو/ له به شی دووه می به رنامه ی دوانیوه پۆی پژلینانه که، فیلمی دیکۆمینتاری (ماشه)، که به ره مه ی ئینستیتیوت بوو و م. پێیوار جه مال، که نوینه ری ئینستیتیوت بوو له پشده ر، ئاماده ی کردبوو، پێشکه شی ئاماده یوه و بینه رانی مه راسیمه که کرا.

ماشه، شیوازیکی کلاسیکی پاوکردنی ماسیه، به چه په ر و که ره سته ی له شولچنراو، که کاتی خۆی له هیندی ک شوینی کوردستان و، له نیوانیشیاندا پشده ر، باو بووه.



مەزلۇم دوغان، كارمەندى ئەوكاتەي ئىنستىتۇتتى كەلەپوورى كورد، خەلكى باكور، م. زياد



عەبدوللاي محامى (بەريۆەبەرى كۆرى مەراسىمەكە)، ئارارات،
م. مەزھەرى خالقى، م. رېيوار بەكرەجۆيى



م. سارا فقهی خدر، م. زیاد



م. غریب پوشدهری، م. زیاد

پېژلنېدنی بنکې ته ده بې وړووناکبېرې گه لاوېژ - لقې رانیه

۲۰۱۳/۵/۲

بنکې ته ده بې وړووناکبېرې گه لاوېژ - لقې رانیه، وهک به شېک له چالاکیه نه ده بیه کانی خوی، پیکه وتی ۲۱ ثایاری ۲۰۱۳ مه راسیمیکې پېژلنېدنی بؤ مامؤستا زیاد، وهک نوسه ریکې دیار و که سایه تییه کی خه مخوری بوارې که له پور و فولکلور، له شاری رانیه و له هوئی پېنجی نازار، سازکرد.

خشته ی پېوره سمی پېژلنېدنه که، نه مانه ی له خوگرته بو:

- سره تا عومر حاجی، به رپرسی بنکې ته گه لاوېژ له رانیه، وته یه کی بؤ پېوره سمه که و که سایه تییه مامؤستا زیاد، پېشه که شی ئاماده بووان کرد.
- هونه رمند و نه کتر ئاسؤ عومر سواره، وهک نماینده ی بنکې ته نه ده بې وړووناکبېرې گه لاوېژ - سلیمانی، وته ی بنکې ته گشتی خوینده وه.
- مامؤستا غریب پشده ری، هاوړی و نزیکې مامؤستا زیاد، له قسه یه کی تاییه تدا، وپرای تاریفیکې جوانی که سایه تییه مامؤستا زیاد، باسی له نیوان و هاوړیه تییه خوی و مامؤستا کرد و له گه لیشیدا کومه لیک به سره هاتی گالته و گه پنامیزی گپرایه وه و مه راسیمه که ی ته پوپاراوکرد.
- بوار نوره دین سایر، به بابته ک به ناوی (قه له میکی سه وزی پاییزی) که قسه وباسیکې شیکاری بوو له سر چه ند کتیب و به ره میکی مامؤستا زیاد و به تاییه تییش (دیوانی عه لی به رده شانی) پېشکه شکرد.
- نارارات نه حمده، وهک نویته ری ئینستیتیوتی که له پووری کورد له نیوچه ی بیتوین، وتاریکی به ناوی ئینستیتیوته وه خوینده وه و تییدا ئاماره ی جوانی به که سایه تییه و خزمه تی گه وره و له نرخ نه هاتوی مامؤستا زیاد دابوو.
- پاشان هریهک له به پېژان: ئاسؤ عومر سواره، خه لاتیکې ئالتوونی بنکې ته نه ده بې وړووناکبېرې گه لاوېژ - سلیمانی و، هه روه ها شاعیر و نوسه ر ئیسماعیل راجی، شاعیر و وه رگپر خالیدی فاتیحی، سه رپه رشتیاری بوارې په روه رده مامؤستا شورش عزیز نه جیب، شاعیر و نوسه ر سروه نه حمده (سروه مه رگه یی)، مامؤستا ناشتی حه مه عه لی، مامؤستا غریب پشده ری، خه لاتی خویان وهک پیز و ستایشی خزمه ته گه وره کانی، پېشکه شی مامؤستا زیاد کرد.

- له كۆتايى مەراسىمەكە، مامۇستا زىاد خۆى وتەيەكى پېر له سوپاسگوزارى و خوشەويستى بۆ ئامادەكارانى پېزىلېنەكە و ئامادەبووان و ھەموو ئەوانەى كە خەلاتيان پېشكەشكرد، پېشكەشكرد و كۆمەلېك قسەى خوش و گالتەوگەپى گېراپەو.



ئارارات، م. زياد، بوار نوره دين



ديمه نيك له ريزليخانهكه



بوار نورهدین



م. زیاد، ناسق عومەر سواره



م. زیاد، م. شورش عزیز نهجیب



م. زیاد، م. ناشتی همه علی



م. زیاد، خالد فاتحی



م. زیاد، سروہ شہزادہ مرگہی



م. زیاد، ئىسماعىل راجى



م. غەرىب پىشەدرى، م. زیاد



م. زياد



نارارات نهحمد

کۆرپاد

۲۰۱۷/۴/۲۷

وتەپەك:

پۆڭى ۲۱ ى ۳ ى ۲۰۱۷ مامۇستا زىاد كۆچى دوايى كرد و بەيەكجارى بەجىيەشتىن. له چلەمىنپۇڭى مالاوايىدا، بۇ شادكردنى پەوانى ئەو پىاوه شىرىن و ھەمىشە حازرەى نىو دلدەروون و زەينمان، خانەوادەكەى، پۆڭى ۴/۲۷ له ھۆلى پىنجى ئازار له رانىيە، كۆرپادىكى شىكۆدار و شايستەيان بۇ ئامادەكرد. بۇ ئەو كۆرپادە، جگە له دۆستان و ھاپپى و كەسانى نزيك بە مامۇستا، كۆمەللىك كەسايەتتىى ئەدەبى، ھونەرى سىياسى بانگھېشت كرابوون و تىيدا ئامادەبوون و وتەى تاييەتى خۆيان پىشكەشكرد، لەو كەسايەتتايانەش: مامۇستا عەبدوللایى ھەسەنزادە، مامۇستا مەزھەرى خالقى، مامۇستا غەريب پشەدرى شاعىر، دىكتۇر جەغفەر عەلى و خاتوو پووناك فەرەج.

له كۆرپادەكەدا چەند پارچە مىوزىكىك پىشكەشكران و لە كۆتايىشدا ۶۹ مۆم بۆرەوان و تەمەنى خاوپىن و بىگەردى مامۇستا زىاد، داگىرسان و كۆمەللىك لەو كەسايەتتايانەى كە لە ژيانى ھاپپىيەتيدا لىيەو نزيك بوون، مۆمەكانيان خامۆشكردن.

ھەر لە كۆرپادەكەدا، ئىنستىتوتى كەلەپووردى كورد، ژمارەيەكى زۆر لە ھەموو كىتەپ چاپكراوكانى مامۇستاي لەوئى نمايشكرد و ئامادەبووان و بەشداربووان، بە دللىكى پەر لە خۆشەويستى پەروشيەو، ھەريانگرتن.

مامۇستا عەبدوللای جەسەئزادە (ھاوړی مامۇستا زیاد)

پەنگە، دۆستانی مامۇستا زیاد زۆربین لێره، که له باره‌ی مامۇستاوه قسه‌ی به که‌لکترو به‌پێزتر بکه‌ن، به‌لام ئەمن که ئیستا هاتومه ئێره، پێم خۆشه شتێک بڵێم که پەنگه بۆ ئیوه مه‌تره‌ح نه‌بێت، زیاتر بۆ من و پەفیه‌کانی من مه‌تره‌ح. ئیمه له ولاتی خۆمانین، به‌لام له عه‌ینه‌ن حالدا کوردی غه‌ریب و دوور ولاتین، چونکه به‌مانه‌وێت و نه‌مانه‌وێت ئیستا ولاته‌که‌مان دابه‌شکراوه. مامۇستا زیاد، په‌یوه‌نده‌کی زۆری له‌گه‌ڵ ئیمه هه‌بوو، بیره‌وه‌ری زۆر شیرینی لای ئیمه هه‌یه، له‌گه‌ڵ زۆربه‌مان دۆست بوو، ئه‌وه قیমে‌تی خۆی هه‌یه، چونکه دۆستایه‌تی، گه‌وره‌ترین دیارییه که ئینسان ده‌یدا به ئینسان، به‌لام له‌لای من ئه‌و دۆستایه‌تییه، قیমে‌تیکی له‌وه به‌رزتری هه‌بوو. مامۇستا زیاد، دۆستایه‌تی ئیمه‌ی ده‌کرد له‌به‌رنه‌وه‌ی کوردی به‌شێکی دیکه‌ی کوردستانین، په‌عنی ئه‌وه له‌و کاته‌دا که دۆستایه‌تی و هه‌ستی عاتیفه‌ی ئینسانی بوو، شتێکی له‌وه به‌ماناتری تێدا‌بوو که ئه‌ویش هه‌ستیکی نه‌ته‌وايه‌تی قوڵی تێدا‌بوو که ده‌بێت هه‌موو به‌شه‌کانی دیکه‌ی کوردستان بۆ په‌کتریان هه‌بێت. به‌خۆش‌حاله‌وه مامۇستا زیاد له‌نیۆ ئه‌وانه‌ی که کۆچیان کردووه‌و، ئه‌وانه‌ش سوپاس بۆ خوا له‌ ژياندا ماون، ته‌نیا نه‌بوو، به‌لام له‌عیه‌نه‌ن حالدا ئه‌وانه پەنگه به‌داخه‌وه بڵێم که‌سانێکی ده‌ستب‌ژێرن، هه‌ر له‌نیۆ کوردانی باشووردا وانیه، له‌نیۆ به‌شه‌کانی دیکه‌ی کوردستاندا پەنگه ئه‌و جۆره که‌سانه هه‌میشه له‌ ئه‌قه‌لیه‌تن.

باسیکی دیکه که‌پێم خۆشه لێره‌وه عه‌رزێ بکه‌م، زۆر په‌یوه‌ندی به مامۇستا زیاده‌وه نییه، به‌لام له عه‌ینه‌ن کاتدا له‌و په‌یوه‌نده‌دا هه‌ندێ کار کراوه، ئەمن په‌که‌مجاره که لێره‌دا کۆده‌بینه‌وه له مه‌جلیسیکی ئاوادا گویم له ماته‌مگێرانی خۆشه‌ویست نابیت نالین کۆپی ماته‌می کۆچکردوو، کاریکی په‌کجار باشه، هه‌ر پێم ناخۆش‌بوو گویم له‌چله‌بوو، چله، نه‌هی کورده و نه‌هی سونیه. که ئیمه هه‌م کوردین هه‌م سونیین، چله‌مان به‌ دیاری بۆ هاتووه، نه‌شه‌اتووین ماته‌م بگێڕین، هاتووین پوچی له ده‌ست‌چوه‌که‌مان شاد بکه‌ین وه‌ یاده‌کانی له‌ دڵی خۆماندا زیندوو بکه‌ینه‌وه، هێمنی شاعیر ده‌لێت:

”کیژو کوپ بگرن له ده‌وری گۆپی هێمن په‌شبه‌له‌ک
من که شینگێری شه‌هیدانم، له‌کوێ شینم ده‌وێت!“

چەند ناخۆشە لۆرە ھەر دەللىى لەسەر گۆرستان دانىشتوين! دى زەحمەتلىكى نەدى
 كىشاو، شتى زۆر جوان پىشكەش دەكات، بەلام چەپلەى بۆ لىنادەن. ئەو نۆستە
 كە ئەو شىعرە يان ئەو گۆرانيەى مەوردى پەسەندى مامۇستا زىادى لىدا، زۆر جوانى
 پىشكەشكەشكە، بەراستى ئەمن لەخودى مامۇستا زىادى پەحمەتيم بىستووه، ئەوئىش ھەروا
 خۆشى دەگوت. ھەرچەندە دەنگى ئەولاو، سازترە لە ھى ئەو، بەلام بۆ دەبىت تەشويق
 نەكرىت لە جىگەيەك يان لەسەر قەبران لە پۆزى تازىيەدا كەسەك قسە دەكات تەقدىرى
 لىدەكرىت.

خۆ چەپلە ھەلپەرىن نىيە، چەپلە، تەقدىرە لەوقسانە، لەومەتلەبانە، كە ئەوئى پىشتى
 مىكرۇفون تەقدىمى دەكات بەوانەى كە مخاتەب نىن، داواى لىبوردن دەكەم كە ئەوئە لای
 مەن نەرىتشكىنى بىت كە ئەو داوايە دەكەم، بەلام بەراستى ئەمن ئەوئە ھەر لە باشوردا
 دىووه، ئارەزوو دەكەم ئەوئە كە يەكەمىنچار بىت و ئاخىرجارىش بى، يەكەمىنچار بىت كە
 كۆرپادمان ناوبردووه لەجياتى كۆرپى ماتەمىن، ئاخىرجارىش بىت كە گويمان لە كۆرپى
 ماتەمىنى يان لە چەلەى ماتەمىنى عەزىزى لە دەستچومان بىت... زۆر سوپاستان دەكەم
 داواى لىبوردن دەكەم.

۱ - لە كۆرپادەكەدا، چەند موزىكژەن و ھونەرمەندىكىش ئامادەبوون، يەك لەوانە، كەمال ئەحمەد بوو،
 گۆرانيى (چەھچەھەى بولبول) ھونەرمەندى دەنگخۆش (تاھىر توفىق)ى خويند، كە پەوانشاد مامۇستا
 زىاد خۆى زۆر ھەزى لەو گۆرانييە بوو. جا مەبەستى مامۇستا عەبدوللاى ھەسەنزادە، لەو گۆرانييەيە.
 (ئامادەكاران)

مامۆستا مەزھەرى خالقى (سەرۆكى ئىنستىتوتى كەلەپچورى كورد)

بەپىزان، بەپاستى ئاسان نىيە كە من لە خىزمەت مامۆستايانى گەورەى ئەدەب و
فەرھەنگى كورد كە لێرە دانىشتوون، باسێك يان تەعريفێك لە ئەوێ زانست و ئەدەب
و فەرھەنگى مامۆستاي بەپىز وە گەورەى ئەم دەفەرە وە ھەتا كوردستان، كە ئەمڕۆ
بەداخە وە لەگەڵى نيين، وە قەد بىرم نەدەكردەووە كە ئەمڕۆھە لە عومرم ببىنم، چونكە
خىلافى عومرمان زۆر نىە. من ھەزدەكەم ھەندى بىرەوھەرى زۆر كورتم ھەيە باسى بكەم
بۆتان: سالى ۲۰۰۵ بوو كە (مامۆستا ئارارات) و ھەروەھا نوسەر و لێكۆلەر كاك (كاك بووان)
باسى ئەو بەپىزەيان كرد وە ئىمەش بە نامەيەك دەعوەتمان كرد كە بىت زيارەتى بكەين لە
بنكەكەمان. پاشان كە ھات ھەر لە لەھزەى ئەو ئەو ئەو نەدە خۆشەويست و مېھرەبان و
پرومەت گەش بوو، كە وەكو شتێك كە سالاھايە ئىيىنم ئاشناين لەگەڵ، دواى باسى خۆى
بۆ كردم كە چ مەينەتگەلىكى كىشاو، وە ماوھەيەكى زۆر دوور خراوھتەو، لەكوئ بوو،
و لەگەڵ ئەوھەشدا ئەوھەى كە زۆر بۆ من موھىم بوو ئەيوت كە من لە مەنقەبووم ئەوھەى
لەگەڵم بوو كۆمەلەى ياداشت بوو كە لە تۆل عومرما ئەوانەم ھەموو كۆكۆدبوو، بەقسەى
ئەو، وەختى لە ھەر كۆلان و گەرەكێك و مەجلىسێك دانىشتوو، ئەوھەى وا بەدلى بوو،
ناوازە بوو، موھىم بوو، ئىنسانى بوو، كوردەوارى بوو، بۆ كۆمەلگەكەمان بەسوود
بوو، ھەمووى ياداشت كردوو، وە ئەو ياداشتەنەش لەگەڵ خۆى بردوو بۆ ئەو شوينەى
كە نەفى كراو، ئەيوت لە گيانى خۆم ئەترسام بەلام كە ئەمەم پىيوو زياتر، بەلام ھەر
نەمەتوانى لە خۆمى جيا بكەمەو، ئەو شتێك بوو كە بەپاستى دياربوو ئەو ئىنسانە
ھەر لە پۆزى ئەو ئەو ئىنسانىكە مەفەكېر، ئىنسانىكە كۆمەلدۆستە، كۆمەلگادۆستە،
ئەوھەو لە ماوھەيەكى كورتدا كۆمەلەى كىتیبى دانسقەى بۆ ئىمە نووسى، بۆ مىللەتەكەى
نووسى، كە ئەو كىتیبانە تا چاپى سىھەم ھات، جۆرێك نەبوو كە لە بازار بىننیتەو. وە
ھەروەختى ئەھات بۆ ئەنستىتوت، لەوئى من غەلبەغەلبىكم ئەدى، چونكە بنكەكەى ئىمە زۆر
جار ئىش دەكەن و ساكت و ئارام، ئەمزانى كە مامۆستا ھاتوو، دواى ئەوھەى بەشەكانى
ئەدبىت، ئەھات بۆ لای من دائەنىشتىن، ھەموو غەم و ژيانى ئەوھەو كە لەگەڵ ئەو مەوزووعە
كاردەكات وەك عاشقێك باسى ئەكرد بۆم، وە ھەتا باسى ئەكرد ئەو ياداشتەنى كە
نوسىوھەتى، وە ئەو ياداشتەنى كە كۆمەكەى كردوو كە ئەو كىتیبەى نوسىوھەى، ھەلە بوو،
كەموكۆپى ھەبوو، چەند گەرەو بە شوينەو، چۆن ئەوانەى پەيداكردوو، ھەمووى
بەدلى باس ئەكرد بۆم، يانى ئاشقى ئەو فەكر و ئەندىشە و مېھنە و نوسىنەكانى خۆى بوو،

به پرواوه باسی نه کرد نه مانه نه و شتانه بوو که من هه موویانم وهر نه گرت و نه نيز نه نه کرد.
 به کاره کترو شه خسیهت و نایدی و فکری خۆم که منیش ده بیت وایم. نه وه تنیپه بی.
 به پاستی، ماوه یه ک نازانم ده قیقهت چ سالتیک بوو، سه یرم کرد دیم که سیک پۆزیک له ده رگی
 ژووری کاره که می دا، بهرله وهی ههستم بیکه مه وه، سه یرم کرد مامۆستایه، به لام ساکت
 به بی قسه، ته بهن دهستم گرتو هاته ژووره وه فهرموم کرد له سهر کورسیه که دانیشی.
 ماتلی نه کرد هه له سهر کورسیه که ی وا به نه نیستم وه بوو، دانیشت، هه ر دیسان قسه ی
 نه کرد پاش چهن له حزه یه ک وتی: ”ده زانی من چیم لایقه وماوه؟“ ته بهن نازانم، ناتوانم بلیم
 چی بیگومان... وتی: ”من ته قاعود کراوم...“ تینه گه یستم ته قاعود کراوم چ مانایه کی هه یه،
 وتم یانی تو له نیش به فارسی پیی ده لاین (بازنشسته) ته قاعود مه خسه دت نه وه یه له مال
 نیش ده که ی؟ وتی: ”به لئی، چۆن نازانی؟ به لئی...“ وتم نه وه، ها له پیگه ی هه موومانه.
 سه ریکی له قاند وتی: ”نا من ناشقی ته له به کانم...“ دیسان تکراری کرده وه: ”من ناشقی
 کلاسه که مم، من چۆن به بی مه عشوق بژیم!“ من، کاتی خویشی مامۆستا بوومه ته شخسیم دا
 که چی نه لیت، به لام چون له وه زعیه ته ده ریپینم! وتم ده ی مامۆستا تو نه وه ی نه لئی نیت
 چبیکه م بیکارم، کاریکم نیه، مامۆستا کان نابینم، له گه ل مامۆستا کان، نه وانیشم له ده ست
 ده رچووه، ته له به کانیشم له ده ست چووه، وتم نا، تو نه و شتانه ی که تا کو نیستا کردووته،
 وه نه و یادداشتانه ی که بووته، هه مو نه وانه که دووباره پیایدا بجیته وه، نه وه نه وه خته تو
 دونیایه کی گه وره ترته هه یه، نه و دونیا گه وره له چوارچیوه ی ژووریکدا نیه، نه وه دونیایه که
 که کتیبخانه ی گه له که مان ده وله مه ند ده کات، نه وه بۆ سه دان سالی داهاتوو نه مینیتته وه،
 فهرقی نیمه له گه ل مه وجوداتی تری سه ره ره ز نه وه یه، به شهر سازه نده یه، دروستکه ره،
 نه مانه ی نیوه کردووتانه و ده یکه ن، بینای نه وه یه، قسه که می پری وتی ته له به کانیش وان،
 یانی هه مدیسان نه متوانی له م فهزایه دووری بکه مه وه به لام تا راده یه ک قه ناعه تی پیهینا،
 وه شایه دوو مانگیک نه هاته وه بۆ لامان، گویم له ده نگی نه بوو که بیته سه نته ر، دوا ی
 دوو مانگ که هات دیم، ماچی کردم وتی: ”فلانکه س!...“ ده ستپیک من زانیم که مه به سستی
 چیه، وتی: ”یاداشته کانم دیسان ده رهینا وه خه ریکم نه نووسم!“ هه ره نه و جۆره به و زه وقو
 شه وقه وه دیسان هاته وه مه یدان، وه خو شبه ختانه کتیبگه لیکی زیاتری بۆ دروست کردین،
 ئومیده وارم که شاری راپه رین، شاری ماندونه بووی راپه رین، بتوانی جیگرها وه که سانی
 تری وه ک مامۆستا به دیپینن دروست بکات به تاییه ت ته له به کان ی که بتوانن نه م شاره هه روا
 له نیعمه تی فکرو نه ندیشه و کوردایه تی و کۆمه لناسی و میله تناسی به دوورنه بیت. سوپاس

مامۇستا غەرىپ پىشدرى (ھاۋرىي مامۇستا زىياد)

ئامادەبوانى بەرپىز ئەم كاتەتان باش. لە يادبودى مەرگى تاقە خۆشەويستىكى خۆم،
كە ناخۆشتىن ۋەختەكانى ژيانى منە، بىم لە دواى مەرگى زىياد، من باسى شتەكانى زىياد
بگىرمەۋە، ئەم چاۋەپىي ئەۋەى بووم، ئەۋ، ئەۋ كارەى بگردباۋ من لە جىگەى ئەۋ بومايە،
بەلام ئەۋ ھەرۋەك چۆن لە سەرەتاي ژيانى خۆمان لە سالى شەستەكان، بۆ يەكەمجار كە
يەكترمان ناسى و ئەۋ، تازەگەنجىكى بەلبارىكەى گۈپنەى چاوزىتى سۈكەلەى ۋەك ھەلۈك
بوو، دەرھاتو دەرچوو، لە قۇناغى دوايەمىن قۇناغەكانى خويىندى خانەى مامۇستايان بوو،
منىش تازە چوبومە قۇناغى يەكەم، لەۋى ۋەك ناسىنىكى دوو ھەرزەكارى دەرۋوبەرى
پىشدرى و بەرى مەرگەى، يەكترمان ناسى. ئەۋان، سالى تىۋەسورايەۋە قوتابخانەيان
بەجىيىشت و، ئىمەش يەك دوو سالى ترمائىنەۋە. دوايى، ئەزقەزانىسىبەكە ۋابوو كە ئىمەش
دەرچووين، لەجىياتى ئەۋەى لە ناۋچەى دەرۋەرى خۆمان لە نزيك كەسوكارو ناۋچەى
خۆمان دابمەزىيىن، ۋەختىكى خۆم دىتەۋە، لە دەرشتى ھەۋلىرى لە (شىخ گەزەنە) پىشتى
عەنكاۋەى، لە ۱۹۶۲/۱۱/۱۹ ئەمنىش لەۋى بوومە مامۇستا. لىك داپرانىك ھەتاۋەكو سالى
۱۹۶۸ كە گەرەمەۋە بۆ قەلادىزى، بۆ يەكەمجار لە (قوتابخانەى پىشدر) كە ئەۋسا رىزدار
(مامۇستا كاكەسوار) بەرپىۋەبەرى قوتابخانەبوو، لەۋى ھەموو لە ھەموو، يەكترمان گرتەۋە،
ئاشنايەتيە سەرەتايەكەمان وورده وورده بوو بە دۆستايەتيەكى نزيك لە يەك و، ئەۋجا
بوو بە برايەتيەكى پتەۋى ئەۋتۆ، كە بۆ ھەتاھەتايە تا ئەۋ كاتەى منىش ھەناسەى خۆم
دەسپىرم، ھەرۋەك ئىستا پارىزگارى لەۋ كەسايەتى و برايتى و دۆستايەتيى ئەۋ زاتە
دەكەم، چۈنكە ئەگەر ۋەكو مامۇستا باسى بىكەم دەرۋانم دەستى ئەۋەى بۆ لە مىلى بىدەم
يەككە بوو لە نمونەى ھەرە مامۇستا چاكەكان، بەتاييەتى مامۇستاي قوتابى پۆلى يەكەم
كە ئەلف و بىي دەگوتەۋە. ئەگەر قوتابىيەكانى تا نىۋەى سالى كاغەزىيان بۆ دايك و بابيان
نەنوسىباۋ فىرى خويىندەۋە و نووسىنەۋەيان نەكردبان، پىيى ۋانەبوو كە كارىكى كردۋە،
ئەگەر دەرۋەقەيەك، پۆڭك، نەھاتبايە قوتابخانە، پىيى ۋابوو تەۋاۋى موۋچەى ئەۋ مانگەى
ھەرام بوو، درۆم نەكردبىت دور لە پوۋى ئىۋە، زىياد پۆڭك لە پۆڭان لە تەۋاۋى ھەموو
خزمەتكردنى ۋەك مامۇستا، مەگەر نەخۆشى لەنىۋ جىگەى خستى، دەرنا پۆڭك مۆلەتى
ۋەرنەدەگرت كە قوتابخانە بەجىي بىيلىت...

بەلى، وورده وورده مىندال و سەلكوبىك پەيداۋون، يەككە لە شتە خۆشەكانى ئەۋەبوو،
قەد مامۇستا زىياد نەھاتە دەرۋى ئەگەر دوو مىندالى بەدۋاۋە نەبايە ! ئەم ناچارم، تازە مەيدانى

قسان ھاتوۋە، ناتوانم نەيگپرەمەۋە، ھەموو جارىڭ كە بەدەردەكەوت دوۋى لەگەل بوۋن. دەمانگوت ۋەلازىاد، لا حيا فى الدين، ماينى فلانكەسىش^۱ ھەموو سالتى دوو دىوان دىننى!^۲ ئەۋىش دەيگوت بۆ پىت وايە ئەمن لەۋى كەمترم! ... لەبەرئەۋەى ھەمىشە دوو يەخترەمى بەدۋاۋەبوۋن. مندا لەكانى خۆى ئەۋەندەيان بۆ دلسۆز بوۋ، ئەۋەندەى خۆشەدەۋىستىن، ئەۋ كاتانەى بېجگە لە مالتى بوۋ، دەبوۋ بۆ دەريش دوۋى لەگەل بىن، دەنا ئىدارەى نەدەكرد. ئىتر لە دۋاىى وايلىھات، ئىدى لەبەرئەۋەى خىزانەكەشى يەكك بوۋ لەۋ پووسورانەى كە كەسى خۆمىن، تىكەلاۋىەكەمان بوۋ بە تىكەلاۋىەكى خىزانى، بەبى يەك ھەلماننەدەكرد، زۆر كەس پىيى وابوۋ (زىاد مەمەد ئەمىن) و (غەرىب مەمەد ئەمىن) براى يەكن، پىيان وابوۋ مندا لەكانمان ئامۇزاي يەكن، كەس پىيى وانەبوۋ ئىمە برادەرىن يان دۆستىن، كە لە راستىشدا ھەروابوۋ... ئەگەر بىتو لەسەر مامۇستا زىاد كەمىك جەلەۋى قسانى بۆ شل بگەم، ئەك ھەر بەۋەندانە، بە دەيان پۆزى ئاۋا، ناتوانم شتىك لەۋ بەسەرھاتانە بگپرەمەۋە كە لە ژيانى ئەۋ، لە دلسۆزى ئەۋ، نىشتىمانپەرۋەرىي ئەۋ، لە كەسايەتتىي ئەۋ، لە دەست و پەنجەۋ نوكى قەلەمە بەپىزەكەى ئەۋ، شتىك بلىم، بەلام ھەر بۆ يادبوۋن، چەند شتىك لە زۆر شتى بەينى خۆمانى نىزىك، دەگپرەمەۋە بۆ ئەۋەى ئەۋ گپرانەۋەش بىتە يادبوۋنىك لە بىرو يادى دانىشتىن ئەۋمەۋى ئەۋ يادە پىرۋزەى ئەۋ ئىنسانە گەرەپە^۳.

۱ - ماينى فلانكەسىش: ژنى فلانكەسىش... لە كوردەۋارىدا، زۆر جار بە كىنايە، بە ژن (ھاۋسەر) گوتراۋە، ماين.

۲ - ھەموو سالتى دوو دىوان دىننى: ھەموو سالتى دوو مندا لى دوو مندا لى دەبن، ھەموو سالتى دۋانەى دەبن.

۳ - لىرەۋە دەست دەكات بە گپرانەۋەى بەسەرھاتە خۆشەكانى لەگەل مامۇستا زىاد، بەلام لەبەرئەۋەى كە تەۋاۋى ئەۋ قسە و بەسەرھاتە خۆشانەمان، لە بەشى خۇيدا، يادا شتىكرىدوۋە، بۆيە بە پىۋىستىمان نەزانى لىرەدا دوۋبارەيان بگەينەۋە. (ئامادەكاران)

دکتۆر جەعفەر علی (هاورینی مامۆستا زیاد)

من پاستیه‌که‌ی نامه‌ی زۆر بچمه‌ نیو ورده‌کاری و تاییه‌تمه‌ندی هاوړییه‌تی و په‌فاقه‌تی نه‌و ماوه‌یه‌ی که له‌گه‌ل مامۆستا زیاد به‌یه‌که‌وه له (په‌یمانگای مامۆستایان) مامۆستا بووین و دهرسمان گوتۆته‌وه، هه‌ول دده‌م قسه له‌سه‌ر کۆمه‌لێک شتی نه‌و فه‌تره‌ی هاوړییه‌تیه‌و نه‌و ناسینه‌ بکه‌م. مامۆستا زیاد بۆ ئیمه‌ی ستافی په‌یمانگای مه‌لبه‌ندی مامۆستایانی پانیه‌، هه‌رچه‌ند به‌ ته‌مه‌ن له ئیمه‌ هه‌لکشاو‌تربوو، به‌لام دمه‌وه‌ی شاهیدی نه‌وه‌ی بۆ بده‌م که له‌ بووی نه‌زموون و شاره‌زایی په‌روه‌رده‌یی، گه‌لێک له ئیمه‌ ووردترو قولتر بوو، ته‌نانه‌ت له‌ بووی په‌روه‌رده‌ی کۆمه‌لایه‌تی و مامه‌له‌ی ته‌ندروست و یه‌کسان له‌گه‌ل خویندکاراندا، زۆرێک له ئیمه‌ له‌ پێشتر بوو، وه‌ک چۆن له‌گه‌ل منداڵه‌کانی خۆی میهره‌بان بوو، به‌هه‌مان شیوه‌ له‌گه‌ل کچان و کوپانی گه‌نجی په‌یمانگا، هه‌میشه‌ وشه‌و پسته‌ی میهره‌بانی و خۆشه‌ویستی ده‌به‌خشیه‌وه. نه‌و پۆژگار، پۆژگاری سالانی سه‌ره‌تای دامه‌زاندنی په‌یمانگا، پاولۆ فریدی بۆ من و، دلنایم بۆ ستافی مامۆستایانی په‌یمانگا ناویکی نه‌ناسراو بوو، نازانم بۆ نه‌ویش ناسراو بوو یان نا، به‌لام ئاماده‌بوونی مامۆستا زیاد له‌نیو په‌یمانگا و سیستمی په‌روه‌رده‌دا، ئاماده‌بوونیکی فریدیانه‌ بوو، پای وابوو که‌ گرنگه‌ مامۆستا له‌یه‌ک کاتدا هه‌م فێرکارو هه‌م فێرخوازی، چونکه‌ خویندکاریش پێویسته‌ له‌یه‌ک کاتدا هه‌م مامۆستا و هه‌م فێرخوازی، مامۆستا زیاد به‌حه‌ق فریدی نیو په‌یمانگا و نیوپه‌روه‌رده‌کارانی نیو ته‌م سنوره‌ بوو، برۆای زۆری به‌ دایه‌لۆگ هه‌بوو، دژ به‌و سیستمی په‌روه‌رده‌ بوو، که‌ فریدی، به‌ سیستمی بانکی ستوونی ناوی ده‌بات، له‌ نیو په‌یمانگا ش نمونه‌ی به‌رجه‌سته‌کاری نه‌و سیستمه‌بوو.

مامۆستا زیاد له‌نیو پۆلداو له‌په‌یه‌وه‌ندی له‌گه‌ل ستافی ئیداری و مامۆستاو فه‌رمانبه‌ران، له‌ مامه‌له‌و په‌فتاری له‌گه‌ل خویندکاراندا، نمونه‌ی په‌روه‌رده‌کاری ته‌ندروستی نیو سیستمیکی ته‌واو ناته‌ندروست بوو، نه‌و کاتی له‌نیوان پشوی دوو وانه‌ یان هه‌ر ده‌رفه‌تیکتر کۆده‌بووینه‌وه، فۆرمی کۆبونه‌وه‌کانی له‌ دانیشتنیکی ئاسایی ده‌گۆری بۆ کۆریکی نه‌ده‌بی و قولبونه‌وه‌ له‌نیو دوونیای زمان و ئه‌لف و بێ و فۆلکلۆری کوردی. هه‌موومان گوێگری مامۆستایه‌کی قول و به‌توانا و به‌ده‌سه‌لاتی نیو زمان و نه‌ده‌بی کلاسیک ده‌بووین. نه‌و به‌زانیاری فراوانی خۆی، په‌لکێشی نیو دوونیای ماناکردن و لیکدانه‌وه‌ی وردو قولی شیعرێ شاعیرانی کلاسیکی ده‌کردین. زیاده‌گۆیی ناکه‌م ته‌گه‌ر بلێم نه‌و بۆ ئیمه‌ له‌ لیکدانه‌وه‌و ماناکردنی شیعرێ کلاسیکدا (مه‌لا عه‌بدوالکه‌ریمی موده‌پیس) و (حه‌مه‌ی مه‌لاکه‌ریم) ی نه‌ک ته‌نها نیو په‌یمانگا، به‌لکو ده‌فه‌ره‌که‌ش بوو. مامۆستا زیاد تا زیاتر ده‌سه‌لاتی ۱ - په‌یمانگای مه‌لبه‌ندی مامۆستایانی پانیه‌، سالی ۱۹۹۶ دامه‌زرا.

بەسەر ئەدەب و فۆلكلوردا دەشكە، خاكىترو سادەتر دەبوو، تا تەمەنى زياتر ھەلەكەش. دۇنيابىنى بۇ ژيان و پەيوەندى كۆمەلەيتى مۆدىرنتر گەنجانە تر دەبوو. ئەو، مۇفەتتە بوو لە سياسەتدا گەنج، لە پەروەردەدا گەنج، لە پەروەردەى كۆمەلەيتى و پەيوەندى كۆمەلەيتى ھەر گەنج... چەند گەرەن ئەو مۇفەتتەى لە تەمەنكى ھەلەكەشداو لە نۆو كۆمەلەگەيتىكى داخراودا گەنجانە قەسە دەكەن، گەنجانە و راستگۇيانە سياسەت دەكەن، گەنجانەش مۇفەتتە ژيان و ئازادىان خۆش دەوئەت و بۇ كرەنەو و ئازادى زياتر دەجەنگن... مامۇستا زىاد بەحەق ئەو مۇفەتتە گەرەيتى نۆو دۇنيابىنى و فەزا گەنجانەيتەبوو، مۇفەتتەكان لە ھەر بوارىكى سياسى و كۆمەلەيتى و فەرھەنگى كاريكەن، زۆر كات ھەلەگى جۆرىك لە سەرسامىن بەكەسايەتەيتى تايبەت و ديارىكراوى دەرەوھى خۇيان، وە تا نمونەى بالائى خۇيان ھەيتە، لە ئاستى شەخسىدا، ئەگەر لە بوارى فەلسەفەى مۆژودا بۇ من (ھىگل و تۆينبى) نمونەى بالائى بىن، ئەو وەك چەندىن جارى دىكە گوتومە و ئىستاش و لەو بۆنەيتەشدا جارىكەتر دەيلىمەو و دەلەيم مامۇستا زىاد لە بوارى پەروەردەو پەروەردەى كۆمەلەيتەيدا نمونەى بالائى بوو بۇ من و ھەرئاواش دەمىنئەو...

مالاوا ھاوپى و مامۇستاي ئەزىزم، سلاو بۇ پوھى جوانت، سلاو بۇ پوھى پەر لە ژيان و مۇفەتتەيت، تۆ جوان ھاتى، جوان جەت ھىشتەين، ھەر بەجوانىش دەمىنئەو، پوھت شاد...

رووناك فهرج (هاورئي ماموستا زياد)

ليڙهه زور سوپاسي بنه مالهي ماموستا زياد دهكهم، له بهرته وهي ټو شانسه يان دامني
بتوانم ټاوريك له ياده وهريه كاني خوم له گهل ماموستا زياد بدهمه وه، له سهره ټه مه شه وه
سوپاسي زياتريان دهكهم كه من ټه مړه له گهل به پيژتريه كه ساني هريمي كوردستان كه
دهقري پشده رو بيتويته، قسه دهكهم. له راستيدا ټه گره به ويته باس له ياده وهريه كانم
له گهل ماموستا زياد بكهم، ناتوانم نه گه پيمه وه ټو ويستگه يه ي كه بو يه كه مجار ټه
ناوچه يه ناسي، ټو پوڙه ي من هاتمه پشده رو بيتويته به وهريه ي ماموستايه تي، ټه
ناوچه يه نازاري ليته چورا، يه عني ټيستاش ناتوانم ته سهوري ټه وكتانه نهكهم و له بيرخومي
به رمه وه، گونده كان راگويز دابوون، خه لكه كه هه موي له ټوردو گادا بوو بيخزمه ت، له
چاويان حوزنيكي قول هه بوو، نه ټابووريان مابوو، نه مه رو مالتيان مابوو، پييده گوترا
ټوردو گاي هاوچه رخ! كه به هيچ مانايه ك ټوردو گاي هاوچه رخ نه بوو، به لام ټه وه ي كه
بو من خالي جه وهريه له م قسه يدا ټه يگيږمه وه ټه وه يه كه خه لك ي ټه ناوچه يه له ناو
درونياندا ټينه رجيه ك، مقاومه تيڅ هه بوو به هه مو ټه سه پانندن و راگواستن و خرابي
ټابووريه، كومه لي خه سله تي جواني خويان له دهست نه دا، مني دهره وه ي ټه وان، ده زانم
چين ټه خه سله تانه: ميواندوستي، غه ريبدوستي، مړوځدوستي، مه شره فخورشي، ياني من
وه كو ماموستايه ك له م دهقره ټه توانم بليم كه هه ميشه له چاوي ژني نازاو به باوه رو پياوي
نازاو به باوه رو ټه م دهقره، من ټيراده م ټه خوينده وه، چونكه من ماموستاي منداله كانيان
بووم، له گهل ژن و پياوه كان تيڅه لاويوم هيچكات خه لك ي پشده رو بيتوئيم نه بيبي بو
يه كه له حزه ش په شيمان بن بو ټه شورش و ياخي بونه ي دژ به ستم كرابوو كه له و
شورشه دا ټه وان منداله كانيان ټاوي ليها تيوو، ټه وه خاليكي زور گرنه بوو بو من،
ټه وه مقاومه ته ي له درووني ټه م خه لكه دابوو، ليڙه وه ده ليم ماموستا زياد يه كيڅكه وه
يه كيڅكه بوو له و پياو و ژنه نازايانه ي ټه م دهقره، له و پياو و ژنه به باوه پانه ي ټه م دهقره،
ويستگه ي خه باتي من به راستي له بواري مافي مړوځ و بواري سياسي ټه م دهقره، كه زياتر
بواري مافي مړوځ و سياسي كه شي تيڅه له، به شيكي زوري ژنه نازاو به باوه په كاني، پياوه
نازاو به باوه په كاني ټه م دهقري پشده رو بيتويته، داگيري كدووه، هه تا ټه مړوش، وه له
زوربه ي چاوپيڅه وتنه كانيشم من ټه وه م گوتوه به سه دان پياو و ژني نازاو به باوه رو وه ك
ماموستا زياد له ناو ياده وهري مندا هه يه ټه گره پوژنيك ببيت به كتيبيك، بو خوم ده زانم
چه ند هاو كاربوون تاكو دهقره كه پيشبكه ويته و باوه په كان بميننه وه، ليڙه وه ده چمه

سەرباسى مامۇستا زىاد، كە وتە يەككىكە لەو سەدان ئن و پياوۋە ئازايانەى ئەم ناوچەيە و خاوەن باوەپى ئەم ناوچەيە، سەرەتاي نەو دەدەكان بوو ديارە مەسئولى حيزبىيەكەشم لىرە دانىشتووۋە كە من زۆر حورمەتەم ھەيە بۆى، وە زۆربەى كەسەكانىش لىرە دەناسم. ئەو ھەي وە ئەو ھەي كە پىشەمەرگەش نەبوو لەناو دل و دەروونى خۆى پىشەمەرگە بوو، من شاھىدى ئەو ھەم، زۆر سەغلەت بووم، ھاتم بۆ پانىيە وە مامۇستا زىاد لە كۆمىتەى پانىيە بوو يەكترمان ناسىيەوۋە وتى مامۇستا پووناك چىيە؟ وتە مامۇستا كوشتن ھەيە، بىنەتو ھەيە، ئەو شتانەى لە دواى پاپەپىن ئىمەى ژنانى پاچلەكاند. وتى بەس ئىمە شتى زۆر جوانىشمان ھەيە. بە ھەر حال، پۇژان پۇيشت و لەگەل مامۇستا زىاد ھاوکارىكى سەرەكەم بوو بۆ ئەو لىكۆلىنەوۋە وشىيارىانەى كىردمان بۆ خەلگى ئەم ناوچەيە لەسەر خەتەنە كىردنى كچان و كوشتنى ئن بەتۆمەتى شەرەف لەسەر بىنەتو، راستە نەرىتەك ھەيە لەم ناوچەيە كە دەبىت بگۆردىت كە دژ بە مرقۇفایەتە، لەگەل ئەو ھەي چەندىن خەسەتەى جوان ھەيە، ئەم نەرىتانەش ھەيە، مامۇستا زىاد و نمونەى مامۇستا زىادەكان ھەول گۆرپىنى ئەو ھەيە ئەد، مقاومەتەى گۆرپىنى ئەو ھەيە دەكرد، ئەو بۆ ئىمە زۆر زۆر گرنگ بوو، سالى ۱۹۹۷ بوو، مامۇستا زىاد تەلەفونى بۆ كىردم كە ئەو كات تۆپمال بوو وتى مامۇستا پووناك چىمان لىدەكەيت ژنىكەيان بەستۆتەوۋە بۆ كوشتن ديارە لىرە ھەفالىنى مەلبەندو كۆمەلنى ئن زۆر ھاوکارىان كىردبوو، وتە ئىوۋە بەس لە كوشتنەكە پىزگارى بىكەن و بىگەيەننە سلىمانى. بەس خۆم دەزانم مامۇستا زىاد و ھاوپیكانى چۆن عەبايان دا بەسەريا و چۆن گەياندىانە مالى سەرۆك عەشیرەتەك و چۆن پىزگار كرا. لەم شەوانە ژنەكە تەلەفونى كىرد، ئىستا ئەو ژنە خاوەن ئابورىيەكى بەھىزە مندالەكانى ھەمووى بىردوۋە، ھەر ئەو سالە ۱۲ سىانزە كچ و ژنى لە كوشتن پىزگار كىرد...

ديارە زۆر زۆر يادەوۋەرى تىرىش ھەيە لەگەل مامۇستا زىاد، ئەو جگە لەو ھەي كە وشىيارى خەتەنەمان دەكرد پۇژىكەيان وتى پىم باش نىيە بچىت بۆ فلان شوپن، ديارە من خەزەكەم خەقى ئەو پياو و ژنانەى ئەم دەفەرە نەخۆم چونكە لەو كار كىردنە من نوقتەيەكى بچوكى ئەم كار كىردنە بووم ھەمووى بە ھاوکارى پياو و ژنانى ئەم دەفەرە كىردوومانە، چونكە ئەم ناوچەى پشەدرو بىتوینە، زۆر ئاسان قابىلى گۆرپانن، خەلگىكەن ھەرەكو سىروشتەكەيان ئازادن، خەلگىكەن زوو پىشەكەوتن وەردەگىرن تا وای لىھات چەند سالىك دواى پاپەپىن گۆندەكان خۆيان گۆدەبوونەوۋە بۆ ئەو ھەي بىنەتو نەمىنى، خەتەنە نەمىنى، ھەر بۆيە من لە زۆربەى چاوپىكەوتنەكانم باسیان دەكەم، ئىستا كە ئىمە ئامارەكان وەردەگىرن ئەگەر لە سالى نەو دەدەكان بەھۆى داگىركارى و ئىفلىجى فىكرىيەوۋە ئەو ھەموو نەرىتە خۆى تىادا مەلاس دابوو، خویندەنەوۋەى بۆ نەكرابى و دانەبىرابى، ئىستا سەیر دەكەين ئامارى پشەدرو

بیتۆن سەرکەۋتۈۋە كە ئۇ دياردانە زۆر كەم بۆتەۋە ئەم كەمبۇنەۋەش بە جۈھدى،
بەباۋەپى، بەفېكرى خەلكانىك كە لە دەروونى خۇياندا مقاۋەمەت بۆ ئازادى و مافى
مىۋە ھەيە، ھەروەك چۆن دژى پېژىم و زولم پاپەپىن، ئىستاش خەبات دەكەن بۆ ئەۋەى
مەدەنىيەت لەم ناۋچەيە بچەسپى، بۆيە من ھەمىشە دەلئىم پوحى مامۇستا زىاد شادبىت
ھەمىشە يادەۋەرىەكانى بە سەرۋەرىەۋە ئەگپرمەۋە، ۋە من خۆم يەككىم لەۋانەى ھەمىشە
حورمەت و خۆشەۋىستىم بۆ ئەۋ ھەبۈۋە، حورمەت و خۆشەۋىستىم بۆ ھەموو ئەۋ ژن و
پىاۋانە ھەيە لەم دەفەرە كە زۆر زۆر، ھەمويان بە حورمەتەۋە باسدەكەين...

جەمىد قەلەزەيى
(ھاۋرى و ھاۋشارىيى مامۇستا زىياد)

ھەرگىز پۇشنایى نامرىت، ھەرگىز بالانى مردن، ھىزى مردن، ناگاتە بالای پۇشنایى... مامۇستا زىياد، يەكك بوو له نموونه زىندووھكانى كارەكتەرى پۇشنایى كوردى، ئاخىر خەملەكۆلئىك، خەمى جوانى و خەمى ژياندۆستى و پەرۋەردەو كەلەپوورپارىزى گەلەكەى و خەمى ئاۋەدانى زياترو پۇشنىبىرى زياترو، خەمى پاراوكردنى بىرى نەتەوايەتى و نىشتىمانى لەلای لەخەمى نان زياترىيت، ئەو جگە لە پۇشنایى زياتر، شتىكى دى نىيە، بۆيە مومكىن نىيە مامۇستا زىياد پىمانوابى مردووھ !

ئەو زاتە، درەختىكى پەگنارۋىيە لە كىلگەى ويژدانى زىندووى ھەرتاككە كە خاۋەن ويژدانىكى زىندوبى، ئىدى مردن چ خەدى ھەيە بلى بالام بە بالای دەگرم! مامۇستا زىياد ھاۋشپوھكانى، بەپىچەوانەى ئەو كەسانەى زەمەن و پۇزگارىكى كاتى، بەرھەمى ھىناۋن و بەرۋالەت دەيانىبىنى لەسەر شەقامەكان ھەن كۆشك و بالەخانەكانيان بەرزە، بەلام لە ويژدانى ويژدان زىندواندا، مردوون. مامۇستا زىياد بەپىچەوانەى ئەوانەو، ئەوانە زىندووىكى مردوون. مامۇستا زىياد، مردووىكى زىندووھ ۋە دلنپاشىن ھەربەزىندوى دەمىنئەتەو، قەۋلىكى فارسى ھەيە :

روزها از من ميگذرد

امما، من از روزها نميگذرم!

پۇزگارەكان تىدەپەرن، بەلام من لە پۇزگارەكان تىناپەرم... بەلى پۇزگارەكان تىدەپەرن بەلام مامۇستا زىياد لەو پۇزگارەكان تىناپەرى كەلە ويژدانماندايەو بەشيكە لە يادەۋەريمان، بەم كۆپلەى خۆم كۆتايى بەقسەكانم دەھىنم:

پەپولە عىشقى بەكى بېخىش

دواى توانەۋەى تەمەنى مۆمىك

كە پۇشنایى چويىتە

ناوچار دىۋارى دواى گەرمەشىنىك !

(....)

شيعرى عومەر حاجى

هەمىشە بۆنى خاكت لىدىت
بگەپنەوہ بۆ مندالى
يەكەم تەختەرەش و يەكەم ھاورى و
يەكەم نىگای شەرمنتان
ئەوكلات ھەموومان پەرەيەكى سىپى سادەبوين
مامۇستا بەخامەيەكى مېھربان
لەسەر سىنگى نووسىن: خۆشەيىستى نىشتىمان
دەستپاكى و دلپاكى و راستگۆيى و
مردن لەپىناو جوانيەكان
مندالەكانت فۆرکرد
خىانەت لە مانگەشەو نەكەن، چراكان خامۇش نەكەن
شەرم لەتارىكەشەو نەكەن
فۆرتکردن ژيان بىخەنە رىستەوہ
واتکرد دارا لەدوورەوہ دوو دار بىيىنى
نازاد گۆئ لە زرىزەي زارا بگري
مىوژ لە مام زۆراب بگري
دۆي دادە كۆ بگەنەوہ
تۆھەر مامۇستا نەبويت
تۆ گەورەبويت تۆ گەوھەربويت
سالانتيكى دوورو دريژ چرايەك بووى
رۆشن رۆشن دادەگىرساي
فۆرتکردىن روناكىمان خۆشبويت
رېگا تارىكەكان كۆ بگەينەوہ
لوتكەيەك بگەينە قىبلە
سالانتيك باخەوانى گولستان بوويت
بەحەيران ئاودىرى گولەكانت دەکرد

بەگەلۆ مانگەشەوت دەلاواندەوہ
بە چرای وشە کانت راوی دوویشک و
شەمشەمە کویرە کانی ولاتت دە کرد
تۆ گەرە، تۆ نە مری
ہەمیشە بۆنی خاکت لیدیت
ئىستا بە پرویشتن گەلۆیەك ھەتیو کەوت
جەیرانىك بە حوزنەوہ بە کول دە گريت
گولزارىك سەرى سپی دە ھۆنیتەوہ
شیرین گەرمەشین دە گپیت

لە گەرووی (گەل)وە

ئیسماعیل راجی

وازی پازی دڵسۆزی و،
لە چریکەکی بالۆرە و حەیرانەو، پەسەنایەتی و،
لە داستانی سەرپۆردە تال و شیرینەکانی تەمەنیدا،
وانەیی ئەوین و سادەیی و عیشقی خاك و نەسرەوتنی فێرکردین...
(بەردەشانی)ی لە بن هەتاری تاروماپیون دەرهێنا و،
لە هەوڵەوی شۆرسواراندا
بە بەیتە نەخشینەکانی نەخشی (سوارۆ)یەکی
پێشەنگی ئەو مەیدانە
لە ئەندێشەماندا نەخشکردوو...
خۆ (زیاد) لە زێدەم زیاد نەبوو،
نازانم بۆچی وا زوو لەم نەوڕۆژەدا
فریشتەکان بۆ ئاسمانیان ڕەدەو؟!!
بەخێرین بۆ کۆریادی چلەنێرگزیکی
هەمیشە گەش...^۱

۱ - ئەم نیکسە، لەسەر بەرگی خشتەیی مەراسیمی کۆریادەکه نووسراو، لە مەراسیمەکه دا نەخویندراوەتەو.

وتاری بنه ماله

(له لایه ن هین، کوری ماموستا زیادهوه خویندرایهوه)

سهره تا به خیرهاتنی هه موو لایه ده کهین، به خیربین سهر سهر و سهرچاومان
به ناوی خانه واده که مان، به ناوی سهرجه م خزمو هاوړی و هاوخبهات و هاوچه له مه کانی
باوکم، به خیرهاتنتان ده کهین.

لیره وه ده مانه ویت سوپاسی هه موو ئه وکه سانه بکهین که له پرسه کهی به شداربوون
یان به نامه یان به ته له فون یان له ږیگی دانانی وینه ی باوکم له سهر توږه کومه لایه تیه کان
ههستی جوان و هاوخمی خویان ده ربړی. به شداری گهرمی ئیوه، به شداری خه لکی زور،
له پرسه کهی، ئه و سهره ته گهره یه بوو که باوکم له دوی خوی بۆ ئیمه ی جیهیشت. ئه و
هه میسه ده یگوت من له ژیان په رنگه وه کو باوک نه متوانی بی زور شستان بۆ بکه م، په رنگه له
دوی خوشم نه توانم سهره و سامان و مالی دونیاتان بۆ به جی بهیلم، به لام شتیکتان بۆ
به جیده هیلم که هه میسه شانازی پیوه بکه ن و هه میسه له نیو خه لکدا پیی سهره یز بن.
دیاره په روشی ئه و خه لکه بۆ باوکم، شتیکه که هه رگیز کوتایی نایه ت. هه ر خوشه ویستی
ئه و خه لکهش وای له و پیاوه کردبوو که زوری ته مه نی له خزمه ت گه ل و ولاته که ی
ته رخان بکات.

چه ند پوژیک بهر له مالاوایی، بهر له وهی مهرگ دهستی بگریت و بیبات، ئه و گوتی هه ر
ئه وه نده م ئیش به ژیان ماوه تا ئه و کتیبه ی به رده ستم ته واو ده که م، خه می ئه وه ی بوو
بهر له سه فه ری مالاوایی، کتیبیکی دیکه بخاته نیو کتیبخانه ی کوردی، وه گه لیک شتی
که له پوورو گه وه رناسای ئه و میلله ته له مردن پزگار بکات، له فه وتان پزگار بکات. به لی
باوکم هه رواشیکرد، سی پوژ بهر له وهی مهرگ دواخال له سهر دوالا په ره و دواږی ژیان نامه ی
ئه و دابنی، ئه و دواخال له سهر دوالا په ره ی کتیب و دواږی کتیبه که ی دانا که ئیستی
ناماده یه بۆ چاپ و به هه ولی دۆستان، له ناینده یه کی نزیکه ده که ویته نیو کتیبخانه ی
کوردی. من ده مه وی لیره وه ئه وه بلیم، بۆ مانه وه ی وینه ی ئه و پیاوه له نیو ئه لبومی
یاده وه ریه کانماندا، بۆ مانه وه ی به رزی ئه و پیاوه، هه رکاتیک سهری چیا ی ئاسۆستان کرد،
ئه وتان به بیربیته وه، چونکه ئه و وه کو ئاسۆس خوشه ویستی هه رسئ ده فه ره که ی مهرگو
پشده رو بیتوی بوو، هه رکاتیش له به رده م ئه و چیا یه ده وه ستا، ته واوی بیره وه ریه کانی
ژیانی رابردووی خوی ده هاته وه پیش چاو، دهستی چه پی پیده شتی بنگرد، شوینی مندالی
و شوینی بۆ باوکی و شوینی گه وره بوونیه تی. دهستی راستی، پیده شته به هه شتیبه که ی
۱ - مه به ست له کتیبی (پیشبان) ه، که دوی مهرگی ره حمه تی، ئینستیتیوتی که له پووری کورد، به چاپی
که یاند له سالی (۲۰۱۷).

پشده‌ریان، که به چیا سه‌ریه‌رز و جوانه‌کان په‌رژین کراوه، شوینی خه‌باتی نه‌ینی، شوینی زۆرتین خزمه‌ت به ئەلف و بیی کوردی، شوینی پیگه‌یاندنی ئیمه‌و سه‌دان نه‌وه‌ی خوینده‌وارو شوپشگێڕ بوو. به‌رده‌میشی، ده‌ریه‌ندو چیا‌ی کیوه‌په‌ش ده‌شته‌ جوانه‌که‌ی بیتوینیان، که شوینی خه‌باتی سیاسی و شوینی پاراستنی ما‌فی مرۆڤ و وه‌ پیگه‌یاندنی ده‌یان مامۆستا، وه‌ شوینی نووسینه‌وه‌ی سه‌رجه‌م به‌ره‌مه‌کانی بوو. له‌ گۆتیایدا ده‌مه‌و‌یت نه‌وه‌ بلیم:

ئیمه‌ شانازی به‌ باوکیکه‌وه‌ ده‌که‌ین که به‌ درێژایی پیگه‌ی ژیا‌نی، به‌ درێژایی خزمه‌ت‌کردن به‌ ئەلف و بیی کوردی، به‌ ده‌م پیگای خه‌بات و تیکۆشان، به‌ ده‌م پیگای خوینده‌وارکردنی مندا‌له‌کان، به‌ ده‌م پیگای ئەشکه‌نجه‌و ئازارو زیندان و دوورخستنه‌وه‌و ژیا‌ن، نه‌وه‌میشه‌ خه‌ریکی چینه‌وه‌ی گۆله‌ گه‌نمه‌کانی لاوک و هه‌یران و به‌یت و بالقۆره‌و شیعره‌کانی عه‌لی به‌رده‌شانی بوو، خۆشبه‌ختانه‌ له‌م پیگه‌یه‌ش خه‌رمانیکی پر به‌ره‌که‌تی پیشکه‌ش به‌ کتیبخانی کوردی و میژووی میله‌ته‌که‌ی کردووه‌.

لێره‌وه‌ دووباره‌ به‌ خێره‌اتنتان ده‌که‌ین، هاتنی ئیوه‌ وه‌فایه‌ بۆ پو‌حی جوانی نه‌وه‌ پیاوه‌، وه‌فایه‌ بۆ خه‌باتی، بۆ تیکۆشانی، بۆ نووسینه‌کانی. دووباره‌ به‌ خێره‌ی سهرسه‌رو سه‌رچاومان هاتن.



ئارارات، بوار نورهدين، م. مهزهري خالقي



دېمەنىكى كۆپيادەكە

مەراسىمى ئاساندىنى كىتەبى پىشبار

بە چەند مانگىك بەرلەۋەي پەۋان شاد مامۇستا زىياد، بارۈنەي دۈسەفەرى بېنچىتەۋە
و بەجىما بېلەت، بىنكەي^۱ ئەۋ بابەتە فۇلكۇرىيەنەي كە لە كەشكۆلەكانىدا مامبۇن،
ئامادەيىكىرىن، ساغىكىرىنەۋە، دۈۋ سى كەپەت پىداچۈنەۋەي كىرىن و ئىنجا ۋەك
دەستىنۇس، ئامادەيىكىرىن بۇ چاپ و ناۋى نا (پىشبار). ۋابۇ، مەرگ، ۋەك براگەۋرەيەكى
غەددار، پىي پىگىرت و مەۋداي نەدا ئەۋرۇلە ناسكۇنارزادەيىشى، ۋەك ھەموو جگە رگۇشەكانى
دىكەي بېينى و لەئامىزى بگىرت و تىر بەدلى خۇي بۇنى پىۋەبكات، پىلى گىرت و لەگەل
خۇي بردى!

دۈۋەۋى پىرسە و ماتەمىنىيەكەي، ئەندامانى خانەۋادە بەرپىزەكەيان، دەستىنۇسەكەيان
بە بۈۋ نۆرەدىن و ئازارات ئەحمەد سىپارد كە پىداچۈنەۋەي بۇ بگەن و لە پۈۋەكانى،
پەراۋىزدانان و زىاتىر ساغىكىرىنەۋەي ھىندىك ۋەدەھەلە و كەموكۈپى و...، تەۋاۋىكەن. پاش
ئەۋەي ئەۋ كارەش كرا، داينە ئىنستىتۈتۈي كەلەپۈۋى كورد و، ئەۋانىش لە ۋەختىكى
زۈۋدا، چاپانكرد.

ئەۋەبۈۋەلە كۇتايىيەكانى سالى ۲۰۱۷دا پىشبار چاپكرا و كەۋتەۋە دەستى خانەۋادەكەيان.
ئەۋانىش لەباتىي ئەۋەي كە بىيەنە بازار بۇ فرۇشتىن، پىريارىندا لە پىۋرەسمىكدا ئاساندىنى بۇ
بگەن و بەسەر كەسانى نۇۋسەر و پۈۋناكىر و دۇست و ھاۋەلانى مامۇستادا، دابەشەكەن.
بۇ ئەۋ مەبەستە، بەشى پاگەياندن و پەيۋەندىيەكانى (ئىدارەي سەرىيەخۇي پاپەرىن)
بە ھاۋبەشى لەگەل بەشى پۇشنىپىرى و ھۈنەرى لە رانىيە، لە رىكەۋتى ۲۹/۸/۲۰۱۸ و، بە
ئامادەبۈۋى نۇزۇك لە پۈۋناكىر و شاعىر و لىكۇلەر و ھاۋپى و نىزىكانى مامۇستازىياد، لە
ھۆلىك لە ھۆلەكانى كىتەبخانەي گىشتىي رانىيە، كۆرپىكىان بۇ ئاساندىنى كىتەبەكە سازدا. لەۋ
پىۋرەسمەدا، نۇۋسەر و شاعىر ئىسماعىل پاجى، بەرپۈۋەبىردى كۆپەكەي گىرتەئەستۇ و،
مامۇستا پىريار غوزىرىش، ھەلسەنگاندىكى شايستەي بۇ كىتەبەكە پىشكەشى ئامادەبۈۋان
كرد.

دۈۋى پىشكەشكىرىنى ھەلسەنگاندەكە، كۆمەلىك پۈۋناكىر و نۇۋسەر، بە سەرنج
و پاپۇچۈنەكانىيان، بەشدارىي ئاساندىنەكەيان كرد و ئىنجا پىشبار بە پىشۋازىيەكى
جۈۋانەۋە، بەسەر ئامادەبۈۋاندا دابەشكرا و، دۈۋاتىش چەند كەسايەتتىيەكى ئەدەبىي و
ھۈنەرى بۇ كەنەلەكانى پاگەياندن، كە لەۋى ئامادە بۈۋن، قەسەيان لەسەر كرد.

۱ - بۇيە ۋەشى بىنكەمان بەكارمىنا، چۈنكە نۇرىيە ۋەخت بىنكە تامىكى خۇش و تايىيەتى ھەيە.
(ئامادەكاران)

بهشی پینجه‌م

ئەو بابەتانه‌ی له‌سه‌ر مامۆستا زیاد نوسراون

قەلەمىكى سەوزى پايىزى ئاوردانە ۋە يەككى خىرا لە بەرھەمەكانى مامۇستا زىياد بىوار نۆرەدىن

مامۇستا زىياد، لە يەك كاتدا چەند كارەكتەرىكى ھەبوو: ۴۱ سال مامۇستا بوو، لە سەرەتاي لاۋىتتەبوو، ھەنگاۋى خەباتى نەتەۋەيى ھەلئناو ۋە بۆ ساتىكىش شىل نەبوون. كاتىكى نۆرىشى بە (نووسىن) ۋە بەسەر بردوو.

يەكەم نووسەر (خوۋى گەرە) بوو ۋە يەكەم كىتەبىش كىتەبەكانى (خوۋ) بوون، كەواتە بەرپرسىياريىتى نووسەر، نۆرە. كەمەن ئەوانەى ھەستىيان بە ئەركى نووسىن كردوو ۋە كەمەن كارى خوۋيان دايانناو. ھەندىكىش، نۆر بە ھەستىياري ۋە وردىيىنى ۋە ترس ۋە دلەۋاۋىيە، بەشىكى نۆرى ژيانيان بۆ تەرخانكردوو. لە چىنى دووھمىش كەمەن، ئەوانەن كە ھەر زو ھەستىيان بە چىز ۋە گەرەيى نووسىن كردوو، بەلام پەلەيان لە بلۆكردنەۋە نەكردوو.

پىمان وايە مامۇستا زىياد لە چىنى سىيەمدا دەرەكەۋىت، ئەۋ، لە سەرەتاي ھەفتاكانەۋە، دەستى بە نووسىن كردوو، لە ھەشتاكاندا بابەتى لە گۇفار ۋە پۇژنامەكاندا بلۆكردوو ۋە تەۋە، دواى سالى ۲۰۰۶ يىش، دەستى بە بلۆكردنەۋەى كىتەبەكانى كردوو.

لە ھەموو كىتەبەكانىدا، شىۋازى كۆكردنەۋە، ساغكردنەۋە ۋە لىكەندەۋە، بەراۋەردىن، سەلىقەى زمانەۋانى ۋە بەدۋادىچوون، شىۋازى گىرەنەۋەى بەيت ۋە چىرۆك ۋە بەسەرھاتەكان، تايپەتەندى مامۇستا زىياد ۋە كەمەن نووسەرەن ۋە فۆلكلورىستان، كارى ئاۋا ورد ۋە پوختيان كردوو.

دىۋانى ەلى بەردەشانى

ئەمەم كىتەبە، يەكەم كىتەبى مامۇستايە ۋە لە ھەموويان نۆرتەر جىگەى گرتوو. تايپەتەندى ئەدەبىياتى (گوندى بەردەشان)، كە زىدى مامۇستايە، خالى سەرەتاي تىكۆشان ۋە ھويىنى نووسىنەكانى بوون، ئەۋەش بە ھۆى ئەۋەى كە (ەلى بەردەشانى) خەلكى گوندى (بەردەشان) بوو، كە واىكردوو مامۇستا زىياد نووسىنەۋەى بەشىك لە ھەرھەنگى گوندى بەردەشان ۋە ناۋچەى مەرگە، بە ئەركى خۆى بزانتىت ۋە بىيىتە سەرەتايەك، بۆ ئەۋەى ئەم خەمانەمان پىشكەش بىكات.

تاييەتمەندىيى دىيوانى غەلى بەردەشەلى

ھەرچەند دىوانەكە، ۋەك توپۇزىنە ۋە يەككى زانستى ئەنجام نەدراۋە، بەلام لە ھەمان كاتدا دەتوانرېت ۋەك كاريكى زانستى ئەژمار بكرېت، چونكە:

- ۱-كەلكى لە كۆمەلەك سەرچاۋە ۋە رەگرتوۋە ۋە لەگەل ھەندىكىشياندا بەراۋردى كىردوۋە.
- ۲-پىشتى بە خەلكى ناۋچەكە ۋە دەرەۋەى ئەۋ ناۋچانەش بەستوۋە.
- ۳-ماۋەى خەرىكبوون ۋە تەۋاككردنى ئەم كارە، پىر لە ۳۰ سالى خاياندوۋە.
- ۴-بۇ بېياردان ۋە ساغكىردنەۋەى ھۆنراۋەكان، بەلگە ۋە پاساۋى زانستى ۋە ئەدەبى ھىناۋەتوۋە.

۵-نۆربەى بەش ۋە ھۆنراۋەكان، پىشەكى ۋە پاشەكى بۇ نوۋوسىون ۋە پىۋىستىيەكانى بەشەكەى پوون كىردوۋەتوۋە.

۶-كتىبەكە، دەيان پەراۋىزى بۇ نوۋوسراۋە.

غەلى بەردەشەلى ۋە ھۆنراۋەكانى، بە ديارترىن شاعىر ۋە ئەدەبىيى مىللىيى كرمانجى ناۋەراست دادەنرېن، جگە لەمە، چەند بايەخىكى دىكەيان ھەيە:

۱.كۆمەلەك پووداۋى مېژوۋىيان تىدايە، ھەروەھا بەشېك لە چۆنئىتى ژيان ۋە ژياري ئەۋ سەروبەندەمان بۇ دەگىرېتەۋە.

۲.كۆمەلەك وشەى پەسەن ۋە ھەندىك شىۋانزى پىستەسازى ۋە ئاخاۋتنى ناۋچەكانى (مەرگە ۋە پىشەدەر ۋە بىتۋىن) زىندوۋ كرۋانەتەۋە، كە بۇ ئىستاي ئەدەبىياتى كوردى، بايەخى تاييەتبان ھەيە.

۳.ناۋى كۆمەلەك دابونەرېت ۋە ئامراز ۋە ئامېر ۋە كەرەسەى سەريازى باس كرۋان، كە بۇ لىكۆلېنەۋە لەسەر بۋارەكانى كەلەپوۋر ۋە جەنگ ۋە مېژوۋى كورد، بايەخدارن.

بەكارھىنانى پەخشانە شىعر لە ۋەسەف ۋە بەرجەستە كىردنى دىمەنەكاندا

مامۇستا، خۇى ۋەك (پەخشاننوس) نەناساندوۋە ۋە بە ناۋى پەخشانەۋە بابەتى بلۋنە كىردوۋەتەۋە، بەلام ئەگەر بە وردى تەماشاي بەرھەمەكانى بىكەين، دەبىين لە زۆر شوپىندا، بە ناخى بابەتەكانىدا چوۋەتە خوارى ۋە ھەر يەككىيانى كىردوۋە بە گىرتەيەكى سىنەمايى ۋە لە بىبىلبىلەى چاۋى ئەندىشەيى مامۇستادا بەرجەستە بوون ۋە بوون بە بەشېك لە ژيانى پۇژانەى، ھەر ئەۋەش واىكردوۋە لە زۆر شوپىندا خۇى بۇ نەگىرېت ۋە ھەست ۋە شاكارە جوانەكانى، بخاتە پوۋ.

ۋەك پۇماننوسىكى شارەزا، كارى لەگەل ئەۋ شوپىنانەدا كىردوۋە، كە پىۋىستىيان بە (گىرپانەۋە) ۋە (بەرجەستە كىردنى دىمەنەكان) بوۋە، واتە بەبى ئەۋەى نوۋوسەر پووداۋەكانى

دیتبیت، به شیوه یهك گپراوییه ته وه، كه خوینه ریش وهك ته ماشاكه ری گرتیه کی سینه مایی. دیمه نه كان ببینیت.

په خشانه شیعر له (بهیتی پیوازن)ی دیوانی علی بهرده شانی

له دیوانی علی بهرده شانی و له بهیتی پیوازندا، باسی دیمه نی شهوی نه و شاییه ی کردووه، كه علی بهرده شانی و حه مه وه سمان و پیره ژنیک، شایه ری بوون. علی و حه مه، به پوژ داوای دوو چله پیواریان له پیره ژنی خاوه ن دهرماله ی پیوازن کردووه، نه ویش نه یداونه تن، بویه برپاریان داوه، بو شهوی و له لای دهرمالی پیرژنی، گونگه لیکي بنینه وه و پیوازه کانی هلقه نن.

م. زیاد به م شیوه یه دیمه نی شاییه که ی پیشان داوه:

گهر به هار بی، یان پاییز بی

کاتیک خوښه شایی شهوی، مانگه شهو بی

له گهل په غه ی شمشالژهن و دهنگی به سته ی علیه کوړی

پیپه كه هستی و یهك دانه وی.

به ژنی بلند، ناسك و شلك،

بیته سه ما،

رانی وهك رانی، مامز و كه فله لی خر، بچولینتی.

پشووی فینکی شهو بای شهوی،

مزره سیوی باغی ژینی،

له سه ر مه زرای ته ختی سینه ی،

هه لبه زینتی و دابه زینتی و بله زینتی.

به ملاولادا، بسك و شابسك و په رچه مان بینتی و بهری و تیک ئالینتی،

جار جار، پروانیان پی و شهیری و زور جارانش بو تریفانی،

له گهل مانگی ئاسمانی، وه دهریان نی...

ساغکردنه وهی شیعرى كه ره دیت

وهك م. زیاد ساغی كردوه ته وه، شیعرى شینی كه ره دیتى، هی (سلیمان به گى حاجى میرانى خدر به گ) ه، چەند كورته یه كى لى وه رده گرین:

پیناسه:

له چەند شوینیکدا، به م شیوه یه پیناسه ی كه ر، یان گویدریژی كردوه:

- گویدریژ، هۆیه كى زۆر گرنگ و پئویستی ژيانى پېشینان بووه، بۆیه هەر له كۆنه وه گوتراوه: «ئه وه ی كه رىكى نه بێ، كه رىكى ناھینى!»
- ئه وه گویدریژىكى چالاكى به هه موو ئامرازه كانى پئویستی كار وه، له به رده م چاوى نه ندیشه مدا به ئاماده یى بۆ فه رمان وه رگرتنى كار كردنى، له به ر ده ركى مالى به ئارامى، پاوه ستاوه و نه زووه زووه و، نه درهنگه درهنگه ده كات.
- ئه م گيانداره، به خزمه ته، به ئه ده به، به ریژه ی دریژی گوپییه كانى (بیسه ر) ه، وه كو مهندى ده ریای چاوه جوان و گه وره و گه شه كانى به (ئارام) ه، هینده ی په قیى سمه كانى (خۆراگر و باربه ر و به پشوو) ه، له (كه مخۆر) ی هەر ئه وه یه ئه گه ر هه میشه (پۆڤوه وان) نییه.

- گویدریژ، وه كو مرقشان نین، كارى خۆیان نه زانن، ئه وان باش تیگه یشتوون و ده زانن، كه كه ر و كه رزاده ن و له و ئامرازه زیندووانه ن، كه په روه رده گار بۆ ئاسانكارى ژيانى ئاده میزادان، گيانى وه به رناون و ئافه ریده ی كردوون.

- هه رچه نده تووره كه كایه ك و هیندیک جۆ و چەند چله پووشیک، ئه ویش ئه گه ر هه بن، بۆ خواردنى ژهمى گویدریژىك، به به راورد به ریژه ی خزمه ته كه ی، زۆر كه مه.

به راورد كردن

نمونه ی شیعرى چەند شاعیرىكى دیکه ی هیناوه ته وه:

زۆر كه س، خزمه تى زۆرى ئه و گيانداره یان له به رچاوه گرتووه و پزیزان لیناوه، به لام كه س وه كو شاعیران هینده یان هه ست پینه كردوه و ئه مه كى خۆیان بۆ ده رنه پریوه.

- نالى، له باره ی چالاكى و جوانى و یه كره گه زى له گه ل ئاده میزاناندا، بۆ هه ر لایه نیکیان له شیعرىكى دریژدا ده لى:

«چه نده پیم خوشبوو زوبانى حالى ده یوت (نالىا)

هه ردوو هه یوانین، ئه تۆ گوئى كورت و من گوئى دريژ»

- قانيع، له شیعرى (قانيع و كه ره كه ی) دا ده لى:

«كه رى نوحى نه بی، باپیری ئه م بوو

له گه ل گویدریژى عیسا، خال و خوارزان»

• عەلى بەردەشانیش لە شیعری تالانێ بەردەشانیدا، کەرەكەى خۆى لە ڤاددەبەدەر بەرز دەنرخینێ کە دەلێ:

«کەریکم هەبوو سپی گویلار
بارى سووکی لە حەوت تەغار
عەلیش لەسەرى دەبوو سوار
ڤۆینى سووکی بە نەرمە غار»

ساغکردنەوه

ئەو شاعیرەى دەقەرى خوشناوان، سالى ١٨٥٩، چاوى بە دیمەنى گوندی (بیتواتە)ى هەلێناوه. وەكو لە بیستوان بیستراوه و لەسەر چاوان دیتراوه تەوه، (سلیمان بەگى شاعیر) لە تەمەنى هەشتا سالى (١٩٣٩)، مردووه. وەك بەرهم، تەنیا ئەم شیعەرەى (کەرەدێزى) لە پاش بەجیماوه.

هەر لە ژێر ڤووناکی ئەم شیعەرەشدا دەتوانین چۆنیەتیی ژيانى سلیمان بەگى شاعیر بزانی.

سلیمان بەگ، خێزاندار بووه و کۆمەڵێک منداڵی هەبوون، کە بە هۆى بەختیوکردنیاوه ڤووبەڤووی ژيانکی ڤر کوێرەوهری سەخت بووه تەوه. بە ئاژەلدارى و کارى ڤەز و باخ و بارەدار فروشتنێ، ژيانى بەسەربردووه. گوێدرێژه گوێڤایەلەكەى، کەرەستەى هەرە گرنگی دابینکردنى ڤیویستییهکانى بووه. بێجگە لەوهى سووتهمەنى زستانی مالى خۆى بێ دابینکردووه، بارەداریشى بێ فروشتووه، کەلوپەل و ڤیداویستییهکانى مال و خێزانى بێ کڤیوه.

ئێوارەیهك، کەرەدێز نەگەرەو تەوه. ئەو شەوهى سلیمان بەگ زۆرى بەدوایدا گەرەو، پاش ماندووبوونێكى زۆر، لە ناو دۆلێکیدا کەرەكەى دیتووه تەوه، کە گورگ بە خەستى برینداریان کردووه.

کەرەكەى بۆ مالى هیناوه تەوه و ماوهیهكى زۆریش خزمەتى کردووه، بەلام کەرەدێز چاک نەبووه تەوه و تۆڤیوه، وەك مامۆستا زیاد نووسیویهتى: «گیانى پاکی دەچێتە ڤیزی گیانى کەرچاكانەوه!»

سلیمان بەگ و سەرجهم خانەوادهكەى لە ژوورى مالى لە دەورى كۆبوونه تەوه و بۆى گریان، سلیمان بەگیش، بە چاوى بە فرمیسکەوه و بە ڤەرۆشییهكى زۆر ڤەرۆشهوه، ئەم هەلبەستەى بۆ گوتووه:

لە کۆتاییدا نووسیویه: «بە ئەمەكى شیعری شاعیرى چهوساوهى نادیارى دۆلێ

خۆشناوان (سَلیمان به گی حاجی میرانی خدر به گ) ی کوتایی به پیداهه لگوتنن (که ران)
دینین.

شیعری که ره دیزی

به پشتی تۆ ژیانم بوو لیباس و پۆن و نانم بوو
وه فاتی تۆ، فه وتانم بوو داخی گرانم، که ره دیز
که، که نه بوو، ئیستر بوو له پاپۆری چاکتر بوو
پاپۆر بوو، به حریب بوو داخی گرانم، که ره دیز
ده هاتمه وه له داروکه به په له پهل و تالوکه
له لام وابوو، بۆم دئ بووکه داخی گرانم، که ره دیز
که دهستی ده دا هه ورازی دهستی ده کرد به پرمبازی
زستانی لی کردم تازی داخی گرانم، که ره دیز
نهو که نه بوو، (دول دۆل) بوو شان بلند، کلک قول بوو
نازا و چاپووک و سل بوو داخی گرانم، که ره دیز
له دوی تۆ، من ژیانم چوو لیباس و پۆن و نانم چوو
ئاگر و ئاگردانم چوو داخی گرانم، که ره دیز
کورتانی سه د فلوس باوی به میرات بۆم به جیماوی
له خانووی بۆن دوو که لاوی داخی گرانم، که ره دیز
له دوی تۆوه من بیزارم نه ما سه بیرم، بی قه رارم
من دژمنی گورگی هارم داخی گرانم، که ره دیز
تاوه کو سَلیمان مابئ که ریکی وه توی قهت نابئ
گهردنت خۆش و نازا بی داخی گرانم، که ره دیز.

تێبینی و سه‌رچاوه:

- ١- ئەم بابەتە لە پۆژنامەی (کوردستانی نوێ)، ژمارە ٧٢٦٢ ی پۆژی ٩/٥/٢٠١٧، ل ٨-٩ دا بڵاوکراوەتەوە، هه‌روه‌ها له‌و بۆنه‌یه‌دا که به‌ هۆی تێپه‌رپه‌وونی چلپۆژه‌ی کۆچی نوایی مامۆستا زیاد، له‌ شاری رانیه‌ سازکراوه، خۆیندراره‌ته‌وه.
- ٢- له‌ سه‌ره‌تای نووسینی ئەم بابەته‌دا، ناسنامه‌ی هه‌موو کتێبه‌کانی مامۆستا زیاد دانه‌راوبوون و لێره‌دا لایه‌راون.
- ٣- له‌ نووسینی ئەم بابەته‌دا، که‌لک له‌ ژۆریه‌ی کتێبه‌کانی مامۆستا زیاد وه‌رگیراوه، به‌ تایبه‌تیش:

 - دیوانی عه‌لی به‌رده‌شانی، بڵاوکراوه‌ی ئنستیتیوتی که‌له‌پووری کورد، چاپی یه‌که‌م، چ: وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، ٢٠٠٦.
 - ئاواز و به‌سه‌ره‌ات، بڵاوکراوه‌ی ئنستیتیوتی که‌له‌پووری کورد، چاپی یه‌که‌م، چ: ئاراس، هه‌ولێر، ٢٠٠٧.

راوچی مرواری
ناراراتا نه حمده نه حمده
(هاورپي نزيكى ماموستا زياد)

چهند په يانگي نيوه چله، بڼ گيانی فريشته يی
ماموستا زياد محمده نه مين

* بڼ دواسه فەر و مالوايي گه وره پياوان، هر نه مړو و سبه ي نا، هر نه مسال و سالگي دى نا... هه ميشه زووه ! چونکه هه تيو و منداي بي نازي ولات، چاوه پين به دهسته موباره ک و خاوينه کانيان، که پږږيک له پږږان له هيج شتيکي پيس و گلاويان وهر نه داوه، چاوي فرميسکاوييان بسپن. گږ و گيانی شه هیده کان، چاوه پي نه و دم و دل مهيره بانانن، که پږږيک له پږږان جگه له خه می نيشتيما و نان بڼ هه ژاران، ختووره يه کی خراپيان تي نه گه راوه، به دل و بي درو بيانلاويته وه. خاک و خو لي نيشتيما، چاويان له پي که سيکی نورانييه، که پږږيک له پږږان، هر مه می ولاتي نه شکاندي، به قه در و حورمه ته وه به سه رياندا رابيوړي...

* راوچی نږدن که له تهنکاو و قورپواندا راوی خويان ده کهن، به لام نږد که من نه و راوچپانه ي که له دهريای گه وره دا نه بي، راويان پي ناکړي... راوچی نږدن که هرچی به توږه که يانه وه بي، له تيره ماسی، له ماسيه قورپاويلکه و له مارماسی، به هه موو شتيک قنياتيان دي، ولس، راوچی گه وره، به مرواری نه بي رازی نابي، وه ماموستا زياد...

* به رده شانی، رپيواريک بو، ماندوو ماندوو، تينوو تينوو، برسی برسی، ريگای ده بري و توژ و خو لي ميژووی دوو سته و په نجا سالي لي نيشتبوو، بڼ خویشی نه يده زانی بڼ کوړ ده چی... چاوی بڼ شوانتيک، گاوانتيک، تووتنه وانتيک، په زه وان و بيستانه وانتيک، چاوی بڼ ناشنايه ک ده گيړا خو لقی بکات و نانتيکی ده رویشی ده گه ل بخوا، چيشته خه ويکی له کن بکا، به لام که س نه بوو بيناسي، که س نه بوو خو لقی بکا... تا باخه وانتيک، باخه وانتيکی زيده شيرين و ميه ره بان، ساحيب ده رک، له و ديوو پارده وه^۱ هاواری ليکړد: وهره مام عه لي وهره، وهره لاده... عه لي لايدا، ده ستيکی کرد به که پري سر ته وي لي و، چاوه کانی قول کردنه وه و قه ده ريک له باخه وانی پاما و کوتی: پوله زياد، نه وه نه تو ی؟ نه ري نه وه مه مله که ت بڼ وای به سر هاتووه ! خو که س که س نانا سيته وه !... ماموستا زياد، عه ليی

۱- پارده: ديواری يان وشکه که لکی ده وری په ز و باخ.

برده (كانییه سەرچاوی^۱)، جوان جوان شوشتی، جلەكانی گۆپی و بەرگنکی نورتو نوتی بەبەرداگرد، ئیدی عەلی، بوووە بە بەردەشانیەکی دیوانی میرانی بابان و، ئیستی کەس نیە نەیناسی، سەر پە ھەركۆپ و دیوہ خانیکدا دەکا، یەكپێ لەبەری ھەلدەستن، بوای ئەوہی بەیتیکی بە دلی خۆیان بۆ دەلی، بە قامکی ئیشارە بۆ مامۆستا زیاد دەکا و دەلی: خزمینە ئەو پیاوہی دەناسن؟ ئەو ئەو پیاوہیە ئەگەر ئەمنی لە چنگی مردن دەرهینا! * مامۆستا زیاد، ئەو مەسیحە بوو، خودا پۆژیک پرایسپارد و پێی گووت زیاد، ماتل مەبە، چاوہ پیتن: بەردەشانی، خاتوو بەلقیس، مام خالید و مام وینس و...^۲، بۆ، ئەگەر چووی دەزانی... لە ئاویلکە سەرەمەرگیدان، خەریکن جواناوی^۳ دەپێژن، نامەوی ئەوانە بمەن، بۆ لە نوێ هیوا و ژانیان وەبەرئێوہ... مامۆستاش، بێ ئەمریی نەکرد، خودا چۆنی فەرموو، وای کرد...

بۆیە، لە سالی گرانیدا، لە پۆژگاری قاتو قپی و نەھاتیذا، بۆ کۆچی گەرە پیاوان، بۆ کۆستی پاشای راوچیپەکانی مرواری، ھەمیشە و ھەمیشە زووہ!

نیسانی ۲۰۱۷ – سلیمانی

۱- کانییە سەرچاوی: کانییە کە لە سنووری گوندی بەردەشان و نزیکەی پێنجسەد مەتریک لە گوندەکەوہ دورە.

۲- عەلی بەردەشانی، مام خالیدی فەراشی قایمقام، مام یونس زوپناژەنی کارامە و بەناویانگ و سەزکی چاوہشەکانی پشدەرئ لە سەدەیی بیست تا ھەشتاکان، خاتوو بەلقیسی کەولەکەسکی پەبەن لە چپای ئاسۆس و لە کوپستانی پەبەن، ئەو کەسایەتییانەن، کە بەرەو بزیوون و مردن دەچوون، مامۆستا زیاد ھەر یەکەیان کتیبیکی لەسەر ئامادە کردوون و بەو ھۆیەوہ ژیانی بەبەرداگردنەوہ!

۳- جوانا: وردە ئارەقە کاتی گیاندان.

بۆمه رگى پىاويكى مه زن

حه ميد عه بدوئلا ره سوئ
(هاوړئ و هاوشاريى ماموستا زياد)

هم موو ريگا هه رفرېژكه ن
ئلف و بيتان به دهستويژكه ن
په ره له كفن خالي بئ
كييل با ديوانى نالي بئ
پرووى قيبله زمانى پاراو بئ
وډك ههستى زياد، به ئاو بئ
بالاى له چاواندا ونبي
ناوه كهى دهرسى خويندن بئ
هه يفه گه لاي چنارى وا،
له به هارت ليبيته وه
شهرمه نهو پياوه مه زنه،
به بيدهنگ سه رنيته وه!

بەشى شەشەم

بىبلىيۇگرافىيە كىتەپچە چاپكراۋەكانى
مامۇستا زىاد محەممەد ئەمىن

يەكەم:

ديوانى عەلى بەردەشانى

كۆكردنەو و تويژىنەو: مامۇستا زىياد محەمەد ئەمىن

پىداچوونەو: بوار نوردەدىن

چاپ: چاپى يەكەم

چاپخانه: وەزارەتى پەرورەدە

زنجىرەى كىتەبى ئىنستىتوتى كەلەپورى كورد ۲۶

لەسەر نەركى دەزگای ئاراس چاپكراو

شويىنى چاپ: ھەولتېر

سالى چاپ: ۲۰۰۶

ژمارەى سپاردن: ۵۹۸ سالى ۲۰۰۶

قەيارە: ۲۳،۵×۱۶،۵

ژمارەى لاپەرە: ۲۸۶



ئاوەرۆك:

من و شىعەرەكانى عەلى بەردەشانى،
عەلى بەردەشانى، بەردەشان لەچەندوكە
دېرېكدا، شىعەرەكانى عەلى بەردەشانى، عەلى
بەردەشانى و ئايىنى ئىسلام، شەرەكانى
عەلى بەردەشانى لەگەل پىرەژنان، بەيتى
پىوازان، بەيتى (نازو خدرى)، يان (شەرى

مام و برازا)، فاتەكوپرو ئايشەكوپر، ئەمن و عەلى برا بووين، كاروانى مەرگەبى، عەلى و
خالندى چالاوايه، شايىه دۆلەبىيە، شىعەرى ھەناران، عەلى بەردەشانى و مەستان، تالانى
بەردەشانى، راوى پاشاى، عەلى بەردەشانى و عەلى حەرىرى، عەلى و كىژۆلەى شوانى
بەدرخان، چىغ و رەشمال و چادر، ھانا، بەيتى داران، بەيتى باپىرناغاى مەنگور، عەلى
و زەرەبە بەرنانى، جووتىك كەوشى پەش، بەيتى تەنگى، خەزىم، بەيتى كىسەلى، بەيتى
نەوپەحمان پاشاى بابان، چەند ھەلبەستىكى شايى، شايىه ئەجندەن، شىعەرى ھەللاجى،
تەكايەك.

نورەم:

ئاواز بەسەرھات

ئامادە کردنى: زیاد محەمەد ئەمىن

چاپ: چاپى يەكەم

چاپخانه: ئاراس

زنجىره ي كىتابى ئىنستىتوتى كەلەپورى كورد ژمارە ۵۴

شويىنى چاپ: ھەولير

سالى چاپ: ۲۰۰۷، لەسەر ئەركى دەزگای ئاراس چاپكراوه.

ژمارە ي سپاردن: ۶۳۱ سالى ۲۰۰۷

قەبارە: ۲۳،۵×۱۶،۵

ژمارە ي لاپەرە: ۱۲۷



ئاوەرۆك

زيرپنۆكى و ئىشق و خەم و ئاواز،
قۇنگرۆكە (مەقام)، شەم و شەمزىن،
ئايىشە گول و پەشيمانى و تەنبايى،
كۆپلەكانى ئايىشە گولنى، حەيران لە ھەگبەي
كەلەپوردا، شويىنى لەدايكبوونى حەيران،
حەيرانى بەسەرھات، پايىزو پايىزە مەقامى
ئاي ئاي، حويىنى برايم گەلىشكى و دوو
ھەلبەستە گاوانىيە، سلىمان بەگ كوپى
حاجى مىرزا خدر بەگ، شيعرى كەرەدىزى،
كانەبى، ئازىزە و ئايىزە پەخشانىك و
پەراگەندە ي نىگايان.

سټیپم:

هه تا ده مری نازانی چیت به سهردی (کۆمه لیک به سهرهات له زمانی مام خالید)

ئاماده کردنی: زیاد موحه مه د ئه مین

پیداچوونه وهی: بوار نوره دین

چاپ: چاپی یه که م

چاپخانه: ده زگای ئاراس

زنجیره ی کتییی ئینستیتیوتی که له پوری کورد ژماره ٦٩

شوینی چاپ: هه ولتر

سالی چاپ: ٢٠٠٨

ژماره ی سپاردن: ١٤٥٦ سالی ٢٠٠٨

قه باره: ٢٣,٥×١٦,٥

ژماره ی لاپه ره: ٣٥٢



ئاوه رۆك:

به یفتیک، سه ره تاهه ک، هه تا ده مری،
نازانی چیت به سهردی، مام خالیدو
کورت به سیک، خدرناغاو کورته لیدوانیک،
جودا کردنه وهی بابته کان، قایمقامه کان
و مام خالید، هه تاده مری نازانی چیت
به سهردی، هه تاده مری نازانی چیت
به سهردی، هه تاده مری نازانی چیت
به سهردی، هه تاده مری نازانی چیت
به سهردی، هه تاده مری نازانی چیت

به سهردی، هه تاده مری نازانی چیت به سهردی، هه تاده مری نازانی چیت به سهردی، کابرا
کوزاوی دهشتی سه رسیان، چۆن بووم به مال، کوپرا بووی به م پیاوه، خالید نه یکه به
به رین، پاپازی قهره، ئارده دزراوه که ی پیرۆتی حه مه رهشی، پارهورد کردنه وه، خالید
خۆمان گێژنه کهینه وه، له هاتن، به مشوورنه بی، لیت ده بی به نه هات، سه رهاتی کێچان،
پیاو له هه موو شوینیکی کلاشه کۆنیک، وریابه لووتی خۆت نه بری، بۆیه م وانه کرد

تاواى لیبى، خدر ئاغاو جىنپوه كانى، له بهر كه ريان ت كه پړيوى، له دووبه شى (ق. ۱۰۰) دايه ي به م، خدر ئاغاو پړيسه عريفه كه، خدر ئاغاو خانه نشينى، (...) فهدى، به مالى خويان نازانته وه، نه و مندا له هى چ گه وادى كه، (...) نووسى قائى مقام، نه و گه واده م بق بانگ بكه، مام خاليدو قائى مقام و حاجى نه ستى، خاليد، قائى مقام به چى وا ده وله مه ندېووه؟ به قسه ي پياواى وا نه ده هاتمه وه، چوڼ پاره ي نه و ده عوه ته پيدا بكه مه وه، قهرزدارى تهره قه م، قائى مقام خو ي زېندانى ده كات، له سه رچاوه كه ي وه شلوييه، پاس، يان چاپخانه ي بى مشتري، په شيمانى پياو ته، (كه واديه)، كنگرو ماستى سمايل ئاغاى سهرسيان، خاليد نه مشو نه وه دو پېنچ دينارم دپړاندووه، ئيمه شيان به توه وه (ده...)، نه و مامو ستايه نه گه ر ناموسى نه بى، من له، وه كو ميشه هه نگوينه ي جاريك پيوه، باله سهرتق بمكوژن وه ك كابر اى له بازاري، غه ريب زه پى، به لام زياد زه پى، تريك هه شتا ليران ديتى، چه رمى خاوه به ره كه ت له خوا وه، نه گه ر بق ناخواردنې بچينه وه، دره، يارى تهره قه و مياوى ده بل، خوايه پوژنې بمرم نه گه ر خاليد له م، سه گه و ره كه م له سه ر ورگى خوم لا برد، له من وايه فهيله سوفن، نه مزانى نه، ئاى خاليد، خوگوتى، كه وادېم!!، جا، با نه ستى هه ر نه ياته وه، نويز كردنى مام خاليدو دوو گردى كچه كا، حه مە ي برام، ناننى بق بابم نه برد، مام خاليد له ئوردوگاي خه بات، تووركپين، شه پى سه رچه ورو قوون لووسان، ئامانې سه نكه سه رى، كه وادى له برا چووكه ييه باشتره، گاسوورم خيربى (...) به دانىشتنه وه، بلنى وه كو توم، نه م پارانته ده ده مې، جه ژنه قوريانه كه ي مام خاليدو حاجى، هه زار قوله و عوزو، كورته به زيك ناهينى، ئادى مه گه ر بمكه ي به ماكه ر، خوميان له سه ر پشتى وشترى (گ. ۱۰۰)، گوو به ريشى بابيشم بق كرده وه ي كرد، گوشتاوى خووش، كه رو كوړ تنيا هى خاوه نيان نين، نه گه ر خودا بكات وه شمان لېبگه رپښ، سه فه رى به غدايه، بمبه بق ولا تى بي ناموسان، سى پوا تا پريش ده خوا، ره زى تقو تريبى كه م، ده ركردنى به نه ده ب، كه ر له كوئى كه وتووه وكونده له كوئى دپاوه، سه ره تاي په يدا بوونى ته ماته، حوسپنى موختارو ديوه خانى به رده شانى، له باتى هه مينى، نه ستييه ده به م، گاسوورى مه زناوى، بارگيره كه ت له خو ت به ناموستربوو، نه و خشپه چ بوو؟، خوازيبى كردنى مام سليمانى، دووره په ريز، خاترى حه مە دوكه ي بى، سي سده دينارى به ژن داوه، جاره جاره ش مزده ستوان باوه زارت، ترخينه يه و سه ر له نوييه، گيره گيرى كابر ا، سه عاته بزوريووه كه ي عه به ره ش، يازوغ مالى ده ولت زايه ع ئولدى، نه وه ي له ده رگاي خه لكى بدان له ده رگاي...، به شى جاريكيش نابين، شه ده م بق ده ربه ندى ده يوست، به سه ره اته كه ي ته نگرځي، ده ترسم وه ك (ك. ۱۰۰) ي سه رى تپيدا عاسن، كابر اى بنگردى و حاجى له ق له ق، هه تا به هارنې گوله جويان نه بينم، سه رجيتى، وه سستا محيدينى ته نه كه ساز چوڼ فبرى شه، زمانى بوقان، چه ته ي حيز، له بهر به رازان واز له كشتوكال ناهيندريت، مام خاليد نيشى به ته قه لاقه كانى نه ماوه، حه مە ي كلاولباد به مالى خويان نازانته وه، كه ريه تيبه كه م به سه رچووه، سوپاس و پيزانين.

چوارەم:

مامان برازا بزد کرد خالان خوارزا مه زن کرد

(هه ندى به يتي ناوچه ي پشده)

كو كردنه وه ي: زياد موحه مه د نه مين

پيدا چوونه وه ي: بوار نوره دين

چاپ: چاپى يه كه م

چاپخانه: ئاراس

زنجيره ي كتيبي ئينستيتيوتى كه له پورى كورد ژماره ٧١

له سه ر نه ركي ده زگاي ئاراس چاپكراوه

شوئنى چاپ: هه ولتر

سالى چاپ: ٢٠٠٨

ژماره ي سپاردن: ١٤٥٨ سالى ٢٠٠٨

قه باره: ٢٣,٥×١٦,٥

ژماره ي لاپه ره: ٢٨٨

ناوه رۆك:

پيشه كى، ناسرو مائال، فهرخ و خاتوو
نه ستى، شور مه جموودو مه زرينگان، شه رى
مام و برازا، خه ج و سيامه ند، گه نه ج خه ليل،
برايمۆك، كولك و كه رۆ، كورته يه ك له ژيانى
به يتبيژه كان.



پېتنجه م:

جوانستان (چەند بەيتىكى فولكلورىيى ناوچەى پشدر و مەرگە)

ئامادە كىردنى: زىاد موخە مەد ئەمىن

پىداچوونە وەى: بوار نوره دىن

چاپ: چاپى يەكەم

چاپخانى: ئاراس

زنجىرەى كىتپى ئىنستىتوتى كەلە پورى كورد ژمارە ۸۹

شويىنى چاپ: ھەولت

سالى چاپ: ۲۰۰۹

ژمارەى سپاردن: ۱۵۸۵ سالى ۲۰۰۹

قەبارە: ۲۳,۵×۱۶,۵

ژمارەى لاپەرە: ۲۰۶

ئاوەرۇك:

چەند سەرنج و خالىك، ئەسپ لە مېژووى
داستاناندا، مام يونس، رەسول ئاوە ژەيى،
بەيتەكان، شەرىف بەگ و عەدلەخان،
دلۆ لە وەند، بزيەگ، مەمى زەرى، چەتۆ،
سەيدەوان، دەرويشى عەبدى، كورتيەك لە
ژياننامەى ئامادەكار.



شەشەم:

مەپوانە ھەپەشەى دىوان - پىروانە جەۋھەرى پىوان (دە ئەفسانەى تايىبەت بە دىۋا لە

ئاۋچە پىشەدەر)دا

نوسەر: زىاد محەمەد ئەمىن

چاپ: چاپى يەكەم

چاپخانى: شىخان

شۈپىنى چاپ: سەلىمانى

سالى چاپ: نىيە

ژمارەى سپاردن: ۱۶۲۷ى سالى ۲۰۱۰

قەبارە: ۲۰,۵×۱۴,۵

ژمارەى لاپەرە: ۱۳۰

ئاۋەرۆك:

كۈرتە گۈتتىك، ھەزۈزى سەرمازو،
گۈزەفرۇش، گەلاى دارى بى، ئەحمەد پاشا
و فەندى دىۋ، كۆلكەدار، سەپىلخان، ددان
دەرزى، ھەمزە پالەوان، پاشاى بى مەندال،
پاشاى پۇژھەلاتى و پاشاى پۇژئاۋايە.



حهوتهم:

دیوانی عەلی بەردەشانی

کۆکردنەوه و لێکدانەوهی: زیاد محەممەد ئەمین

چاپ: چاپی دووهم

چاپخانه: چاپخانهی ئینستیتیوتی کەله پوری کورد

زنجیره‌ی کتێبی ئینستیتیوتی کەله پوری کورد ژماره ۱۹۶

شوێنی چاپ: سلێمانی

سالی چاپ: ۲۰۱۵

ژماره‌ی سپاردن: ۱۱۱۰ سالی ۲۰۱۵

قه‌باره: ۲۲×۱۴,۵

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۲۹۰

ناوه‌ڕۆک:

خه‌ونی شاره‌مێرووله، عەلی بەردەشانی
و ژنه داوینپیسەکه، له ئەسته‌نبول
هۆتدایه‌وه، با بۆزه هه‌ر نه‌یاته‌وه له گه‌ڕانی،
هه‌ندێ سهرچاوه‌ی دیکه.

سهرنج: ئەم کتێبه له چاپی دووهم ته‌نها
ئەو چه‌ند بابەته‌ی بۆ زیادکراوه، بۆیه
به‌پێویستمان نه‌زانی ته‌واوی ناوه‌ڕۆکی
چاپی به‌کەم بنووسینه‌وه.



هه شتم

بووکئ خه مان (کۆمه لێک چیرۆکی فۆلکلۆری ناوچه ی پشده ر)

گۆکردنه وه ی: زیاد محمه د نه مین

پیداچوونه وه ی: ئارارات نه حمه د

چاپ: چاپی به گه م

چاپخانه: کارۆ

زنجه ره ی کتیبی ئینستیتوتی که له پوری کورد ژماره ۱۱۸

شوینی چاپ: سلیمانی

سالی چاپ: له سه ری نییه

ژماره ی سپاردن: ۱۵۰۵ ی سالی ۲۰۱۱

قه باره: ۲۲,۵×۱۶,۵

ژماره ی لاپه ره: ۱۶۴



ئاوه رۆك:

چه ند وشه يه ك، چاكه ی بكه و به ئاویدا
 بده، كۆسه ی به ك موو، شێرو فېر نه گوله،
 سوره ی چاوشین، بووکئ خه مان، كۆری
 پاشای و كۆری وه زیری، نه حمه د پیره ژنن،
 هه ر پیری زاری گۆزه ی، ده خوات، داری پیرو
 جوانان، نه حمه دو كه له سه ر، زمان باشتیرین
 و خراپترین گۆشته، راوكه ره هه ژاره كه و
 شیرێك، نه و جییه خۆشه دلی لێ خۆشه،

سێ پیاوی كۆیرو پیاویکی ته نه ل، گاوان و ته ریم، پیره ژن و له یه ككردنی دلداران، نه نجامی
 ناپاكییه، خله و به و حه مه، گایه كه ی پاشای و شه ره گا، جووتیارو كۆپه لیره، مشك و
 پووشكه و كه رسه گل، لاق باریك، مل باریك، سنگ ته نك، موووی دوو كونه، فیل له فیلدا،
 نه رنه ره شیر، ئیستا خاوه ن ته له نه هاتوو!، نه نجامی چاوجنۆکی، كۆتك بكۆت، مریشكه
 قونده، شێرو پاوچی، بۆق بۆقیله ی نیو ئاوان، سه ركودیله، گرۆیه پیره ژنن و شه یتانی،
 نه سكه نده ری زیلقه رنه ین و سه رتاشه كه ی، كۆپه پووشفرۆشه كه، حه مه ی جووتیار، گرۆیه
 شه یتانی و دوو زمانی، نۆشیروان حاكم بێ و به خته ك نا ئیب بێ، هه زار كه لاوه به پوولێکی.

تۆیه م:

بیره وهریه کانی مچه مهرگهیی (له نێو خانه وادهی شیخ مهحمودی هه فیددا)

ئاماده کردنی: زیاد مهحمه د نه مین

چاپ: چاپی به که م

چاپخانه: که مال

زنجیره ی کتییی ئینستیتیوتی که له پوری کورد ژماره ۱۳۴

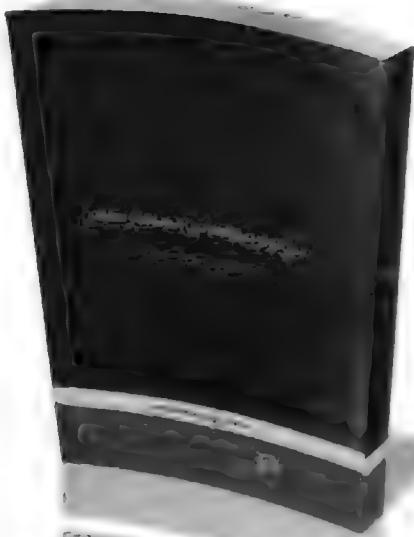
شوینی چاپ: سلیمانی

سالی چاپ: له سه ری نییه

ژماره ی سپاردن: ۱۳۳۹ سالی ۲۰۱۲

قه باره: ۲۲×۱۴,۵

ژماره ی لاپه ره: ۱۰۳



ئاوه رۆك:

پیشه کی ئنستیتیوت، ده روزه یه ك:
سدیق سالح، مچه مهرگهیی کتیه؟، چه ند
ساتنك له گه ل خال مسته قادا، عه شیره تی
شیلانه و شیخ مهحمود، شیخ مهحمود،
له به غداوه بۆ سیه کی شارپازێر، له شکری
پشده ری و شه ره که ی وه راز، جه فه نگه
شیخ مهحمود و کوپخا ئاللاهی به رده شانی،
ناشتبوونه وه، چون بارزانی له سلیمانییه وه

گه ندرایه وه زه مبیلی بۆکان؟، کوپخا پیرو و شیخ له تیف، شه ری چوارتا و شیلانه کان،
کوپخا ئاللاهی به رده شانی چون زمانی قسه کردنی کرایه وه، پیویسته له خزمه تی تودا، جیی
خۆم بناسم، سه رچاوه کان.

دەيەم:

خاتوو بەلكىسى كەولە كەسكى پەبەنى

ئامادە كوردنى: زىاد محەممەد ئەمىن

چاپ: چاپى يەكەم

چاپخانى: چاپخانى ئىنستىتوتى كەلەپورى كورد

زنجىرەي كىتپى ئىنستىتوتى كەلەپورى كورد ژمارە ۲۵۰

شويىنى چاپ: سلىمانى

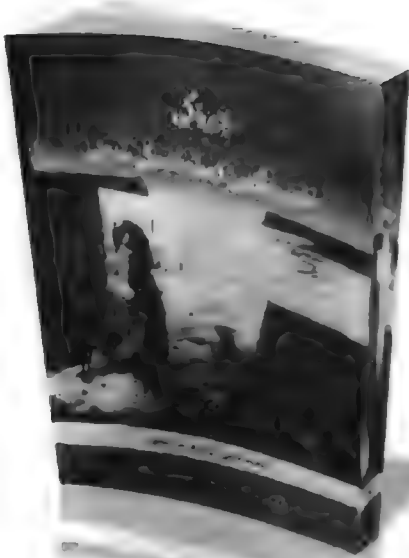
سالى چاپ: ۲۰۱۵

ژمارەي سپاردىن: ۱۶۱۱ سالى ۲۰۱۵

قەبارە: ۲۲×۱۴,۵

ژمارەي لاپەرە: ۱۲۸

ئاوەرۇك:



چىزۇكى (خاتوو بەلكىسى كەولە

كەسكى پەبەنى)، ئاوەكان و شوینەكان،

مىواندارىيەكى برايان، كەولە لەنىو

قەسەوياساندا، كەسك وەكو پەنگ و مېژووى

كۆن و نوئ، پەبەن وەكو شوین و فۆلكلور،

دەكانە و چۆنىەتى دروستكردنى، ئەشكەوتى

خاتوو بەلكىسى، ئاسۆس، ئاسۆس و

هەوادارو ھونەرەندانى، گوندى سەرچيا،

گوندى ھەلاوېژەو شەپى ئەمبەر و ئەبەرەن، چىاي ئاسۆس و پووداويكى سەير، دلداری

لە كىوان، دارى خىراتى، ئاشتى وەيسەمەران و جەفەنگ، چەكواوى حاجى رۆستەمى و

چەتەگەرى، بەردى پوور ھەلىمى، نىسكجار، بلۆقىن، دەرەندى شىعرو بەند، دەرەندو

ھۆيە كۆن و نوئەكانى پەپىنەو لە زى، سەرچاوەكان.

يازده يه م:

پيشبار

ناماده كړدنې: زيارد محه ممد نه مين

پيداچوونه وه: بوار نوره دين، نارارات نه حمده

چاپ: چاپي يه كه م

چاپخانه: چاپخانه ي كارځ

زنجيره ي كتيبې نينستيتيوتې كه له پورې كورد ژماره ۲۲۷

شوينې چاپ: سلېمانې

سالي چاپ: ۲۰۱۵

ژماره ي سپاردن: ۱۷۹۶ سالي ۲۰۱۷

قه باره: ۲۲×۱۴,۵

ژماره ي لاپه ر: ۲۲۵



ناوړه ډوك:

پيشه كي، گوتنكي پښوېست، گوراني،
گه لږ، وه كود هق (تيكست)، گه لږ - ليك دانه وه ي
هينديك له زار او وه د ه سته واژه كان، غم ي له
دلم په راگنده، شيرين له يلا، سالي دوجاران
ده دريښه وه له قونې شوي كاوله دنيايي،
سه خړه توللا، گوله كي باخي شه دادي،
نيو قه د به در او، خالي ره شي عاقره وي، وه سته
موحه ممدې كويو ميدادي نه لمانيان و

سهرده مي دانانې گه لږي، ته ختي سوله يمان پيغه مبري، شهجه په توبا، وشه له نيوان گه لويديا،
دادگايي كړدنې نيوانې گولان و خالي شيرين له يلايي، دانه ري گه لږي باسه كه مان، بډوونې وه كو
يه كدي له نيوانې بابه ته كانمان و شيعري كلاسيكدا، هه له ي ده ماوده مي كويندان له نيوگه لويديا،
گه لږ و گه لږ بېژان.

گولې، دهر باره ي گولې، نيوه شه وه، نيوه شه وه باسيك، مه كن مهنې عاشقان، شيعرستانكي
گونجاوي شاعيران له گه ل شه وان و نيوه شه واندا، زالم، به ردې بهركوڅي، كورته تويزنه وه يه ك
له ده قې زالمې باسه كه مان، له نيوانې مه حوي شاعري دانه ري ده قې زالميدا، نازيزه كي عه لي
كه دراري، تروسكيك له سهر به شه نازيزه كي عه لي كه درار، شله خه جي، سه حهر، وه گه ر شه مس
و مقابل چرا داده گير سين له سيبار ه تي شه ويديا، ناميني، له تو ديني من ديني من ديني -
ناميني، به هه ردووكمان سهريني، نيشكهرم بمرې، به لام مشهور خورم نه مري، پاشبار.

چەند پارچە شیعریك

ئىمە نازانين، وە لەو ھەيە كەسانى دىكە و ھەتتا ئەندامانى خانەوادە كەيشى، ھەرنەزانن
كە ئايا مامۇستا زىاد، لەو چەند پارچە شىعرە، زىاترى ھەبوو يان نا، بەلام ئەو ھى
كە دەيزانين و لەكنمان پوونە، ئەو ھەيە كە بە شىواز و ئەدەبىيات و وشە ئارايى و ھەستى
شاعىرانە ھى ئەو پارچە شىعرانە را ديارە كە مامۇستا زىاد، توانا و سەلىقە ھى نووسين و
ھۆننە ھى شىعرى زۆر بەرز و بالا بوو، وە زۆر شارەزا بوو و ئەگەر بىويستبا، دەيتوانى
شىعر بنووسىت و لەسەرى بەردەوام بىت و ەك شاعىرىك دەرىكە وىت. بەلام، بەدەر لەو
گرىمانە ھى كە لە خوارە ھە خستومانە تەپو، پوون نىيە و نازاننى كە بۆچى ەك كارىكى
سەرەكى، خوروى نەداو تە نووسىنى شىعر و خۆى دەگەل مەندوو نە كردوو! گرىمانە كەش
ئەو ھەيە: بە بۆچوونى ئىمە، سەوداى نىشتىمان و سەرقالبوونى بە كوردايەتى و كارى
رىكخراو ھى ھە، بوارى پەرەردە و كارى مامۇستايەتى، وە لەپال ئەوانە و بەلكە لەسەر و
ئەوانە ىشە ھە، قالبوونە ھە و خۆساغ كوردنە ھە بۆ كۆكردنە ھە كە لەپوور و ئەدەبىياتى
فۆلكلۆر و ساغ كوردنە ھە يان، گرتوويەتى و، واى لە مامۇستا كردوو كە پشت لە نووسىنى
شىعر بكات و ەك شۆرە سوارى نۆ ئەو مەيدانە، ئەسپى خۆى تاويدات، كە بەراستى
ھەروايش دەرچوو...

ئاسمۇس

ئاسمۇس ئەتۆ ژيانى منى
جىگەي شەرەف پاراستنى
زىتانان ئەشكەوتى شاخ
ھاوینان كانىاوو باخ
دەمىكە ئاشنان كوردو بەرد
بەردە سەنگەرى كوردى مەرد
تاكو كوردو بەردىك بىنن
تۆلە لە دوژمن دەستىنن

گوارهم خوشنای

گوارهم خوش نای که دیت و دهچی
چونکه وهک پستی سیداره دهچی
بهرموور ناحهزه، تهوقی گهرده
گهردن پهتکردن، هه ربؤ مردنه
مهچهکت جوانه، جوانتر بی بازن
مهکوه لاسای کهلهپچهی دوژمن
خرخال ده میکه باوی نه ماهه
بهلام پیوهندیان لهجی داناوه
تۆ که له جوانی تهواتکردوه،
نیدی نهوانهت بۆچ بهخۆ بهستوه؟!

۱۹۷۸ - قه لادزی

چیرۆکی

وهرن مندا له کوردینه
ئهه چیرۆکه زۆر شیرینه
ئیهوش وانهی لیوه رگرن
پشتی یهکی پیبگرن
چیرۆکیکی بهتام و چیژ
دهگپنهوه له چیرۆکیژ
دهلین که سهرده میکی زوو
پاشایهکی بهدخوو هه بوو
جووتی ماری بهخیو دهکرد
به میشکی پاکی لای کورد
هه موو پۆژی له گهل بهیان
دوو لای کوردی دههینان
سهری دهبرین و میشکیانی
دهکرده خواردنی مارانی

ئەم رۇدداۋە زۆرى خاياند
 دلى زۆرىبەى كوردى ھەژاند
 تاكو پۇژىك كاۋەى دلئ
 ھاتە مەيدان ھەروەكو شئ
 كوردى كۆكردنەۋە سەرجم
 پۇلە كوژراۋى دلئەغم
 ئازايانەى تىگەياندن
 ژيانى پاستى پىسەلماندن
 ئاگرى كىردەۋە لە بلىندان
 لەسەر لوتكەى چىاو گردان
 دەى ھەلمەت بەرن كوردىنە
 دەى با بەس بى، نۆرەى ژىنە
 مەردانە كاۋە پىشكەوت
 تا بەر كۆشكى شا، نەسرەوت
 ھىندەى نەبرد بوو بەھەرا
 گەل سەركەوت، كۆشك رما
 بۆيە بەھار، ئاور، كاۋە
 ئىستاش پىرۋزن لەم ناۋە
 بژى كاۋە، بىرى زۆردار
 بژى ئاشتى، بژى بەھار
 دە ئىۋەش ھەروەكو كاۋە
 شۆپش بگپن لەم ناۋە
 ژيانى ژىردەستى، مردنە
 ژيان، ھەر خەباتكردنە
 ”چەپكى گول و چەپكى نىرگىز
 مەرگىتان نەبىنم ھەرگىز!“

قەلادى - ۱۹۸۴/۳/۲۰

چارینه

تۆله

له هەركات و له هەرشوێن
كەسێ كوردێك بڤهوتی
كه نهو زووحاکی سەردەم بێ
كاوهی سەردەم دەیتۆی

بیاری سەركەوتن

چەپكێ گۆلی گەشی پاراو
بە خوێنی كوردجی ئاودراو
له یەكەم پۆزی سەركەوتن
پیشكەش كاوهی پۆلەیی كوژراو

مەرگی ئەژدەهاك

لانسە شێرانن ئەو كێوه
سەدان كاوهیان وا پێوه
مژدەت دەمێ دایکی شههید
مەرگی ئەژدەهاك بەرێوه!

قەلای ئازادی

ئەژدەهای سەردەم دادەبەزێن
بە كاوهی سەردەم میشکی دەپۆزێن
له جیتی تەلار و كۆشکی زۆرداری
قەلای ئازادی دادەدەمەرزێن

دەريى ئەمجارە

ئەۋەندە پاكە دەريى ئەمجارە
دەلىيى ئاونگى مانگەشەۋيارە
جىيى نابىتەۋە ئەۋەى كە فىرى
باۋەشى گەرمى كابرى زۆردارە!

ئەم ريس و گورىسە

ئەم ريس و گورىسە، لىك نابىتەۋە
مەر' يەككى بىرئ و زىندوۋ بىتەۋە
گەلىك ئالۆزە، كەسى تىناگا
تا بىلل بەقوۋىتىك دەگەپىتەۋە

ئەۋ پۇشتوۋانەى

ئەۋ پۇشتوۋانەى كە لەپىش مەن
ۋەك بەردى ژىرى گۆمى بى بنن
خۆزگە بۆ يەك پۆژ منىش دەمرم
تاكو تىبگەم لەكوئىن؟ بۆ ونن؟!

ئەمشەۋ

ئەمشەۋ گەپام بۆ ھاۋدەمى
كە لاپەرئ لە دل غەمى
ھەرچى دىتم غەماۋى بوو
نەبوو دل بىگەرد و غەمى!

پەشىمانى

مانگ و ئەستىۋە و چنار و كانى
ئاراشتپانكرد ھەرسى بەجۋانى
كە كولم و چاۋو بالاي تۇيان دى
خۇيان شوۋشتەۋە بە پەشىمانى

كۆن و نوپۇ

دەدوام من لە گەل ئىسقانى
دەدوام لە گەل كۆنە جوانى
ئىسقانىك بوو ھاتبورو دەر
لانى ھى تىكدا بوو بىلدۆزەر
تەنھا دوو سى بەردى مابوو
كە ئەو تۆزەى ئارامگابوو
ھى نامە دەر، ھەلەسەنگاند
كۆنم پىرسى، نوپم تىگەيانند

سارا

بارە دلت لە خەمى پىرۆز و خۆشەويستى
دىارە كە تۆش ئەم ولاتەى دەپەرستى
سارای و لوتكەى بىرى بەرز و پاك و ھەلچوونى
زۆر موقەددەسى و ھاوشانى پىرەمەگروونى
تۆ بە ھەورازى دوورى ھىوادا ھەلدەگەپى
بىباكى لە سەرما و گەرما و سەختى پى
خۆشەويستى ئەم ولاتەت لەلا ھىندە گەرەپە
بۆيە بۆى دەبەخشىت ھەرچىت ھەپە
دەرىست مەبە كە ھەرەشە لە بەرزىت دەكرى
تۆ چىايت و، چىاش نانەوى و نامرى

۱۹۸۸/۱۱/۶

وشەى سەر سینه

لە حەوشیکدا لەسەر تەختیک
لەژێر سیبەری درەختیک
کچە کوردیک برۆکەوان
نەرمونۆڵ و خپروخەپان
جلی جوانی کوردی لەبەر
کورد بوو لەپێ، تا تەوقی سەر
ساده و ساکار بەبێ دەرمان
وینەى فریشتەى ئاسمان
گەرابۆوه لە پەشبەلەك
پاگوشرا بوو پەنجە و مەچەك
ماندووی دەستی کوپی کورد بوو
حەسانەوێ لا پەسەند بوو
نوستبوو بە دەم لیکدانەو
لیکدانى وشەى جوانەو
وشەکانى تارىك و پروون
لەسەر مەمکانى نوستبوون
گوتم خۆزگەم بەو وشانە
کەمیان لای ئەو جوانە
خۆزگەم بە وشەى تارىك و پروون
لەسەر سینه و مەمکان دەنوون!

قەلەرەشە

دە بېرۆ دە بېرۆ، قەلەرەشە!
بۆتۆ ھەر كەلارە خۆشە
ھەرچەند بەلەنجەولار دەرۆی
بەلام خواردنى پيس دەخۆی
ئەي، پرەنگ خەماوی گەندەخۆر
ئەي، خاوەنى تەمەنى زۆر
خواردنى پيس و دەنگى ناخۆش
بۆت بوونە ژيانى فەرامۆش
ئەگەر كەمى دەنگخۆش دەبووی
بەسۆز و جۆش و خرۆش دەبووی!
راوچیت ھەمیشە لەدوابوو
نەم جیھانەت لى بەلابوو!

نیسانی ۱۹۷۱

کورديك و بەرديك

دوو سى بىزن و يەك دوو نائىك
لە چياو گرد و دۆل گەرانىك
پانكوچۆغىكى شىر لەبەر
كالائىكى چلكن لەسەر
دەبى ئەو تاوانى چى بى؟
بۆ دوژمنى لى غەزىبى؟
كورديك سەرتانىشك دپاو
دوو سەر ئەژنۆ، پىنەكراو
پىلاو، جووتىك لاستىكى شىر
لەپى دەخشى بە شلپوھور
بۆچى دەبى ھەبى دوژمن؟
ھەولى بۆ بدا بۆ كوشتن؟!
لە جياتى تاقمى نوستن
بەرەى دپاو، لىفەى كونكون

سه‌رمای زستان بیلهرزنی
 گهرمای هاوین بیسووتنی
 واش پازییه نهو بهو ژینه
 سهیره خه‌لکی لیی به‌قینه!
 لهو رۆژه‌وه که کورد هه‌یه
 له کۆنیان نازانین که‌یه!
 دوژمنی گه‌لیک زۆر بووه
 پشتیشی تیینه‌کردووه
 ههر وابوووه و ههر ماویشه
 ههر کوردیشه و ههر پیاویشه
 تانهو کیوانه بمینن
 کوردان سه‌ریان نانه‌وینن
 زستانان، نه‌شکه‌وتی شاخی
 هاوینان، کانیاو و باخی
 بهرز و سه‌خته لوتکه‌ی هه‌لگورد
 پشتیوانه بو‌نه‌وه‌ی کورد
 نهو چیا‌یانه، مانى منن
 جی‌گای شه‌ره‌فپاراستنن
 ده‌میکه ناشنان کورد هه‌رد
 به‌رده سه‌نگه‌ری کوردی هه‌رد
 کوردیک و به‌ردیک بمینن
 تۆله له دوژمن ده‌ستینن

سەنگە گاور

كوردىك مردووه لەم لارپىيە
كەس نازانى ئەگەر كىيە!
كردوويەكى كۆنەسالى
فرپىدراوه لەم لاپالى
لەو پۆژەوه كە مردووه
ناوى ئەويان ونكردووه
زۆر بەسووكى سەيرى دەكەن
بەردى بۆ سەر فرپىدەدەن
بەردى لەسەر كۆمەل كراوه
قوچكەى لەسەر ھەلچنراوه
بۆيەش قوچكەى لەسەر دەكەن
تا بە خەلكى نیشان بەدەن
بلىن كەسىك مردووه لىرە
بىن، بەردى پىدادەن، خىرە
شوناسنامەى بۆ دانراوه
بە دەستى دوژمن نوسراوه
شوناسنامەى وا بەمشىو
نەبىنراوه لە ھىچ جىو
واى نوسىووە بىويژدانە،
كە پوورەشى دوو جىھانە
لەم دنيايە، سەنگە گاور
لەدنياى دىش، جىگە ئاور!
توخوا خەلكىنە ئا لىرە،
ئىيوە ئىستى بکەن، خىرە
تۆزىك وردبەنەوه لەو كاكە
شەھىدە لەپىسى ئەم خاكە
پالەوانى داستان بوو
شەھىدى كوردستان بوو
سواری بۆرى ئەبلەق بوو

پىشتى بەناھەق گىرتوۋە
 شىرى پرووتى ھەلگىشاۋە
 داگىركەرى پىن پاونساۋە
 لە ھەلسووپان و لىداننا
 رۆستەمىك بوۋە لە داستانا
 بۆيە ئىسكى ولاخەكەي
 پىرۆزە لام ۋەك خاكەكەي
 بىرو ھۆش ۋ ھەستىك بوۋە
 ئەو رېگى پاستى گىرتوۋە
 نەخەلەتاۋە بە دوژمن
 بە قسەي درۆي بىسەروين
 ۋلاتى خۆي خۆشويستوۋە
 خوينى لەپىنناۋ پىشتوۋە
 بەردىش بىن گۆرى خاۋەن بىر
 ھەر پىرۆزە لاي خەلگى ژىر
 سەرى لە ئاست دانەۋىنن
 چاۋى پىزى پىن ھەلىنن!

۱۹۸۳/۳/۲۱

ئاگرى سەرلوتكە

وہك يەك بەنرخن ھەردوو لەلای من
ئاگرى سەرلوتكەو، بەمەردى مردن

تیشكى چاۋ

تیشكى چاۋت گەر نەدا لە دەريای دۆلە غەمبارەكەم
كوا وەكو بارانى بەھار، ئاۋ لە دیدەم سەردەكا!؟

بهشی حهوتهم

پاشکۆ

ئهلبووومی خیزانی و پروونا کبیری



ماموستا زياد



ماموستا زياد



له راسته وه: حه مه ئه مین، حه مه شین، ئه کره می سالحی ره شه، عومه ر ده رویش، مه جید،
زیاد محهمه د ئه مین منداله که ی دواوه: ئه نوهر سالح ره شه.
(۱۹۵۷) سنی پرۆژ دوا ی لافاوه که ی سلیمانی



قوتابخانه ی قه لادزی، ۱۹۷۹/۱/۱۱، ماموستا زیادو قوتابییه کانی



سالی ۱۹۵۷، سن روز دواى لافاوه‌کەى سلیمانی. مامۆستا زیاد



له راسته‌وه: زیاد محەمەد ئەمین، عوسمان محەمەد مەعروف، سالح سالم شەمخى،
عەلى میرزا، خەلیل ئیبراهیم مەهدى، قوتابخانەى قەلادزى



مالی مام خالیدی قه‌راش ۱۹۸۳/۷/۱۹، مام‌وستا زیاد



مالی مام‌وستا زیاد

له راسته‌وه: مام‌وستا زیاد، هیمن، تاریق، سروه، نیشتیمن، ئه‌رخه‌وان، ناسکه‌حه‌سه‌ن جه‌لال
(هاوسه‌ری مام‌وستا زیاد)، ژوان من‌داله‌که‌ی باوه‌شی ناسکه‌خان، ۱۹۷۷/۱۱/۲۰، قه‌لادزی



وهستاوه‌کان: ماموستا خالد حه‌مه‌ی هه‌لاج، مه‌حمود باوزی، مه‌حمه‌د قادر، مام جه‌لال،
عومه‌ر قه‌لادزه‌یی، ماموستا زیاد
دانیشه‌وه‌کان: حه‌مید عه‌بدوللا، نه‌حمه‌د بچکول، به‌کر بایز، ئاسق قه‌قی ره‌سول
کومیه‌ی رینگه‌ستنی قه‌لادزی له‌گه‌ل مام جه‌لال - شه‌قلاوه



سه‌یرانی ماموستایانی قوتابخانه‌ی قه‌لادزی ١٩٧٨



ماموستا زیاد



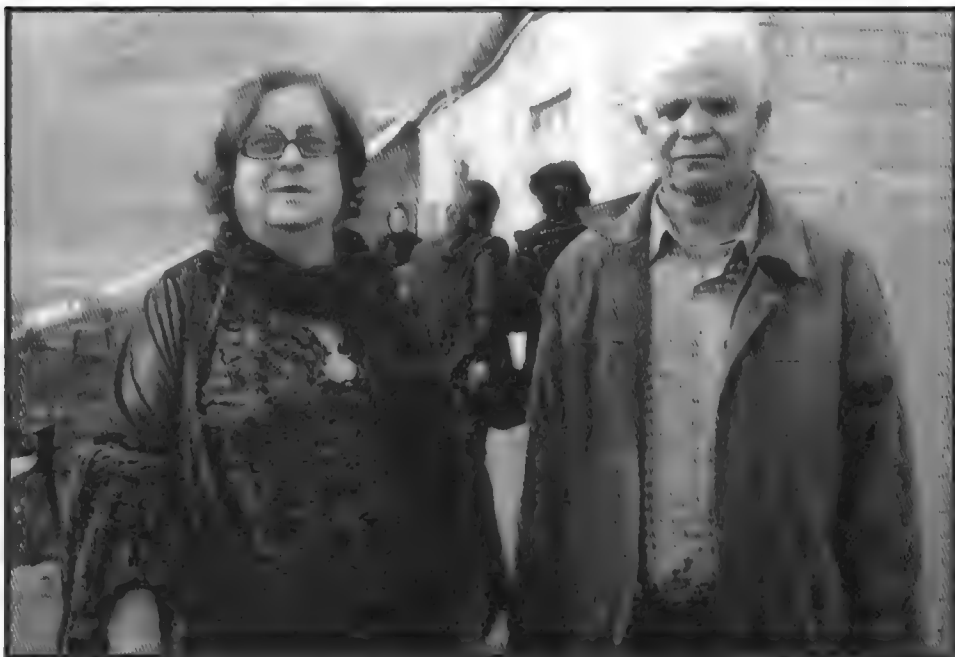
ماموستا زیاد، ماموستا علی میرزا



له راسته وه: خالد ودهوشه، ناسكه حهسهن جهلال، رهحيم محهمه زاده، م. زياد، جهليل گاداني



ماموستا عهبدوللاي حهسهنزاده، نارارات نهحمه، ماموستا زياد
 ٢٠١٣/١١/١٤، كتيبخانهي گشتي رانيه، له كورپكي م. عهبدوللا حهسهنزاده



ماموستا زياد، رووناك خان (دايكي د. بهرهم شه محمد صالح)



ماموستا زياد، خيزانه كهي (ناسكه حه سن جه لال)، ۱۹۸۴ قه لادزي



ماموستا زیاد، ماموستا ئه‌حمده قادر سه‌عید



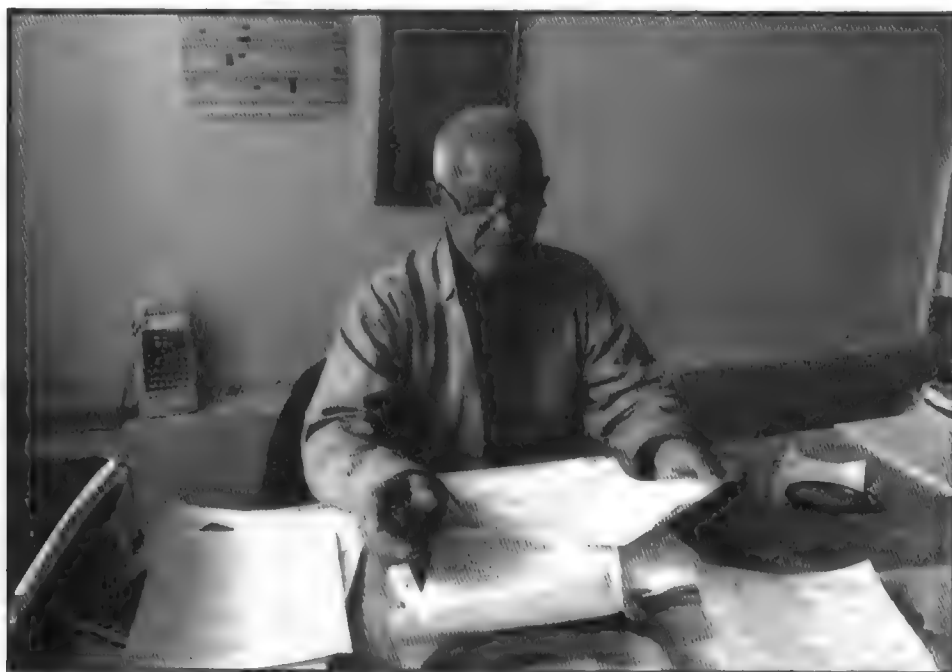
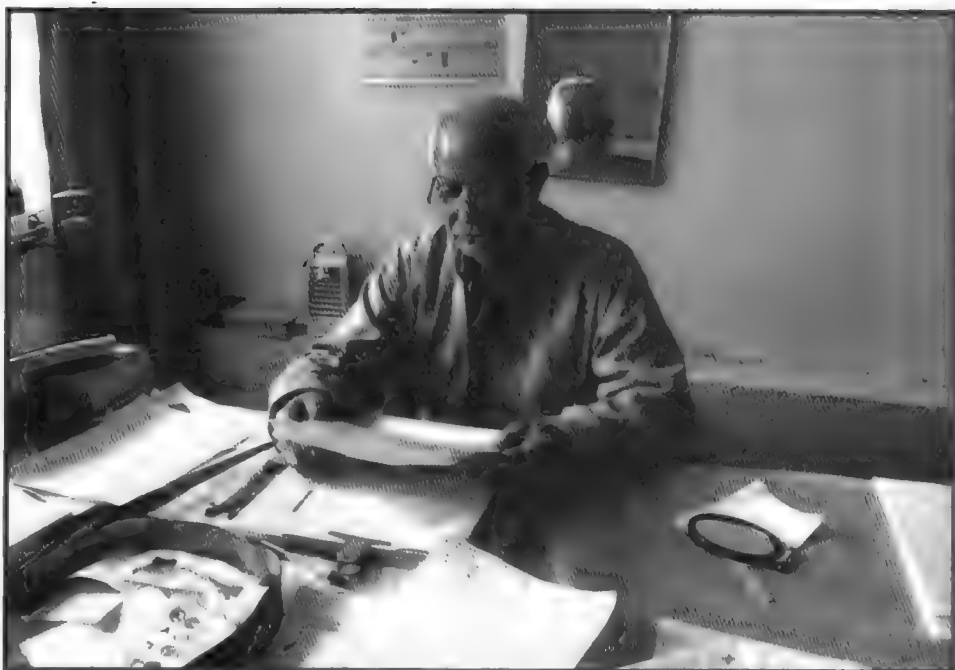
سه‌یرانگای شیخ مه‌حمود، ماموستا زیاد و هاورپکانی



مأموستا زیاد، ماموستا غریب پشده‌ری
 ۴۱ ئایاری ۱۹۸۰، یاریگای قه‌لادزی، نمایشی قوتابخانه‌کان



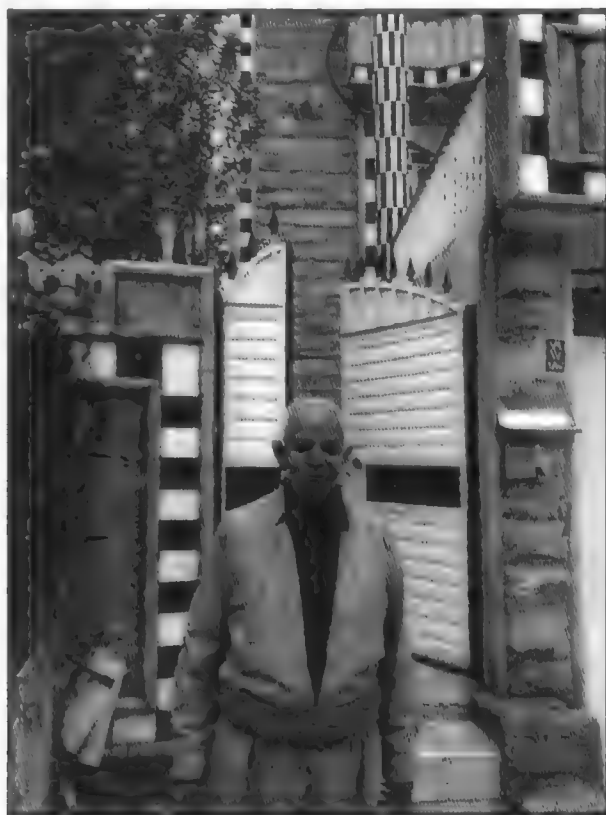
ده‌رچوونی خانه‌ی ماموستایانی سلیمانی ۱۹۶۱



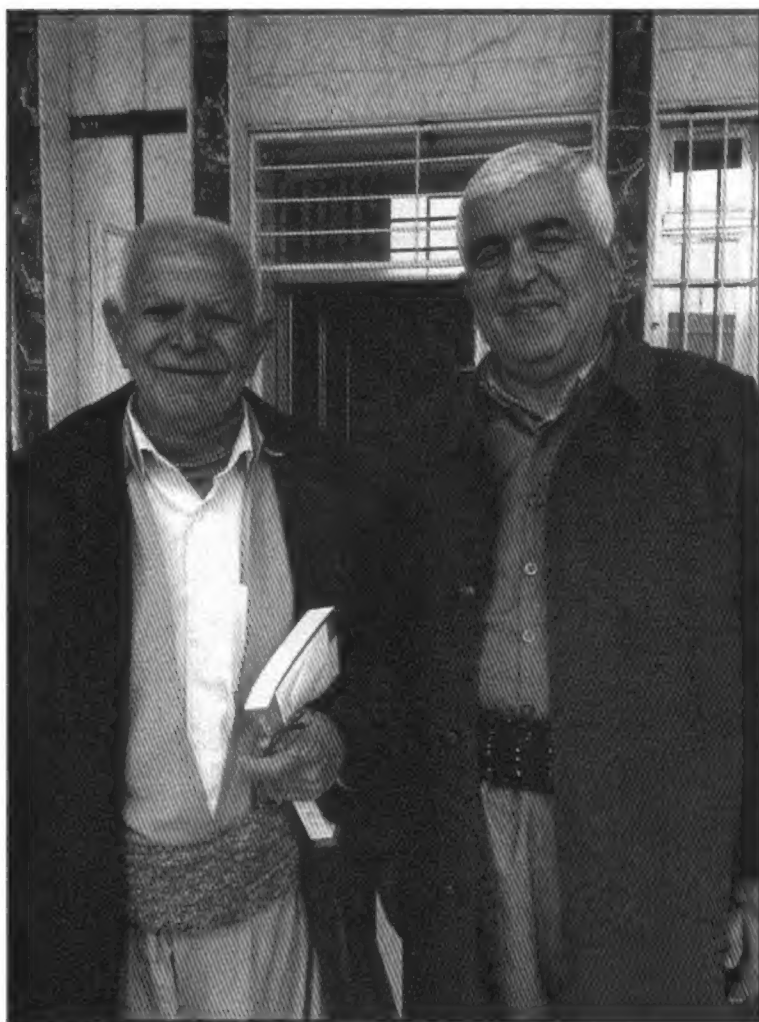
پانیہ، مالی ماموستا زیاد، ۲۰۱۴/۱۲/۱
وینہگر: مؤفق میراودہلی



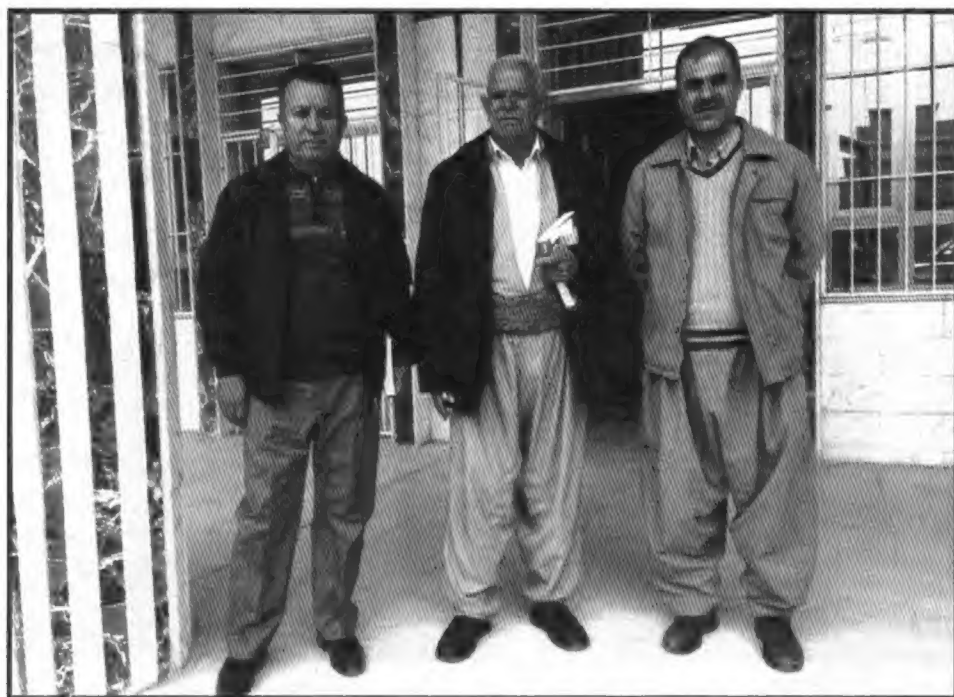
کتابخانه‌کهای ماموستا زیاد، ۲۰۱۴/۱۲/۱، ویتنگر: مؤفق میراوده‌لی



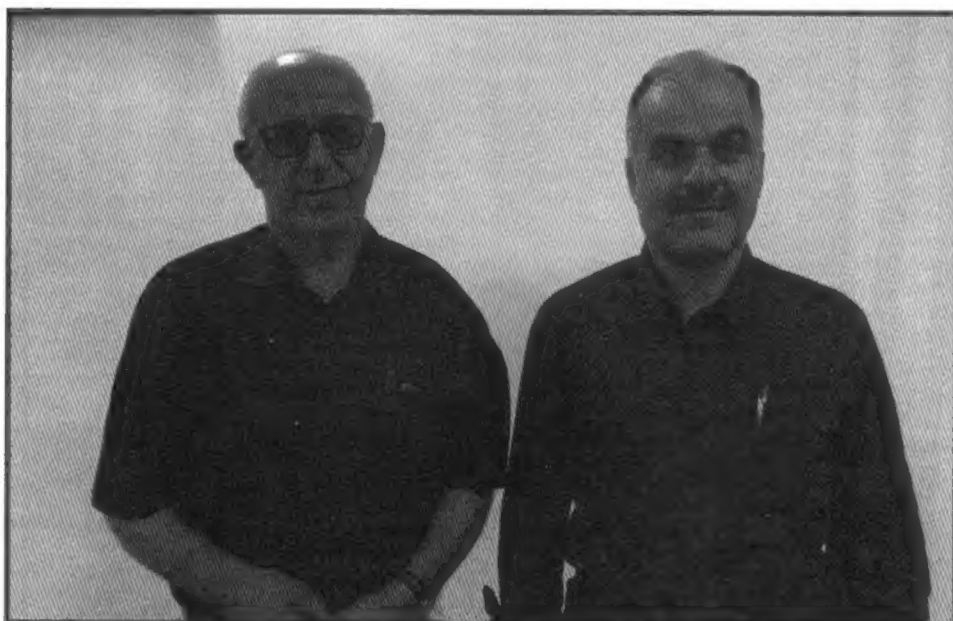
ماموستا زیاد له رانیه له به‌ردهم مالی خویان، ۲۰۱۴/۱۲/۱، ویتنگر: مؤفق میراوده‌لی



ٲه‌ءمهء مءى الءىن و زىاء مءه‌ممهء ٲه‌مىن
كءىبءانه‌ى كءشءىى قه‌لادزى، وىنه‌كر: مؤفءق مىراوءه‌لى



مۇفەق مىراودەلى، زىاد محەممەد ئەمىن، كەيفى عەبدولرەحمان
كتىبخانەى گشتى قەلادزى، ئەرشىفى: مۇفەق مىراودەلى



ئامادەكاران: مۇفەقق میراودەلی، ئارارات ئەحمەد
۲۰۲۱/۵/۱۵، قەلادزی، گەرەکی گربداخ

مامۇستا

زیاد مەھمەد ئەمین

مامۇستا زیاد قەلەمىكى گەۋھەردار و بەسەلىقەيە لەبۋارى
نووسىن و بەدۋادىچوون، خاۋەنى كۆمەلىك كىيى دانىقە
لەسەر ناۋچەي پىشەدەر و مەرگە، لەناو نووسەرانى پىشەدەر،
خاۋەنى زۆرتەين بەرھەمى فۇلكلورىيە.

ئەم كىيى، كۆمەلىك بۋار و لايەنى ژيانى رووناكىيرى
ناۋبراۋ لەخۇدەگرىت، ھەر لەسەرەتاي كارى نووسىنى لە
رۇژنامە و گوڧار و بلاۋكراۋەكان، چ لەسەر ئاستى عىراق و
چ لەسەر ئاستى كوردستان، بەۋوردى و چرى باسى ئەو
لايەنەكراۋە، زۆرىنەي كارى رۇژنامەۋانى خراۋەتەرۋو، جگە
لە دىدارو رىزلىنان و كۆريادو بىبلىۋگرافىي كىيىەكانى.

